



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

VOL. XCI.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 31 MAART
31ST MARCH, 1933.

PRICE 6d.

[No. 2103.]

*Alle Proklamasies, Goewernements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBAARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDESKIEDE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPFERBEVELEHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 68, 1933.]

NATURELLE HOOGEREGSHOF, NATAL.—VOLTALLIGE HOF SITTING OP DUNDEE.

Nademaal in artikel agtien van Wet No. 49 van 1898 (Natal) getitel 'n Wet „To amend the Laws relating to the Administration of Justice”, soos gewysig deur artikels ses en tien van Wet No. 30 van 1910 (Natal), bepaal word dat die Naturelle-hoogeregshof, Natal, behalwe vir die verhoor van hoogverraad-, moord- of verkragtingsake, alleen in Pietermaritzburg met voltallige hof sitting hou, tensy die Goewerneur by Proklamasie 'n spesiale sitting daarvan op 'n ander plek in die Provinsie gelas;

En nademaal dit my dienstig voorkom om dit te doen, verordineer en proklameer ek hierby, kragtens die bevoegdhede my verleen, dat 'n Spesiale Sitting van die Naturelle-Hoogeregshof, Natal, met voltallige hof gehou moet word in Dundee, distrik Dundee, beginnende op Maandag, 3 April 1933, om ook ander sake, buiten of behalwe die wat handel oor hoogverraad, moord of verkragting, te verhoor.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

* No. 69, 1933.]

VENIA AETATIS: N. T. G. DE BRUINE.

Aangesien Nikolaas Tjaard Gerhard De Bruine, woonagtig op Bloemfontein in die distrik Bloemfontein, Provinsie Oranje-Vrystaat, op die 23ste dag van Januarie 1933, by versoekskrif my, as Goewerneur-generaal, om *venia aetatis* versoek het, welke versoekskrif behoortlik na die Hoogeregshof van Suid-Afrika, Provinsiale Afdeling van die Oranje-Vrystaat, verwys is vir oorweging en verslag.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 68, 1933.]

NATIVE HIGH COURT OF NATAL.—FULL COURT SITTING AT DUNDEE.

Whereas by section eighteen of Act No. 49 of 1898 (Natal), entitled an Act “To amend the Laws relating to the Administration of Justice”, as amended by sections six and ten of Act No. 30 of 1910 (Natal), it is provided that the Native High Court, Natal, shall not sit in full Court elsewhere than in Pietermaritzburg except for the trial of cases of treason, murder or rape, unless the Governor shall by Proclamation appoint a special session thereof to be held at some other place within the Province.

And whereas it appears to me expedient so to do, I do hereby appoint and proclaim in pursuance of the powers in me vested, a Special Session of the Native High Court, Natal, in full Court to commence sitting at Dundee, in the district of Dundee, on Monday, 3rd April, 1933, for the trial of cases other than and in addition to those of treason, murder, or rape.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Twenty-seventh day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

* No. 69, 1933.]

VENIA AETATIS: N. T. G. DE BRUINE.

Whereas Nikolaas Tjaard Gerhard De Bruine residing at Bloemfontein in the District of Bloemfontein in the Province of the Orange Free State, did on the 23rd day of January, 1933, by Petition to me as Governor-General of the Union of South Africa pray for *venia aetatis*, which said Petition was duly referred to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), for consideration and report:

En aangesien Sy Edlagbare F. E. T. Krause, Regter-president, en Sy Edlagbare C. L. Botha, 'n Regter van genoemde Hof, gehou in Bloemfontein, na behoorlike ondersoek by 'n sitting van genoemde Hof, my verwittig het dat dit na die oordeel van die Hof wenslik is om *venia aetatis* aan genoemde Nikolaas Tjaard Gerhard De Bruine te verleen.

En aangesien dit my blyk dat aan alle, by die Wet vereiste, formaliteite behoorlik voldoen is:

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen in Hoofstuk LXXXIX van die Wetboek van die Oranje-Vrystaat, hierby aan genoemde Nikolaas Tjaard Gerhard De Bruine *venia aetatis* verleen met alle regte en voorregte daaruit voortvloeiende, insluitende die reg van *vervreemding of beswaring van enige vaste eiendom wat hierna in sy besit sal kom*, welke regte en voorregte hy vir alle praktiese doeleindes so ten volle en volkome sal besit en geniet as of hy, die genoemde Nikolaas Tjaard Gerhard De Bruine, reeds die volle ouderdom van een-en-twintig jaar bereik het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Pretoria op hede die Sewe-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

* No. 70, 1933.]

WYKE, DISTRIK JOHANNESBURG: HERBEPALING
VAN GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Eden, 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die grense van die wyke „Bezuidenhout”, „Meyer” en „Geldenhuis”, in die distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, sal wees, soos omskryf in die skedule van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 109 van 1927 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Pretoria op hede die Sewe-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

O. PIROW.

SKEDULE.

GRENSE VAN WYKE „BEZUIDENHOUT”, „MEYER” EN
„GELDENHUIS”, MAGISTRAATSDISTRIK JOHANNESBURG.

Wyk „Bezuidenhout”.

Beginnende by die noordoostelike baken van die plaas Zandfontein No. 1, Johannesburg-magistraatsdistrik, voortgaande vandaar oor die algemeen suidooswaarts langs die oostelike grense van die plaas Zandfontein No. 1 en Syferfontein No. 2 na die suidoostelike baken van laasgenoemde; vandaar suidweswaarts langs die suidelike grens van die plaas Syferfontein No. 2 na die oostelike grens van die plaas Northview No. 31; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die grense van en met insluiting van die plaas Northview No. 31 en Klipfontein No. 23 na die suidoostelike baken van laasgenoemde; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van die plaas Doornfontein No. 24 na die noordoostelike baken van Malvern-dorpsgebied en voortgaande suidwaarts langs die oostelike grens van Malvern-dorpsgebied tot waar dit deur die middel van Julesstraat gesny word; vandaar weswaarts langs die middel van Julesstraat (Malvern-dorpsgebied), Natal-weg en Julesstraat (Jeppesdorp-dorpsgebied) en Durbanstraat (stad en voorstedelike dorpsgebied) na die snyding van laasgenoemde straat met die oostelike grens van Endstraat; vandaar noordwaarts langs die oostelike grens van Endstraat (stad en voorstedelike dorpsgebied) na die suidelike baken van Doornfontein-dorpsgebied en voortgaande oor die algemeen noordwaarts langs die westelike grens van Doornfontein, Berea, Houghton Estate, Killarney-, Riviera- en Houghton Estate-dorpsgebied tot die noordwestelike baken van laasgenoemde dorpsgebied; vandaar noordooswaarts langs die noordelike grens van Houghton Estate- en Oaklands-dorpsgebied na die noordoostelike hoek aan die Klein Jukskeirivier van laasgenoemde; vandaar oor die algemeen noordwaarts die middel van die Klein Jukskeirivier af tot waar dit die noordelike grens van die plaas Zandfontein No. 1 sny; vandaar noordooswaarts langs die

And whereas the Honourable Mr. Justice F. E. T. Krause, Judge President, and the Honourable Mr. Justice C. L. Botha, a Judge of the said Court holden at Bloemfontein, did, after due enquiry at a sitting of such Court, report to me that in the opinion of the said Court it was desirable to grant *venia aetatis* to the said Nikolaas Tjaard Gerhard De Bruine.

And whereas it appears to me that all the other formalities required by law have been duly complied with.

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by Chapter LXXXIX of the Orange Free State Law Book, I do hereby grant to the said Nikolaas Tjaard Gerhard De Bruine *venia aetatis* with all rights and privileges appertaining thereto, including the right of alienating or encumbering immovable property which may hereafter come into his possession to have and enjoy as fully and effectually to all intents and purposes as he, the said Nikolaas Tjaard Gerhard De Bruine might or could do if he had already attained the full age of twenty-one years.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Twenty-seventh day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

* No. 70, 1933.]

WARDS, DISTRICT JOHANNESBURG: REDEFINITION
OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the boundaries of the Wards „Bezuidenhout”, „Meyer” and „Geldenhuis”, in the district of Johannesburg, Province of the Transvaal, shall be as described in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 109 of 1927 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF WARDS „BEZUIDENHOUT”, „MEYER” AND
„GELDENHUIS”: JOHANNESBURG MAGISTERIAL DISTRICT.

Ward „Bezuidenhout”.

Beginning at the north-eastern beacon of the farm Zandfontein No. 1, Johannesburg Magisterial District, proceeding thence generally south-eastwards along the eastern boundaries of the farms Zandfontein No. 1 and Syferfontein No. 2, to the south-eastern beacon of the latter; thence south-westwards along the southern boundary of the farm Syferfontein No. 2 to the eastern boundary of the farm Northview No. 31; thence generally southwards along the boundaries of and including the farms Northview No. 31 and Klipfontein No. 23 to the south-eastern beacon of the latter; thence southwards along the eastern boundary of the farm Doornfontein No. 24 to the north-eastern beacon of Malvern Township, and continuing southwards along the eastern boundary of Malvern Township to where it is intersected by the middle of Jules Street; thence westwards along the middle of Jules Street (Malvern Township), Natal Road and Jules Street (Jeppesdorp Township) and Durban Street (City and Suburban Township) to the intersection of the last-named street with the eastern boundary of End Street; thence northwards along the eastern boundary of End Street (City and Suburban Township) to the southern beacon of Doornfontein Township, and continuing generally northwards along the western boundaries of Doornfontein, Berea, Houghton Estate, Killarney, Riviera and Houghton Estate Townships, to the north-western beacon of the last-named township; thence north-eastwards along the northern boundaries of Houghton Estate and Oaklands Townships to the north-eastern corner on the Klein Jukskei River of the latter; thence generally northwards down the middle of the Klein Jukskei River to where it intersects the northern boundary of the farm Zandfontein No. 1; thence north-eastwards along

noordelike grens van die plaas Zandfontein No. 1 tot sy noordoostelike baken, die aanvangspunt.

Wyk „Meyer”.

Beginnende by die punt aan die suidwestelike grens van die plaas Waterval No. 10, Johannesburg-magistraatsdistrik, waar die suidelike grens van die Krugersdorp-Germiston-spoorwegterrein dit sny; voortgaande vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die suidelike grens van die gemelde spoorwegterrein tot waar dit die noordelike grens van Mayfair-dorpsgebied sny; vandaar suidooswaarts langs die noordelike grens van Mayfair-dorpsgebied tot sy snyding met die oostelike grens van Park Drive, in gemelde dorpsgebied; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van Park Drive na die suidwestelike baken van Standplaas No. 142 (Mayfair-dorpsgebied); vandaar ooswaarts langs die suidelike grens van gemelde Standplaas No. 142 tot sy suidoostelike baken aan die westelike grens van Fordsburg-dorpsgebied; vandaar suidwaarts en oor die algemeen noordooswaarts onderskeidelik langs die westelike, suidelike en oostelike grense van Fordsburg-dorpsgebied tot sy snyding met die middel van Hoofweg; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die middel van Hoofweg (Newtown- en Ferreira-dorpsgebied) en Markstraat (Johannesburg-stadsgebied) tot die snyding van laasgenoemde met die oostelike grens van Endstraat; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van Endstraat (Johannesburg en stad en voorstedelike dorpsgebied) tot die snyding met die middel van Durbanstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Durbanstraat (stad en voorstedelike dorpsgebied), Julesstraat en Natalweg (Jeppesdorp-dorpsgebied) en Julesstraat (Malvern-dorpsgebied) na die oostelike grens van Malvern-dorpsgebied; vandaar noordwaarts langs die gemelde oostelike grens tot die noordoostelike baken van Malvern-dorpsgebied aan die oostelike grens van die plaas Doornfontein No. 24; vandaar oor die algemeen suidooswaarts langs die oostelike grens van laasgenoemde plaas tot sy suidoostelike baken; vandaar oor die algemeen suidweswaarts en weswaarts langs die grense van en met insluiting van die volgende plase: Elandsfontein No. 26, Klipriviersberg No. 25, Rietvlei No. 17, Liefde en Vrede No. 30, Rietvlei No. 17, Olifantsvlei No. 16, Eikenhof No. 7, Misgund No. 46, Tok No. 52 en Rietfontein No. 48 na die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van en met insluiting van die navolgende plase: Rietfontein No. 48, Klipriviersoog 47, Klipspruit No. 49, Klipspruit No. 8, Diepkloof No. 9, Mooifontein No. 14, Langlaagte No. 13, Paardekraal No. 43 en Langlaagte No. 13 tot die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die plaas Waterval No. 10 tot die punt waar dit gesny word deur die suidelike grens van die Krugersdorp-Germiston-spoorwegterrein, die aanvangspunt.

Wyk „Geldenhuis”.

Beginnende by die noordwestelike hoek van die plaas Rietvallei No. 35, Johannesburg-magistraatsdistrik; voortgaande vandaar oor die algemeen suidooswaarts en noordooswaarts langs die grense van en met insluiting van die navolgende plase: Rietvallei No. 35, Zevenfontein No. 40, Rietfontein No. 33, Waterval No. 34 en Allandale No. 38 na die noordelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar suidooswaarts en oor die algemeen suidweswaarts langs die grense van en met insluiting van die volgende plase: Allandale No. 38, Waterval No. 34, Rietfontein No. 33 en Edenburg No. 41 na die suidoostelike hoek aan die Klein Jukskeirivier van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die middel van die Klein Jukskeirivier op na die noordoostelike hoek van Oaklands-dorpsgebied; vandaar suidwaarts langs die noordelike grens van Oaklands- en Houghton Estate-dorpsgebied na die noordwestelike baken van laasgenoemde; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die westelike grens van Houghton Estate, Riviera, Killarney, Houghton Estate, Berea- en Doornfontein-dorpsgebied tot waar die gemelde westelike grens van laasgenoemde dorpsgebied deur die middel van Markstraat (Johannesburg-stadsgebied) gesny word; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die middel van Markstraat (Johannesburg-stadsgebied) en Hoofweg (Ferreira- en Newtown-dorpsgebied) tot waar laasgenoemde weg die oostelike grens van Fordsburg-dorpsgebied sny; vandaar oor die algemeen onderskeidelik suidweswaarts en noordwaarts langs die oostelike, suidelike en westelike grense van laasgenoemde dorpsgebied na die suidoostelike baken van Standplaas No. 142 (Mayfair-dorpsgebied); vandaar weswaarts langs die suidelike grens van die genoemde Standplaas No. 142 tot sy suidwestelike baken aan die oostelike grens van Park Drive; vandaar noordwaarts langs die oostelike grens van Park Drive in Mayfair-dorpsgebied tot die noordelike grens van laasgenoemde dorpsgebied; vandaar noordweswaarts langs die noordelike grens van Mayfair-dorpsgebied tot waar dit deur die suidelike grens van die Krugersdorp-Germiston-spoorwegterrein gesny word; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die suidelike grens van die gemelde spoorwegterrein tot waar dit die suidwestelike grens van die plaas Waterval No. 10 sny; vandaar noordweswaarts en noordooswaarts onderskeidelik langs die suidwestelike en noordwestelike grense van laasgenoemde plaas tot sy noordelike baken; vandaar oor die algemeen noordwaarts langs die grense van en met insluiting van die navolgende plase: Klipfontein No. 4, Olivedale No. 39, Witkoppen No. 36, Houtkoppen No. 42 en Rietvallei No. 35 na die noordwestelike hoek van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

the northern boundary of the farm Zandfontein No. 1 to its north-eastern beacon, the place of beginning.

Ward „Meyer”.

Beginning at the point on the south-western boundary of the farm Waterval No. 10, Johannesburg Magisterial District, where the southern boundary of the Krugersdorp-Germiston railway ground intersects it; proceeding thence generally eastwards along the southern boundary of the said railway ground to where it intersects the northern boundary of Mayfair Township; thence south-eastwards along the northern boundary of Mayfair Township to its intersection with the eastern boundary of Park Drive, in the said Township; thence southwards along the eastern boundary of Park Drive, to the south-western beacon of Stand No. 142 (Mayfair Township); thence eastwards along the southern boundary of the said Stand No. 142, to its south-eastern beacon, on the western boundary of Fordsburg Township; thence southwards and generally north-eastwards along the western, southern and eastern boundaries respectively of Fordsburg Township to the intersection with the middle of Main Road; thence generally eastwards along the middle of Main Road (Newtown and Ferreira Townships) and Market Street (Johannesburg Township) to the intersection of the latter with the eastern boundary of End Street; thence southwards along the eastern boundary of End Street (Johannesburg and City and Suburban Townships) to the intersection with the middle of Durban Street; thence eastwards along the middle of Durban Street (City and Suburban Township), Jules Street and Natal Road (Jeppesdorp Township) and Jules Street (Malvern Township), to the eastern boundary of Malvern Township; thence northwards along the said eastern boundary to the north-eastern beacon of Malvern Township, on the eastern boundary of the farm Doornfontein No. 24; thence generally south-eastwards along the eastern boundary of the last-named farm, to its south-eastern beacon; thence generally south-westwards and westwards along the boundaries of and including the following farms:—Elandsfontein No. 26, Klipriviersberg No. 25, Rietvlei No. 17, Liefde en Vrede No. 30, Rietvlei No. 17, Olifantsvlei No. 16, Eikenhof No. 7, Misgund No. 46, Tok No. 52 and Rietfontein No. 48, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms:—Rietfontein No. 48, Klipriviersoog No. 47, Klipspruit No. 49, Klipspruit No. 8, Diepkloof No. 9, Mooifontein No. 14, Langlaagte No. 13, Paardekraal No. 43 and Langlaagte No. 13, to the north-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the south-western boundary of the farm Waterval No. 10 to the point where it is intersected by the southern boundary of the Krugersdorp-Germiston railway ground, the place of beginning.

Ward „Geldenhuis”.

Beginning at the north-western corner of the farm Rietvallei No. 35, Johannesburg Magisterial District; proceeding thence generally south-eastwards and north-eastwards along the boundaries of and including the following farms:—Rietvallei 35, Zevenfontein 40, Rietfontein No. 33, Waterval No. 34, and Allandale No. 38 to the northern beacon of the last-named farm; thence south-eastwards and generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms:—Allandale No. 38, Waterval No. 34, Rietfontein No. 33 and Edenburg No. 41, to the south-eastern corner on the Klein Jukskei River of the last-named farm; thence generally southwards up the middle of the Klein Jukskei River to the north-eastern corner of Oaklands Township; thence south-westwards along the northern boundaries of Oaklands and Houghton Estate Townships to the north-western beacon of the latter; thence generally southwards along the western boundaries of Houghton Estate, Riviera, Killarney, Houghton Estate, Berea and Doornfontein Townships to where the said western boundary of the last-named township is intersected by the middle of Market Street (Johannesburg Township); thence generally westwards along the middle of Market Street (Johannesburg Township) and Main Road (Ferreira and Newtown Townships) to where the latter road intersects the eastern boundary of Fordsburg Township; thence generally south-westwards and northwards along the eastern, southern and western boundaries respectively of the last-named township to the south-eastern beacon of Stand No. 142 (Mayfair Township); thence westwards along the southern boundary of the said Stand No. 142 to its south-western beacon on the eastern boundary of Park Drive; thence northwards along the eastern boundary of Park Drive in Mayfair Township, to the northern boundary of the last-named township; thence north-westwards along the northern boundary of Mayfair Township to where it is intersected by the southern boundary of the Krugersdorp-Germiston railway ground; thence generally westwards along the southern boundary of the said railway ground to where it intersects the south-western boundary of the farm Waterval No. 10; thence north-westwards and north-eastwards along the south-western and north-western boundaries respectively of the last-named farm to its northern beacon; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: Klipfontein No. 4, Olivedale No. 39, Witkoppen No. 36, Houtkoppen No. 42 and Rietvallei No. 35 to the north-western corner of the last-named farm, the place of beginning.

* No. 71, 1933.]

WYK „WEST RAND”, DISTRIK KRUGERSDORP.—
HERBEPALING VAN GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van Wet No. 16 van 1914, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die grense van Wyk „West Rand” in die distrik Krugersdorp, Provinsie Transvaal, sal wees soos omskrywe in die hieraangehegte Skedule.

Proklamasie No. 114 van 1932, is en word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad op hede die Een-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

SKEDULE.

GRENSE VAN WYK „WEST RAND” IN DIE DISTRIK
KRUGERSDORP.

Beginnende by die noordwestelike baken van die plaas Elandsfontein No. 131, Krugersdorp-magistraatsdistrik; voortgaande vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plaas: Elandsfontein No. 131, Rietfontein No. 25, Middelvlei No. 6, Droogheuwel No. 7, Randfontein No. 3, Uitvalfontein No. 2, en Luipaardsvlei No. 8, na die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidooswaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plaas: Luipaardsvlei No. 8, Mooigelegen No. 92, Witpoortje No. 44, Roodepoort No. 43, Vogelstruisfontein No. 62 en Paardekraal No. 42 na die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen suidweswaarts en suidooswaarts langs die grense van, en met insluiting van die navolgende plaas: Paardekraal No. 42, Vogelstruisfontein No. 62, Klipspruit No. 133, Vogelstruisfontein No. 55, Doornkop No. 46, Zuurbekom No. 9, Syferfontein No. 32, Roodepoort No. 49, Vlaktefontein No. 50 en Hartebeestfontein No. 51 na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordweswaarts langs die grense van en met insluiting van die navolgende plaas: Hartebeestfontein No. 51, Ontevreden No. 16, Elandsfontein No. 13, Waterpan No. 17, Panvlakte No. 4, Witkleigat No. 28, Uitval No. 26, Blaauwbank No. 41 en Elandsfontein No. 131, na die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

* No. 72, 1933.]

WYKE, DISTRIK KROONSTAD: HERBEPALING VAN
GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederegters en Eden, 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die grense van die wyke „Kroonstad” en „Middel Valsch Rivier”, in die distrik Kroonstad, Provinsie Oranje-Vrystaat, sal wees soos omskryf in die skedule van hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 29 van 1923 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Pretoria op hede die Sewen-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

SKEDULE.

GRENSE VAN WYKE „KROONSTAD” EN „MIDDEL VALSCH
RIVIER”, MAGISTRAATSDISTRIK KROONSTAD.

[Wyk „Kroonstad”.

Van 'n punt op die Kroonstad-Vredefort-distriksgrens gemeen aan die gedeelte Uniedam No. 1946 van die plaas Serfontein Nek No. 1012, Serfontein No. 1838, Volcano No. 1240, Langkuil No. 259, distrik Kroonstad en Dumbarton No. 204, distrik Vredefort; vandaar oor die algemeen noordwaarts, suidooswaarts en dan oor die algemeen suidweswaarts langs die Kroonstad-distriksgrens tot 'n punt gemeen aan die plaas Brakvlei No. 2442 en Mooi Toekomst No. 2430; vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van, en met insluiting van die plaas Brakvlei No. 2442, Brakvlei Oost No. 2441, Eendoorn No. 2440, Wachtplaas No. 1101, gedeeltes Kleinhanrust No. 2043, Vadersdele No. 2047, en Istevrede No. 2046, van die plaas Trebia No. 830, Irene No. 548, Baaskop No. 547, gedeelte Greenlands No. 2266, van die plaas Baaskop No. 547, gedeelte Greenlands No. 2265, van die plaas

* No. 71, 1933.]

WARD „WEST RAND”, DISTRICT KRUGERSDORP.—
REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of Act No. 16 of 1914, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the boundaries of Ward „West Rand”, in the District of Krugersdorp, Province of the Transvaal, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamation No. 114 of 1932 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on the Twenty-first day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF WARD „WEST RAND”, IN THE DISTRICT OF
KRUGERSDORP.

Beginning at the north-western beacon of the farm Elandsfontein No. 131, Krugersdorp Magisterial District; proceeding thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Elandsfontein No. 131, Rietfontein No. 25, Middelvlei No. 6, Droogheuwel No. 7, Randfontein No. 3, Uitvalfontein No. 2 and Luipaardsvlei No. 8, to the north-western beacon of the last-named farm; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Luipaardsvlei No. 8, Mooigelegen No. 92, Witpoortje No. 44, Roodepoort No. 43, Vogelstruisfontein No. 62 and Paardekraal No. 42 to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards and south-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Paardekraal No. 42, Vogelstruisfontein No. 62, Klipspruit No. 133, Vogelstruisfontein No. 55, Doornkop No. 46, Zuurbekom No. 9, Syferfontein No. 32, Roodepoort No. 49, Vlaktefontein No. 50 and Hartebeestfontein No. 51 to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Hartebeestfontein No. 51, Ontevreden No. 16, Elandsfontein No. 13, Waterpan No. 17, Panvlakte No. 4, Witkleigat No. 28, Uitval No. 26, Blaauwbank No. 41 and Elandsfontein No. 131, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

* No. 72, 1933.]

WARDS, DISTRICT KROONSTAD.—REDEFINITION OF
BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the boundaries of the Wards „Kroonstad” and „Middel Valsch Rivier”, in the District of Kroonstad, Province of the Orange Free State, shall be as described in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 29 of 1923 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF WARDS „KROONSTAD” AND „MIDDEL VALSCH
RIVIER”, KROONSTAD MAGISTERIAL DISTRICT.

Ward „Kroonstad”.

From a point on the Kroonstad-Vredefort District boundary common to the portion Uniedam No. 1946 of the farm Serfontein Nek No. 1012, Serfontein No. 1838, Volcano No. 1240, Langkuil No. 259, District Kroonstad, and Dumbarton No. 204, District Vredefort; thence generally northwards, south-eastwards and then generally south-westwards along the Kroonstad District boundary to a point common to the farms Brakvlei No. 2442 and Mooi Toekomst No. 2430; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Brakvlei No. 2442, Brakvlei Oost No. 2441, Eendoorn No. 2440, Wachtplaas No. 1101, portions Kleinhanrust No. 2043, Vadersdele No. 2047, and Istevrede No. 2046, of the farm Trebia No. 830, Irene No. 548, Baaskop No. 547, portion Greenlands No. 2266, of the farm Baaskop No. 547, portion Greenlands No. 2265, of the farm Pampoenglangte No. 994, Mooiwater No. 991, Schorpioen No. 1598,

Pampoenlaagte No. 994, Mooiwater No. 991, Schorpioen No. 1598, Rustbank No. 992, Brakput No. 832, Highlands No. 1154, Vrede No. 1152, Gesukkel No. 1153, Elandsrand No. 121, Boschplaat No. 330, Waterloo No. 1383, Leeuwkrantz No. 1384, Kroonstad-dorpsgronde No. 460, gedeelte Rocky Ridge No. 1899 van die plaas Vrischgewaagd No. 590, gedeelte Rocky Ridge No. 2273 van die plaas Dalmanutha No. 1213, Amerika No. 1921, Tweespruit No. 386, Brakfontein No. 532, Verblyding No. 389, Grootdam No. 855, Doorndraai No. 721, Steenkamps Dam No. 196, Willow No. 1243, Humphries No. 1242, Caledone No. 1241, Volcano No. 1240, tot die aanvangspunt.

Wyk „Middel Valsch Rivier”.

Van 'n punt op die Kroonstad-Vredefort-distriksgrens gemeen aan die plaas Langkuil No. 259, Volcano No. 1240, Serfontein No. 1838, gedeelte Uniedam No. 1946 van die plaas Serfontein Nek No. 1012, distrik Kroonstad, en Dumbarton No. 204, distrik Vredefort; vandaar oor die algemeen suidweswaarts langs die grense van, en met insluiting van die plaas Langkuil No. 259, gedeeltes Rus No. 2027 en Alberta No. 2026 van die plaas Rooikop No. 350, Boomplaats No. 660, Zwartvlei No. 667, gedeeltes Hendrina No. 2249, Dwarsindieweg No. 2248 en Langvlei No. 2247 van die plaas Nooitgedacht Noord No. 1301, Nooitgedacht No. 509, Mooivlakte No. 1303, gedeelte Mooihoek No. 2250 van die plaas Nooitgedacht Noord No. 1301, Palm No. 852, Langkuil No. 391, Langlaagte No. 918, Rustpan No. 1159, Damfontein No. 633, Hilton No. 1161, Damfontein No. 1044, Nooitgedacht No. 531, Schoongezicht No. 773, Olga No. 1613, gedeelte Goedverwagting No. 2335 van die plaas Fairfield No. 749, gedeelte Middenspruit Zuid No. 2377 van die plaas Middenspruit No. 151, The Meadows No. 297, gedeeltes Sorgenfrei No. 2333, West Hill Persele No. 2315, Langside No. 2395, Morgenzon No. 2337, Constantia No. 2314 van die plaas Strydfontein No. 626, gedeeltes Veelgesukkel No. 2328, Mostert's Rust No. 2327, en Mara No. 2326 van die plaas Naseby Thorns No. 288, Rondavel Noord No. 1475, Rondavel No. 627, Oshoek No. 47, gedeelte Thornlands No. 2287 van die plaas Oshoek No. 47, Oshoek No. 47 (restant) gedeelte Highlands No. 2343 van die plaas Rondavel No. 627, Mooiwater No. 910, Verblyden No. 266, Uitval No. 1104, Dankbaar No. 1150, Francina No. 1597, Steenbokpan No. 1598, Spes Bona No. 1724, Geneva No. 895, Welverdiend No. 55, Dispuut No. 92, Hoogveld No. 2439, Mooi Toekomst No. 2430, tot 'n punt op die Kroonstad-distriksgrens gemeen aan die plaas Mooi Toekomst No. 2430 en Brakvlei No. 2442; vandaar oor die algemeen weswaarts, noordooswaarts en dan ooswaarts langs die Kroonstad-distriksgrens, tot die aanvangspunt.

Rustbank No. 992, Brakput No. 832, Highlands No. 1154, Vrede No. 1152, Gesukkel No. 1153, Elandsrand No. 121, Boschplaat No. 330, Waterloo No. 1383, Leeuwkrantz No. 1384, Kroonstad Town Lands No. 460, portion Rocky Ridge No. 1899 of the farm Vrischgewaagd No. 590, portion Rocky Ridge No. 2273 of the farm Dalmanutha No. 1213, Amerika No. 1921, Tweespruit No. 386, Brakfontein No. 532, Verblyding No. 389, Grootdam No. 855, Doorndraai No. 721, Steenkamps Dam No. 196, Willow No. 1243, Humphries No. 1242, Caledone No. 1241, Volcano No. 1240, to the point of beginning.

Ward “Middel Valsch Rivier”.

From a point on the Kroonstad-Vredefort District boundary common to the farms Langkuil No. 259, Volcano No. 1240, Serfontein No. 1838, portion Uniedam No. 1946 of the farm Serfontein Nek No. 1012, District Kroonstad, and Dumbarton No. 204, District Vredefort; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms Langkuil No. 259, portions Rus No. 2027 and Alberta No. 2026 of the farm Rooikop No. 350, Boomplaats No. 660, Zwartvlei No. 667, portions Hendrina No. 2249, Dwarsindieweg No. 2248 and Langvlei No. 2247 of the farm Nooitgedacht Noord No. 1301, Nooitgedacht No. 509, Mooivlakte No. 1303, portion Mooihoek No. 2250 of the farm Nooitgedacht Noord No. 1301, Palm No. 852, Langkuil No. 391, Langlaagte No. 918, Rustpan No. 1159, Damfontein No. 633, Hilton No. 1161, Damfontein No. 1044, Nooitgedacht No. 531, Schoongezicht No. 773, Olga No. 1613, portion Goedverwagting No. 2335 of the farm Fairfield No. 749, portion Middenspruit Zuid No. 2377 of the farm Middenspruit No. 151, The Meadows No. 297, portions Sorgenfrei No. 2333, West Hill Plots No. 2315, Langside No. 2395, Morgenzon No. 2337, Constantia No. 2314 of the farm Strydfontein No. 626, portions Veelgesukkel No. 2328, Mostert's Rust No. 2327, and Mara No. 2326 of the farm Naseby Thorns No. 288, Rondavel Noord No. 1475, Rondavel No. 627, Oshoek No. 47, portion Thornlands No. 2287 of the farm Oshoek No. 47, Oshoek No. 47 (remainder) portion Highlands No. 2343 of the farm Rondavel No. 627, Mooiwater No. 910, Verblyden No. 266, Uitval No. 1104, Dankbaar No. 1150, Francina No. 1597, Steenbokpan No. 1598, Spes Bona No. 1724, Geneva No. 895, Welverdiend No. 55, Dispuut No. 92, Hoogveld No. 2439, Mooi Toekomst No. 2430, to a point on the Kroonstad District boundary common to the farms Mooi Toekomst No. 2430 and Brakvlei No. 2442; thence generally westwards, north-eastwards and then eastwards along the Kroonstad District boundary to the point of beginning.

*** No. 73, 1933.]**

Nademaal die Goewerneur-generaal kragtens artikel *twaaft* van die „Doeanetarief en Aksinsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig deur die Wijzigingswet op Doene en Aksinsbelasting, 1928 (Wet No. 19 van 1928), by proklamasie in die *Staatskoerant* kan verklaar dat, met inagneming van die regulasies in sodanige proklamasie uiteengesit, wanneer in die Unie vervaardigde goedere van een besondere soort of klas vermeld in die proklamasie uitgevoer word uit die Unie, behalwe na lande in Suid-Afrika met die Regering waarvan ooreenkomste aangegaan is ingevolge artikel *tien* van bovermelde Wet soos gewysig, 'n terugbetaling gedoen moet word ten aansien van regte wat betaal is op glasflesse waarin die goedere vervat is; So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen soos voormeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat op en na die datum van die publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n terugbetaling gemaak sal word van die regte betaal op glasflesse wat in die Unie ingevoer is ten aansien van sulke glasflesse wat gebruik word as houers van druiwesap of parfumerie in die Unie vervaardig en uit die Unie uitgevoer, met inagneming van die volgende regulasies:—

(1) Die uitvoerder moet op aanvraag vir terugbetaling aan die Kommissaris van Doene verstrekk—

(a) 'n staat waarin opgegeew word—

- (i) die getal, groottes en waardes van die flesse soos vir betaling van regte ingeklaar by invoer in die Unie;
- (ii) die naam van die invoerskip, en die nommer en datum van die inklaringsvorm waarop die regte betaal is; en
- (iii) getal en groottes van die flesse wat uitgevoer is; en

(b) bewys van uitvoer; en moet die juistheid van die verskafte besonderhede deur middel van 'n deur hom gemaakte plegtige verklaring staaf. In die geval van goedere wat oorland uitgevoer is, moet die applikant ook nog 'n verklaring indien wat deur die geadresseerde in die land van bestemming geteken, en deur 'n bevoegde doeanbeampte in daardie land medeonderteken is, dat die druiwesap of parfumerie, na die geval mag wees, werklik deur hom ontvang is.

(2) Die applikant moet behoorlike boeke hou op 'n wyse goedgekeur deur die Kommissaris van Doene, waaruit blyk watter flesse gebruik word as houers van druiwesap en parfumerie vir uitvoer, en daardie boeke moet te eniger tyd vir insae, deur 'n doeaneamptenaar, oop wees.

*** No. 73, 1933.]**

Whereas under section *twelve* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925) as amended by the Customs and Excise Duties (Amendment) Act, 1928 (Act No. 19 of 1928), the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* declare that, subject to regulations set out in such proclamation, when goods manufactured in the Union of any particular class or kind mentioned in the proclamation are exported from the Union, except to countries in South Africa with the Governments of which agreements have been entered into in terms of section *ten* of the above-mentioned Act, as amended as aforesaid, a refund shall be made of the duty which has been paid in respect of glass bottles used as containers for those goods;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of the publication of this my proclamation in the *Gazette*, a refund of the duties paid on glass bottles imported into the Union shall be made in respect of such bottles used as containers of grape juice or perfumery manufactured in the Union and exported from the Union, subject to the following regulations:—

(1) The exporter when applying for such a refund shall furnish the Commissioner of Customs with—

(a) a statement showing—

- (i) the number, sizes and values of the bottles as entered for payment of duty upon importation into the Union;
- (ii) the name of the importing vessel, and the number and date of the entry on which duty was paid; and
- (iii) the number and sizes of the bottles exported; and

(b) proof of export; and shall make and subscribe to a solemn declaration as to the correctness of the information supplied. In the case of exports overland, the applicant shall in addition produce a declaration signed by the consignee in the country of destination and countersigned by the proper officer of customs therein, that the grape juice or perfumery as the case may be, has actually been received by him.

(2) The applicant shall keep proper books in the manner approved by the Commissioner of Customs showing the bottles used as containers of grape juice and perfumery for export; and such books shall be open for inspection by an officer of customs at any time.

- (3) Die Kommissaris van Doeane kan verlang dat bedoelde flesse apart gestoor word; en indien dit te eniger tyd nodig geag word dat 'n amptenaar vir enige tydperk op die perseel moet wees om toesig uit te oefen, dan moet die gewone gelde vir ekstra-diens van 'n doeane-beampte deur die applikant, op versoek, betaal word.
- (4) Terugbetalings toegestaan kragtens hierdie proklamasie is nie van toepassing op goedere wat versend is na lande in Suid-Afrika met die Regerings waarvan ooreenkomste ingevolge artikel tien van Wet No. 36 van 1925, aangegaan is.

Iemand wat 'n regulasie, wat in hierdie proklamasie uiteengesit is, oortree of wat versuim om daaraan te voldoen, is volgens artikel honderd-en-sestien van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), strafbaar met 'n boete van hoogstens driehonderd pond, en die goedere kan verbeurdverklaar word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

* No. 74, 1933.]

**SEGREGASIE VAN NATURELLE IN DIE STADSGBIED
PIET RETIEF, TRANSVAAL.**

[Deur Goewerneur-generaal in Engels geteken.]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet”, 1923, soos gewysig by artikel drie van Wet No. 25 van 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat alle naturelle met ingang van en na die eerste dag van April 1933 binne die grense van die stadsgebied Piet Retief, Transvaal, behalwe diogene wat vrygestel is kragtens subartikel (2) van genoemde artikel vyf, behoudens die bepalings van genoemde artikel, in 'n lokasie, naturelledorp of naturellesieshuis moet woon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Pretoria, op hede die Sewen-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. G. JANSEN.

* No. 75, 1933.]

**DORPSBESTUUR VAN BURGHERSDORP, KAAP-
PROVINSIE.—AANDKLOK.**

[Deur Goewerneur-generaal in Afrikaans geteken.]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel negentien van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van April 1933, geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel nie vrygestel is nie, tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied, onder beheer van die Dorpsbestuur van Burghersdorp, Kaapprovinsie, mag wees nie, tensy bedoelde naturel in besit is van 'n skriftelike permit onder teken deur sy werkgever of deur iemand wat deur bedoelde werkgever gemagtig is om aan bedoelde naturel so'n permit uit te reik, of deur iemand wat deur die Dorpsbestuur van Burghersdorp, Kaapprovinsie, gemagtig is om sodanige permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampte van 'n polisiekantoor in bedoelde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Pretoria, op hede die Sewen-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. G. JANSEN.

* No. 76, 1933.]

**PROKLAMASIE VAN DIE STADSGBIED ESTCOURT
KRAGTENS ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 21
VAN 1923, SOOS GEWYSIG BY WET No. 25 VAN 1930.**

[Deur Goewerneur-generaal in Engels geteken.]

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel twaalf van Wet No. 21 van 1923, soos gewysig by artikel sewe van Wet No. 25 van 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby

- (3) The Commissioner of Customs may require that the said bottles shall be stored separately; and should it be deemed necessary at any time to retain an officer on the premises for any period for purposes of supervision, the usual charge for special attendance of a customs officer shall be paid by the applicant on demand.
- (4) Refunds allowed under this proclamation shall not apply to goods removed to countries in South Africa with the Governments of which agreements have been entered into in terms of section ten of Act No. 36 of 1925.

Any person who contravenes or fails to comply with any of the regulations set out in this proclamation, or any order made under any such regulation, is in terms of section one hundred and sixteen of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), liable to a fine not exceeding three hundred pounds, and the goods are liable to be forfeited.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fourth day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 74, 1933.]

**SEGREGATION OF NATIVES IN THE URBAN AREA OF
PIET RETIEF, TRANSVAAL.**

[Signed by Governor-General in English.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended by section three of Act No. 25 of 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of April, 1933, all natives within the limits of the urban area of Piet Retief, Transvaal, other than those exempted under sub-section (2) of the said section five shall, subject to the provisions of the said section, reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. G. JANSEN.

* No. 75, 1933.]

**URBAN AREA OF BURGHERSDORP, CAPE PROVINCE:
CURFEW.**

[Signed by Governor-General in Afrikaans.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section nineteen of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of April, 1933, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 9 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the Municipality of Burghersdorp, Cape Province, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such native or by some person authorized by the Municipality of Burghersdorp, Cape Province, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of March One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. G. JANSEN.

* No. 76, 1933.]

**PROCLAMATION OF URBAN AREA OF ESTCOURT
UNDER SECTION TWELVE OF ACT No. 21 OF 1923,
AS AMENDED BY ACT No. 25 OF 1930.**

[Signed by the Governor-General in English.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section twelve of Act No. 21 of 1923, as amended by section seven of Act No. 25 of 1930, I do hereby proclaim, declare and make

bekend dat die Stadsgebied Estcourt vanaf 1 April 1933 'n gebied sal wees wat onderworpe is aan die bepalings van genoemde artikel twaalf, soos gewysig.

En verder proklameer, verklaar en maak ek bekend dat ek hierby die Stadsraad van Estcourt magtig om ten aansien van genoemde gebied die bevoegdhede, vermeld in paragrawe (a) tot (c) en (e) tot (j) van subartikel (1) van genoemde artikel twaalf, soos gewysig, uit te oefen.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Pretoria op hede die Sewe-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negenhonderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. G. JANSEN.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris, Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake.

Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake,
Pretoria.

* No. 436.]

[31 Maart 1933.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. A. S. Beattie as waarnemende Honorêre Konsul vir Japan, in Durban, gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. W. R. Wright, vir 'n tydperk van ses maande met ingang van 19 Januarie.

* No. 437.]

[31 Maart 1933.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Feng Wang as waarnemende Konsul-generaal vir China, in Johannesburg.

* No. 462.]

[31 Maart 1933.]

Die Koning se Erkenningsbesluit wat Senor Don Eduardo M. Danis magtig om as Konsul van Spanje in Kaapstad op te tree, is deur Sy Majesteit geteken.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria.

* No. 418.]

[31 Maart 1933.]

KENNISGEWING AAN HOUDERS VAN UNIE VAN SUID-AFRIKA 5 PERSENT PLAASLIKE GEREGETREERDE EFFEKTE 1929-39.

Volgens die bepalings van die prospektusse van die uitreiking van bovermelde effekte, gedateer 8 Oktober 1918, 16 Februarie 1920 en 1 Junie 1923, gee die Minister van Finansies hierby kennis dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika besluit het om sy reg uit te oefen om hierdie effekte, na opsegging van ses maande, op 1 Oktober 1933 af te los.

Gevolgtik word hierby soos vereis kennis aan effektehouders gegee dat die Regering van die Unie bogenoemde effekte op 1 Oktober 1933 sal aflos.

Betaling sal per skatkisorder gemaak word teen effektesertifikate wat vroegtydig aan die Sekretaris van Finansies, Pretoria, geos moet word, sodat skatkisorders op die voorgeskrewe datum aan effektehouders kan gegee word.

Oplopende rente vanaf 15 September 1933 tot 1 Oktober 1933 sal gelyktydig met die kapitaal betaal word.

* No. 426.]

[31 Maart 1933.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. K. J. Sinclair van die Departement van Doeane en Aksyns, aangestel is as waarnemende Koopvaardymeester in die hawe van Kaapstad, vir die tydperk van 3 April tot en met 9 September 1933.

known that the urban area of Estcourt shall be, from and after the first day of April, 1933, an area subject to the provisions of the said section twelve, as amended.

And I do further proclaim, declare and make known that I hereby authorize the City Council of Estcourt to exercise in respect of the said area the powers specified in paragraphs (a) to (c) and (e) to (j) of sub-section (1) of the said section twelve as amended.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. G. JANSEN.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary, Department of the Prime Minister
and of External Affairs.

Department of the Prime Minister
and of External Affairs,
Pretoria.

* No. 436.]

[31st March, 1933.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition of Mr. A. S. Beattie as Acting Honorary Consul of Japan at Durban during the absence on leave of Mr. W. R. Wright, for a period of six months with effect from the 19th January.

* No. 437.]

[31st March, 1933.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Feng Wang as Acting Consul-General of China at Johannesburg.

* No. 462.]

[31st March, 1933.]

The King's Exequatur empowering Senor Don Eduardo M. Danis to act as Consul of Spain at Capetown has received His Majesty's signature.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 418.]

[31st March, 1933.]

NOTICE TO HOLDERS OF UNION OF SOUTH AFRICA
5 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK 1929-39.

In terms of the prospectuses of the issue of the above-mentioned Stock, dated 8th October, 1918, 16th February, 1920, and 1st June, 1923, the Minister of Finance hereby gives notice that the Government of the Union has decided to exercise its right to redeem this Stock on the 1st October, 1933, on six months' notice being given.

Accordingly the requisite notice is hereby given to stockholders that the Government of the Union will redeem this Stock at par on the 1st October, 1933.

Payment will be made by cheque in exchange for stock certificates, which should be posted to the Secretary for Finance, Pretoria, in time to permit of cheques being delivered to stockholders on the prescribed date.

Interest accruing from 15th September, 1933, to the 1st October, 1933, will be paid simultaneously with the principal sum.

* No. 426.]

[31st March, 1933.]

It is hereby notified for general information that Mr. K. J. Sinclair of the Department of Customs and Excise has been appointed Acting Shipping Master at Capetown for the period 3rd April to the 9th September, 1933, both dates inclusive.

* No. 439.]

[31 Maart 1933.]

UNIELENINGSERTIFIKATE.

Onderstaande skedule sal van toepassing wees op Unie-leningcertifikate uitgereik op en na 1 April 1933, in plaas van die gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 385 van 24 Maart 1933:—

SKEDULE.—SCHEDULE.

Na verloop van. On completion of.	Eerste jaar. First year.	Tweede jaar. Second year.	Derde jaar. Third year.	Vierde jaar. Fourth year.	Vyfde jaar. Fifth year.	Sesde jaar. Sixth year.	Sewende jaar. Seventh year.	Agste jaar. Eighth year.	Negende jaar. Ninth year.	Tiende jaar. Tenth year.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1ste maand (1st month).....	16 0	16 2	16 10	17 7	18 4	19 1	19 11	20 9	21 7	22 6
2de maand (2nd month).....	16 0	16 2	16 10	17 7	18 4	19 1	19 11	20 9	21 7	22 6
3de maand (3rd month).....	16 0	16 4	16 10	17 7	18 4	19 1	19 11	20 9	21 7	22 6
4de maand (4th month).....	16 0	16 4	17 1	17 10	18 7	19 4	20 2	21 0	21 10	22 10
5de maand (5th month).....	16 0	16 4	17 1	17 10	18 7	19 4	20 2	21 0	21 10	22 10
6de maand (6th month).....	16 0	16 6	17 1	17 10	18 7	19 4	20 2	21 0	21 10	22 10
7de maand (7th month).....	16 0	16 6	17 1	17 10	18 7	19 4	20 2	21 0	21 10	22 10
8ste maand (8th month).....	16 0	16 6	17 4	18 1	18 10	19 7	20 5	21 3	22 1	23 2
9de maand (9th month).....	16 0	16 8	17 4	18 1	18 10	19 7	20 5	21 3	22 1	23 2
10de maand (10th month).....	16 0	16 8	17 4	18 1	18 10	19 7	20 5	21 3	22 1	23 2
11de maand (11th month).....	16 0	16 8	17 4	18 1	18 10	19 7	20 5	21 3	22 1	23 2
12de maand (12th month).....	16 2	16 10	17 7	18 4	19 1	19 11	20 9	21 7	22 6	24 0

* No. 450.]

[31 Maart 1933.]

BANKOPGAWES, 28 FEBRUARIE 1933, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELE- EN BANKWET,” 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK STATEMENTS, 28TH FEBRUARY, 1933, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANK.	Verpligtings teenoor die Publik in die Unie. <i>Liabilities to the Public in the Union.</i>			Kontant-reserwes in die Unie. <i>Cash Reserves in the Union.</i>						Voorskotte en Diskonto's in die Unie. <i>Advances and Discounts in the Union.</i>
	Deposito's ens. <i>Deposits, etc.</i>		Totaal. <i>Total.</i>	Gemunte en Onge- munte Goud. <i>Gold Coin and Bullion.</i>	Pas- munt. <i>Sub- sidiary Coin.</i>	Suid- Afrikaanse Reserwe- banknote. <i>South African Reserve Bank Notes.</i>	Reserwe- saldo's in die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank. <i>Balances in South African Reserve Bank.</i>	Totaal. <i>Total.</i>		
	Betaalbaar op aanvraag.	Betaalbaar na kennis- gewing.								
	<i>Demand.</i>	<i>Time.</i>								
	£	£	£	£	£	£	£	%	£	
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	20,134,698	8,919,582	29,054,280	141,904	497,949	706,374	8,527,024	9,873,341	33·98	13,264,558
Colonial Banking and Trust Company, Limited	82,857	264,801	347,658	—	291	2,234	17,000	19,525	5·62	244,102
Nederlandsche Bank van Suid-Afrika (<i>Netherlands Bank of South Africa</i>)	739,286	451,763	1,191,049	—	15,309	29,991	102,947	148,247	12·45	608,098
Premier Commercial Bank of Africa, Ltd.	555	—	555	—	1	50	50	101	18·2	699
Public Liberal Bank, Limited...	347	—	347	—	4	55	150	209	60·23	10,116
Suid-Afrikaanse Handelsbank, Bepers (<i>South African Com- mercial Bank, Limited</i>)	718	931	1,649	—	226	767	237	1,230	74·59	11,551
Standard Bank of South Africa, Limited	19,419,442	12,971,167	32,390,609	117,495	537,311	1,005,475	6,498,650	8,159,431	25·19	20,468,098
Stellenbosch Distriksbank, Bepers (<i>Stellenbosch District Bank, Limited</i>)	105,388	172,711	278,099	—	1,608	4,503	17,500	23,701	8·52	278,048
TOTAAL—TOTALS.....£	40,483,291	22,789,955	63,264,246	259,489	1,053,199	1,749,539	15,163,558*	18,225,785*	28·81	35,185,268

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 28 Februarie 1933 42·1 persent.

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 28th February, 1933, was 42·1 per cent.

* No. 461.]

[31 Maart 1933.]

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEERSE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-EINDIG 25 MAART 1933.

Lande van Bestemming.	Staatgoud. *		Goudmunt. (nominale waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje.....	187,161	795,609	1,000

* Waarde bereken teen die standard koers van £4·24773 per ons fyn-goud.

* No. 461.]

[31st March, 1933.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 25TH MARCH, 1933.

Country of Destination.	Gold Bullion. *		Specie (Face Value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	187,161	795,609	1,000

* Value calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

* No. 464.]

[31 Maart 1933.

SUID-AFRIKAANSE RESERVEBANK.

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 24ste dag van Maart 1933.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Oongemunte Goud (waarvan £4,110,203		
Reserwe.....	8,817	16 7	Os. 2d. buite die Unie gehou).....	11,000,127	9 10
Banknote in omloop.....	8,170,664	10 0	Pasmunt.....	546,848	10 1
Deposito's van:—			Verdiskonteerde Wissels:—		
(a) Regering.....	1,919,734	14 6	(a) Binnelandse.....	1,035,163	3 7
(b) Bankiers.....	19,091,055	19 5	(b) Buitelandse.....	13,754,324	9 1
(c) Ander.....	1,240,072	6 1	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	6,000	0 0
Te Betale Wissels.....	—	—	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	1,650,000	0 0
Ander Verpligtings.....	1,342,032	13 7	Ander Lenings en Voorskotte.....	4,200	0 0
			Beleggings.....	2,025,353	11 5
			Ander Bate.....	2,750,360	16 2
	£32,772,378	0 2		£32,772,378	0 2

Verhouding van spesie-reserves tot verpligtings teenoor die publiek, 37·7 persent.
Geteken die 29ste dag van Maart 1933.

E. W. CATTELL, Hoofkassier

[31st March, 1933.

* No. 464.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 24th day of March, 1933.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £4,110,203. Os. 2d.		
Reserve.....	8,817	16 7	held outside the Union).....	11,000,127	9 10
Notes in Circulation.....	8,170,664	10 0	Subsidiary Coin.....	546,848	10 1
Deposits:—			Bills discounted:—		
(a) Government.....	1,919,734	14 6	(a) Domestic.....	1,035,163	3 7
(b) Bankers.....	19,091,055	19 5	(b) Foreign.....	13,754,324	9 1
(c) Other.....	1,240,072	6 1	(c) Union Government Treasury Bills.....	6,000	0 0
Bills Payable.....	—	—	Loans and Advances to the Government.....	1,650,000	0 0
Other Liabilities.....	1,342,032	13 7	Other Loans and Advances.....	4,200	0 0
	£32,772,378	0 2	Investments.....	2,025,353	11 5
			Other Assets.....	2,750,360	16 2
				£32,772,378	0 2

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 37·7 per cent.
Dated this 29th day of March, 1933.

E. W. CATTELL, Chief Cashier

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 440.]

[31 Maart 1933.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1910, onderstaande persone te benoem tot huweliksbevestigers solank hulle predikante of sendelinge van die aangeduide kerkgenootskappe of organisasies is:—

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

* No. 440.]

[31st March, 1933.

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1910, to designate the following persons as marriage officers during such time as they continue as ministers or missionaries of the denominations or organizations indicated:—

UNIE VAN SUID-AFRIKA—UNION OF SOUTH AFRICA:

	Naam. Name.	Kerkgenootskap of Organisasie. Church Denomination or Organisation.	Met ingang vanaf. With effect from.
Eerwaarde—Reverend	Betz, Erasmus.....	Rooms-katolieke Kerk—Roman Catholic Church.....	3/3/33
"	De Villiers, Francois Jacobus.....	" Congregational " Unie van S.A.—Congregational Union of S.A.....	15/2/33
"	Hartley, Harry.....	Anglikaanse Kerk—Anglican Church.....	3/3/33
"	Hessing, Florian.....	Rooms-katolieke Kerk—Roman Catholic Church.....	27/2/33
"	Jansen, Gerhardus Maria Antonius.....	Rooms-katolieke Kerk—Roman Catholic Church.....	23/2/33
"	Linde, Johannes Frederiek.....	Nederduits Gereformeerde Kerk—Dutch Reformed Church.....	7/2/33
"	Millard, Alan.....	Anglikaanse Kerk—Anglican Church.....	14/2/33
"	Pepler, Hendrik Lodewyk.....	Nederduits Gereformeerde Kerk—Dutch Reformed Church.....	22/2/33
"	Raynes, Richard Elliott.....	Anglikaanse Kerk—Anglican Church.....	13/2/33
"	Roberts, Samuel Milborn.....	Metodistekerk van S.A.—Methodist Church of S.A.....	2/3/33
"	Scriba, Friedrich Heinrich Wilhelm.....	Hermansburg-Sendinggenootskap—Hermansburg Mission Society.....	14/2/33

PROVINSIE TRANSVAAL—TRANSVAAL PROVINCE.

" Altshuler, Moses..... Verenigde Hebreeuse Inrigtings van Brakpan—United Hebrew Institutions of Brakpan..... 20/2/33

ALLENLIK VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

" Finca, Titus..... Presbyteriaanse Bantoekekerk—Bantu Presbyterian Church..... 21/2/33
" Luvuno, Makongwane..... Berlynse Lutherse Sending—Berlin Lutheran Mission..... 13/2/33

PROVINSIE DE KAAP DE GOEDE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

" Bulube, Blyth Daniso..... Presbyteriaanse Kerk van Afrika—Presbyterian Church of Africa..... 28/2/33

PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

" Mitavsky, Israel..... Hebreeuse Gemeente van Ficksburg—Ficksburg Hebrew Congregation.... 22/2/33

* No. 441.]

[31. Maart 1933.

AANSTELLING VAN PUBLIEKE AMPTENARE TOT
HUWELIJSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om ooreenkomstig artikel een, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, onderstaande publieke amptenare te benoem tot huweliksbevestigers vir die distrikte wat agter hulle name vermeld staan, met ingang van die aangegewe datums en tensy anders aangedui, solank die betrokke amptenare en beaamptes onderskeidelik hul teenswoordige betrekkinge op die aangeduide plekke beklee:—

PROVINSIE TRANSVAAL—PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Naam—Name.	Rang—Rank.	Standplek—Station.	Distrik—District.	Tydpark—Period.
Aspeling, Arthur Leslie Rex...	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Boksburg.....	Boksburg.....	1/3/33—31/3/33
Broome, Saville Bernard.....	Addisionele Magistraat—Additional Magistrate.....	Johannesburg.....	Johannesburg...	1/2/33—28/2/33
Du Plessis, Izal Hendrik.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Wakkerstroom.....	Wakkerstroom...	1/2/33—30/4/33
Du Toit, Christoffel Francois Johannes	Addisionele Magistraat—Additional Magistrate.....	Johannesburg.....	Johannesburg...	1/2/33—15/3/33
Elliot, Harold Reginald.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Rodepoort.....	Krugersdorp.....	1/3/33—
Ernst, Vernon Hutton.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Heidelberg.....	Heidelberg.....	14/1/33—20/1/33
Goetsche, Sidney Theodore....	" " " ".....	Germiston.....	Germiston.....	1/2/33—28/2/33
Joubert, Carl Brugmann Jacob	" " " ".....	Johannesburg.....	Johannesburg...	21/2/33—3/4/33
Lockwood, Geoffrey Dey.....	" " " ".....	Krugersdorp.....	Krugersdorp.....	—27/2/33
Muller, Theodor Ernst Heinrich Wilhelm	" " " ".....	Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	27/2/33—28/2/33
O'Brien, Peter Martin.....	" " " ".....	Springs.....	Springs.....	1/3/33—1/4/33
Robertson, Keith Morrisby....	" " " ".....	Pietersburg.....	Pietersburg.....	1/3/33—31/5/33
Snyman, Johannes Jacobus....	" " " ".....	Johannesburg.....	Johannesburg...	1/3/33—31/8/33
Stralka, Johann.....	" " " ".....	Brakpan.....	Brakpan.....	20/2/33—21/3/33
Tillard, Leonard Ogilvie.....	Addisionele Magistraat—Additional Magistrate.....	Benoni.....	Benoni.....	1/4/33—10/5/33
Van der Walt, Hendrik.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Potgietersrus.....	Potgietersrus....	13/2/33—14/2/33
Van der Westhuizen, Petrus Daniel Johannes	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Amersfoort.....	Wakkerstroom...	2/3/33—18/3/33

ALLEENLIK VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

Frost, Vernon Hutton.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate.....	Heidelberg.....	Heidelberg.....	13/2/33
---------------------------	--	-----------------	-----------------	---------

PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Barnard, Pieter.....	Spesiale Peace	Vrederegter— <i>Special Justice of the Peace</i>	Ventersburg.....	Ventersburg.....	1/2/33
Conning, John Muro Stewart..	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>		Bethlehem.....	Bethlehem.....	4/2/33—11/2/33
Moony, David Enraght.....			Kroonstad.....	Kroonstad.....	27/2/33—31/3/33
Retief, Pierre Francois.....	Spesiale Peace	Vrederegter— <i>Special Justice of the Peace</i>	Bothaville.....	Bothaville.....	1/2/33

PROVINSIE NATAL—NATAL PROVINCE.

Clark, Alexander Herbert.....	Assistent-magistraat— <i>Assistant Magistrate</i>	Umzinto.....	Umzinto.....	16/1/33
Hyde, William Droyer Bartlott	„ „ „ „	Newcastle.....	Newcastle.....	24/2/33—28/2/33
Maraia, Cecil Olloff Rosenow..	„ „ „ „	Umzinto.....	Umzinto.....	10/2/33—14/2/33
Oftebro, Odmund Christian...	„ „ „ „	Eshowe.....	Eshowe.....	6/2/33—5/4/33
Guy, Stanley Naylor.....	„ „ „ „	Durban.....	Durban.....	{ 30/1/33—11/2/33
Tarr, Phillip Harvey.....	„ „ „ „	Ixopo.....	Ixopo.....	{ 24/2/33—28/2/33
				10/2/33—11/2/33

PROVINSIE DE KAAP DE GOEDE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Borcherts, Gerhard Martin Robins	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Port Elizabeth.....	Port Elizabeth....	1/3/33—31/5/33
Burton, William Arthur.....	Spesiale "Vrederegter"—Special Justice of the Peace	Grahamstown.....	Albany.....	1/7/33—31/7/33
Coller, Claude.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Burgheredorp.....	Albert.....	1/3/33
Cooper, Henry Baird.....	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Springbok.....	Namaqualand....	1/2/33—30/4/33
Koeh, Frederik Reinard.....	Assistent-magistraat—Assistant Magistrate....	Jansenville.....	Jansenville.....	16/3/33—13/5/33
Vorster, Hendrik Gideon.....	Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace	Bellville.....	Bellville.....	30/1/33—1/2/33

* No. 447.1

[28 Maart 1933.

BEAMPTTE GEMAGTIG OM BEVELSKRIFTE, LAS-
BRIEWE, ENS., KRAGTENS WET No. 22 VAN 1913,
TE ONDERTEKEN.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „Wet tot Regeling van Immigratie „, 1913, magtig ek hierby Lionel Bridger Stent om enige bevelskrif, lasbrief, permit, sertifikaat of ander dokument wat kragtens die bepalings van daardie Wet uitgereik word, te onderteken, met ingang van 9 Maart 1933.

Die magtigting wat ten gunste van Percy Frederick Kincaid uitgereik is, word hierby, met ingang van dieselfde datum, gekanselleer.

D. F. MALAN,
Minister van Binnelandse Sake.

Gedateer in Kaapstad,
die 10de dag van Maart 1933.

* No. 447.]

[28th March, 1933

OFFICER AUTHORIZED TO SIGN ORDERS, WARRANTS,
ETC., UNDER ACT No. 22 of 1913.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913, I hereby authorize Lionel Bridger Stent to sign any order, warrant, permit, certificate or other document which may be issued under the provisions of that Act, with effect from the 9th March, 1933. The authority issued in favour of Percy Frederick Kincaid is hereby cancelled with effect from the same date.

D. F. MALAN,
Minister of the Interior.

Dated at Capetown,
this 10th day of March, 1933.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.
Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

* No. 424.] [31 Maart 1933.

Ooreenkomstig en kragtens die bepalings van artikel *negen-en-tagtig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, het die Minister van Volksgesondheid dit goedgevind om die ondergenoemde veeartsenykundiges te magtig om vergifte en gewoontevormende medisyne, vir die uitoefening van hulle praktyk, in te voer, te koop, aan te skaf, te hou, te gebruik, voor te skrywe, te bestel of te verskaf, alleen vir die behandeling van diere onder hulle sorg ooreenkomstig die bepalings van die Wet:—

Naam en Adres.

1. W. G. Barnard, B.V.Sc., Posbus 405, Allerton, Pietermaritzburg.
2. W. S. B. Clapham, B.V.Sc., p.a. Departement van Verdediging, Pretoria.
3. L. W. Rossiter, B.V.Sc., Posbus 405, Allerton, Pietermaritzburg.
4. T. F. Adelaar, B.V.Sc., p.a. Dr. Quinlan, S.A. Polisie, Germiston.
5. J. H. L. Cloete, B.V.Sc., p.a. Veeartsenykundige Ampenaar, P.K. Rustenburg.
6. W. D. Malherbe, B.V.Sc., Posbus 405, Allerton, Pietermaritzburg.
7. P. J. Meara, B.V.Sc., Umtata, p.a. Die Senior Veeartsenykundige Ampenaar, Ooslonden, Posbus 276.
8. H. P. Steyn, B.V.Sc., Oranjerfontein, P.K. Monte Christo, Distrik Waterberg.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

S. F. N. GIE,
Sekretaris van Onderwys.
Unie-departement van Onderwys, Pretoria.

* No. 421.] [31 Maart 1933.

UNIVERSITEIT VAN KAAPSTAD.—AANSTELLING VAN RAADSLEDE.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sy Edele die Goewerneur-generaal behaag het, ingevolge die bepalings van artikel *sewe*, subartikel (3), van die Universiteit van Kaapstad Wet (Wet No. 14 van 1916) en ooreenkomstig die statute van genoemde Universiteit, die benoeming goed te keur van die ondervermelde here as lede van die Raad van die Universiteit van Kaapstad, vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van 2 April 1933:—

Adv. Morris Alexander, K.C.
Prof. M. C. Botha.
Edelagbare J. H. Conradie.
Dr. J. S. du Toit.
C. W. T. Duminy.

* No. 427.] [31 Maart 1933.

UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die wysigings van Statuut I van die Universiteit van Pretoria, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1698 van 30 Desember 1932, goed te keur.

* No. 428.] [31 Maart 1933.

UNIVERSITEIT VAN SUID-AFRIKA.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die wysiging van Statuut I van die Universiteit van Suid-Afrika, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 548 van 29 April 1932, goed te keur.

* No. 429.] [31 Maart 1933.

WYSIGING VAN STATUUT I, UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van die Universiteit van Stellenbosch, ooreenkomstig artikel *twee-en-twintig* (1), van die Universiteit van Stellenbosch (Private) Wet, 1916 (Wet No. 13 van 1916), en na oorleg met die Senaat van genoemde Universiteit, voornemens is om

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.
Department of Public Health, Pretoria.

* No. 424.] [31st March, 1933.

In terms of and subject to the provisions of section *eighty-nine* of the Medical, Dental, and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, the Minister of Public Health has been pleased to authorize the undermentioned veterinarians to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply poisons and habit-forming drugs in the course of their practice solely for the treatment of animals under their care in accordance with the provisions of the Act:—

Name and Address.

1. W. G. Barnard, B.V.Sc., P.O. Box 405, Allerton, Pietermaritzburg.
2. W. S. B. Clapham, B.V.Sc., c/o Defence Department.
3. L. W. Rossiter, B.V.Sc., P.O. Box 405, Allerton, Pietermaritzburg.
4. T. F. Adelaar, B.V.Sc., c/o Dr. Quinlan, S.A. Police, Germiston.
5. J. H. L. Cloete, B.V.Sc., c/o Veterinary Officer, P.O. Rustenburg.
6. W. D. Malherbe, B.V.Sc., P.O. Box 405, Allerton, Pietermaritzburg.
7. P. J. Meara, B.V.Sc., Umtata, c/o The Senior Veterinary Officer, East London, P.O. Box 276.
8. H. P. Steyn, B.V.Sc., Oranjerfontein, P.O. Monte Christo, Waterberg District.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information.

S. F. N. GIE,
Secretary for Education.
Union Department of Education, Pretoria.

* No. 421.] [31st March, 1933.

UNIVERSITY OF CAPE TOWN.—APPOINTMENT OF MEMBERS OF COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *seven*, sub-section (3), of the University of Capetown Act (No. 14 of 1916), and in accordance with the Statutes of the said University, to approve of the appointment of the following persons as members of the Council of the University of Capetown, for a period of three years, with effect from the 2nd April, 1933:—

Adv. Morris Alexander, K.C.
Prof. M. C. Botha.
Hon. J. H. Conradie.
Dr. J. S. du Toit.
C. W. T. Duminy.

* No. 427.] [31st March, 1933.

UNIVERSITY OF PRETORIA.—AMENDMENTS TO STATUTE I.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the amendments to Statute I of the University of Pretoria as published in Government Notice No. 1698 of the 30th December, 1932.

* No. 428.] [31st March, 1933.

UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA.—AMENDMENT TO STATUTE I.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the amendment to Statute I of the University of South Africa as published in Government Notice No. 548 dated 29th April, 1932.

* No. 429.] [31st March, 1933.

AMENDMENT OF STATUTE I, UNIVERSITY OF STELLENBOSCH.

It is hereby notified for general information that the Council of the University of Stellenbosch, in terms of section *twenty-two* (1) of the University of Stellenbosch (Private) Act, 1916 (Act No. 13 of 1916), acting in consultation with the

Statuut I van die Universiteit, vasgestel kragtens die bepalinge van artikel twee-en-twintig van genoemde Wet, as volg te wysig:—

I. Skrap paragraaf 67 en vervang deur die volgende:—

Onderworpen aan die bepalinge van die Statuten, is de Universiteit bevoegd de volgende graden te verlenen, n.l.:—

*Te worden
aangegeven
door de letters.*

(i) In de fakulteit van Letteren en Wijsbegeerte.

(a) in de Lettoren en Wijsbegeerte:—	
Baccalaureus in de Letteren en Wijsbegeerte....	B.A.
Magister in de Letteren en Wijsbegeerte.....	M.A.
Doktor in de Letterkunde.....	D.Litt.
Doktor in de Wijsbegeerte.....	D.Phil.
(b) in de Toonkunst:—	
Baccalaureus in de Toonkunst.....	B.Mus.
Magister in de Toonkunst.....	M.Mus.
Doktor in de Toonkunst.....	D.Mus.

(ii) In de fakulteit van Natuurwetenschappen.

Baccalaureus in de Natuurwetenschappen.....	B.Sc.
Baccalaureus in de Natuurwetenschappen in Huishoudkunde.....	B.Sc. in Huis-houdkunde.
Magister in de Natuurwetenschappen.....	M.Sc.
Magister in de Natuurwetenschappen in Huis-houdkunde.....	M.Sc. in Huis-houdkunde.
Doktor in de Natuurwetenschappen.....	D.Sc.

(iii) In de fakulteit van Landbouw.

Baccalaureus in de Natuurwetenschappen in Landbouw.....	B.Sc. in Land-bouw.
Baccalaureus in de Natuurwetenschappen in Bosbouw.....	B.Sc. in Bos-bouw.
Magister in de Natuurwetenschappen in Landbouw.....	M.Sc. in Land-bouw.
Magister in de Natuurwetenschappen in Bosbouw.....	M.Sc. in Bos-bouw.
Doktor in de Natuurwetenschappen in Landbouw.....	D.Sc. in Land-bouw.
Doktor in de Natuurwetenschappen in Bosbouw.....	D.Sc. in Bos-bouw.

(iv) In de fakulteit van Rechtsgeleerdheid.

Baccalaureus in de Rechtsgeleerdheid.....	LL.B.
Doktor in de Rechtsgeleerdheid.....	LL.D.

(v) In de fakulteit van Opvoedkunde.

Baccalaureus in de Opvoedkunde.....	B.Ed.
Magister in de Opvoedkunde.....	M.Ed.
Doktor in de Opvoedkunde.....	D.Ed.

(vi) In de fakulteit van Godgeleerdheid.

Baccalaureus in de Godgeleerdheid.....	B.D.
--	------

(vii) In de fakulteit van Handel.

Baccalaureus in de Handelswetenschappen.....	B.Comm.
Magister in de Handelswetenschappen.....	M.Comm.
Doktor in de Handelswetenschappen.....	D.Comm.

II. (a) Skrap paragraaf 73 en vervang deur die volgende:—

„Behoudens andere bepalinge, die in 'n statuut mochten voorkom, wordt geen kandidaat toegelaten tot de graad van doktor tenzij hij een leergang van verdere studie en verder onderzoek heeft gevolgd, hetzij aan de Universiteit of op een andere door de senaat goedgekeurde plek, gedurende een tydperk van ten minste twee jaren nadat hij tot een magistersgraad, of met de biezondere toestemming van de senaat gedurende een tydperk van ten minste vier jaren nadat hij tot 'n baccalaureusgraad is toegelaten; met dien verstande dat een kandidaat kan worden toegelaten tot de graad van doktor in de natuurwetenschappen in landbouw, tot de graad van doktor in de natuurwetenschappen in bosbouw, tot de graad van doktor in de rechtsgelerdheid en tot de graad van doktor in de opvoedkunde, twee jaren nadat hij toegelaten is tot de graad van baccalaureus in de natuurwetenschappen in landbouw, tot de graad van baccalaureus in de natuurwetenschappen in bosbouw, tot de graad van baccalaureus in de rechtsgelerdheid, en tot de graad van baccalaureus in opvoedkunde respektieffik; met dien verstande dat 'n kandidaat kan worden toegelaten tot de graad van doktor in de opvoedkunde een jaar nadat hij toegelaten is tot de magistersgraad in opvoedkunde; verder met dien verstande dat geen kandidaat kan worden toegelaten tot de graad van doktor in de opvoedkunde tenzij hij gedurende zijn leergang van verder studie en onderzoek ten minste een jaar aan de Universiteit gestudeerd heeft.”

(b) Skrap paragraaf 73 (a).

III. Skrap paragraaf 89 en vervang deur die volgende:—

„Geen kandidaat voor de graad van magister in de fakulteit van letteren en wijsbegeerte of de natuurwetenschappen of van landbouw of van handel wordt toegelaten tot het examen tenzij hij een certiffikaat voorlegt ten genoegen van de senaat dat hij goedgekeurde leergangen aan de Universiteit of op 'n ander door de senaat goedgekeurde

Senate of the said University, proposes that Statute I of the University, framed under the provision of section twenty-two of the said Act, be amended as follows:—

I. Delete paragraph 67 and substitute the following:—

Subject to the provisions of the statutes, the University shall have the power to confer the following degrees, viz.:—

*To be denoted
by the letters*

(i) In the Faculty of Arts.

(a) In Arts:—	
Bachelor of Arts.....	B.A.
Master of Arts.....	M.A.
Doctor of Literature.....	D.Litt.
Doctor of Philosophy.....	D.Phil.
(b) In Music:—	
Bachelor of Music.....	B.Mus.
Master of Music.....	M.Mus.
Doctor of Music.....	D.Mus.

(ii) In the Faculty of Science.

Bachelor of Science.....	B.Sc.
Bachelor of Science in Home Economics.....	B.Sc. in Home Economics.
Master of Science.....	M.Sc.
Master of Science in Home Economics.....	M.Sc. in Home Economics.
Doctor of Science.....	D.Sc.

(iii) In the Faculty of Agriculture.

Bachelor of Science in Agriculture.....	B.Sc. in Agri-culture.
Bachelor of Science in Forestry.....	B.Sc. in Forestry.
Master of Science in Agriculture.....	M.Sc. in Agriculture.
Master of Science in Forestry.....	M.Sc. in Forestry.
Doctor of Science in Agriculture.....	D.Sc. in Agriculture.
Doctor of Science in Forestry.....	D.Sc. in Forestry.

(iv) In the Faculty of Law.

Bachelor of Laws.....	LL.B.
Doctor of Laws.....	LL.D.

(v) In the Faculty of Education.

Bachelor of Education.....	B.Ed.
Master of Education.....	M.Ed.
Doctor of Education.....	D.Ed.

(vi) In the Faculty of Divinity.

Bachelor of Divinity.....	B.D.
---------------------------	------

(vii) In the Faculty of Commerce.

Bachelor of Commerce.....	B.Comm.
Master of Commerce.....	M.Comm.
Doctor of Commerce.....	D.Comm.

II. (a) Delete paragraph 73 and substitute the following:—

“Save as may be otherwise provided by statute, no candidate shall be admitted to the degree of doctor unless he shall have pursued a course of further study and further research either at the University, or at some other place approved by the Senate, for a period of at least two years after having been admitted to a degree of master or with the special permission of the Senate during a period of at least four years after having been admitted to a degree of bachelor; provided that a candidate may be admitted to the degree of doctor of science in agriculture, to the degree of doctor of science in forestry, to the degree of doctor of laws and to the degree of doctor of education, two years after he has been admitted to the degree of bachelor of science in agriculture, to the degree of bachelor of science in forestry, to the degree of bachelor of laws and to the degree of bachelor of education respectively; provided that a candidate may be admitted to the degree of doctor of education one year after he has been admitted to the degree of master of education; provided further that no candidate may be admitted to the degree of doctor of education unless he has during his course of further study and research resided at the University for at least one year.”

(b) Delete paragraph 73 (a).

III. Delete paragraph 89 and substitute the following:—

“No candidate for the degree of master in the faculty of arts or of science or of agriculture or of commerce shall be allowed to present himself for examination unless he submits a certificate to the satisfaction of the senate that he has attended approved courses at the University or at

plek heeft bijgewoond, gedurende ten minste één jaar nadat hy tot de graad van baccalaureus is toegelaten en behoorlik het werk heeft verricht van de klassen in elk onderwerp dat hij in het examen neemt."

IV. Skrap paragraaf 92 en vervang deur die volgende:—

"De senaat heeft de bevoegdheid om een gegradueerde van een ander Universiteit, voor dat doel door de senaat erkend, of 'n persoon die aan zodanige Universiteit examens afgelegd heeft, die volgens het oordeel van de senaat gelijkwaardig zijn aan examens die voor de graad van de Universiteit voorgeschreven zijn, als kandidaat voor de graad van magister in die fakulteit toe te laten, zoals de senaat mocht goedkeuren, met dien verstande dat geen zodanige kandidaat wordt toegelaten tot een graad van magister tenzij hij goedgekeurde leergangen aan de Universiteit heeft bijgewoond gedurende ten minste één jaar en aan de voorwaarden uiteengezet in klausules (c), (d) en (e) van paragraaf 90 heeft voldaan."

V. Skrap paragraaf 93 en vervang deur die volgende:—

"De senaat heeft de bevoegdheid om een gegradueerde in een fakulteit of school van rechtsgeleerdheid van een ander Universiteit, voor dat doel door de senaat erkend, of 'n persoon die aan zodanige Universiteit examens afgelegd heeft, die volgens het oordeel van de senaat gelijkwaardig zijn aan examens, die voor de graad van de Universiteit voorgeschreven zijn, als kandidaat voor de graad van baccalaureus in de rechtsgeleerdheid toe te laten; mits dat geen zodanige kandidaat wordt toegelaten tot zodanige graad tenzij hij goedgekeurde leergangen aan de Universiteit heeft bijgewoond gedurende ten minste één jaar en aan de voorwaarden uiteengezet in klausules (c), (d) en (e) van paragraaf 90 heeft voldaan."

VI. Skrap paragraaf 94 en vervang deur die volgende:—

"De senaat heeft de bevoegdheid om 'n gegradueerde van 'n andere Universiteit voor dat doel door de senaat erkend, of 'n persoon die aan zodanige Universiteit examens afgelegd heeft, die volgens het oordeel van de senaat gelijkwaardig zijn aan examens, die voor de graad van de Universiteit voorgeschreven zijn, als kandidaat voor de graad van baccalaureus in de fakulteit van opvoedkunde toe te laten, mits dat geen zodanige kandidaat wordt toegelaten tot zodanige graad tenzij hij goedgekeurde leergangen aan de Universiteit heeft bijgewoond gedurende ten minste één jaar en aan de voorwaarden uiteengezet in klausules (c), (d) en (e) van paragraaf 90 heeft voldaan."

VII. Skrap paragraaf 95 en vervang deur die volgende:—

"De senaat heeft de bevoegdheid om 'n gegradueerde van 'n ander Universiteit voor dat doel door de senaat erkend, of 'n persoon die aan zodanige Universiteit examens afgelegd heeft, die volgens het oordeel van de senaat gelijkwaardig zijn aan examens, die voor de graad van de Universiteit voorgeschreven zijn, als kandidaat voor de graad van baccalaureus in de fakulteit van godgeleerdheid toe te laten, mits dat geen zodanige kandidaat wordt toegelaten tot zodanige graad tenzij hij goedgekeurde leergangen aan de Universiteit heeft bijgewoond gedurende ten minste anderhalf jaar en aan de voorwaarden uiteengezet in klausules (c), (d) en (e) van paragraaf 90 heeft voldaan."

VIII. Na paragraaf 71 (iv) voeg in die volgende nuwe paragraaf 71 (v):—

"moet iedere kandidaat voor toelating tot de graad van magister in de fakulteit van opvoedkunde goedgekeurde leergangen hebben bijgewoond als gematrikuleerd student van de Universiteit gedurende ten minste zes jaren, na zijn eerste registratie."

IX. Na paragraaf 95 voeg in die volgende nuwe paragraaf 96:

"De senaat heeft de bevoegdheid om 'n gegradueerde van 'n andere Universiteit voor dat doel door de senaat erkend, of 'n persoon die aan zodanige Universiteit examens afgelegd heeft, die volgens het oordeel van de senaat gelijkwaardig zijn aan examens, die voor de graad van de Universiteit voorgeschreven zijn, als kandidaat voor de graad van dokter in een van de fakulteiten van de Universiteit toe te laten mits dat geen zodanige kandidaat tot zodanige graad wordt toegelaten tenzij hij gedurende ten minste één jaar 'n goedgekeurde kursus aan de Universiteit gevolg heeft en aan de voorwaarden uiteengezet in klausules (c), (d) en (e) van paragraaf 90 heeft voldaan."

some place approved by the Senate for a period of at least one year after being admitted to the degree of bachelor and has duly performed the work of the class in each subject taken by him in the examination."

IV. Delete paragraph 92 and substitute the following:—

"The Senate shall have the power to admit a graduate of any other University recognized by the Senate for this purpose, or a person who at such University has passed examinations which in the opinion of the Senate are equivalent to examinations prescribed for the degree of the University, as a candidate for the degree of master in such faculty as the Senate may approve, provided that no such candidate shall be admitted to a degree of master unless he shall have attended approved courses at the University for a period of at least one year and shall have satisfied the conditions laid down in clauses (c), (d) and (e) of paragraph 90."

V. Delete paragraph 93 and substitute the following:—

"The Senate shall have the power to admit a graduate in a faculty or school of law for any other University recognized by the Senate for this purpose, or a person who at such University has passed examinations which in the opinion of the Senate are equivalent to examinations prescribed for the degree of the University, as a candidate for the degree of bachelor of laws; provided that no such candidate shall be admitted to such degree unless he shall have attended approved courses at the University for a period of at least one year, and shall have satisfied the conditions laid down in clauses (c), (d) and (e) of paragraph 90."

VI. Delete paragraph 94 and substitute the following:—

"The Senate shall have the power to admit a graduate of any other University recognized by the Senate for this purpose, or a person who at such University has passed examinations which in the opinion of the Senate are equivalent to examinations prescribed for the degree of the University, as a candidate for the degree of bachelor in the faculty of education, provided that no such candidate shall be admitted to such degree unless he shall have attended approved courses at the University for a period of at least one year and shall have satisfied the conditions laid down in clauses (c), (d) and (e) of paragraph 90."

VII. Delete paragraph 95 and substitute the following:—

"The Senate shall have the power to admit a graduate of any other University recognized by the Senate for this purpose, or a person who at such University has passed examinations which in the opinion of the Senate are equivalent to examinations prescribed for the degree of the University, as a candidate for the degree of bachelor in the faculty of divinity, provided that no such candidate shall be admitted to such degree unless he shall have attended approved courses at the University for a period of at least one and a half years and shall have satisfied the conditions laid down in clauses (c), (d) and (e) of paragraph 90."

VIII. After paragraph 71 (iv) add the following new paragraph 71 (v):—

"every candidate for admission to the degree of master in the faculty of education must have attended approved courses as a matriculated student of the University for at least six years subsequent to his first registration."

IX. After paragraph 95, add the following new paragraph 96:—

"The Senate shall have the power to admit a graduate of another University recognized by the Senate for this purpose, or a person who at such University has passed examinations which in the opinion of the Senate are equivalent to examinations prescribed for the degree of the University, as candidate for the degree of doctor in any one of the faculties of the University, provided that no such candidate be admitted to such degree unless he shall have attended approved courses at the University for at least one year and shall have satisfied the conditions laid down in clauses (c), (d) and (e) of paragraph 90."

* No. 430.]

[31 Maart 1933.

RHODES-UNIVERSITEITSKOLLEGE.—AANSTELLING VAN RAADSLID.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalinge van artikel twaalf van die "Rhodes University College Act" (No. 21 van 1904, Kaap), die aanstelling van mnr. Henry Fitchat, V.R., as lid van die Raad van die Rhodes-Universiteitskollege, in die plek van mnr. F. M. Wetherell vir die onverstreke tydperk van sy dienstyd, n.l. tot 30 Junie 1936, goed te keur.

* No. 430.]

[31st March, 1933.

RHODES UNIVERSITY COLLEGE.—APPOINTMENT OF MEMBER OF COUNCIL.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section twelve of the Rhodes University College Act (No. 21 of 1904, Cape), to approve of the appointment of Mr. Henry Fitchat, J.P., as member of the Council of the Rhodes University College vice Mr. F. M. Wetherell for the unexpired portion of his period of service, viz., until the 30th June, 1936.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

GRAHAM CROSS,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Capetown.

* No. 442.] [31st March, 1933.
HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT
ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 12th May, 1933), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Volgnommer. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR. Geregistreerde Naam en Distrik.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and District.	Grootte. Area.		Koop- som. Purchase Price.	Huurprys gedurende Huurtermyn. Rental during Lease Period. 1ste en 2de Jaar, Niks. 1st and 2nd Years, Nil.	Jaarlikse Rente na die Opsie van Aankoop Uitgeoefen is.
			Morge. Morgen.	Vk. Roede. Sq. Roods.		3de, 4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur. 3rd, 4th, and 5th Years, Yearly Rental.	Yearly Interest after Option to Purchase is Exercised.

TRANSVAAL.

			£	£ s. d.	£ s. d.
1	HUTTOFT No. 532, ST. HELENA No. 531, DULCI No. 969, ZOUTPANSBERG	3,186	201	644	6 8 10
2	SEPTIMUS No. 1191, TER BLANCHE No. 1186, ZOUTPANSBERG.....	3,979	84	385	3 17 0
3	RYNIE No. 1201, MARTIN No. 1196, ZOUTPANSBERG.....	3,527	77	349	3 9 10
4	HALTON, No. 808, ZOUTPANSBERG.....	1,297	80	349	3 9 10
5	UYENVALLEI No. 178, DRINKELING No. 696, POTGIETERSRUST.....	3,111	325	519	5 3 10
6	LUSTHOF No. 755, ST. GEORGE No. 756, POTGIETERSRUST.....	5,382	52	538	5 7 7

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Holding No. 1.—Situate on the Magalakwin River, about 60 miles west of Waterpoort Railway Station. Reported to be suitable for stock farming. There is a cattle dipping tank on Dulej No. 969.

Holding No. 2.—Situate about 32 miles north-east of Louis Trichardt and about 20 miles south-east of Lilliput Railway Station. Reported to be suitable for cattle, goats, and bastard sheep. Water supply from springs on the boundary of Septimus No. 1191 and the farm Martin No. 1196, which are reported to be permanent.

Holding No. 3.—Situate about 35 miles north-east of Louis Trichardt and about 22 miles south-east of Lilliput Railway Station. Reported to be suitable for cattle, goats, and bastard sheep. Water supply from springs on the boundary of Martin No. 1196 and the farm Septimus No. 1191, which are reported to be permanent. The lessees of the holdings mentioned under 2 and 3 shall have the use of the water from the above-mentioned springs.

Holding No. 4.—Situate about 52 miles north of Louis Trichardt and about 16 miles west of Messina Railway Station. Reported to be suitable for cattle, bastard sheep, and goats and for mealies and cotton. There is a borehole on the holding which yielded 2,100 gallons of water when tested. A hand-pump has also been erected over this borehole.

Howe No. 5.—Geleë omtrent 85 myl noordwes van Potgietersrust en omtrent 66 myl wes van Waterpoort-spoorwegstasie. Volgens rapporte is die howe geskik vir beeste, basterskape en bokke. Verbeterings daarop: Huis (rousteen) en 'n boorgat, wat 6,000 gellings water opgelewer het toe dit getoets was. In verband met hierdie boorgat moet die suksesvolle applikant op datum van toekenning die som van £50 kontant betaal.

Howe No. 6.—Geleë omtrent 40 myl noordwes van Potgietersrust en omtrent 44 myl noordoos van Vaalwater-spoorwegstasie. Volgens rapporte is die howe geskik vir veeboerdery, vir mielies en kafferkoring. Watervoorsiening van fontein.

OPMERKING.—Op verskillende howes wat hierby geadverteer word, is tydelike huurders, en aan hulle moet alle fasiliteite gegee word vir oppas en oes van enige gesaaide wat op datum van toekenning op daardie howes is.

SPEZIALE VOORWAARDES.

Howe No. 1.—Met betrekking tot die dipbak op hierdie howe sal die huurkontrak voorwaardes behels waarmee huurder verplig word om die dipbak tot bevrediging van die Regering in goeie orde en toestand te hou en om die benodigde dipstof te lewer wat vereis word vir die dip van enige vee in die dipbak, wat te enige redelike tyd vir daardie doel beskikbaar sal wees. Die bedrag wat aan die gebruikers van die bak in rekening gebring word, mag sodanige tariewe as van tyd tot tyd deur die Goewermentsveearts vir die distrik vasgestel word, nie te bowe gaan nie, en kan deur die huurders behou word.

Howes Nos. 1 tot 4.—Die volgende spesiale voorwaarde sal in die huurkontrakte en daarna ook in die daarop volgende Kroongrondbriewe opgeneem word:—

„Die genoemde grond of enige gedeelte daarvan mag nie vervreem word aan, nog vir aandeel gehuur of bewerk word deur iemand wat nie 'n Europeaan is nie, sonder daartoe eers die toestemming van die Goewerneur-generaal verkry te hê.”

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paais en sodanige ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens die onderstaande persentsgewyse basis:—

Huurgeld—

Eerste en tweede jaar: Geen.

Derde, vierde en vyfde jaar: 1 persent per jaar. Ingeval van verlenging van huurkontrak na 5 jaar: 1 persent per jaar.

As die opsie van aankoop uitgeoefen is, moet rente bereken teen die koers van een persent jaarliks vooruitbetaal word.

Die volle bedrag van die koopprys moet nie later as 40 jaar vanaf die datum waarop die opsie van aankoop uitgeoefen is, betaal word, maar die huurder mag enige tyd op die koopprys afbetaal deur betaling van bedrae van minstens vyf-en-twintig pond sterling.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgegee moet word, bevat die voorwaardes dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op 'n nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere tydperk vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde tydperk elke kalenderjaar, soos hieronder aangegee:—

Howes Nos. 1, 4 en 6 moet binne drie maande en vir minstens ag maande van elke kalenderjaar geokkupeer word.

Howes Nos. 2, 3 en 5 moet binne drie maande en vir minstens tien maande van elke kalenderjaar geokkupeer word.

Boorgate—

In die huurkontrakte wat die Departement voornemens is om nit te gee ten aansien van dié howes waarop reeds gate geboor is of later geboor mag word, sal 'n klousule ingesluit word wat die Goewerment die reg van toegang verleen sowel as die reg om uit die boorgate water te neem vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrak.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde howes waarop gate bestaan of voor of na toekenning geboor mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy howe en aanspreeklik is vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompasjiene water daaruit trek nie.

Die proef wat die Besproeiingsdepartement met pompe geneem het in verband met die vermelde boorgate, is so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelijkheid vir enige verlies of skade wat 'n huurder mag ondervind indien dit by 'n nuwe of uitvoerige pompsoefing blyk dat water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing of ingeval die ander besonderhede wat aangaande die proef gegee word, onjuis blyk.

Holding No. 5.—Situat about 85 miles north-west of Potgietersrust and about 66 miles west of Waterpoort Railway Station. Reported to be suitable for cattle, bastard sheep, and goats. The following improvements are reported to be on the holding: House (raw brick) and a borehole which yielded 6,000 gallons of water when tested. In connection with this borehole the successful applicant will have to pay the sum of £50 cash on the date of allotment.

Holding No. 6.—Situat about 40 miles north-west of Potgietersrust and about 44 miles north-east of Vaalwater Railway Station. Reported to be suitable for stock farming and for mealies and kaffir corn. Water supply from spring.

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised are temporary lessees, and they shall be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

SPECIAL CONDITIONS.

Holding No. 1.—In respect of the dipping tank on this holding, the lease will contain conditions to the effect that the lessee shall maintain the dipping tank in good order and condition to the satisfaction of the Government and shall provide the necessary dip required for the dipping of any stock at the tank, which shall at all reasonable times be available for the purpose. The fees to be charged to the users of the tank shall not exceed such rates as may from time to time be determined by the Government Veterinary Surgeon for the District, such fees being retainable by the lessee.

Holdings Nos. 1 to 4.—The following special condition will be included in the leases and subsequently following Crown Grants—

“The said land or any portion thereof shall not be alienated to or leased or worked on shares by a non-European without the consent of the Governor-General first had and obtained.”

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.

Third, fourth, and fifth years: 1 per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 1 per cent. per annum.

If the option of purchase is exercised, interest calculated at the rate of 1 per cent. is payable in advance.

The whole of the purchase price shall be paid not later than 40 years, reckoned from the date on which the option to purchase is exercised, but the lessee may at any time reduce the purchase price by payments of not less than twenty-five pounds sterling.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1, 4, and 6 to be occupied within three months and for at least eight months every calendar year.

Holdings Nos. 2, 3, and 5 to be occupied within three months and for at least ten months in each calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Opmetings—

As dit te eniger tyd noodsaaklik blyk om 'n hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde tiel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde tiel deur die huurder betaal word. Wanneer dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing opgegeë, dan het die huurder die voordeel daarvan sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; wanneer dit daarenteen blyk dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder die kleiner stuk grond aanvaar sonder vermindering van die koopprys, en het hy ten aansien van so 'n kleiner stuk grond geen vordering teen die Regering nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur word of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) wanneer 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskappe of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as noodsaaklik mag wees om die belang by die huurkontrak volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik en wettig af te staan.

ALGEMENE OPMERKINGS.**Uitreiking van Kroongrondbriewe—**

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerment-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde (maar in geen geval minder as £400 nie) meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 21 van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, genoodsaak word om by te dra tot bestryding van die koste van die hele of gedeeltelike omheining langs die grenslyne van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, in welke geval die koopprys van die hoewe verhoog word, op die koopprys ooreenkomstig verhoog moet word. Die suksesvolle applikante vir enige van die hoewes wat langs die grenslyne geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet geëis word.

Diverse—

In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as 'n gevolg van die bestaan van skagte, tonnens en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die kleimeenaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die infor- masie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie verantwoordelik vir eventuele onjuisthede nie.

Die huurgedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal; word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.**Issue of Crown Grants—**

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years deducted from the purchase price in the event of to purchase being exercised.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. By die ooreweging van aansoeke om hoewes, is Landrade nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer, of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkoncessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande sellars wat met betrekking tot landnederstelling informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

* No. 452.] [31 Maart 1933.

TERUGTREKING VAN GEADVERTEERDE HANDELSTERREIN.

Hierby word algemene informasie bekendgemaak dat Goewering No. 243 van 25 Februarie 1933, die huur van 'n handelsterrein te Homo, evra word, hierby teruggetrek word.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Goewermmentskennissgewings word vir algemene
oliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,
Generale Staf en Sekretaris van Verdediging.
Verdediging, Pretoria.

[31 Maart 1933.

Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade
ngtens subartikel (5) van artikel ag-en-twintig
id-Afrika Verdedigings Wet, 1912", onder-
t offisiërsrang by die Unie-Verdedigingsmag

aan te ster-

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

As tweede luitenant (op proef).—Jan Pieter Albertus
Furstenburg, van tweede luitenant (op proef), Suid-Afrikaanse
Lugmag se Spesiale Reserve van Offisiërs-vlieërs, 1 Januarie
1933.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermmentskennissgewings word vir algemene
informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 431.] [31 Maart 1933.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van
Arbeid behaag het om kragtens artikel vyftien van die
Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), soos gewysig by
die Fabriekswysigingswet, 1931 (Wet No. 26 van 1931), goed
te keur dat, met inagneming van die bepalinge van genoemde
artikel, 'n verandering gemaak word in die werke van
sekere werknemers in onderstaande fabriek:—

Fabriek.	Getal Persone.	Ure toegestaan.	Tydperk.
Pioneer Spinning Co..	50 vroue, in twee skofte	5 v.m. tot 9 n.m.	22/2/33- 31/12/33
Standard Printing Co., East London	1 vrou.....	6.45 n.m. tot 9.45 n.m.	25/2/33- 31/12/33

* No. 432.] [31 Maart 1933.

Hierby word vir algemene kennisgewing bekendgemaak dat
dit die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die
bepalinge van sub-artikel (2) (c) van artikel dertien van die
Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), soos gewysig by
die Fabriekswysigingswet, 1931 (Wet No. 26 van 1931), ten
gunste van persone, wat in ondergenoemde fabriek

Applicants are recommended personally to inspect the hold-
ings before formally applying therefor. In considering appli-
cations for holdings, Land Boards decline, as a rule, to
recommend allotments to applicants who have failed to inspect
personally or to have had inspected on their behalf the hold-
ing applied for. No railway or transport concessions are
given by the Government in connection with the inspection of
holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment,
unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form,
which can be obtained from the magistrates of the districts
in which the farms are situate; the Secretary for Lands,
Pretoria; the Representative, Department of Lands, P.O.
Box 747, Capetown; the Representative, Department of Lands,
P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Representative,
Department of Lands, Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applica-
tions and inquiries for land, and prospective settlers desirous
of obtaining information with regard to land settlement are
advised to apply for such information direct to the Depart-
ment of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 452.] [31st March, 1933.

WITHDRAWAL OF ADVERTISED TRADING SITE.

Notice is hereby given for general information that
Government Notice No. 243 of 25th February, 1933, in which
tenders are invited for the lease of a trading site at Homo's,
District Letaba, is hereby withdrawn.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general
information.

A. J. BRINK, Major-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
Department of Defence, Pretoria.

* No. 438.] [31st March, 1933.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been
pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the
South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned
rank in the Union Defence Forces:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

As Second Lieutenant (on probation).—Jan Pieter Albertus
Furstenburg, from Second Lieutenant (on probation), South
African Air Force Special Reserve of Flying Officers, 1st
January, 1933.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general
information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.
Department of Labour, Pretoria.

* No. 431.] [31st March, 1933.

It is notified that the Minister of Labour has, in terms
of section fifteen of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of
1918), as amended by the Factories (Amendment) Act, 1931
(Act No. 26 of 1931), been pleased to grant variation in
regard to hours of work of certain employees in the under-
mentioned factories, subject to the provisions of the said
section:—

Factory.	Number of Persons.	Hours Permitted.	Period.
Pioneer Spinning Co..	50 females in two shifts	5 a.m. to 9 p.m.	22/2/33- 31/12/33
Standard Printing Co., East London	1 female.....	6.45 p.m. to 9.45 p.m.	25/2/33- 31/12/33

* No. 432.] [31st March, 1933.

It is hereby notified for general information that the
Minister of Labour has, in terms of sub-section (2) (c) of
section thirteen of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of
1918), as amended by the Factories (Amendment) Act, 1931
(Act No. 26 of 1931), been pleased to grant exemption from

werksaam is, vir die hierondervermelde tydperke vrystelling te verleen van die bepaling van subartikel (1) van genoemde artikel:—

Naam van Fabriek.	Aard van Werk.	Getal van Vrygesteldes.		Tydperk.
		M.	V.	
Federal Creameries (Pty.), Ltd.	Romery.....	8	—	25/2/33-31/5/33

* No. 443.]

[31 Maart 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. Willem Dixon Norval, Waarnemende Ondersekretaris van Arbeid, met ingang van 1 April 1933 as Ondersekretaris van Arbeid aangestel is.

* No. 451.]

[31 Maart 1933.

„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

VERBETERING IN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 348 VAN 17 MAART 1933—INGENIEURS- EN MOTORINGENIEURSNIJWERHEID (KAAP).

Die datum „19 September 1934” in reël 13 van die Afrikaanse teks van die Ministerskennisgewing behoort te wees „19 September 1933”.

* No. 465.]

[31 Maart 1933.

„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS GEWYSIG BY WET No. 24 VAN 1930.

Hierby word, ingevolge die bepaling van subartikel (3) van artikel veertien van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig by Wet No. 24 van 1930, bekendgemaak dat deur die Registrateur van Vakverenigings en Werkgewersorganisasies 'n aansoek ontvang is vir die registrasie van 'n vakvereniging, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit word.

Elkeen wat teen sodanige registrasie beswaar het, word gevra om sy beswaar binne een maand vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Registrateur van Vakverenigings en Werkgewersorganisasies, Departement van Arbeid, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

TABEL.

Datum van aansoek:	19 Desember 1932.
Naam van Vakvereniging:	„South African Coloured Union.”
Belang wat verteenwoordig word:	Persone as dagloners werksaam.
Gebied waarvoor registrasie verlang word:	Magistraatsdistrik, Port Elizabeth.
Adres van applikant Vakvereniging:	21 South Beach Terrace, Port Elizabeth.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermenskenisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. VILJOEN,

Waarnemende Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 422.]

[31 Maart 1933.

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestien, paragraaf (c) van die „Veeziekten Wet” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Versuim om hierdie order na te kom stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel een-en-twintig van die „Veeziekten Wet”.

Elke eienaar van beeste, wat in ondergenoemde gebied aangehou word, moet binne dertig dae na die publikasie van hierdie order, op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermensveearts van die distrik vasgestel mag word, al sy beeste in genoemde gebied op 'n duidelike manier met 'n brandyster brandmerk met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebied. Brandmerk.
Die plaas F.P. 388, distrik Polela, Natal ... F.3.

the provisions of sub-section (1), thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods mentioned:—

Name of Factory.	Nature of Occupation.	Number Exempted.		Period.
		M.	F.	
Federal Creameries (Pty.), Ltd.	Creamery....	8	—	25/2/33-31/5/33

* No. 443.]

[31st March, 1933.

It is hereby notified for general information that Mr. Willem Dixon Norval, Acting Under-Secretary for Labour, has been appointed Under-Secretary for Labour, with effect from the 1st April, 1933.

* No. 451.]

[31st March, 1933.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 of 1930.

CORRECTION TO GOVERNMENT NOTICE No. 348 OF THE 17TH MARCH, 1933—ENGINEERING AND MOTOR ENGINEERING INDUSTRY (CAPE).

The date “19 September 1934” in line 13 of the Afrikaans version of the Minister's notice should read “19 September 1933”.

* No. 465.]

[31st March, 1933.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED BY ACT No. 24 of 1930.

Notice is hereby given in terms of sub-section (3) of section fourteen of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended by Act No. 24 of 1930, that an application for registration of a trade union, particulars of which are given in the sub-joined table, has been received by the Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations.

Any person having any objection to such registration is invited to submit such objection in writing to the Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations, Department of Labour, Union Buildings, Pretoria, within one month from the date of publication of this notice.

TABEL.

Date of application:	19th December, 1932.
Name of Trade Union:	South African Coloured Union.
Interests represented:	Persons employed in the occupation of labourers.
Area in respect of which registration is desired:	Magisterial District of Port Elizabeth.
Address of applicant Trade Union:	21 South Beach Terrace, Port Elizabeth.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. VILJOEN,

Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 422.]

[31st March, 1933.

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section sixteen, paragraph (c) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911) as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall, within thirty days after the publication of this order, at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer for the District, brand with a branding iron all his cattle in the area in a distinctive manner with the brand

Area.
The farm F.P. 388, Polela District, Natal

"Kandidate word in onderstaande vakke geëksamineer:—

1. Elementêre teoretiese en algemene skeikunde.
2. Analitiese skeikunde en essaiëer.

Bowendien moet kandidate 'n mondelinge eksamen, waarvan hulle betyds kennis gegee sal word, in Deel (2) van die syllabus afleë.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

H.P.K., Pretoria.

H. J. LENTON,
Posmeester-generaal.

* No. 420.]

[31 Maart 1933.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel drie, en kragtens artikel vier van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die telefoon-regulasies met ingang van 1 Januarie 1934:—

Regulasie 33. Skrap subartikel (1).

Regulasie 39. Voeg by as subartikel (4):

„(4) Die telefoonnet van Kaapstad sluit in:—

Kring A: Kaapstad, Seepunt, Woodstock, Rondebosch, Kampsbaai en Claremont.

Kring B: Bellville en Parow.

Kring C: Houtbaai, Muizenberg, Noordhoek en Wynberg.

Kring D: Simonstad en Kommetje.

Telefoonnet van die Witwatersrand.

Regulasie 39 (2)—

Kring C:

Voeg by: Bedford View, Newlands, Orangegrove.

Skrap: Bramley, Newville.

Kring F:

Voeg by: Rivonia.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

* No. 434.]

[31 Maart 1933.

DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-APPELHOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel dertien (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), die Minister van Naturellesake die volgende datums en plekke vasgestel het, waar die sittings van die Naturelle-Appelhof (Kaapprovinsie en Provinsie Oranje-Vrystaat) sal begin:—

Kingwilliamstown, Maandag, 5 Junie 1933.

Butterworth, Maandag, 19 Junie 1933.

Kokstad, Maandag, 26 Junie 1933.

Lusikisiki, Maandag, 3 Julie 1933.

Umtata, Maandag, 10 Julie 1933.

Kingwilliamstown, Donderdag, 7 September 1933.

* No. 444.]

[31 Maart 1933.

WYSIGING VAN DRANK PROKLAMASIE,
TRANSKEI-GEBIEDE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake sy goedkeuring gegee het, ooreenkomstig Proklamasie No. 53 van 10 Maart 1933, aan die volgende lys van professies, die lede waarvan die reg sal hê om drank te verkry in die Transkei-gebiede ooreenkomstig die bepalings van gemelde proklamasie:—

Enige behoorlik gekwalifiseerde—

Advokaat,
Prokureur,
Notaris,
Transportuitmaker,
Dokter,
Snydokter,
Tandedokter, Apteker of
Drogis,
Siviele Ingenieur,
Patentbesorger,
Hoeveelheidsopmaker,
Veearts,
Professor van 'n erkende
Kollege,

Elektrotegniese Ingenieur,
Myn Ingenieur,
Landmeter,
Argitek,
Enige Rekenmeester wat 'n
praktiserende lid van een
van die geregistreerde
Verenigings van Reken-
meesters en Auditeurs of
van die Kaapse Vereni-
ging van Rekenmeesters
en Auditeurs is.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary theoretical and general chemistry.
2. Analytical chemistry and assaying.

In addition, candidates will be required to undergo an oral examination on Part (2) of the Syllabus, notice of which will be forwarded to them in due course.

31-7-13

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

G.P.O., Pretoria.

H. J. LENTON,
Postmaster-General.

* No. 420.]

[31st March, 1933.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section three and under section four of Act No. 10 of 1911 to approve of the following amendments of the Telephone Regulations with effect as from 1st January, 1934:—

Regulation 33. Delete sub-section (1).

Regulation 39. Insert as sub-section (4):

“(4) *Capetown Exchange System*.—Comprising:—

Zone A: Capetown, Sea Point, Woodstock, Rondebosch, Camps Bay and Claremont.

Zone B: Bellville and Parow.

Zone C: Hout Bay, Muizenberg, Noordhoek and Wynberg.

Zone D: Simonstown and Kommetje.

Witwatersrand Exchange System.

Regulation 39 (2)—

Zone C:

Insert: Bedford View, Newlands, Orange Grove.

Delete: Bramley, Newville.

Zone F:

Insert: Rivonia.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs
Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 434.]

[31st March, 1933.

DATES OF SESSIONS OF NATIVE APPEAL COURT
(CAPE AND ORANGE FREE STATE).

It is hereby notified for general information that, in terms of section thirteen (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927) the Minister of Native Affairs has fixed the following dates and places at which sessions of the Native Appeal Court (Cape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Kingwilliamstown, Monday, the 5th June, 1933.

Butterworth, Monday, the 19th June, 1933.

Kokstad, Monday, the 26th June, 1933.

Lusikisiki, Monday, the 3rd July, 1933.

Umtata, Monday, the 10th July, 1933.

Kingwilliamstown, Thursday, the 7th September, 1933.

* No. 444.]

[31st March, 1933.

AMENDMENT OF LIQUOR PROCLAMATION,
TRANSKEIAN TERRITORIES.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has approved, in terms of Proclamation No. 53 of the 10th March, 1933, of the following list of professions, the members of which shall be entitled to obtain liquor in the Transkeian Territories under the provisions of the said Proclamation:—

Any duly qualified—

Advocate,
Attorney,
Notary Public,
Conveyancer,
Physician,
Surgeon,
Dentist, Chemist or
Druggist,
Civil Engineer,
Patent Agent,
Quantity Surveyor,
Veterinary Surgeon,
Professor of a Recognized College,

Electrical Engineer,
Mining Engineer,
Land Surveyor,
Architect,
Any Accountant who is a
practising member of one
of the registered societies
of Accountants and Audi-
tors or of the Cape Society
of Accountants and Audi-
tors.

* No. 445.]

[31 Maart 1933.]

ZEBEDIELA-LOKASIE PLAASLIKE RAAD.—WYKE VIR VERKIESING.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het om, weens die uitbreiding van die regsgebied van die Plaaslike Raad van die Zebediela-lokasie deur Proklamasie No. 430 van 1931, goedkeuring te verleen aan die verandering van die beskrywings van die volgende wyke in genoemde gebied, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 50 van 1928, in die volgende besonderhede:—

Wyk No. II.—Deur byvoeging van die woorde „tesame met die plase Rooiboschbaak No. 1626 en Platnek No. 1627”.

Wyk No. III.—Deur byvoeging van die woorde „tesame met die plase Keulen No. 961 en Madras No. 960”.

* No. 446.]

[31 Maart 1933.]

HEFFING VAN VEEBELASTINGS IN SEKERE DISTRIKTE.

[Engelse teks deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal onderteken.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel een-en-veertig van Proklamasie No. 191 van 1932, veebelastinge te hef in die distrikte Butterworth, St. Marks, Umzimkulu en Willowvale, soos in bygaande skedule niteengesit, welke belastinge in elke instansie op 1 April 1933, ten kantore van die Naturellekommissaris van die betrokke distrik, betaalbaar is.

SKEDULE.

Distrik.	Bedrag van Belasting.	Deur wie Betaalbaar.
Butterworth.....	s. d. 0 9	Betalbaar deur elke Naturel in genoemde distrik wat die eienaar is van vee, of wat 'n kraal of woning onder sy toesig het, waar vee aangehou word binne die regsgebied van die Algemene Raad van die Verenigde Transkei-gebied ten opsigte van elke stuk vee waarvan hy die eienaar is, of wat onder sy toesig is op 1 April 1933.
St. Marks.....	0 6	„ „
Umzimkulu.....	1 0	„ „
Willowvale.....	0 9	„ „

* No. 453.]

[31 Maart 1933.]

MUNISIPALITEIT VAN GRAHAMSTOWN, KAAP-PROVINSIE.—BROU VAN KAFFERBIER.—BEVOEGDHEID TOT ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel drie-en-twintig (2) van Wet No. 21 van 1923, onderstaande regulasie vir die Munisipaliteit van Grahamstown, Kaapprovinsie, gemaak het:—

'n Superintendent van 'n lokasie of Naturelledorp, 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n ander amptenaar behoorlik daartoe gemagtig deur die plaaslike bestuur, kan, as hy oortuig is, dat daar rede bestaan vir die vermoede dat kafferbier gemaak, gehou, verskaf of verkoop word in stryd met die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, of die regulasies ingevolge daarvan, op 'n eiendom binne die dorpsgebied Grahamstown, Kaapprovinsie, so 'n eiendom te allen redelike tyde bedags of snags sonder lasbrief betree en ondersoek.

Die kafferbier gevind op 'n eiendom, wat in stryd met bogenoemde Wet gemaak, gehou of verkry is, kan, tesame met die houters wat dit bevat, inbeslaggeneem, verbeurdverklaar en vernietig word.

* No. 454.]

[31 Maart 1933.]

DATUMS WAAROP DIE NATURELLE-EGSKEIDINGS-HOF (KAAP EN ORANJE-VRYSTAAT) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel dertien (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927) en artikel tien (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasie Wet 1927, Wysigingswet 1929) die Minister van Naturellesake die volgende datums en plekke vasgestel het, waar die sittings van die Naturelle-egskeidingshof (Kaapprovinsie en Provinsie Oranje-Vrystaat) sal begin:—

Kingwilliamstown, Maandag, 12 Junie 1933.
Butterworth, Vrydag, 16 Junie 1933.

* No. 445.]

[31st March, 1933.]

ZEBEDIELA'S LOCATION LOCAL COUNCIL.—WARDS FOR ELECTION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased, in view of the extension of the area of jurisdiction of the Zebediela's Location Local Council by Proclamation No. 430 of 1931, to approve of the alteration in the description of the following wards in the said area as published under Government Notice No. 50 of 1928:—

Ward No. II.—By the addition of the words “together with the farms Rooiboschbaak No. 1626 and Platnek No. 1627”.

Ward No. III.—By the addition of the words “together with the farms Keulen No. 961 and Madras No. 960”.

* No. 446.]

[31st March, 1933.]

LEVY OF STOCK RATES IN CERTAIN DISTRICTS.

[Signed by His Excellency the Governor-General in English.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section fifty-one of Proclamation No. 191 of 1932, to levy stock rates in the Districts of Butterworth, St. Marks, Umzimkulu and Willowvale, as specified in the accompanying Schedule, the said rates to be payable on the 1st April, 1933, at the Office of the Native Commissioner of the district concerned in each instance.

SCHEDULE.

District.	Amount of Rate.	Incidence of Rate.
Butterworth.....	s. d. 0 9	Payable by every Native in the said district owning cattle or in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept within the jurisdiction of the United Transkeian Territories General Council in respect of each head of cattle owned by him or in his charge on 1st April, 1933.
St. Marks.....	0 6	„ „
Umzimkulu.....	1 0	„ „
Willowvale.....	0 9	„ „

* No. 453.]

[31st March, 1933.]

MUNICIPALITY OF GRAHAMSTOWN, CAPE PROVINCE.—BREWING OF KAFFIR BEER.—POWERS OF SEARCH.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulation under the provisions of section twenty-three (2) of Act No. 21 of 1923 for the Municipality of Grahamstown, Cape Province:—

Any superintendent of a location or native village, any member of the South African Police, or any officer duly authorized by the local authority upon being satisfied that there is reason to suspect the existence of kaffir beer made, kept, supplied or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the regulations thereunder, on any premises within the urban area of Grahamstown, Cape Province, may enter and search without warrant such premises at all reasonable hours during the day or night.

Any kaffir beer found on any premises which has been made, kept, or procured in contravention of the said Act may, together with the utensils in which it is contained, be seized, confiscated and destroyed.

* No. 454.]

[31st March, 1933.]

DATES OF SESSIONS OF NATIVE DIVORCE COURT (CAPE AND ORANGE FREE STATE).

It is hereby notified for general information that, in terms of section thirteen (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927) and section ten (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act 1929) the Minister of Native Affairs has fixed the following dates and places at which sessions of the Native Divorce Court (Cape and Orange Free State Provinces) will commence:—

Kingwilliamstown, Monday, the 12th June, 1933.
Butterworth, Friday, the 16th June, 1933.

Kokstad, Vrydag, 23 Junie 1933.
Lusikisiki, Vrydag, 30 Junie 1933.
Umtata, Vrydag, 7 Julie 1933.
Kingwilliamstown, Dinsdag, 12 September 1933.

Kokstad, Friday, the 23rd June, 1933.
Lusikisiki, Friday, the 30th June, 1933.
Umtata, Friday, the 7th July, 1933.
Kingwilliamstown, Tuesday, the 12th September, 1933.

★ No. 455.] [31 Maart 1933.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Naturellekommissaris, Barberton, vanaf die maand April 1933, 'n hof op Kaalrug, in die distrik Barberton, op die Woensdag na die tweede Maandag van elke maand, in plaas van op die derde Dinsdag van elke maand, soos tevore, sal hou.

★ No. 458.] [31 Maart 1933.

KONSEP PROKLAMASIE.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel agt-en-twintig (1) (c) van die Naturelle-administrasiewet, No. 38 van 1927, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat vanaf en na Wet No. 49 van 1901 (Natal) en Wet No. 3 van 1904 (Natal) herroep sal wees.

★ No. 463.] [31 Maart 1933.

PROKLAMASIE VAN DIE STADSGBIED ESTCOURT VOLGENS ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 21 VAN 1923, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 25 VAN 1930.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepaling van artikel drie-en-twintig van Wet No. 21 van 1923 die volgende regulasies te maak om van krag te wees vanaf die 1ste dag van April 1933, in die geproklameerde gebied Estcourt.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake,
Pretoria.

REGULASIES KRAGTENS DIE NATURELLEN (STADS-GBIEDEN) WET, 1923, SOOS GEWYSIG BY WET No. 25 VAN 1930, GEMAAK VIR DIE GEPROKLA-MEERDE KRING ESTCOURT.

HOOFSTUK I.

REGULASIES BETREFFENDE DIE KONTROLE EN BESKERMING VAN NATURELLE IN DIE GEPROKLAMEERDE KRING.

1. (1) Elke naturel wat met die doel om werk te soek die geproklameerde kring binnegaan, moet binne vier-en-twintig uur na sy aankoms hom by die registrasiebeampte aanmeld, en moet, nadat hy die registrasiebeampte van sy identiteit oortuig het, en mits huisvesting vir hom beskikbaar is, deur die registrasiebeampte na 'n ontvangsdépot, soos hierna omskrywe, verwys word, alwaar hy moet woon tot tyd en wyl hy werk gekry het; met dien verstande dat as die registrasie-beampte daarvan oortuig is dat sodanige naturel ander huisvesting verkry het, wat die goedkeuring van die Stadsraad wegdra, hy sodanige naturel van inwoning op 'n ontvangsdépot kan vrystel.

(2) Elke manlike naturel wat van binne die Unie die geproklameerde kring binnegaan, en elke naturel wat van buite die Unie die geproklameerde kring binnetrek, word, sodra hy die registrasiebeampte van sy identiteit oortuig het, en mits huisvesting vir hom beskikbaar is, deur die registrasie-beampte van 'n dokument voorsien, sertifiserende dat hy hom behoorlik aangemeld het en dat hy vergunning het om vir 'n tydperk van hoogstens ses dae in die geproklameerde kring aan te bly ten einde werk te soek. Die dokument moet die vorm aanneem, wat in Bylae „A" uiteengesit word. Met dien verstande dat indien sodanige naturel kry en met sy werkgever ooreenkom om 'n proeftyd uit te dien alvorens aansoek om registrasie van kontrak te doen, die registrasie-beampte die besonderhede van sodanige ooreenkoms op die permit om werk te soek moet endosseer, en sodanige endossement stel die werkgever vry van die bepaling van artikel vyf (1) vir 'n tydperk van sewe dae vanaf die datum daarvan.

(3) Elke naturel wat ingevolge hierdie artikel van 'n dokument voorsien is, moet, indien hy binne die tydperk waarvoor hy vergunning het om in die geproklameerde kring aan te bly, geen werk gevind het nie, binne vier-en-twintig uur na die vervaltyd van sodanige vergunning hom aan die registrasiebeampte rapporteer, wat, na goeddunke, of die dokument vir 'n tydperk van hoogstens ses dae kan verleng, of van sodanige naturel verg dat hy binne 'n gespesifiseerde tydperk—van nie minder as vier-en-twintig uur nie—die geproklameerde kring verlaat, en dat hy nie soontoe terugkeer binne 'n gespesifiseerde tydperk nie.

(4) Ieder vroulike naturel wat met die doel om werk te soek die geproklameerde kring binnegaan, en wat nie daarin slaag het om werk te kry binne 'n tydperk van ses dae na haar aankoms kan deur die registrasiebeampte gelas word om die geproklameerde kring te verlaat en om binne 'n gespesifiseerde tydperk nie soontoe terug te keer nie.

★ No. 455.] [31st March, 1933.

It is hereby notified for general information that the Native Commissioner, Barberton, will from the month of April, 1933, hold a court at Kaalrug, in the District of Barberton, on the Wednesday which follows the second Monday in each month instead of on the third Tuesday in each month as heretofore.

★ No. 458.] [31st March, 1933.

DRAFT PROCLAMATION.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section twenty-eight (1) (c) of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the Act No. 49 of 1901 (Natal) and Act No. 3 of 1904 (Natal) shall be repealed.

★ No. 463.] [31st March, 1933.

PROCLAMATION OF URBAN AREA OF ESTCOURT UNDER SECTION TWELVE OF ACT No. 21 of 1923, AS AMENDED BY ACT No. 25 of 1930.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section twenty-three of Act No. 21 of 1923, to make the following regulations to be of force and effect from 1st day of April, 1933, in the proclaimed area of Estcourt.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

REGULATIONS FRAMED UNDER THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923, AS AMENDED BY ACT No. 25 of 1930, FOR THE PROCLAIMED AREA OF ESTCOURT.

CHAPTER I.

REGULATIONS FOR THE CONTROL AND PROTECTION OF NATIVES IN THE PROCLAIMED AREA.

1. (1) Every native entering the proclaimed area for the purpose of seeking work shall report within twenty-four hours after his arrival to the registering officer and shall, on satisfying the registering officer as to his identity and provided accommodation is available for him, be directed by the registering officer to a reception dépôt as hereinafter described, where he shall reside until such time as he shall have found employment; provided that if the registering officer is satisfied that any such native has obtained other accommodation approved by the town council he may exempt such native from residence in a reception dépôt.

(2) Every male native entering the proclaimed area from within the Union and every native entering the proclaimed area from beyond the Union, shall, when he has satisfied the registering officer as to his identity, and if accommodation is available for him, be provided by the registering officer with a document certifying that he has reported and that he has permission to remain in the proclaimed area for a period not exceeding six days for the purpose of seeking work. The document shall be in the form set out in Annexure "A", provided that should such native find employment and agree with his employer to work a probationary period before applying for the registration of contract, the registering officer shall endorse the particulars of such agreement upon the Permit to Seek Work, and such endorsement shall free the employer from the provisions of section 5 (1) for a period of seven days from date of endorsement.

(3) Every native who has been provided with a document under this section shall, if he has not found employment within the period during which he has permission to remain in the proclaimed area, report within twenty-four hours of the expiration of such permission to the registering officer, who may at his discretion renew the document for a period not exceeding six days, or may require such native to depart from the proclaimed area within a specified time being not less than twenty-four hours and not to return thereto within a specified period.

(4) Every female native entering the proclaimed area for the purpose of seeking work who shall have failed to find employment within a period of six days after her arrival may be required by the registering officer to depart from the proclaimed area and not to return thereto within a specified period.

2. Onderworpe aan die vrystelling wat kragtens die voorbehoudsbepaling van onderartikel (1) van artikel *twaalf* van „De Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, verleen is, en ook deur hierdie regulasies—

- (1) elke naturel wat vir enige ander doel as om werk te soek die geproklameerde kring binnegaan, moet hom binne vier-en-twintig uur na sy aankoms in die geproklameerde kring by die registrasiebeampte aanmeld, en nadat hy die registrasiebeampte aangaande sy identiteit, en die doel van sy intrede tevredestel het, en dat daar vir hom huisvesting beskikbaar is by die plek waar hy voornemens is om te gaan woon, kan hy veroorloof word om vir 'n tydperk van hoogstens een maand in die geproklameerde kring te vertoef;
- (2) elke manlike naturel asook elke naturel wat van buite die Unie die geproklameerde kring binnegaan en aan wie sodanige toestemming verleen word, moet van 'n dokument voorsien word, sertifiserende dat hy dienooreenkomstig gerapporteer het en dat hy vergunning het om vir 'n tydperk van hoogstens een maand in die geproklameerde kring aan te bly. Die dokument moet die vorm aanneem wat in Bylae „B” uiteengesit word;
- (3) elke naturel wat ingevolge hierdie artikel vergunning gegee is om in die geproklameerde kring te bly, moet binne vier-en-twintig uur na die verval van sodanige vergunning hom by die registrasiebeampte rapporteer, en kan of veroorloof word om vir 'n verder tydperk in die geproklameerde kring aan te bly, of gelas word om daaruit te vertrek binne 'n gespesifiseerde tydperk van nie minder as vier-en-twintig uur nie;
- (4) in die geval van elke manlike naturel en elke naturel van buite die Unie aan wie 'n verlenging van die vergunning om binne die geproklameerde kring te vertoef, toegestaan is, word die dokument wat in die eerste instansie uitgereik is, deur die registrasiebeampte geëndosseer ten aansien van die tydperk waarvoor die vergunning verleng is.

3. Elke naturel wat ingevolge artikels 1 en 2 hiervan van 'n dokument voorsien is, moet gedurende die geldigheid daarvan, dieselfde op aanvraag aan enige daartoe gemagtigde beampte vertoon.

4. Geen naturel wat, na die mening van die registrasiebeampte, nog nie agtien jaar oud is, en wat geen teenbewys tot bevrediging van sodanige beampte kan lewer nie, word toegelaat om die geproklameerde kring binne te gaan of daarin te woon nie, tensy vergesel van, of op weg na, of woonagtig by 'n ouer of voog; met dien verstande dat enige sodanige naturel wat nie aldus vergesel gaan, veroorloof kan word om die geproklameerde kring binne te gaan of daarin te woon as hy op weg is na, of indiensgeneem is vir werk wat die goedkeuring van die registrasiebeampte wegdra, en mits die persoon wat hom invoer of indiensneem, onderneem om, wanneer daartoe gelas, hom na sy woonplek terug te stuur, en 'n deposito maak tot dekking van die koste van sodanige terugkeer wanneer sulks verlang word.

5. (1) Behoudens die bepalings van onderartikel (2) van artikel 1 van hierdie regulasies, moet enige persoon, wanneer hy in die geproklameerde kring enige manlike naturel, behalwe 'n naturel wat as 'n dagloner of „Togtman” ingevolge artikel *twaalf* behoorlik gelisensieer is, indiensneem, of enige manlike naturel in die geproklameerde kring inbring met die doel om sodanige naturel in diens te neem, binne vier-en-twintig uur na die indiensneming van sodanige naturel hom na die registrasiebeampte neem of stuur, en ook aan die registrasiebeampte die nodige volledige en juiste inligtings vir die registrasie van 'n dienskontrak verstrek.

(2) Nadat hy daarvan oortuig is dat die terme en voorwaardes van indiensneming deur die naturel ten volle begryp en aangeneem word, en dat die kontrak 'n *bona fide* dienskontrak is, teken die registrasiebeampte aan, en registreer 'n dienskontrak sover moontlik in die vorm wat in Bylae „C” voorgeskryf word, tensy die registrasiebeampte ten gevolge van mediese ondersoek uit hoofde van artikel 28 belet word om 'n dienskontrak ten aansien van die betrokke naturel te registreer.

(3) Die oorspronklike dienskontrak moet deur die werkgewer gehou en 'n afskrif daarvan deur die registrasiebeampte vir rekorddoeleindes gebêre word. 'n Verder afskrif word aan die naturel oorhandig, wat dit op versoek van 'n gemagtigde beampte moet vertoon, en dit, binne vier-en-twintig uur na die beëindiging van 'n kontrak, aan die registrasiebeampte moet besorg.

(4) Die dienskontrak moet, gedurende die dienstyd by hom van die naturel, deur die werkgewer behou, en dur hom op aanvraag aan enige daartoe gemagtigde beampte vertoon word.

(5) Binne vier-en-twintig uur na die beëindiging van 'n naturel se diens vir enige rede hoegenaamd, moet die werkgewer die dienskontrak aan die Registrasiebeampte terugbesorg, die datum van diensbeëindiging daarop aanteken en dit in die plek wat vir die doel oopgelaat is, teken. Ook moet hy die kopie van die bediende op 'n dergelike manier endosseer en teken.

(6) Vir die geval dat 'n werkgewer of bediende aansoek doen om 'n afskrif van die dienskontrak, behalwe die afskrif of dienskontrak wat ten tyde van die registrasie deur die registrasiebeampte verskaf is, moet 'n bedrag van ls. aan die registrasiebeampte betaal word.

2. Subject to the exemption extended by the proviso to sub-section (1) of section *twaalf* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, and by these regulations—

- (1) every native entering the proclaimed area for any purpose other than that of seeking work shall report himself within twenty-four hours after his arrival in the proclaimed area to the registering officer, and upon satisfying the registering officer as to his identity and the purpose of his entry and that there is accommodation available for him at the place at which he intends to reside, may be granted permission to remain in the proclaimed area for a period not exceeding one month;
- (2) every male native and every native entering the proclaimed area from beyond the Union who is granted such permission shall be provided with a document certifying that he has so reported and that he has permission to remain in the proclaimed area for a period not exceeding one month. The document shall be in the form set out in Annexure “B”;
- (3) every native who has been granted permission under this section to remain in the proclaimed area shall within twenty-four hours of the expiration of such permission report to the registering officer, and may be granted permission to remain within the proclaimed area for a further period, or may be required to depart therefrom within a specified time, being not less than twenty-four hours;
- (4) every male native and every native from beyond the Union to whom an extension of the permission to remain within the proclaimed area has been granted shall have the document issued to him in the first instance endorsed by the registering officer in respect of the period for which the permission has been extended.

3. Every native who has been provided with a document under sections 1 and 2 hereof shall, during its currency produce the same on demand to any authorized officer.

4. No native who appears to the registering officer to be under the age of eighteen years and who does not adduce evidence to the contrary to the satisfaction of such officer shall be permitted to enter or reside in the proclaimed area unless accompanied by, or coming to, or residing with a parent or guardian, provided that any such native not so accompanied may be permitted to enter or reside in the proclaimed area if coming to, or engaged in employment approved by the registering officer and if the person introducing or employing him undertakes to return him to his home when so required, and makes a deposit to cover the cost of such return when called upon to do so.

5. (1) Except as provided for in sub-section (2) of section 1 of these regulations whenever in the proclaimed area any person engages any male native, other than a native duly licensed as a daily labourer or “togtman” under section 12, or introduces any male native into the proclaimed area with the intention of employing such native, he shall within twenty-four hours of engaging such native take or send such native to the registering officer and shall furnish the registering officer with full and correct information necessary for the recording of a service contract.

(2) The registering officer, on being satisfied that the terms and conditions of employment are fully understood and accepted by the native and that the contract is a *bona fide* contract of service, shall then record and register a service contract substantially in the form prescribed in Annexure “C” unless as a result of medical examination the registering officer is prohibited in terms of section 28 from registering a service contract in respect of that native.

(3) The original service contract shall be retained by the employer and a copy filed by the registering officer for purpose of record. A further copy shall be issued to the native, who shall produce same whenever called upon to do so by an authorized officer, and shall surrender same to the registering officer within twenty-four hours after the termination of a contract.

(4) The service contract shall be retained by the employer during the continuance of the native's employment by him, shall be produced by him on demand to any authorized officer.

(5) Within twenty-four hours after the termination of a native's employment for any reason whatsoever, the employer shall return to the registering officer his service contract and shall endorse the date of the termination of employment and shall sign same in the space provided for that purpose. He shall also endorse and sign the servant's copy in a similar manner.

(6) Should an employer or servant make application for a copy of the service contract, other than the copy or service contract supplied by the registering officer upon registration, a fee of ls. shall be paid to the registering officer.

6. Die werkgewer moet ten aansien van elke dienskontrak wat ingevolge hierdie regulasies geregistreer of hernuwe word, 'n bedrag van 2s. (twee shillings) betaal, en dit is ten tyd van die registrasie of hernuwing betaalbaar.

7. Geen dienskontrak vir 'n tydperk van meer as een jaar vanaf die datum wat vir die aanvang van die diens tydperk in sodanige kontrak bepaal word, behalwe 'n kontrak geteesteer ingevolge „De Naturellearbeid Regelingswet, 1911”, word ingevolge hierdie regulasies geregistreer nie.

Indien 'n natuere vir 'n tydperk van meer as een jaar by 'n werkgewer in diens aanbly, moet die dienskontrak teen die afloop van elke jaar van diens in bysyn van die registrasie-beampte hernuwe word.

8. Elke dienskontrak wat ingevolge hierdie regulasies geregistreer word, word as 'n dienskontrak tussen die natuere en sy werkgewer beskou, en enige natuere wat aldus geregistreer word, is skuldig aan 'n oortreding as hy—

- uit die diens van sy werkgewer wegbly met die doel om weg te loop voordat die tydperk van sy dienskontrak met die werkgewer verstryk, of
- onderwyl hy in diens by een werkgewer staan wetens in diens by 'n ander werkgewer tree, of
- sonder wettige rede daartoe of in gebreke bly of weier om teen die vasgestelde tyd die diens te aanvaar, of
- sonder verlof of ander wettige oorsaak gedurende die werkure wegbly van die opstal van sy werkgewer of ander aangewese plek vir die verrigting van sy werksaamhede, of
- hom vir die behoorlike verrigting van sy werksaamhede ongeskik maak deur die gebruik van enige verdowings- of bedwelmingsmiddel of alkohol, of
- versuim om enige werk te verrig wat hy pligshalwe moes doen, of dit op nalatige of onbehoorlike wyse uitvoer, of weier om enige wettige bevel van sy werkgewer, of enige persoon onder wie se toesig hy staan, te gehoorsaam, of deur enige moedswillige pligsbreuk of versuim enige daad pleeg wat die onmiddellike verlies van, skade of 'n ernstige risiko aan enige eiendom veroorsaak, wat deur sy werkgewer onder sy beheer geplaas is, of enige skeldwoorde, vuil of beledigende taal teen sy werkgewer gebruik, of aan enige persoon onder wie se toesig hy staan.

Die presiderende regterlike amptenaar kan, as die werkgewer sulks wens, gelas dat enige natuere wat kragtens hierdie artikel veroordeel word, werk-toe terugkeer om die diens tyd van sy kontrak uit te dien, nadat hy aan die vonnis wat op hom opgelê is, voldoen het.

9. Ieder werkgewer van 'n natuere wie se dienskontrak ingevolge hierdie regulasies geregistreer is, wat die loon van sodanige natuere terughou, sonder redelike en waarskynlike oorsaak om te glo dat die loon hom nie eintlik toekom nie, of wat enige afrekening van die loon van sodanige natuere maak, behalwe soos in enige wet of regulasie bepaal, of op las van 'n bevoegde hof, of wat, ten einde sodanige natuere te straf, geld of goed van hom aanneem of verkry, is skuldig aan 'n oortreding, en die presiderende regterlike amptenaar kan, benewens enige boete wat hy oplê, uitspraak doen vir die loonbedrag wat aldus ten onregte teruggehou of afgetrek is, asook vir die proses-koste. Vir die doel van hierdie regulasies beteken „loon” ook enige bedrag waarop sodanige natuere aanspraak het in plaas van kennisgewing van beëindiging van voornoemde kontrak by onwettlike ontslag van sodanige natuere deur sy werkgewer.

10. Wanneer 'n natuere of 'n werkgewer wat 'n party is tot enige kontrak, ingevolge hierdie regulasies geregistreer, kragtens een of ander van die twee onmiddellik voorafgaande artikels veroordeel is, of van 'n oortreding teen die persoon of eiendom van die ander party tot die kontrak, kan die presiderende regterlike amptenaar sodanige kontrak kanselleer, wat daarna op albei die partye nie meer bindend sal wees nie.

11. (1) Wanneer enige natuere, behalwe 'n naturelle-arbeider soos in „De Naturellearbeid Regelingswet 1911” omskryf, of 'n „togtman” wat kragtens artikel twaalf gelisensieer is, as gevolg van enige siekte of ongeval onbekwaam raak om die diens van sy werkgewer voort te sit, is hy, by gebrek aan enige spesiale voorsiening in die kontrak, nie op verder loonbetaling geregtig nie, met uitsluiting van die bedrag wat alreeds aan hom verskuldig is: Met dien verstande egter dat die baas verplig is om die natuere, gedurende genoemde tydperk van onbekwaamheid van geskikte en voldoende kos en mediese en hospitaalbehandeling te voorsien, vir 'n tydperk twee maande nie te bowegaande nie.

(2) Geen werkgewer van enige natuere, behalwe 'n naturelle-arbeider soos in die „Naturellearbeid Regelingswet 1911” omskryf, wie se dienskontrak ingevolge hierdie regulasies geregistreer is, kan enige sodanige natuere wat weens siekte of besering liggaamlik onbekwaam vir werk is, uit sy diens ontslaan tensy sodanige werkgewer eers die goedkeuring van die registrasie-beampte verkry het.

(3) Elke applikasie om sodanige natuere te ontslaan moet, indien deur die registrasie-beampte verlang, vergesel gaan van 'n sertifikaat deur 'n mediese praktisyn onderteken, meldende dat sodanige natuere in staat is om na sy woonplek te reis; ook moet daarin vermeld word die naam van die natuere, die nommer van sy dienskontrak, en sodanige ander besonderhede wat tot bewys van sy identiteit nodig mag wees, die oorsaak van sy gebrekkigheid, hoelank hy onder behandeling was.

6. There shall be payable by the employer in respect of every contract of service registered or renewed under these regulations, a fee of 2s. (two shillings) which shall be paid at the time of registration or renewal.

7. No contract of service for any longer period than one year from the date fixed for the commencement of the service stipulated for by such contract other than a contract attested under the Native Labour Regulation Act, 1911, shall be registered under these regulations.

Should a native continue in the service of an employer for a period exceeding one year the contract of service must be renewed before the registering officer at the expiration of every year's service.

8. Every service contract registered under these regulations shall be deemed a contract of service between the native and his employer, and any native so registered shall be guilty of an offence if he—

- absents himself from the service of his employer with intent to desert before the term of his service contract with the employer expires; or
- while under contract of service to one employer knowingly enters the service of another employer; or
- fails or refuses without lawful cause to commence the service at the stipulated time; or
- without leave or other lawful cause absents himself during working hours from his employer's premises or other place proper for the performance of his work, or
- unfits himself for the proper performance of his work by the use of any drug or intoxicant; or
- neglects to perform any work which it was his duty to have performed, or carelessly or improperly performs the same or refuses to obey any lawful command of his employer or of any person placed in authority over him; or by any wilful breach or neglect of duty does any act tending to the immediate loss, damage, or serious risk of any property placed by his employer in his charge, or uses any abusive, obscene, or insulting language at or to his employer or to any person placed in authority over him.

The presiding judicial officer may, if the employer so desires, make an order directing any native convicted under this section, after having satisfied the sentence imposed upon him, to return to work and complete the term of his contract.

9. Every employer of a native whose contract of service has been registered under these regulations who withholds wages from such native without reasonable and probable cause for believing that the wages are not really due, or who makes any deduction from the wages of such native save as provided by any Act or regulation or by the order of a competent court, or who in order to punish such native accepts or obtains money or goods from him, shall be guilty of an offence, and the presiding judicial officer, in addition to any penalty he may impose, may give judgment for the amount of wages so wrongfully withheld or deducted and for the costs of the proceedings. For the purpose of this regulation “wages” shall include any amount due to such native in lieu of notice of termination of the said contract upon the wrongful dismissal of such native by his employer.

10. Whenever a native or an employer who is a party to any contract registered under these regulations shall have been convicted under one or other of the last two preceding sections or shall have been convicted of an offence against the person or property of the other party to the contract, the presiding judicial officer may cancel such contract, which shall thereafter cease to be binding on either party.

11. (1) When any native, other than a native labourer as defined by the Native Labour Regulations Act, 1911, or a togtman licensed under section 12, shall, in consequence of any sickness or accident be rendered incapable of performing his employer's service, he shall not be entitled, in the absence of any special provision in the contract, to receive his wages, except such as shall be already due. Provided, however, that the master shall be bound to provide the native with proper and sufficient food and medical and hospital attention during such incapacitation for a period not exceeding two months.

(2) No employer of any native other than a native labourer as defined by the Native Labour Regulations Act, 1911, whose contract of service has been registered under these regulations shall discharge from his service any such native who by reason of illness or injury is physically unfit to work unless such employer shall have first obtained approval of the registering officer.

(3) If required by the registering officer every application to discharge such native shall be accompanied by a certificate signed by a medical practitioner stating that such native is fit to travel to his home and shall set forth the name of the native, the number of his contract of service and such other particulars as may be necessary to establish identity, the nature or cause of his infirmity and length of time he has been under medical treatment.

12. (1) Ieder naturel wat dagloner of „togtman” wil wees, moet aansoek doen by die registrasiebeampte, wat, nadat hy hom van die identiteit van eersgenoemde oortuig het, en mits goedgekeurde huisvesting beskikbaar is, aan sodanige naturel 'n togtlisensie in die vorm van Bylae „E” kan uitreik, wat sodanige naturel toelaat om vir 'n tydperk van een maand vanaf en met inbegrip van die dag van uitreiking, die werk van 'n dagloner te doen. Hiervoor moet die naturel, ten tyde van die uitreiking van enige sodanige lisensie of die hernuwing daarvan, 'n bedrag van 1s. (een sjieling) aan die registrasiebeampte betaal. Gemelde lisensie bly in besit van die togtman, en moet deur hom op aanvraag aan enige gemagtigde beampte vertoon word.

(2) By die verval van sodanige togtlisensie moet die naturel, as hy in die geproklameerde kring wil aanbly, of sy togtlisensie hernuwe of hom by die registrasiebeampte aanmeld, en daarna is die bepalinge van artikels 1 en 2 van hierdie regulasies op hom van toepassing.

(3) Enige naturel wat die werk van 'n dagloner of togtman in die geproklameerde kring doen, sonder om in besit te wees van 'n geldige togtlisensie, is skuldig aan 'n oortreding.

(4) Enige naturel wat in die geproklameerde kring in besit gevind word van 'n togtlisensie, word geag om as 'n togtman werksaam te wees, tensy sodanige naturel teebewys kan aanvoer.

(5) By die uitreiking van 'n togtlisensie moet die registrasiebeampte ook 'n metaalplaatjie uitreik, waarop die nommer van die togtlisensie in duidelike syfers te sien is.

(6) Sodanige metaalplaatjie moet deur die naturel aan die registrasiebeampte terugbesorg word, indien hy die werk van dagloner of togtman laat staan.

(7) Die registrasiebeampte kan, as hy daarvan oortuig is dat 'n togtman sy plaatjie verloor het, by betaling van 1s. (een sjieling), sodanige togtman van 'n nuwe plaatjie voorsien.

(8) Ieder gelisensieerde togtman is verplig om sodanige plaatjie op 'n sigbare deel van sy persoon te dra en om dit maklik sigbaar te hou, en 'n naturel wat wetens sy plaatjie met 'n ander persoon omruil, of dit aan 'n ander leen, of wat ingevolge hierdie regulasie werk aanneem, sonder aan die bepalinge van hierdie artikel te voldoen het, word geag hierdie regulasies te oortree het.

13. Ieder gelisensieerde togtman moet op sodanige plek woonagtig wees soos deur die registrasiebeampte op sy togtlisensie vermeld, en elke togtman wat gevind word om by 'n ander plek in die stadsgebied woonagtig te wêre, is skuldig aan 'n oortreding.

14. Iemand wat 'n togtman of dagloner huur of met hom 'n kontrak aangaan om werk te doen, word ingevolge hierdie regulasies as sy werkgever beskou gedurende die eintlike werktydperk van sodanige naturel by sodanige persoon.

15. (1) Die minimum daelike loonskaal wat vir die verskillende soorte verrigte arbeid betaal moet word, en op aanbod waarvan die dagloner of togtman verplig is om te werk, word verklaar om te wees:—

Twee sjielings (2s.) per dag of vyf pennies (5d.) per uur vir enige tydperk van minder as 'n dag; met dien verstande dat 'n dagloner of togtman op 1s. (een sjieling) geregtig is vir enige tydperk van minder as drie uur waarin hy gewerk het, en op ses pennies (6d.) per uur oortyd vir enige tydperk waarin hy gedurende die ure 7 n.m. en 5 v.m. gewerk het.

(2) Niks in hierdie artikel vervat kan verklaar word om 'n naturelle-togtman te verhinder om 'n laer loonskaal aan te neem nie. Vir die doeleindes van regulasies 12 tot 19 bestaan 'n dag uit ag werkeure.

16. Enige lisensie of plaatjie wat ingevolge hierdie regulasies aan enige dagloner of togtman uitgereik is, kan te eniger tyd deur die registrasiebeampte vir goeie en geldige redes ingetrek word. Die betrokke naturel moet daarop die bepalinge van artikel 1 (1) van hierdie regulasies nakom.

17. Die registrasiebeampte kan te eniger tyd sodanige gelisensieerde togtman of enige naturel wat aansoek om 'n togtman se lisensie doen, gelas om werk onder 'n dienskontrak te kry, en sodanige naturel moet daarop die bepalinge van artikel 1 van hierdie regulasies nakom of die geproklameerde kring verlaat, en in die geval van 'n gelisensieerde togtman is hy verplig om sy plaatjie en lisensie aan die registrasiebeampte te oorhandig.

18. Ieder naturel wat as 'n togtman of dagloner gelisensieer is, en wat onredelik weier om teen die gangbare loonskaal by enige persoon, wat sy dienste vir 'n dag of gedeelte daarvan nodig het, te werk, word geag om hierdie regulasie te oortree het, wanneer so 'n eis op sy dienste gemaak word, reeds werk het of onder ooreenkoms staan om te gaan werk. Die bewyslas van sodanige indiensneming berus by die naturel.

19. Ieder werkgever van 'n naturel as 'n togtman gelisensieer, wat die loon van sodanige naturel terughou, sonder redelike en waarskynlike oorsaak om te glo dat die loon hom nie eintlik toekom nie, of wat enige aftrekking van die loon van sodanige naturel maak, behalwe soos in enige wet of regulasie bepaal, of op las van 'n bevoegde hof, of wat, ten einde sodanige naturel te straf, geld of goed van hom aanneem of verkry, is skuldig aan 'n oortreding, en die presiderende regterlike amptenaar kan, benevens enige boete wat hy mag opleë, uitspraak doen vir die loonbedrag wat aldus ten onregte teruggehou of afgetrek is, asook vir die proseskosse.

12. (1) Every native who desires to be a daily labourer or „togtman” shall apply to the registering officer who, upon being satisfied as to his identity and provided approved accommodation is available for him, may issue such native a Togg Licence in the form set out in Annexure “E”, which shall permit the said native to follow the occupation of a daily labourer for a period of one month from and including day of issue, for which a fee of One Shilling (1s.) shall be paid by the native to the registering officer, at the time of issue of any such licence or upon renewal of same. This licence shall remain in possession of the togtman and must be produced by him on demand to any authorized officer.

(2) Upon the expiration of such togt licence the native shall, should he wish to remain in the proclaimed area, either renew his togt licence, or shall report himself to the registering officer, and shall thereupon become subject to the provisions of sections 1 and 2 of these regulations.

(3) It shall be an offence for any native to follow the calling of a daily labourer or togtman in the proclaimed area without being in possession of a current togt licence.

(4) Any native found in possession of a togt licence in the proclaimed area shall be deemed to be following the calling of a togtman unless such native can prove to the contrary.

(5) Upon the issue of a togt licence the registering officer shall issue a metal badge on which shall be shown the togt licence number in plain figures.

(6) Such metal badge must be returned to the registering officer by the native should he cease to follow the occupation of a daily labourer or togtman.

(7) The registering officer may, upon being satisfied that a togtman has lost his badge, issue such togtman a new badge upon payment of 1s. (one shilling).

(8) Every licensed togtman shall be bound always to wear such badge on some conspicuous part of his person and to keep it readily visible, and any such native knowingly exchanging his badge with or lending it to another person, or accepting employment in terms of this regulation without having complied with the provisions of this section shall be deemed to have contravened these regulations.

13. Every licensed togtman shall reside at such place as may be indicated by the registering officer on his togt licence and every togtman found residing at any other place in the urban area, shall be guilty of an offence.

14. Any person who hires or contracts with any togtman or daily labourer for the purpose of work shall be deemed to be his employer in terms of these regulations, during the period of such native's actual employment by such person.

15. (1) The minimum rate of daily wages to be paid for the different kinds of labour performed upon the offer of which the daily labourer or togtman shall be bound to work, are declared to be:—

Two shillings (2s.) per day or fivepence (5d.) per hour for any period less than a day; provided that a daily labourer or togtman shall be entitled to one shilling (1s.) for any period of less than three hours worked by him, and to sixpence (6d.) per hour overtime for any period worked between the hours of 7 p.m. and 5 a.m.

(2) Nothing in this section shall be taken to prevent a native togtman agreeing to accept a lower rate of pay.

For the purpose of regulations 12 to 19 a day shall consist of eight working hours.

16. The cancellation of any licence or badge issued in terms of these regulations to any daily labourer or togtman may be made by the registering officer at any time for good and valid reasons. Thereupon the native shall comply with section 1 (1) of these regulations.

17. The registering officer may at any time order such licensed togtman, or any native applying to be licensed as a togtman, to find employment under a contract of service and such native shall thereupon comply with the provisions of section 1 of these regulations or leave the proclaimed area and in the case of a licensed togtman he shall be bound to return his badge and licence to the registering officer.

18. Every native who is licensed as a togtman or daily labourer who shall unreasonably refuse to render his services to any person who may require such services for the day or portion thereof, at the current rate of pay shall be deemed to have contravened these regulations, unless he shall be already employed, or under engagement to work at the time when such demand for his services is made. The onus of proof of such employment shall be on the native.

19. Every employer of a native licensed as a togtman who withholds wages from such native without reasonable and probable cause for believing that the wages are not really due or who makes any deduction from the wages of such native save as provided by any Act or regulation or by the order of a competent court or who in order to punish such native accepts or obtains money or goods from him, shall be guilty of an offence and the presiding judicial officer, in addition to any penalty he may impose, may give judgment for the amount of wages so wrongfully withheld and for the costs of the proceedings.

20. Enige naturel wat in die geproklameerde kring wil aanbly na die beëindiging van sy diens, of enige naturel wat uit 'n gevangenis losgelaat word, moet binne vier-en-twintig uur hom aan die registrasiebeampte rapporteer, en daarna is die bepalinge van artikels 1 en 2 van hierdie regulasies op hom van toepassing.

21. Ieder naturel wat uit 'n tronk of gevangenis in die geproklameerde kring losgelaat is, moet deur die toesighebbende amptenaar daarvan aan die naaste registrasiebeampte gestuur word, met 'n ontslagbrief wat die aard van die misdaad waarvoor hy gestraf is, en die duur van die tronkstraf wat hy uitgedien het, moet aangee, en enige naturel wat vir 'n kriminele misdaad ten opsigte waarvan 'n boete opgelê en betaal is, word deur die klerk van die hof waar hy veroordeel is, aan die registrasiebeampte gestuur met 'n dergelike ontslagbrief. Ieder naturel wat uit die tronk losgelaat word, moet, na keuse van sy werkgever, terugkeer om sy diens tyd te voltooi, tensy die dienskontrak kragtens die bepalinge van artikel 10 van hierdie regulasies gekanselleer geword is.

22. In die geproklameerde kring kan enige manlike naturel, nadat hy die registrasiebeampte oortuig het dat hy 'n skool bywoon, wat die goedkeuring van die Magistraat, Naturelle-kommissaris of Stadsraad wegdra, en dat huisvesting vir hom beskikbaar is, van 'n dokument voorsien word, wat sover moontlik die vorm van Bylae „F” moet aannem, en wat hy op aanvraag aan enige daartoe gemagtigde beampte moet vertoon. Gemelde dokument word kosteloos uitgereik deur die registrasiebeampte, en is geldig vir die tydperk wat daarop gespesifiseer word.

23. Ondergenoemde naturelle word van die bepalinge van Hoofstuk I van hierdie regulasies vrygestel, dog dit kan van hul verlang word om op aanvraag aan 'n geoutoriseerde beampte bewys lewer dat hulle tot een of ander van die hierby vrygestelde klasse behoort—

(a) Naturelle wat kragtens onderartikel (2) van artikel twaalf van „De Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, vrygestel is; met dien verstande dat—

(i) kapteins en hoofmanne, wat as sulks deur die Goewerment erken word, vir vrystellingsdoeleindes vir 'n gespesifiseerde tydperk goedgekeur moet word, by oorlegging aan die registrasiebeampte van 'n introduksiebrief van die Magistraat of Naturellekommissaris van die distrik waarin sodanige kapteins of hoofmanne hulle funksies uitoefen;

(ii) predikante, onderwysers en tolke word ook vir vrystellingsdoeleindes vir 'n gespesifiseerde tydperk goedgekeur, by oorlegging aan die registrasiebeampte van bevredigende bewys dat hul ingevolge „De Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, behoorlik daartoe bevoeg is.

(b) Naturelle wat aangestelde lede is van die Suid-Afrikaanse Polisie of die Suid-Afrikaanse Staande Mag, en tronkwaarders onderwyl hul in diens is van die Goewerment, by oorlegging aan die registrasiebeampte, of ander daartoe gemagtigde beampte, van bewys van hul aanstelling.

(c) Naturelle wat woonagtig is op die eiendom van 'n werkgever buite die grense van 'n geproklameerde kring, en wat sodanige werkgever persoonlik bedien, of wat 'n permit of briefe van sodanige werkgever vertoon ten effekte dat hulle op diens van sodanige werkgever binne die geproklameerde kring gestuur is. So 'n permit of briefe is geldig net vir drie dae na die datum van uitreiking, tensy dit aan die registrasiebeampte voorgelê en deur hom geëndosseer is as geldig vir 'n langer tydperk.

(d) Naturelle aan wie die registrasiebeampte, nadat hy hom daarvan oortuig het dat huisvesting beskikbaar is, 'n kosteloos permit uitreik wat hulle veroorloof om, weens ouderdom, kroniese siekte of ander oorsaak wat hulle verhinder om by 'n werkgever in diens te tree, in die geproklameerde kring aan te bly. In so 'n permit moet die tydperk waarin sodanige naturel in die geproklameerde kring kan aanbly, vermeld word.

24. Ieder manlike naturel in die geproklameerde kring wat, wanneer dit van hom verlang word in gebreke bly om enige daartoe gemagtigde beampte daarvan te oortuig dat hy wettiglik binne die kring woonagtig is, en elke naturel wat deur 'n gemagtigde beampte op persele gevind word, behalwe dié waar hy werksaam is, of waar hy geregtig is om te woon, en wat nie in staat is om sodanige beampte te oortuig dat hy hierdie regulasies nagekom het nie, is skuldig aan 'n oortreding, en kan op die plek sonder lasbrief in hegtenis geneem word, en is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens een pond (£1) of met gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid, vir 'n tydperk van hoogstens veertien dae.

25. Enige persoon wat 'n bepaling van die regulasies in hierdie hoofstuk oortree waarvoor geen spesiale boete bestaan nie, is by die eerste skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £5 (vyf pond) of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid, vir 'n tydperk van hoogstens een maand; by 'n tweede of later skuldigbevinding, met of sonder harde arbeid, met of sonder gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid, vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

20. Any native desirous of remaining in the proclaimed area upon the termination of his employment, or any native discharged from imprisonment, shall within twenty-four hours report to the registering officer and shall thereupon become subject to the provisions of sections 1 and 2 of these regulations.

21. Every native who shall have been discharged from gaol or convict prison in the proclaimed area shall be sent by the officer in charge thereof to the nearest registering officer with a letter of discharge, which shall state the nature of the offence for which he was punished and the term of imprisonment he has served; and any native convicted of a criminal offence for which a fine was imposed and paid shall be sent by the clerk of the court before which he was convicted, to the registering officer with a similar letter of discharge. Every native discharged from gaol shall at the option of his employer be compelled to return and complete the term of his engagement, unless the contract of service shall have been cancelled under the provisions of section 10 of these regulations.

22. In the proclaimed area any male native, on satisfying the registering officer that he is attending a school approved by the Magistrate, Native Commissioner, or Town Council and that accommodation is available for him, may be furnished with a document substantially in the form set out in Annexure “F” which he shall produce on demand to any authorized officer. This document shall be issued free of charge by the registering officer and shall be available for the period specified thereon.

23. The following natives shall be exempt from the provisions of Chapter I of these regulations but may be required to produce on demand to an authorized officer proof that they fall within one of the classes hereby exempted:—

(a) Natives exempted under sub-section (2) of section twelve of the Natives (Urban Areas) Act, 1923; provided that—

(i) chiefs and headmen recognized as such by the Government shall be approved for the purposes of exemption for a specified period on production to the registering officer of a letter of introduction from the Magistrate or Native Commissioner of the district in which such chiefs or headmen exercise their functions;

(ii) ministers of religion, teachers and interpreters shall be approved for the purpose of exemption for a period specified on production to the registering officer of satisfactory evidence that they hold the necessary qualifications in terms of the Natives (Urban Areas) Act, 1923.

(b) Natives who are enrolled members of the South African Police or the South African Permanent Force and Prison Warders while in the service of the Government, upon production to the registering officer or other authorized officer of proof of their enrolment.

(c) natives residing on the premises of an employer beyond the limits of the proclaimed area who are in personal attendance on such employer, or who produce a permit or note from any such employer to the effect that they have been sent within the proclaimed area upon the service of such employer. Such permit or note shall not be available for more than three days from the date of issue unless it has been produced to the registering officer and endorsed by him as available for a longer period;

(d) Natives to whom the registering officer, on being satisfied that there is accommodation available, issues a permit free of charge authorizing them to remain in the proclaimed area on account of old age, chronic disease, or other cause which prevents them from working for an employer. Such permit shall state the period during which a native is so permitted to remain in the proclaimed area.

24. Every male native in the proclaimed area who fails to satisfy any authorized officer that he is lawfully within the area when called upon to do so, and every native who is found by an authorized officer on premises other than those on which he works or on which he is entitled to reside who is unable to satisfy such officer that he has complied with these regulations shall be guilty of an offence, and may forthwith be arrested without a warrant and shall upon conviction be liable to a fine not exceeding one pound (£1) or to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

25. Any person who contravenes any provision of the regulations in this chapter for which a penalty is not specially provided shall be liable on the first conviction to a fine not exceeding £5 (five pounds) or in default of payment to imprisonment, with or without hard labour for a period not exceeding one month; on a second or subsequent conviction to a fine not exceeding £10 (ten pounds) or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months.

HOOFSTUK II.

REGULASIES BETREFFENDE MEDIESE ONDERSOEK.

26. Ieder manlike naturel wat die geproklameerde kring binnegaan, of wat aldaar werksaam of woonagtig is, moet hom aan mediese ondersoek en inenting onderwerp, op 'n plek en tyd soos deur die Registrasiebeampte bepaal mag word.

27. Voordat hy 'n dienskontrak ten opsigte van die indiensneming van 'n naturel in die geproklameerde kring registreer, kan die registrasiebeampte die betrokke naturel deur die mediese beampte laat ondersoek.

28. Die registrasiebeampte moet weier om 'n dienskontrak te registreer ten opsigte van enige naturel wat, wanneer deur die mediese beampte ondersoek, nie as gesond gesertifiseer is, of wat nie geënt is nie.

29. Indien dit na mediese ondersoek blyk dat 'n naturel aan vuilsiekte of tuberkulose ly, of aan enige ander kwaal, toestand of siekte wat, na die mening van die mediese beampte, wat die ondersoek maak, gevaarlik is vir die volksgesondheid, kan die naturel se dienskontrak met sy werkgewer op die plek deur die registrasiebeampte gekanselleer word.

HOOFSTUK III.

REGULASIES BETREFFENDE DIE AARD VAN EN BEHEER OOR DIE HUISVESTING VAN NATURELLE, WAT IN DIE GEPROKLAMEERDE KRING ESTCOURT, WERK SOEK.

30. Vir die doel van hierdie regulasies dien die Munisipale Naturelle-Manskoshuis en die Munisipale Naturelle-Vrouekoshuis in die Stadsgebied Estcourt as ontvangsdépôts vir die huisvesting van naturellemans en -vroue onderskeidelik, wat werk in die geproklameerde kring soek.

31. Die ontvangsdépôts staan onder beheer van die Munisipale superintendent van naturellesake, wat ingevolge artikel 11 van „De Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923“, gelisensieer moet wees, of sy gemagtigde assistente, wat wettiglik namens hom optree. Die superintendent of sy assistente moet toesig hou en kontrole uitoefen oor die bewoners van die dépôts wat onder sy beheer verkeer, die wet en tug daarin handhaaf, en kan, in die loop van sy of hulle werksaamhede, sonder lasbrief enige naturel arresteer, wat enige van die oortredings in artikel 33 van hierdie regulasies uiteengesit, pleeg.

32. Ieder naturel moet, voordat hy tot 'n ontvangsdépôt toegelaat word, aan die superintendent of sy gemagtigde assistente, bewys lewer dat hy hom al by die registrasiebeampte aangemeld het.

33. Ieder naturel wat as 'n bewoner van 'n ontvangsdépôt geregistreer is, is skuldig aan 'n oortreding as hy—

- (a) tussen die ure van 10 n.m. en 4 v.m. sonder die toestemming van die superintendent of sy assistente van die dépôt af wegbly;
- (b) die dépôt ingaan of dit verlaat behalwe deur middel van die gewone in- of uitgange;
- (c) enige steuring veroorsaak of hom met enige beampte of ander huisgenoot van die dépôt bemoei; of
- (d) dronk gevind word of in besit van sterkdrank of mout; of 'n onfatsoenlike daad pleeg of deel neem aan enige soort dobbelary in die dépôt;
- (e) enige latrine, urinaal, washuis, of enige ander deel van die opstal moedswillig beskadig, bevuil of daarvan misbruik maak;
- (f) elders gevind word as in sy slaapplek gedurende sodanige ure soos deur die superintendent of sy assistente voorgeskryf word;
- (g) kos elders gaar maak of voorberei dan op die plek wat daarvoor aangewys word;
- (h) enige rommel wegmyt, behalwe in die vullisbakke wat daarvoor verskaf word;
- (i) beledigend is of skeldwoorde besig jeens die superintendent of sy assistente, of ongehoorsaam is aan 'n bevel wat tot handhawing van die goeie order, tug of gesondheid gegee is;
- (j) 'n persoon is, behalwe 'n bewoner of huisgenoot volgens die bedoeling van die regulasies, wat, sonder die toestemming van die superintendent, of sy assistente, in 'n ontvangsdépôt gevind word, of wat nie deur die Stadsraad veroorloof is om aldaar teenwoordig te wees nie;
- (k) 'n huisgenoot in 'n ontvangsdépôt is en binne so 'n dépôt in besit gevind word van enige gevaarlike wapen, mes, stok, of dolk, wat vir geen wettige doel nodig is nie. In hierdie regulasies sluit die uitdrukking „gevaarlike wapen“ ondergenoemde artikels in:—

- (1) Swaarde of dolke.
- (2) Messe met snykante van ag duim lengte of meer.
- (3) Spiëse, asgale, ysterstange, gelaaide of gespitste stokke, knokkies, nie-gelissensieerde vuurwapens, of enige stok wat nie as 'n versiersel of loophulp-middel bedoel is nie.
- (4) Boksyters, sandsakke, boorysters, koevoete, of hamers, waarvan die gewig 3 pond oorskry.

CHAPTER II.

REGULATIONS FOR MEDICAL EXAMINATION.

26. Every male native entering, employed or residing in the proclaimed area shall present himself for medical examination and vaccination at such times and places as the registering officer may appoint.

27. Before registering a service contract in respect of the employment of a native in the proclaimed area, the registering officer may cause the native to be examined by the medical officer.

28. The registering officer shall refuse to register a service contract in respect of any native who has been examined by the medical officer and who has not been passed as being healthy or who has not been vaccinated.

29. If upon medical examination a native is found to be suffering from syphilis, or from tuberculosis or from any other ailment, condition or disease which in the opinion of the medical officer conducting the examination is dangerous to public health, the native's contract of service with his employer may be cancelled forthwith by the registering officer.

CHAPTER III.

REGULATIONS FOR THE NATURE AND MANAGEMENT OF THE ACCOMMODATION FOR NATIVES SEEKING EMPLOYMENT IN THE PROCLAIMED AREA OF ESTCOURT.

30. For the purposes of these regulations the municipal native men's hostel and the municipal native women's hostel in the Borough of Estcourt shall be deemed to be reception dépôts for the residence of native males and females respectively seeking employment in the proclaimed area.

31. The reception dépôt shall be under the charge of the Municipal Superintendent of Native Affairs who shall be licensed in terms of section eleven of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or his authorized assistants, lawfully acting on his behalf. The superintendent, or his assistants, shall supervise and control the occupants of the dépôt under his charge, preserve law and order therein, and may in the exercise of his or their duty arrest without warrant any native committing any of the offences described in section 33 of these regulations.

32. Every native before being admitted to a reception dépôt shall produce to the superintendent or his authorized assistants, proof that he has reported to the registering officer.

33. Every native who has been registered as an inmate of a reception dépôt shall be guilty of an offence if he—

- (a) absents himself from the dépôt between the hours of 10 p.m. and 4 a.m. without the permission of the superintendent or his assistants;
- (b) enters or leaves the dépôt except by regular entrance or exits;
- (c) creates any disturbance or interferes with any official or other inmate of the dépôt; or
- (d) if found to be intoxicated or in possession of intoxicating liquor or malt; commits any indecent act or takes any part in any gambling in the dépôt;
- (e) wilfully damages or fouls or misuses any latrine, urinal, wash-house, or any other part of the premises;
- (f) is found elsewhere than in his sleeping place between such hours as the superintendent or his assistants may prescribe;
- (g) cooks or prepares food elsewhere than in the place provided for the purpose;
- (h) deposits any litter or rubbish except in receptacles provided;
- (i) is insulting to or abusive to, or disobeys any order of the superintendent or his assistants, issued for the purpose of maintaining good order, discipline or health;
- (j) being a person other than a resident or inmate within the meaning of the regulations is found within a reception dépôt without permission from the superintendent or his assistants, or not having been authorized by the Town Council to be on the premises;
- (k) being an inmate of a reception dépôt, is within such dépôt found in possession of any dangerous weapon, knife, stick or dagger which is not required for use for a lawful purpose. In this regulation the expression "dangerous weapon" shall include the following articles:—

- (1) Swords or daggers.
- (2) Knives with cutting edges of eight inches or more in length.
- (3) Spears, assegais, iron bars, loaded or spiked sticks, knobkerries, fire-arms unlicensed, or any stick intended as an article of dress or means of motion.
- (4) Knuckledusters, sandbags, jumpers, or hammers, the weight of which exceeds

BYLAE „D”.

No.....

GEPROKLAMEERDE KRING VAN DIE DORP
ESTCOURT.

MUNISIPALE DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Registrasiekantoor,

Datum.....

REGISTRASIE VAN DIENSKONTRAK.

BEDIENDE SE KOPIE.

Dit dien om te sertifiseer dat die hierondergenoemde naturel
hiermee geregistreer is as 'n.....
bediende van Mr.....
van.....
teen 'n loon van £..... per.....
behoorlike kos en huisvesting..... kennis
moet deur die een of ander party, wat die kontrak wil opse,
gegee word.

Tydperk van kontrak.....

Opmerkings.....

AFSKRIF VAN IDENTITEITSPAS.

Magistraatsdistrik.....
Geregistreerde No..... Datum van oorspronklike uit-
reiking.....

Naam en familienaam (isibongo).....

Naam van vader.....

Naam van kraalhoof.....

Naam van kaptein.....

Woonplek.....

PERSOONLIKE BESKRYWING.

Geslag..... Waarskynlike ouderdom..... Lengte.....

Liggaamsbou..... Gelaatskleur.....

Erkenningstekens (as daar is).....

Pasbeampte.

Datum.....

Endossement (as daar is) ingevolge artikel vier van Wet
No. 3, 1904:

Handtekening van Registrasiebeampte.

Datum van diensbeëindiging.....

Handtekening van werkgever.....

BYLAE „E”.

No.....

GEPROKLAMEERDE KRING VAN DORP ESTCOURT.

TOGTLISENSIE.

Naturel.....

Vader.....

Kraalhoof.....

Kaptein.....

Distrik.....

Identiteitspas of Belastingkwitansie No..... word
hiermee gelisensieer om vir een maand vanaf datum hiervan
die werk van 'n dagloner of togtman te doen en om te
woon by.....

Registrasiebeampte.

Datum.....

BYLAE „F”.

No.....

GEPROKLAMEERDE KRING VAN DORP ESTCOURT.

PERMIT OM SKOOL BY TE WOON.

Naturel....., woonagtig te
in die geproklameerde kring te wees ten einde die.....
Skool by te woon.

Hierdie vergunning is geldig vir.....

Registrasiebeampte.

antiap.

ANNEXURE „D”.

No.....

PROCLAIMED AREA OF THE BOROUGH OF
ESTCOURT.

MUNICIPAL NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT.

Registration Office,

Date.....

REGISTRATION OF SERVICE CONTRACT.
SERVANT'S COPY.

This is to certify that the native mentioned hereunder is
hereby registered as a.....
servant of Mr....., of
....., at the rate of £.....
per....., suitable rations and quarters.
notice to be given by either party wishing to
terminate contract.

Period of contract.....

Remarks.....

COPY OF IDENTIFICATION PASS.

Magisterial District of.....

Registered No..... Date of original issue.....

Name and surname (isibongo).....

Name of father.....

Name of kraal head.....

Name of chief.....

Place of residence.....

PERSONAL DESCRIPTION.

Sex..... Apparent age..... Height.....

Build..... Complexion.....

Marks (if any).....

Pass Officer.

Date.....

Endorsement (if any) under section four of Act No. 3,
1904:—

Signature of Registering Officer.....

Date of termination of employment.....

Signature of employer.....

ANNEXURE „E”.

No.....

PROCLAIMED AREA OF THE BOROUGH OF
ESTCOURT.

TOGT LICENCE.

Native.....

Father.....

Kraal head.....

Chief.....

District.....

Identification Pass or Tax Receipt No..... is hereby
licensed to follow the occupation of daily labourer or togtman
for one month from date hereof and to reside at.....

Registering Officer.

Date.....

ANNEXURE „F”.

No.....

PROCLAIMED AREA OF THE BOROUGH OF
ESTCOURT.

PERMIT TO ATTEND SCHOOL.

Native....., residing at
....., has permission to be in the
proclaimed area for the purpose of attending the.....
School.

This permission is available for.....

Registering Officer.

Date Stamp.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYC,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

* No. 456.] [31 Maart 1933.

ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN CECILIA PLANTASIE, KAAP AFDELING.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, volgens die besluit geneem kragtens artikel ses van die Boswet, No. 16 van 1913, deur beide Parlementsuijse gedurende die 1933 Sittng (Volksraad, 27 Februarie 1933: Senaat, 1 Maart 1933) 'n sekere stuk grond, groot ongeveer 2 morges 165 vkt. roedes, synde gedeelte van Reserwe XI, Cecilia Plantasie, Kaap Afdeling, Kaapprovinsie, hierby onttrek word van die gedemarkeerde bosgebied wat as sulks by Goewermentskennisgewing No. 715 van 1901 verklaar is.

* No. 457.] [31 Maart 1933.

ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN QACU BOS-RESERVE, STUTTERHEIM AFDELING.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat, volgens die besluit geneem kragtens artikel ses van die Boswet, No. 16 van 1913, deur beide Parlementsuijse gedurende die 1933 Sittng (Volksraad, 27 Februarie 1933: Senaat, 1 Maart 1933) 'n sekere stuk grond, groot ongeveer 2.86 morges, synde gedeelte van Reserwe No. V, Qacu Bosreserwe, geleë in die distrik Stutterheim, Kaapprovinsie, hierby onttrek word van die gedemarkeerde bosgebied wat as sulks by Goewermentskennisgewing No. 2216 van 1926 verklaar is.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

* KENNISGEWING No. 172 VAN 1933.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,

Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Departement van Landbou,
Pretoria, 27 Maart 1933.

DIE KOÖPERATIEWE SOETWYNVERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
23	Boukes, Johannes Michiel	Vinkrivier, P.O. Langvlei.
24	Britz, Petrus Jacobus	Lechasseur, P.O. Robertson.
25	Bruwer, Alwyn Burger	Willem Nelsrivier, P.O. Robertson.
26	Burger, Anna Aletta	Klaasvoogd, P.O. Klaasvoogd.
27	Erasmus, Daniel Johannes, P/Seun	Wansbek, P.O. Robertson.
28	Graan, van, Willem Jacobus	Proefstasie, P.O. Robertson.
29	Malherbe, Benjamin Marthinus Steyn	Lechasseur, P.O. Robertson.
30	Wet, de, Daniel	Lechasseur, P.O. Robertson.
31	Wet, de, Ebenezer	Fairview, P.O. McGregor.
32	Wet, de, Jacobus Kriel	Retreat, P.O. Box 22, Robertson.

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERSVERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
7841	Beer, de, Gerhardus Dirk	De Kroon, P.K. Brits.
7842	Pretorius, Johannes Lodewikus	Zandfontein, P.K. Brits.

MOORREESBURG KORING BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONELE LID.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
87	Lambrechts, Hugo Amos	Drieheuwels, P.K. Aurora.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYC,
Director of Forestry

Department of Forestry, Pretoria.

* No. 456.] [31 March, 1933.

EXCISION OF PORTION OF CECILIA PLANTATION, CAPE DIVISION.

It is notified for general information that, in terms of the Resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament, during the 1933 Session (Assembly, 27 February, 1933: Senate, 1 March, 1933) a certain piece of land, in extent approximately 2 morgen 165 square roods, being portion of Reserve XI, Cecilia Plantation, Cape Division, Province of Cape, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 715 of 1901.

* No. 457.] [31st March, 1933.

EXCISION OF PORTION OF THE QACU FOREST RESERVE, STUTTERHEIM DIVISION.

It is notified for general information that, in terms of the Resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament, during the 1933 Session (Assembly, 27th February, 1933: Senate, 1st March, 1933) a certain piece of land, in extent approximately 2.86 morgen, being portion of Reserve V, Qacu Forest Reserve, situate in the District of Stutterheim, Province of Cape, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 2216 of 1926.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 172 OF 1933.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,

Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 27th March, 1933.

REITZ KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
2073	Botha, Jacobus Wilhelm	Lynpan, P.K. Danielsrust.
2074	Korn, Alfred	Tabora, P.K. Petrus Steyn.
2075	Rabman, Lewis	Dorpsgrond, P.K. Reitz.
2076	Taylor, Christoffel Daniel Maurice Bissett	Townlands, P.K. Reitz.

NORTHERN TRANSVAAL FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY.

LYS VAN BEDANKINGS.

LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
104	Bodemer, Hans	Doornstock, P.O. Singlewood	28/2/33
6	Brown, Samler Gordon	Nooitgedacht (777), P.O. Warmbaths	"
130	Lombard, Stephanus Christoffel	Vogelstruispan, P.O. Crecy	"
167	Oerlemans, Dick	Swerwerskraal, Privaat-sak Swerwerskraal	"

SKEDULE.

erg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 20 April 1933.
 ort, Gereghuis, van 10 v.m. tot 3 n.m., 21 April
 isiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 24 April 1933.
 Polisiestasie, van 9 v.m., 27 April, tot 12 middag,
 28 April 1933.
 Philipstown, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 4 n.m., 1 Mei
 1933.
 Petrusville, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 3 Mei
 1933.
 Britstown, Gereghuis, van 9 v.m. tot 12 middag, 5 Mei 1933.
 Prieska, Polisiestasie, van 9 v.m., 8 Mei, tot 12 middag,
 9 Mei 1933.
 Niekcrks Hope, Winkels, 10 Mei.
 Strydenburg, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 11 Mei
 1933.
 Hopetown, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 12 Mei 1933.

★ KENNISGEWING No. 168 VAN 1933.

VEEARTS WET.

Die aadag van die publiek word gevestig op die Veearts
 Wet (Wet No. 16 van 1933) wat in die *Staatskoerant* van 8
 deser te Kaapstad gepubliseer is.

Hierdie Wet maak voorsiening vir die daarstelling van 'n
 Veeartsraad, die registrasie van Veeartse en vir ander daar-
 mee verbandhoudende sake.

Afdrukke van bogenoemde *Staatskoerant* is verkrygbaar
 van die Staatsdrukker, Pretoria, teen 6d. stuk.

P. R. VILJOEN,

Waarnemende Sekretaris van Landbou.

★ KENNISGEWING No. 170 VAN 1933.

SCANLAN-BESPROEINGSRAAD.

In terme van klousules 9 en 19 van Deel IV van die regu-
 lasies ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No.
 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die diens tydperk
 van mnre. T. Underhill en T. J. van Heerden as lede van
 die Scanlan-Besproeiingsraad deur tydsverloop op 15 Mei
 1933 sal eindig.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting in
 die Hofsaal, Cradock, op Vrydag, 21 April 1933, om 10 uur
 v.m. gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van
 twee lede om die aftredende lede te vervang.

Die lede wat verkies word bly in diens vir 'n tydperk van
 drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hulle
 verkiesing in die *Staatskoerant*.

A. G. DE SMIDT,

Cradock, 20 Maart 1933.

Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 171 VAN 1933.

MARLOW-BESPROEINGSRAAD.

Hiermee word bekendgemaak, in terme van klousule 9 en
 19 van Deel IV van die Regulasies ingevolge die Besproeiings-
 en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hierby bekend-
 gemaak dat die diens tydperk van mnre. T. Robertson en
 W. Solomon as lede van die Marlow-besproeiingsraad deur
 tydsverloop op 15 Mei 1933 sal eindig, en dat G. A. Barber,
 ook 'n lid daarvan, bedank het.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsitting in
 die Hofsaal, Cradock, op Vrydag, 21 April 1933, om 10 uur
 v.m., gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van drie
 lede om die aftredende lede te vervang.

Die lede wat in die plek van mnre. Robertson en Solomon
 verkies sal word sal in diens bly vir 'n tydperk van drie jaar
 gereken vanaf die publikasie van hulle verkiesing in die
Staatskoerant, en die lid wat sal verkies word in die plek
 van mnre. Barber sal in diens bly vir die onafgelope tydperk
 van daardie lid se diens tyd.

A. G. DE SMIDT,

Cradock, 20 Maart 1933.

Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 173 VAN 1933.

INGEVOEGE ARTIKEL EEN-EN-
DIE DRANKWET, 1928.—SIMONS-

met betrekking tot die verstrekking
 aanlede klas persone, ingevolge die be-
 n-en-tagtig (1) van die Drankwet, No.
 neem is deur die Lisensieraad vir die
 Provinsie Kaap de Goede Hoop, ten op-
 les vir die jaar 1933 in bedoelde distrik,
 an die Minister van Justisie, kragtens
 g (2) van genoemde Wet, gepubliseer:—

Geen drank mag vanaf 12 uur middag op Vrydae tot
 10 v.m. op Maandae, of op enige dag na 7 n.m., of op
 enige publieke vakansiedag, aan kleurlinge verkoop of
 verstrek word nie.

SCHEDULE.

Colesberg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th April,
 1933.
 Naauwpoort, Court House, from 10 a.m. to 3 p.m., 21st
 April, 1933.
 Hanover, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 24th April,
 1933.
 De Aar, Police Station, from 9 a.m., 27th April, to 12 noon,
 28th April, 1933.
 Philipstown, Police Station, from 10 a.m. to 4 p.m., 1st May,
 1933.
 Petrusville, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 3rd May,
 1933.
 Britstown, Court House, from 9 a.m. to 12 noon, 5th May,
 1933.
 Prieska, Police Station, from 9 a.m., 8th May, to 12 noon,
 9th May, 1933.
 Niekcrks Hope, Stores, 10th May, 1933.
 Strydenburg, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 11th
 May, 1933.
 Hopetown, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th May,
 1933.

★ NOTICE No. 168 OF 1933.

VETERINARY ACT.

Public attention is directed to the Veterinary Act (Act No.
 16 of 1933), published in the *Government Gazette* at Cape-
 town on the 8th instant.

This Act provides for the establishment of a Veterinary
 Board, the registration of Veterinarians and other matters
 incidental thereto.

Copies of the above-mentioned *Gazette* are obtainable from
 the Government Printer, Pretoria, at 6d. each.

P. R. VILJOEN,

Acting Secretary for Agriculture.

★ NOTICE No. 170 OF 1933.

SCANLAN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of clauses 9 and 19, Part
 IV, of the Regulations under Act No. 8 of 1912 that the
 period of office of Messrs. T. Underhill and T. J. van Heerden
 as members of the Board abovementioned will expire by
 effluxion of time on 15th May, 1933.

It is further notified that a public court will be held in
 the Magistrate's Court at Cradock, on Friday, 21st April,
 1933, at 10 a.m., for the nomination and election of two
 members to replace the outgoing members.

The members to be elected will hold office for a period of
 three years reckoned as from the date of publication of the
 notice of their election in the *Government Gazette*.

A. G. DE SMIDT,

Cradock, 20th March, 1933.

Magistrate.

★ NOTICE No. 171 OF 1933.

MARLOW IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of clauses 9 and 19, Part
 IV, of the Regulations under Act No. 8 of 1912 that the period
 of office of Messrs. T. Robertson and W. Solomon, as members
 of the Board above mentioned will expire by effluxion of time
 on 15th May, 1933, and that G. A. Barber, also a member
 thereof, has resigned.

It is further notified that a public court will be held in the
 Magistrate's Court at Cradock, on Friday, 21st April, 1933,
 at 10 a.m., for the nomination and election of three members
 to replace the outgoing members.

The members to be elected in the room of Messrs. Robertson
 and Solomon will hold office for a period of three years,
 reckoned from the date of publication of the notice of their
 election in the *Gazette*, and the member to be elected in
 the room of Mr. Barber will hold office for the unexpired
 period of that gentleman's term of office.

A. G. DE SMIDT,

Cradock, 20th March, 1933.

Magistrate.

★ NOTICE No. 173 OF 1933.

DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION
EIGHTY-ONE (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.—
SIMONSTOWN.

The following determination relating to the supply of liquor
 to persons of a particular class made under the provisions of
 section eighty-one (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, by
 the Licensing Board for the District of Simonstown, Province
 of the Cape of Good Hope, in respect of all licences for the
 year 1933, in the said district, is published by direction of
 the Minister of Justice in terms of section eighty-one (2) of
 the said Act:—

No liquor shall be sold or supplied to coloured persons
 from 12 noon on Fridays to 10 a.m. on Mondays, or on
 any day after 7 p.m., or on any public holiday.

★ KENNISGEWING No. 174 van 1933.

WET OP REGISTRASIE VAN BESIGHEDE.

Onderstaande informasie word gepubliseer in terme van artikel ses van die Wet op Registrasie van Besighede (Wet No. 36 van 1909).

M. MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 31 Maart 1933.

★ NOTICE No. 174 of 1933.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

M. MURRAY,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 31st March, 1933.

NOTA. Die Maatskappye Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publication or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

LYS VAN BESIGHEDE GEREGISTREER—LIST OF BUSINESSES REGISTERED.

Naam van Besigheid. Business Name.	Naam of Name van Eienaar of Eienaars. Name(s) of Proprietor(s).	Aard van Besigheid. Nature of Business.	Adres. Address.
A.B.C. Cycle Co.....	Cohen, M.; Cohen, A.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	Std. No. 322, cor. Fox and Von Brandis Streets, Johannesburg.
A.B.C. Sample Store.....	Wadee, M. I.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. No. 405, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg.
Abraham, Asmaljee.....	Abraham, A.....	Venter—Pedlar.....	Within Germiston Municipal Area, Germiston.
Abramjee, E. J.....	Ismaljee, E.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	226 Lady Selborne, Pretoria.
Abrams, Simon.....	Abrams, S.....	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer	Std. 2772, 17 De Beer St., Braamfontein, Johannesburg.
Adam, Buckus.....	Adam, B.....	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer	Std. No. 497, Seventeenth Street, Malay Location, Johannesburg.
Adamjie, Saligi.....	Adamjie, S.....	Venter—Pedlar.....	Germiston Municipal Area.
Adelson Bros.....	Adelson, L.; Adelson, I.....	Baker—Bakker.....	38 Commissioner Street, Johannesburg.
Afrik Tailors & Outfitters.....	Block, W.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	272 Market Street, Pretoria.
Ahmed, Essop.....	Ahmed, E.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	311 Wonderboom, Pretoria North.
Ally, Gani.....	Ally, G.....	Smous—Hawker.....	Rustenburg District.
Amod, Mahomed.....	Amod, M.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	333 Lady Selborne, Pretoria.
Annas Lea Lounge.....	Jaff, A.....	Algemene Handelaar—General Dealer....	Std. No. 409, 3 Hoek Street, Johannesburg.
Arcadia Dairy.....	Taback, G.; Gernet, von, R..	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer	489 Church Street, Pretoria.
Armer, Sarah.....	Armer, S.....	Makelaar of Agent—Broker or Agent....	549b Jules Street, Malvern, Johannesburg.
Arnachellan, Voyarapra.....	Arnachellan, V.....	Smous—Hawker.....	Germiston Municipality.
B. Bazaar.....	Akojee, C.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	275 Lady Selborne, Pretoria.
B.B. Bazaar.....	Kemmell, M.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	60 Commissioner Street, Boksburg.
B.D. Bazaar.....	Labowitz, J.....	Algemene Handelaar en Slagter (Kleinhandel)—General Dealer and Butcher (Retail)	Buffelsdrift, Pretoria District.
Daman Bakers.....	Bakers, D.....	Smous—Hawker.....	Within Germiston Municipality Area
Bank Tearoom.....	Savvas, H.; Christopher, S...	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. 2968, 55 Jorissen Street, Clifton, Johannesburg.
Bayer, S.....	Bayer, S.....	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer	28 Langham Street, Erasmus, Pretoria.
Beaumonde's.....	Beder, M. W.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	64A Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg.
Bedford Farm Tea Garden...	Fike, B.....	Restaurant, Handelaar in Vars Produkte—Restaurant, Fresh Produce Dealer	Portion K, Bedford Farm, Germiston.
Bellevue Fish & Chip Shop...	Viljoen, A. M.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	15 Rokey St., Bellevue East, Johannesburg.
Ber, Mendel.....	Ber, M.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. 193, Third Street, Booyens Reserve, Johannesburg.
Bernstein, L.....	Bernstein, L.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	113 Church Street, Pretoria.
Bettermans Agencies.....	Dascalopulo, K.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	409 Church Street, Pretoria.
Bevis, A. V.....	Bevis, A. V.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	469 Church Street, Pretoria.
Bham & Co.....	Bham, I. M. K.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Zandrivier No. 139, Dist. Pietersburg.
Bhamjee, A. M.....	Bhamjee, A. M.....	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Produce Dealer	Kroondal, Rustenburg.
(Bissett, John Jardine) J. B. Pryde & Co.	Bissett, J. J.....	Makelaar in Aandeel en Effekte—Stock and Share Broker	Stock Exchange, Johannesburg.
Blake, Mervyn Alfred.....	Blake, M. A.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Sackes Bldgs., 27 Joubert Johannesburg.
Blechman, Freid.....	Blechman, F.....	Slagter (Kleinhandel)—Butcher (Retail)...	Std. No. 110, 3 Third Street, Booyens Reserve, Johannesburg.
Blechmans Cash Store.....	Blechman, L.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	217 Jules St., Jeppes Extension, Johannesburg.
Blewett's Motor Works.....	Blewett, C. E.....	Motorgarage—Motor Garage.....	125 Pretorius Street, Pretoria.
Bloch, M.....	Bloch, M.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. 204, Springs.
Bloem, Willie John.....	Bloem, W. J.....	Vervoerder—Carter.....	Johannesburg Municipality.
Bluebell Fancy Work Shop...	Rennie, J. S.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	9 Old Arcade, Market Street, Johannesburg.
Boere Winkel, Die.....	Pienaar, A. C. A.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Gemsbokfontein, P.K. Enkeldoorn, Pretoria.
Booyens, J. J.....	Booyens, J. J.....	Slagter—Butcher.....	Rousseauspoort, Warabebi, tenburg.
Brener, Miriam (Mrs.).....	Brener, M. (Mrs.).....	Algemene Handelaar—General Dealer...	48 Van Beek St., Doornfontein.
Bright's Barage.....	Bright, L. O.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	35 Cason Rd., Boksburg North.
Brill, Charles.....	Brill, C.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	Cor. Schubert and Pretorius Sts., Pretoria.
Brown, Albert Ewart.....	Brown, A. E.....	Agent van Buitelandse Firma—Agent of Foreign Firms	P.O. Box 7534, Johannesburg.
Brudo, M.....	Brudo, M.....	Algemene Handelaar—General Dealer...	46 Knox St., Germiston.

Naam van Besigheid. Business Name.	Naam of Name van Eienaar of Eienaars. Name(s) of Proprietor(s).	Aard van Besigheid. Nature of Business.	Adres. Address.
Buch, J.	Buch, J.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Swartplaas, Dist. Ventersdorp.
Bulakdao, Piet.	Piet.	Venter—Pedlar.	Johannesburg Magisterial Area.
Bulkin, I.	Bulkin, I.	Algemene Handelaar—General Dealer...	2 Railway St., Germiston.
Bulkin, I.	Bulkin, I.	Algemene Handelaar—General Dealer...	30 Station St., Germiston.
Button, J.	Button, J.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Birchleigh, Dist. Belfast.
Café Liedeeke.	Liedeeke, M. (Mrs.).	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	114 Eloff St., Johannesburg.
Cambridge Butchery.	Mitchell, A. C.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	118a High St., Turfontein, Johannesburg.
Cape Fruit Store.	Aronovsky, I. (Mrs.).	Algemene Handelaar—General Dealer...	53 Kerk St., Johannesburg.
Capital Bakery.	Gerstner, S.	Algemene Handelaar—General Dealer...	137 Church St., Pretoria.
Central Fried Fish Shop.	Giannakouris, E.; Zervas, C.	Algemene Handelaar—General Dealer...	165 Church St., Pretoria.
Central Sandwich Depot.	Kaufman, H. (Miss); Pepys, H.	Algemene Handelaar—General Dealer...	30 Von Brandis St., Marshalls, Johannesburg.
Chadwick & Co., M.	Chadwick, M.	Algemene Handelaar—General Dealer...	486 Church St., Pretoria.
Chakwajcha, Benjamin.	Chakwajcha, B.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. No. 1063, Sibiyi St., Klipspruit.
Charles Street Meat Mart.	Stil, P.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	4 Charles St., New Doornfontein.
Chenik, Carl.	Chenik, Carl.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. No. 1660, 51 Rissik St., Johannesburg.
Chevers & Co., Norman.	Chevers, N.	Algemene Handelaar—General Dealer...	48 Beckett's Buildings, Johannesburg.
Chiba, Dulabh.	Chiba, D.	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Brakfontein No. 3, Bethal.
Church Street Meat Bazaar.	Druian, W.; Hack, Z.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	104 Church St., Pretoria.
City Book Agency.	Gordon, Abe.	Algemene Handelaar—General Dealer...	34a Rissik St., Johannesburg.
City Outfitter.	Katz, D. J.	Algemene Handelaar—General Dealer...	300 Pretorius St., Pretoria.
City Tearoom.	Millet, H. (Mrs.).	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	15 Joubert St., Johannesburg.
Coetzee, M. M.	Coetzee, M. M.	Smous—Hawker.	Pretoria Dist.
Coetzer, J. L.	Coetzer, J. L.	Handelaar of Spekulator in Lewende Hare en Produkte—Dealer or Speculator in Live Stock and Produce	Pietersburg Dist.
Coleman, L. H.	Coleman, L. H.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. No. 323, Simmer & Jack, Germiston.
Concordia Dairy.	Lademan, K. F. O.; Lademan, J. G.	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	508 Church St., Pretoria.
Crown Garage.	Katz, M.	Algemene Handelaar—General Dealer...	23 Central Ave., Mayfair, Johannesburg.
Paiken, R.	Paiken, R.	Smous—Hawker.	Pretoria Dist.
Dainty Delicacy Depot.	Mitchell, R. (Mrs.).	Restaurant—Restaurant.	157 President St., Germiston.
Dainty Delicacy Depot.	Mitchell, R. (Mrs.).	Algemene Handelaar—General Dealer...	157 President St., Germiston.
Dall, Andrew Kidd.	Dall, A. K.	Agent van Buitelandse Firms—Agent of Foreign Firms	Union of S.A. (Johannesburg).
Dalrymple, William Edmonstone	Dalrymple, W. E.	Aandele Makelaar—Stock and Share Broker	Stock Exchange.
Dassons, Valgi Gopal.	Dassons, V. G.	Smous—Hawker.	Pretoria Dist.
Davis, S.	Davis, S.	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	118 Skinner St., Pretoria.
Derdepoort Supply Store.	Ismail, A.	Algemene Handelaar—General Dealer...	East Lynne No. 13, Pretoria.
Diggers' Bazaar.	Shapiro, A. & L.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Uitgevonden No. 99, Lichtenburg.
Dorffman, L.	Dorffman, L.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Uitgevonden No. 99, Lichtenburg.
Doyle, Robert Patrick.	Doyle, R. P.	Makelaar of Agent—Broker or Agent...	152 Sheffield St., Kenilworth, Johannesburg.
East End Billiard-room.	Foster, H. S.	Nie-Blanke Biljaartkamer—Non-European Billiard-room	Std. No. 824, 184 Market St., Johannesburg.
Economic Cash Butchery.	Friedman, Z.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	Erf No. 494, Warmbaths.
Economic Dairy.	Wolfaardt, J. A.	Varsprodukte-handelaar—Fresh Produce Dealer	1066 Burnett St., Pretoria.
Eerste Rust Supply Store.	Ismail, M.	Algemene Handelaar—General Dealer...	8 Dispatch Township, Silvertown, Pretoria.
Electricity Supply Commission	V. d. Byl, Dr. H. J.; Marchand, B.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Smuts Ave., Witbank.
Elite Butchery.	Earle, M. (Miss).	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	37 Knox St., Germiston.
Elite Café.	Karras, V.	Algemene Handelaar—General Dealer...	547 Church St., Pretoria.
Elliott, W. S.	Elliott, W. S.	Agent van Buitelandse Firms—Agent of Foreign Firms	Union of S.A. (Johannesburg).
Eloff Street Filling Station.	Canin, C.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Eloff St., Johannesburg.
Epstein, Sam.	Epstein, S.	Varsprodukte-handelaar—Fresh Produce Dealer	Std. No. 481, 32a Smal St., Johannesburg.
Erasmus, Karel.	Erasmus, K.	Varsprodukte-handelaar—Fresh Produce Dealer	Std. No. 2607, 77a Tramway St. Turfontein, Johannesburg.
Essop, Ebrahim.	Essop, E.	Smous—Hawker.	Klipfontein, Dist. Witbank.
Essop, H.	Essop, H.	Algemene Handelaar—General Dealer...	311 Wonderboom, Pretoria North.
European Jobbing Contractors	Fraser, J. C.	Ontsmetter—Fumigator.	Johannesburg Municipality.
Evans & Leigh & Mackay.	Webber, S. J. E.; Mackay, D. C.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Stds. Nos. 7 and 8, cor. Library and Market Sts., Germiston.
Fakir, Cassim.	Fakir, C.	Vars Produkte—Fresh Produce.	Market Hall, Pretoria.
Family Butchery.	Lepolesa, J.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	Std. No. 7, Location, Witbank.
Farmer Giles.	Graham, D. K. J.	Varsprodukte-handelaar—Fresh Produce Dealer	1 Mulders Drift Rd., Auckland Park, Johannesburg.
Fisher, Benjamin.	Fisher, B.	Algemene Handelaar—General Dealer...	260 Main Rd., Fordsburg, Johannesburg.
Requisite.	Merodith, L.	Algemene Handelaar—General Dealer...	Std. No. 237, 21a Plein St., Johannesburg.
F.	Florence, F.	Patent on Eiendoms Modisyn—Patent and Proprietary Medicines	Goedgedacht, Dist. Potchefstroom.
	Israel, A. S.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	Std. No. 2502, 125 Forest St., Turfontein, Johannesburg.
	Fourie, M. J.	Smous—Hawker.	Lichtenburg Dist.
	Frances, N.	Venter—Pedlar.	Germiston Municipal Area.
		Venter—Pedlar.	Johannesburg Dist.
		Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	Erf No. 204, Zwartuggens, Dist. Rustenburg.
		Algemene Handelaar—General Dealer...	Cor. Fifteenth and Delaroy Sts. Malay Location, Johannesburg.
		Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	Std. No. 9, Asiatic Bazaar, Vereeniging.
		Kleinhandel Slagter—Retail Butcher...	58 Boom St., Pretoria.

Naam van Besigheid. <i>Business Name.</i>	Naam of Name van Eienaar of Eienaars. <i>Name(s) of Proprietor(s).</i>	Aard van Besigheid. <i>Nature of Business.</i>	Adres. <i>Address.</i>
Galal, M.	Galal, M.	Smous—Hawker.	Waterberg Dist.
Gale's Garage.	Gale, H. G.	Motergarage—Motor Garage.	Erf No. 68, Pearl St., Zoekmakaar, Pietersburg Dist.
Gani, Abou.	Gani, A.	Smous—Hawker.	Middelburg Dist.
Gardner, D. A.	Gardner, D. A.	Motervoortuie—Motor Cabs.	Johannesburg Municipality.
Gass, S. J.	Gass, S. J.	Algemene Handelaar—General Dealer.	6 African Arcade, Pretoria.
Gattoo, M. S.	Gattoo, M. S.	Venter—Pedlar.	Volksrust Municipal Area.
Genn, Eda (Mrs.).	Genn, E. (Mrs.).	Algemene Handelaar—General Dealer.	Std. No. 75, 7A Upper Railway Rd., Doornfontein, Johannes- burg.
Geldenhuis, Johannes.	Geldenhuis, J.	Algemene Handelaar—General Dealer.	263 Lady Selborne, Pretoria.
George's Cycle Works and Motor Garage	Katergarakis, G.	Algemene Handelaar—General Dealer.	142 Second St., Std. No. 204, Springs.
George's Outfitting and Cycle Works	Mazansky, D.; Graff, B. (Mrs.)	Algemene Handelaar—General Dealer.	2 Becker St., Yeoville, Johannes- burg.
Goldin, David.	Goldin, D.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Std. No. 64, 5 First Ave., Spring- field, Johannesburg.
Green & Solomon.	Green, H.; Solomon, S.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Morgenson, P.O. Goedgeacht, Venterdorp.
Griggs, S. A.	Griggs, S. A.	Algemene Handelaar—General Dealer.	67 Maddison St., Jeppe, Johan- nesburg.
Grove Cycle Works.	Gross, S. (Mrs.).	Algemene Handelaar—General Dealer.	215 Louis Botha Ave., Orange Grove, Johannesburg.
Hajee, Mahomed Saleo.	Hajee, M. S.	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Std. No. 885, Asiatic Bazaar, Germiston.
Hallowell & Manning.	Hallowell, F. M.; Manning, A.	Algemene Handelaar—General Dealer.	127A Fox St., Marshalls, Johan- nesburg.
Hanson's Baker and Confec- tionery	Hanson, A.	Bakker—Baker.	64 Beit St., Doornfontein, Johan- nesburg.
Harris, B.	Harris, B.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Davidskuil No. 142, Rustenburg.
Harris Hardware Co.	Harris, A.	Algemene Handelaar—General Dealer.	25 Church Sq., Pretoria.
Harvey, M. C.	Harvey, M. C.	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	Daspoort Hall, Rustenburg Rd., Pretoria.
Hassan, Amojee.	Hassan, A.	Smous—Hawker.	Germiston Municipal Area.
Hassen, Fakir.	Hassen, F.	Smous—Hawker.	Springs Magisterial Dist.
Hatherley Butchery.	Golomb, B.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher.	Eerste Fabriek, Dist. Pretoria.
Heath's Hotel.	Clements, H. O.	Spruit of Mineralwater Handelaar—Aerated or Mineral Water Dealer	Std. No. 1763, cor. President and Von Brandis Sts., Johannesburg.
Herbst, J. P.	Herbst, J. P.	Venter—Pedlar.	Pretoria Dist.
Herbst, M. N. J.	Herbst, M. N. J.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Uitgevonden No. 99, Lichtenburg.
Hermar, Johanna (Mrs.).	Hermar, J. (Mrs.).	Algemene Handelaar—General Dealer.	Commercial Buildings, 44 Von Brandis St., Johannesburg.
Hill, Harry.	Hill, Harry.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher.	Karooepan No. 137, Wolmaranstad.
Hillyer's Motors.	Hillyer, C.	Algemene Handelaar—General Dealer.	3 De Villiers St., Johannesburg.
Hirshowitz, Isaac Abram.	Hirshowitz, I. A.	Algemene Handelaar—General Dealer.	41A Concord St., Prospect Town- ship, Johannesburg.
Hodgson, J. H.	Hodgson, J. H.	Ontsmetterer—Fumigator.	Johannesburg Municipal Dist.
Hollands Home-made Bakery.	Klugkist, N. J.	Algemene Handelaar—General Dealer.	15A King George St., Johannes- burg.
Homestead Boarding-house.	Jenner, M.	Losieshuishouer—Boarding-house Keeper	Botha Ave., Witbank.
Hoosen, Sheik Adam, and Gaf- foor, Abdool	Hoosen, S. A.; Gaffoor, A.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher.	Std. No. 206, Dowling Ave., New Clare, Johannesburg.
Hoosen, Sheik Adam, and Gaf- foor, Abdool	Hoosen, S. A.; Gaffoor, A.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Std. No. 206, Dowling Ave., New Clare, Johannesburg.
Hoosen Supply Store.	Hoosen, T. O.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Erf No. 1744, Station St., Balfour, Transvaal.
Hospital Fruit and Supply Stores	Abrahams, L.	Algemene Handelaar—General Dealer.	625 Michael Brink Ave., Pretoria.
Hygienic Dairy.	Reichlin, S.; Gor, B. Z.	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	66 Kotze St., Hospital Hill, Johan- nesburg.
Ideal Bakery.	Wallace, J.	Bakker—Baker.	228 Louis Botha Ave., Orange Grove, Johannesburg.
Ideal Fried Fish and Chip Shop	Freedman, M. (Mrs.).	Algemene Handelaar—General Dealer.	32 West St., Johannesburg.
Illington & Co., Stanley A.	Illington, S. A.	Algemene Handelaar—General Dealer.	11 Kerk St., Johannesburg.
J.M. Service Station.	Mader, J. C.	Motergarage—Motor Garage.	75 Mayville, Pretoria.
Jackson's Garage.	Jackson, F. M.	Motergarage—Motor Garage.	147 Market St., Pretoria.
Jackson's Motors.	Jackson, F. M.	Algemene Handelaar—General Dealer.	147 Market St., Pretoria.
Jacob.	Jacob.	Venter—Pedlar.	Johannesburg Magisterial Area.
Jacobson, Pola (Mrs.).	Jacobson, P. (Mrs.).	Vars Produkte Handelaar—Fresh Produce Dealer	57 Seventh Ave., Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Jamalodeen, Hassan Mia.	Jamalodeen, H. M.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher.	Std. No. 353, Krause St., Vrede- dorp.
Jamalodeen, Hassan Mia.	Jamalodeen, H. M.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Std. No. 353, Krause St., Vrede- dorp.
Jan.	Jan.	Venter—Pedlar.	Johannesburg Magisterial Area.
Jeppe Electric Co.	Glass, G.	Algemene Handelaar—General Dealer.	354 Main St., Jeppe.
Jim.	Jim.	Venter—Pedlar.	Johannesburg Magisterial Area.
Joffe, Fanny (Mrs.).	Joffe, F. (Mrs.).	Algemene Handelaar—General Dealer.	44 Derby Rd., Bertrams, Johan- nesburg.
Johannesburg Timber Co.	Harber, M.; Kennedy, T. F.	Algemene Handelaar—General Dealer.	57 Nugget St., Johannesburg.
Johnson's Confectionery.	Johnson, A. N.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Std. No. 178, Loveday St., Johan- nesburg.
Josephson, H. B.	Josephson, H. B.	Algemene Handelaar—General Dealer.	Std. No. 664, Geduld Extension Springs.
Joubert Fruit Supply.	Bloch, S. (Mrs.).	Algemene Handelaar—General Dealer.	41A Joubert St., Johannesburg.
Kalmanowitz, Philip.	Kalmanowitz, P.	Handelaar in Vars Produkte—Fresh Pro- duce Dealer	47A Seventeenth St., Vrede- dorp.
Karoo Butchery.	De Klerk, A. P.	Kleinhandel Slagter—Retail Butcher.	147 Lombard St., P.
Kendal Butchery.	Marucchi, O. C.	Smous—Hawker.	Henwelfontein Witbank.
Kenmere Stores.	Lifson, F.	Algemene Handelaar—General Dealer.	12 No.
Kensington Drapery and Out- fitting Stores	Swartz, S.	Algemene Handelaar—General Dealer.	
Khan, B. K. D.	Khan, B. K. D.	Algemene Handelaar—General Dealer.	
Khan, Jiva.	Khan, J.	Algemene Handelaar—General Dealer.	
Khan, Fareed & Son.	Khan, F.; Khan, D. M.	Handelaar in duce D.	

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of window blocks, etc. Tender No. 261, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office, Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	19th May, 1933.
Supply of pole bases, tape, etc. Tender No. 262, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	19th May, 1933.
Twine. Tender No. 265, Post Office *.....	The Controller of Post Office Stores, Room 26, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London; The High Commissioner for the Union of South Africa, London	19th May, 1933.
*Supply of sugar to the Union Government during the period 1st June, 1933, to 31st May, 1934	Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria	14th April, 1933.
*Irrigation Department. Tender No. 188. Undermentioned services for 12 months from 1st April, 1933, to 31st March, 1934. Heat treatment of drilling tools, strictly in accordance with Specification. Tenders to be submitted in duplicate.	Specification and Tender form obtainable from The Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	14th April, 1933.
*Irrigation Department, Tender No. 229. 240 Copper Sheets, 10 feet by 2 feet by 18 gauge 110 Copper Sheets 11 feet by 2 feet by 18 gauge. Tenders to be submitted in duplicate.	Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	14th April, 1933.
*Supply of Photographic Material..... South African Police Indent No. 130.	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	21st April, 1933.
*Supply of fire pumps to the Department of Forestry, Pretoria	Acting Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria	5th May, 1933.
*Supply of Generators, Magneto, Motor driven Tender 263, Post Office.	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	2nd June, 1933.
*Supply of Elements, Sack Type..... Tender 264, Post Office.	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	2nd June, 1933.

* Tender forms will be obtainable in England, from the Office of the High Commissioner, on or about 11th April, 1933.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British Currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Government Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. BRINK,
Chairman, Government Supplies Board.

RAAD VIR GOEWERMENTSLEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

F. V. ASHPOLE,
Sekretaris, Raad vir Goewermentsleweransies.

4621. *Lewering van Verpakkassies aan die Onderstepoort Laboratorium.*

African Agencies, Kaapstad: 15,000 kassies, 6 dm. by 6 dm. by 6 dm., teen 111s. per 1,000; 15,000 kassies, 5½ dm. by 5½ dm. by 3½ dm., teen 73s. per 1,000; 15,000 kassies, 5½ dm. by 2½ dm. by 2½ dm., teen 42s. per 1,000; 10,000 kassies, 19½ dm. by 16 dm. by 7½ dm., teen 840 per 1,000; 20,000 kassies, 14 dm. by 5 dm. by 5½ dm., teen 253s. per 1,000 (k.a.v. Durban).

4882. *Bou en Klaarmaak van 'n Vissery Hawehoof, Verwydering van Rotse en Ontruining van Loop by die Strand.*

Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Soutrivier, teen £3,200.

Reiniging en Aanbou aan die Riool- en Afvoerstelsel by die Oos-Rand.

teen £4,363. 2s. 9d.

GOVERNMENT SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

F. V. ASHPOLE,
Secretary, Government Supplies Board.

4621. *Supply of Packing Boxes to the Onderstepoort Laboratory.*

African Agencies, Capetown: 15,000 boxes 6 in. by 6 in. by 6 in., at 111s. per 1,000; 15,000 boxes, 5½ in. by 5½ in. by 3½ in., at 73s. per 1,000; 15,000 boxes, 5½ in. by 2½ in. by 2½ in., at 42s. per 1,000; 10,000 boxes, 19½ in. by 16 in. by 7½ in., at 840s. per 1,000; 20,000 boxes, 14 in. by 5 in. by 5½ in., at 253s. per 1,000 (c.i.f. Durban).

4882. *Erection and Completion of a Fishing Jetty, Removal of Rocks, and Cleaning of Channel—Strand.*

Murray & Stewart (Pty.), Limited, Salt River, at £3,200.

4887. *Alterations and Additions to the Sewage Disposal Works at Roberts Heights.*

J. G. Tudhope, Pretoria, at £4,363. 2s. 9d.

4885. *Vervaardiging en Aflewering van Yster-, Tralie- en Klepuittate vir die Marico-Bosveld-Besproeiingswerke: Tender No. 185, Departement van Besproeiing.*

Central Engineering Works, Ltd., Johannesburg: Deel F, gietsels van potyster, Items a, b, c en d, teen £85 (v.o.s. Johannesburg). Ussher & Hall Inventions (Pty.), Ltd., Johannesburg: Deel C, ysterwerk in toring, Items a, b, c en d, teen £46. 14s. (v.o.s. Johannesburg). G. Gwilliam, Johannesburg: Deel D, ysterwerk in klepkamer, Items a, b, c en d, teen £56 (v.o.s. Johannesburg). F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria: Deel E, Tralie- en toebehore, teen £35 (v.o.s. Pretoria).

3999. *Lewering van Diverse Voorrade: S.A. Polisie, Rekvisisie No. 129.*

Silverton Tannery, Ltd., Pretoria; Mayfair Tin Manufacturers, Ltd., Johannesburg; Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg; Siemens Bros. & Co. (British), Ltd., Johannesburg; Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg; Cape Battery Co., Ltd., Kaapstad; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Union Cycle Works, Pretoria; Thomson, Savage & Co., Durban; I. B. Joffe, Johannesburg; Nicholson & Mullin (Pty.), Ltd., Dohne; Hippo Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Lucas (S.A.) Service Station, Pretoria; A. Fraser & Co., Ltd., Kaapstad; C. R. Davison & Son, Ltd., Woodstock; L. M. Harris, Durban; National Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Greatrex, Ltd., Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Fraser & Son, Ltd., Kaapstad; Hendler & Hendler, Johannesburg; Crown Boot and Leather Works, Kaapstad.

4349. *Lewering van Ysterware en Gemengde Voorrade: S.A. Polisie Rekvisisie No. 125.*

Bailey & Co., Johannesburg; Border Hardware Co., Oos-londen; Macgregor & Fraser, Ltd., Johannesburg; A. E. Oldridge, Pretoria; British Stampings, Ltd., Birmingham; Cooper Stewart Engineering Co., Ltd., Londen; Barton & Sons, Ltd., Walsall; Firmin & Sons, Ltd., Londen; W. H. Tildesley, Ltd., Willenhall; Reuben Cradock & Sons, Ltd., Walsall; Hiatt & Co., Ltd., Birmingham; Cresswell Bros., Londen; Ever Ready Co. (Great Britain), Ltd., Londen; Matthew Harvey & Co., Ltd., Walsall; Buttons, Ltd., Birmingham.

4885. *Manufacture and Delivery of Ironwork Gratings, etc., for Valve Outlets for Marico Bosveld Irrigation Works. Tender No. 185, Irrigation.*

Central Engineering Works, Ltd., Johannesburg: Portion F, castings in cast iron, Items a, b, c and d, at £85 (f.o.r. Johannesburg). Ussher & Hall Inventions (Pty.), Ltd., Johannesburg: Portion C, ironwork in tower, Items a, b, c and d, at £46. 14s. (f.o.r. Johannesburg). G. Gwilliam, Johannesburg: Portion D, ironwork in valve chamber, Items a, b, c and d, at £56 (f.o.r. Johannesburg). F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria: Portion E, gratings and accessories, at £35 (f.o.r. Pretoria).

3999. *Supply of Sundry Stores: S.A. Police Indent No. 129.*

Silverton Tannery, Ltd., Pretoria; Mayfair Tin Manufacturers, Ltd., Johannesburg; Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg; Siemens Bros. & Co. (British), Ltd., Johannesburg; Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg; Cape Battery Co., Ltd., Capetown; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Union Cycle Works, Pretoria; Thomson, Savage & Co., Durban; I. B. Joffe, Johannesburg; Nicholson & Mullin (Pty.), Ltd., Dohne; Hippo Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Lucas (S.A.) Service Station, Pretoria; A. Fraser & Co., Ltd., Capetown; C. R. Davison & Son, Ltd., Woodstock; L. M. Harris, Durban; National Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Greatrex, Ltd., Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Fraser & Son, Ltd., Capetown; Hendler & Hendler, Johannesburg; Crow Boot and Leather Works, Capetown.

4349. *Supply of Hardware and Miscellaneous Stores: S.A. Police Indent No. 125.*

Bailey & Co., Johannesburg; Border Hardware Co., East London; Macgregor & Fraser, Ltd., Johannesburg; A. E. Oldridge, Pretoria; British Stampings, Ltd., Birmingham; Cooper Stewart Engineering Co., Ltd., Londen; Barton & Sons, Ltd., Walsall; Firmin & Sons, Ltd., Londen; W. H. Tildesley, Ltd., Willenhall; Reuben Cradock & Sons, Ltd., Walsall; Hiatt & Co., Ltd., Birmingham; Cresswell Bros., Londen; Ever Ready Co. (Great Britain), Ltd., Londen; Matthew Harvey & Co., Ltd., Walsall; Buttons, Ltd., Birmingham.

JAARLIKSE BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917 word die volgende jaarlikse staat vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria, 27 Februarie 1933.

ANNUAL BANK STATEMENT.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following annual statement is published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, 27th February, 1933.

PREMIER-COMMERCIAL BANK OF AFRICA, LIMITED.

FIRST STATEMENT OF AFFAIRS AS AT 31ST OCTOBER, 1932, SUBMITTED TO THE SHAREHOLDERS ON THE 15TH DECEMBER, 1932.

Liabilities.				Assets.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
1. Capital—				1. Cash and Bank Balances:—			
Nominal:—				Cash on Hand, Johannesburg.....		108	13 4
500,000 Shares at £20 each.....			10,000,000 0 0	Cash on Hand, Nairobi.....		25	0 0
Issued:—				Reserve Bank of South Africa....		500	19 6
For services 525 Shares of £20 each.....			10,500 0 0			703	12 10
Subscribed:—				2. Sundry Debtors.....		237	2 0
619 Shares of £20 each.....	12,380	0	0	3. Furniture.....		77	13 3
Less: Due thereon.....	10,816	16	8	4. Printing and Stationery on hand:—		90	11 8
			1,563 3 4	5. Expenditure capitalized:—			
			12,063 3 4	Promotion Expenses.....	10,500	0	0
2. Sundry Creditors:—				Travelling Expenses.....	400	0	0
Supplies.....	161	7	3	Commission in Shares placed.....	£545	14	0
Deposits.....	132	10	2	Loss: Reserve against Collections.....	320	15	4
Rent.....	93	18	0			224	18 8
Commission on Shares Sales.....	49	6	11	Rent.....		101	18 0
Legal Services.....	12	10	0	Loss on Sale of Fixtures.....		81	5 0
			449 12 4	Legal Expenses.....		42	10 0
				Exchange.....		30	11 9
				Licence.....		10	0 0
				Wages.....		8	0 0
				Telephone.....		4	12 6
						11,403	15 11
						£12,512	15 8
			£12,512 15 8				

Certified a True Copy,

D. S. O'NEILL

Acting

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.*** TENDERS VIR DIE LEWERING VAN LUGREMWERK
—GOMLASTIEKDELE.**

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 1 n.m. op die volgende datum, vir die lewering van bostaande:—

Tender No. 26: 19 Junie 1933.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, 31 Maart 1933.

3375—31

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.*** TENDERS FOR THE SUPPLY OF VACUUM BRAKE
GEAR—RUBBER PARTS.**

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date, for the supply of the above mentioned.

Tender No. 26: 19th June, 1933.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
Acting General Manager.

Johannesburg, 31st March, 1933.

KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

Skaal 1 : 11156, 4.  Gedruk op vier
afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewerments-, Munisipale- of Private Erwe, Grootpaaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes, Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

PRYS:—

GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4
velle 30s. : : : : :

GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-
AGTERKANT, per stel van 4 velle 40s.
(Engels of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

MAP OF THE CITY OF PRETORIA.

Scale 1 : 11156, 4.  Printed on four
separate sheets.

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal Bus Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

PRINTED ON PAPER, Price 30s. per
set of 4 sheets : : : : :

PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER,
Price 40s. per set of 4 sheets : : :
(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Kaart van die Stadsgebied Durban

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931).

Skaal $\frac{1}{4}$ -myl = 1 duim. :: Gedruk op 3 afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met linne-agterkant.
Prys 15/- per stel van 3 velle.

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmetergeneraal,
Pietermaritzburg.

Plan of the Borough of Durban

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).

Scale $\frac{1}{4}$ -mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linenbacked Paper.
Price 15/- per set of 3 sheets.

Obtainable from the Surveyor General's Office,
Pietermaritzburg.

KAARTE

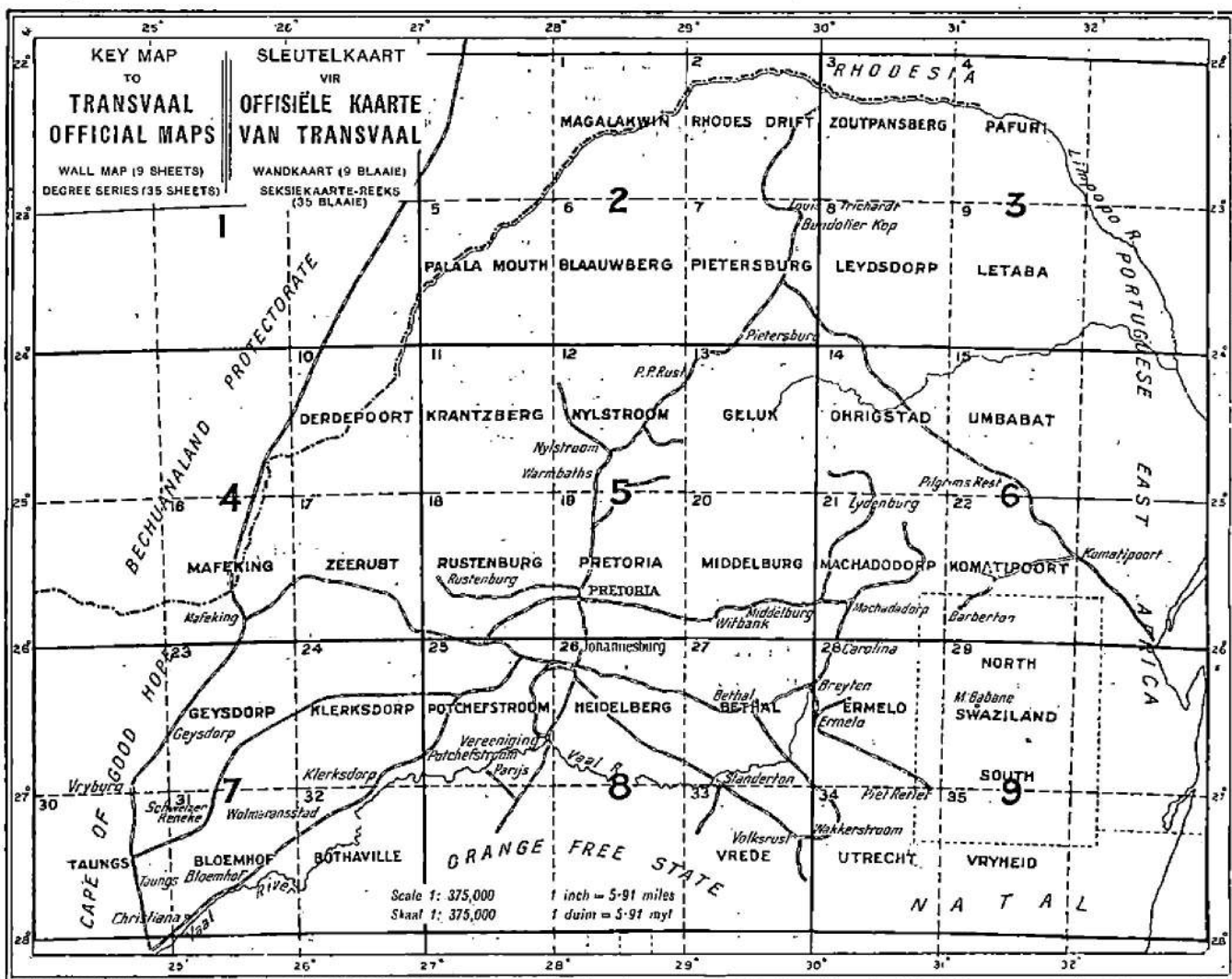
VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A) Wandkaart (9 Velle) Prys 3s. 6d. Per Vel 30s. Per Stel van 9 Velle	 	(B) Reeks Seksiekaarte (35 Kaarte) Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart 5s. Per Kaart Gevou in Omslae
--	--	---

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria



MAPS

OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A) Wall Map (9 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet 30s. Per Set of 9 Sheets	 	(B) Degree Sheet Series (35 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet Flat 5s. Per Sheet Folded in Covers
--	--	---

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien VRYDAG, 14 APRIL 1933, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 13 APRIL 1933, hierdie kantoor moet bereik op of voor DINSDAG, 11 APRIL 1933, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,

Pretoria, 17 Maart 1933.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that FRIDAY, the 14th APRIL, 1933, being a Public Holiday, advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 13th APRIL, 1933, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 11th APRIL, 1933.

J. J. KRUGER,

Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,

Pretoria, 17th March, 1933.

ADVERTENSIES.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 25 MAART 1933.

NOTE.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.
FOR THE WEEK ENDED 25TH MARCH, 1933.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
230	17/3/32	24/3/33	African Iron & Steel Products (1926), Limited	Improvements in tube mill liners.
316	19/4/32	24/3/33	(1) Frank Wauchope..... (2) Frederick John Palvie	A process for torrefying barley and the like.
804*	19/9/32	24/3/33	(1) Ernest Simon..... (2) Oliver Sturt Wise	Improvements in or relating to mechanism for closing sliding or collapsible doors or gates.
932	26/10/32	24/3/33	(1) Edmund Paul Girard..... (2) Joseph Albert Girard (3) Robert Emch	Rotary internal combustion engine.
990	9/11/32	24/3/33	(1) George Frederick Taylor..... (2) Charles Stuart Hastings Snow	A method of securing a tubular socket over an electric lamp holder.
1015	12/11/32	24/3/33	Julius Segal.....	Improvements in electric water heaters.
1102	8/12/32	24/3/33	Hugh Stanley McLaren.....	An improved rotary valve internal combustion engine.
1120	14/12/32	24/3/33	Ingersoll-Rand Company.....	Water connections for rock drills.
1122	14/12/32	24/3/33	Societe pour l'Exploitation des Procédés d'Attache de Bas "Le Rond Point"	Improvements in stockings and similar articles and to their fastening devices.
1125	14/12/32	24/3/33	(1) Walter Skelton Hudson..... (2) Edward Hudson	An improvement in or relating to tip wagon construction.
1140	21/12/32	24/3/33	Charles William Fieldon Hamilton.....	Improved means for the elevation and disposal of spoil or other suitable substances.
1143	21/12/32	24/3/33	Sajweli Dobrusskin.....	Electric discharge lamp, especially adapted for advertising and signalling purposes.
1145	21/12/32	24/3/33	(1) John Douglas Cookcroft..... (2) Ernest Thomas Sinton Walton	Improved system for the voltage transformation of direct current electrical energy.
1149	21/12/32	24/3/33	International General Electric Company, Incorporated	Improvements in or relating to fans.
1150	21/12/32	24/3/33	Siemens Brothers & Co., Limited.....	Improvements relating to automatic telephone systems.

* Patent of Addition to No. 276/32.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1922 Nommers (Nos.) :—1198.

* 1925 Nommers (Nos.) :—1246, 1247, 1248, 1249.

1925 Nommers (Nos.) :—1254, 1256, 1257, 1260, 1265, 1267, 1269.

1929 Nommers (Nos.) :—1672, 1674, 1677, 1680, 1681, 1683, 1684, 1685, 1687, 1689, 1692, 1693, 1695, 1696.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

* Weer gepubliseer soos gewysig.—* Republished as amended.

ADVERTISEMENTS.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

NOTE.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HANDELSMERKE HERNUWD.
(Vir tydperk eindigende 25/3/33.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 25/3/33.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
300/19.....	Southern & Richardson, Limited.
320/19.....	John Dwyer and Son, Limited.
484/19.....	The Brickmore Company.
501/19.....	The Farmers' Co-operative Bacon Factory, Limited.
606/19.....	Allen & Hanbury's, Limited.
662-3/19.....	Titan Co. Aktieselskab.
678/19.....	The Garlock Packing Company.

HANDELSMERKE VERWYDERD,
(Vir tydperk eindigende 25/3/33.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 25/3/33.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
157/19.....	Durham Hosiery Mills.
158/19.....	The Row Calk Company.
159/19.....	The Phoenix Fertilizer and Chemical Company, Limited.

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
161-163/19....	Imperial Cold Storage & Supply Company, Limited.
168/19.....	Cook, Son & Co. (St. Paul's), Limited.
170/19.....	George Harvey Smith, trading as Linley & Co.
177/19, 178/19	George William Beldam.
183/19.....	Detroit Pressed Steel Company.
185/19.....	Imperial Player Roll Company.
187/19, 188/19	Federal Snap Fastener Corporation.
189/19-191/19	The Cable Company.

ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir tydperk eindigende 25/3/33.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 25/3/33.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
284, 285, 286/19.....	British Leather Cloth Manufacturing Company, Limited.
293/19.....	The Irish Linen Company, Limited.
297/19.....	The Gandy Belting Company.
298/19.....	Movette Incorporated.
299/19.....	Thornton & Mawby, Limited.
307-311/19...	Nordiska Kullager Aktiebolaget.
312-316/19...	Anglo-Scandian Trading Company (Africa), Limited

PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

M. MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanneem.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
369	9/5/32	24/3/33	Mario Felice Federico Biazzi..	Brigue, Switzerland.....	Improvements in detonators and method of loading same.
499	22/6/32	22/3/33	James Dawson & Son, Limited	Boultham Works, Lincoln, England	Improvements in or relating to belting suitable for driving machines.
655	4/8/32	20/3/33	Edward Francis Matthews.....	Elm Cottage, Watford Road, Sudbury, Middlesex, England	Improvements in and relating to the lubrication of axle bearings.
707	24/8/32	23/3/33	American Cyanamid Company..	535 Fifth Avenue, New York City, United States of America	A process of flotation.
917	19/10/32	20/3/33	Heinrich Toussaint.....	23 Waldmannstrasse, Berlin-Lankwitz, Germany	Pit-prop.
1160	24/12/32	24/3/32	Arthur James Seed.....	Clark Street, Khandallah, Wellington Dominion of New Zealand	An improved cement and process for making same.

ADVERTENSIES.

EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).—FIRST ADVERTISEMENT (continued).

No.	Datum van Aanzoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
7	4/1/33	20/3/33	Siemens Brothers & Co., Limited (a company registered under British Law, Electrical Engineers)	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London S.W. 1, England	Improvements relating to alternating current telegraph systems.
48	18/1/33	21/3/33	"Delta" Technische Verkehrs-Aktiengesellschaft	Vaduz, Liechtenstein.....	Methods of baking and leavening preparations for use in connection therewith.
49	18/1/33	20/3/33	Carl Christian Larsen.....	Amagerbrogade 28, Copenhagen, Denmark	Improvements in safety razors.
71	25/1/33	24/3/33	Arthur Kuhlmann.....	73 Holtenauerstrasse, Kiel, Germany	Arrangement for producing helical flow of gases, steam and liquids.
94	1/2/33	20/3/33	Erwin Paul Dieseldorff.....	Coban, Department Alta Verapaz, in the Republic of Guatemala	Improvements relating to the production of the metal elements of sliding clasp fastener strips.
95	1/2/33	24/3/33	Associated Electrical Industries, Limited	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements relating to the control of motors for electrically propelled vehicles.
97	1/2/33	20/3/33	Babcock & Wilcox, Limited....	Babcock House, Farringdon Street, London, E.C. 4, England	Improvements in steam separators.
176	22/2/33	20/3/33	A. C. Cossor, Limited (British Company)	Cossor House, Highbury Grove, London, N. 5, England	Improvements in or relating to television systems.
189	27/2/33	24/3/33	C. C. Wakefield & Company, Limited	30-32 Cheapside, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to preparation of bearing surfaces.
223	8/3/33	20/3/33	Food Machinery Corporation (Manufacturers, a corporation of the State of Delaware)	337 West Julian Street, San Jose, California	Method and apparatus for treating fruit and the like.
238	15/3/33	21/3/33	Associated Electrical Industries, Limited	Crown House, Aldwych, Westminster London, England	Improvements in or relating to winding, hauling, hoisting and like gear.
239	15/3/33	24/3/33	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Gruneburgplatz, Frankfurt-on-the-Main, Germany	Improvements in or relating to the extermination of weeds.
241	15/3/33	21/3/33	(1) Walter Martin.....	Both of Friern Park, North Finchley, London, N. 12, England	Improvements in or relating to the construction of pistons.
246	15/3/33	21/3/33	(2) Specialloid, Limited Alexander Hirschfeld.....	32-34 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the production of composite wooden articles particularly rackets, bats and like sports equipment.
407	19/5/32	20/3/33	(1) The Central Mining & Investment Corporation, Limited (2) William Elsdon Dew (3) Leon Byron Woodworth (4) Robbins Curtis	All of Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	Improvements in circuit testing devices.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

351	3/5/32	7/3/33	Alexander John Herd.....	58 Hollander Crescent, Morningside, Durban	Horizontal carbonizing oven.
392	16/5/32	13/3/33	Henry Phipps Valentine.....	31 First Avenue, Boksburg, Transvaal	Automatic variable jet.
51	18/1/33	13/3/33	(1) Jan Cornelis de Nooi..... (2) Dirk Jan Gerritsen	Both of Zutphen, Deventerweg 147, The Netherlands	Process of preparing cellulose solutions and of procuring artificial silk threads, films, bands, and such like artificial products therefrom.
66	25/1/33	17/3/33	Naamlooze Vennootschap Machinerieën-en-apparaten Fabrieken	Croeselaan 30, Utrecht, Holland, a Dutch Corporation	Improvements in or relating to vacuum discharge tubes.
139	11/2/33	15/3/33	George Frederick Shepherd....	349 Elizabeth Street, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Method of and means for distributing petrol and other fluids.
200	1/3/33	16/3/33	Vereinigte Eisenbahn-signalwerke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Berlin-Siemensstadt, Germany.....	Connection for piloting electric circuits.
219	8/3/33	15/3/33	Ernest Henry Staples.....	2 Ravensell Parade, Bromley, in the County of Kent, England	Improved means for automatically opening gates and the like.
221	8/3/33	15/3/33	Compagnie Industrielle Franco-Africaine, a body corporate organised and existing under the laws of the French Republic	3 rue de Messine, Paris (France)...	Improvements in transmission mechanism.
222	8/3/33	15/3/33	Associated Electrical Industries, Limited	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England, manufacturers, a British Company	Improvements relating to the rheostatic braking of electric motors.
224	8/3/33	15/3/33	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W.1, England	Improvements relating to automatic telephone systems.
225	8/3/33	15/3/33	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W.1, England, British Company, Electrical Engineers	Improvements relating to automatic telephone systems.
226	8/3/33	15/3/33	Archibald Fraser (British subject)	Bollshfield House, 35 Sherbrooke Avenue, Pollokshields, Glasgow, Scotland, motor specialist	Improvements relating to plural-deck vehicle bodies.
233	11/3/33	16/3/33	Irwin Leonard Maguire.....	12 Thackeray Street, Elwood, in the State of Victoria, Australia, engineer	An improved method and means for transmitting and receiving pictures by electric telegraph or radio.

ADVERTISEMENTS.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
245	23/3/32	1/3/33	George Alexander Patrick Kelly	Hillside, P.O. Box 45, Kirkwood, Eastern Province	A citrus fruit-printing machine.
253	24/3/32	2/6/32	Standard Telephones and Cables, Limited	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to switching mechanisms for use for instance in automatic or semi-automatic telephone systems.
453	4/6/32	7/3/33	Lars Hansen.....	Charles Street, Somerset East.....	A new and improved concrete mould for use more particularly in culvert construction and works of a similar nature.
789	14/9/32	6/3/33	(1) Arthur Reginald Townsend (2) Charles Henry Fulham.....	(1) Nesarchus, Lakamba Street, Lakamba, near Sydney, New South Wales, Australia (2) Bay and Glebe Streets, Sydney, New South Wales, Australia	Improved electric water-heater.
997	9/11/32	6/3/33	Metall-Intarsia-Werke, G.m.b.H., a company registered under German Law	19 Irschenhauserstrasse, 25 Munich, Germany	Accumulator with solution cathode.
* 174	22/2/33	3/3/33	(1) George Salmons..... (2) Arthur James Lucas Salmons	Both of 53 Tickford Street, Newport, Pagnell, Buckinghamshire, and 6-9 Upper St. Martins Lane, London, W.C. 2, England	Improvements in or connected with hood fittings for motor and other vehicles.
192	1/3/33	7/3/33	Ewald Hoyer.....	3 Feldweg, Leonberg, near Stuttgart, Germany	Improvements in floors and ceilings.
193	1/3/33	7/3/33	James Henry Naylor.....	36 Rangitoto Avenue, Remuera, Auckland, New Zealand, engineer	An improved massage roller.
196	1/3/33	7/3/33	Otto Markus Seemann.....	13 Victoria Road, Clapham Common, London, S.W. 4	Improvements in or relating to cooling and storage chests, food safes, or the like.

* Patent of Addition to No. 383/26.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Henry Samuel Potter, of 23 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal Province, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 755 of 1930, for "Improvements in rock drill shanks, steels or the like".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 17th March, 1933.

2935—17-24-31

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by GERTIE PAIKEN at Lot 196, Naboomspruit, has been abandoned as and from the 31st August, 1932.—Couzyn & Couzyn, P.O. Box 9, Naboomspruit, acting attorneys. 3206—24-31-7

The business of the ROYAL BAR, Royal Chambers, Simmonds and Fox Streets, Johannesburg, will in future be carried on by MARIE BURGE, ANN WATSON and AGNES JOSEPHINE PIM in partnership. 3240—24-31-7

The business of the HOTEL METRO-POLE heretofore carried on by JAMES CHEYNE on Stands Nos. 1429 and 1536/7/8, Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg, together with all the assets thereof, has been sold to MAX LOVELL, who will carry on the said business for his own sole account as and from the 17th March, 1933. 3239—24-31-7

The general dealer business registered Johannesburg, 1933, name B. KARABEL, Stand No. 213, 241 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 2408/9, 46a Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, from 1st April, 1933. 3210—24-31-7

The fresh produce dealer's business carried on by NICHOLAS PASEFAKIS on Stand No. 1113, Modder Road, Brakpan, abandoned on the 1st March, 1933.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni. 3241—24-31-7

Notice is hereby given that HUGH SMYTH has taken out a general dealer's licence, Stand No. 1364, 69b Kerk Street, Johannesburg, under the name and style of firm SMYTH & JORDAAN, men's and boys' outfitters.—HUGH SMYTH. 24th March, 1933. 3322—31

The general dealer's and patent medicine business carried on under the style of J. GELLATELY & CO., LTD., on Stand No. 437, farm Rietfontein No. 4, District Benoni, was transferred to Portion 4 of Portion E of farm Rietfontein No. 4, District Benoni, as from 1st February, 1933. 3261—24-31-7

The business carried on by A. R. BRADLOW & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 283 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 277 Pretorius Street, Pretoria, as from the 3rd April, 1933.—Wagner, Clark & Solomon, solicitors for party, Goldfields Building, Pretorius Street, Pretoria. 3248—24-31-7

The butchery business carried on by HERRY MEYER under the name of THE PIET RETIEF BUTCHERY, has been sold to SAREL TALJAARD and JANSEN VAN VUUREN as and from 1st April, 1933. 3341—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the MILK AND FRESH FARMERS' PRODUCT carried on by MARTIN RICHARD DE LANGE at 19 and 19a Amphill Avenue, Benoni, has been transferred to JOHANNES NICHOLS RAUBENHEIMER as from 18th March, 1933. 3262—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARCO BASIL MACRIDIS at Stand No. 1080, Kingsway Avenue, Brakpan, together with the stock-in-trade, fixtures and fittings, has been sold and will be transferred to ANDREAS JANITZAROS as from 1st April, 1933. 3213—24-31-7

Notice is hereby given that the shoe business carried on by WALTER WEBBER at 222 St. Andries Street, Pretoria, will be removed to 242 St. Andries Street, Pretoria, as from 28th March, 1933. 3356—31-7-14

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op "Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerke-Reëls," 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

M. MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar:

M. MURRAY,
Registrar of Trade Marks

No. 123/33, in Class 39, in respect of office paste, in the name of Frederick Bowcock, of 53 Drumceoe Hotel, Point Road, Durban, manufacturers.

Filed 15th February, 1933.

3072—2nd Advt.



No. 536/32, in Class 39, in respect of writing paper, in the name of Wiggins Teape & Alex Pirie (Export) Limited, a British Company, 10-11 Aldgate, London, England, paper manufacturers.

Filed 22nd June, 1932.

STRATHDON

Evidence of distinctiveness having been adduced.

3163—2nd Advt.

No. 718/32, in Class 39, in respect of cigarette paper, in the name of Miquel Y Costas & Miquel, Sociedad Anonima, a company organized under the Laws of Spain, of Diputacion No. 239, Barcelona, Spain, manufacturers.

Filed 27th July, 1932.



Translation of the following Spanish words "Papel de Fumar" is "Cigarette paper" and of "smoking" means "smoking jacket".

3164—2nd Advt.

Nos. 1232-1233/32. No. 1232/32, in Class 24, in respect of cotton piece goods or piece goods in which cotton predominates; and No. 1233/32, in Class 31, in respect of artificial silk piece goods or piece goods in which artificial silk predominates, in the name of Haslams Limited, of 14 to 22 George Street, Manchester, County of Lancaster, England, manufacturers, a British Company.

Filed 28th December, 1932.

No. 1232/32.

No. 1233/32.

MITRE

(Both to be associated.)

3165—2nd Advt.

Nos. 34-40/33, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of August Karreth, trading as Luitpold-Werk, Chemisch-Pharmazeutische Fabrik, a Germany citizen, of Zielstattstr. 9, Munich 25, Germany, manufacturers.

Filed 18th January, 1933.

No. 34/33.

SEMORI

No. 35/33.

SPUMAN

No. 36/33.

CLAUDEN

No. 37/33.

SANARTHTRIT

No. 38/33.

TELATUTEN

No. 39/33.

PASPAT

No. 40/33.

LUIZYM

3166—2nd Advt.

Nos. 209-13/33. Nos. 209-10/33, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton; No. 211-13/33, in Class 31, in respect of piece goods composed wholly or mainly of artificial silk; all in the name of Stavert Zigomala & Company, Limited, a British Company, of 6 Minshull Street, Manchester, England, shipping merchant.

Filed 8th March, 1933.

Nos. 209 and 213/33.



No. 210/33.



No. 211/33.

STAVOMA

No. 212/33.

ZIGALA

(Nos. 209 and 213/33 to be associated.)

3167—2nd Advt.

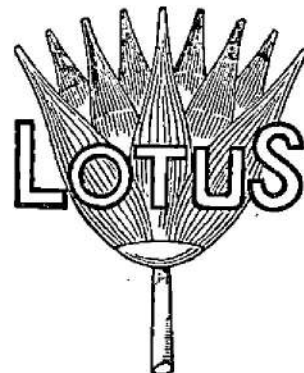
Nos. 1215/32 and 1216/32, in Class 14, in respect of goods of precious metals and jewellery and imitations of such goods and jewellery, in the name of Cecilia Lipkin and Leopold Sternfeld Lipkin, trading as Maurice Lipkin and Company, of 270 and 271 Broad Street, Birmingham, Warwickshire, England, manufacturers.

Filed 21st December, 1932.

No. 1215/32.

OMAR

No. 1216/32.



2892—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 185/33, in Class 1, in respect of paints included in this Class, in the name of Thomas Douglas Lightbody, Douglas Lightbody and James Davie, trading as Lidax Paint Manufacturing Company of 133 Meyer Street, Germiston.

Filed 4th March, 1933.

LIDAX

3325—1st Advt.

No. 234/33, in Class 47, in respect of cleaning preparations included in this class, washing powders, tablets and preparations for laundry use, in the name of Ebenezer Fletcher Parker, trading as The Rezol Manufacturing Co., of 151 Skinner Street, Pretoria.

Filed 17th March, 1933.

WASHO 3361—1st Advt.

No. 58/33, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes, in the name of Stafford Allen and Sons, Limited, of 7 Cowper Street, Finsbury, London, E.C., England, and Long Melford, Suffolk, England, essential oil distillers, drug and spice millers, manufacturers of pharmaceutical preparations and manufacturing chemists, a Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 25th January, 1933.

PYEFLY

(To be associated.) 3363—1st Advt.

No. 918/32, in Class 38, in respect of stockings and socks included in this class, in the name of D. Byford & Company Limited, a British Company, of Blackbird Mills, Abbey Lane, Leicester, England, manufacturers.

Filed 28th September, 1932.

BLACKBIRD 3377—1st Advt.

No. 1002/32, in Class 39, in respect of books and periodicals, in the name of Alexander Hamilton Institute, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, of 13 Astor Place, New York, United States of America.

Filed 26th October, 1932.

Modern Business



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Modern Business".

3378—1st Advt.

No. 1239/32, in Class 22, in respect of automotive vehicles in general, including accessories thereof, in the name of Hudson Motor Car Company, a corporation organized under the laws of the State of Michigan, of 2901 Jefferson Avenue, Detroit, County of Wayne, State of Michigan, United States of America, manufacturers.

Filed 28th December, 1932.

TERRAPLANE

3379—1st Advt.

No. 187/33, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Louis Goldberg, chemist, of 31 Adderley Street, Capetown, trading as A. Dowling.

Filed 4th March, 1933.

RADIOLINE

3329—1st Advt.

No. 9/33, in Class 7, in respect of sheep jetting plants, fruit tree spraying plants and parts of such machinery, in the name of Marino Products Pty. Ltd., of Eagle Lane, Creek Street, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia, a company registered in Queensland, manufacturers and importers.

Filed 7th January, 1933.

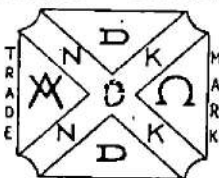
MARINO

3380—1st Advt.

Nos. 18-23/33. No. 18/33, in Class 3; No. 19/33, in Class 48; No. 20/33, in Class 3; No. 21/33, in Class 48; No. 22/33, in Class 3; and No. 23/33, in Class 48, in respect of all goods included in these classes respectively; in the name of N. D. K. Products (Proprietary) Limited, of Brisker's Chambers, 72 Field Street, Durban.

Filed 13th January, 1933.

No. 18/33. No. 19/33.



No. 20/33. No. 21/33.

ALZAM

No. 22/33. No. 23/33.

MANOY

Nos. 18 and 19/33:

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "N.D.K."

The applicants undertake not to use a cross device in red or in white on a red background.

(All to be associated.)

3381—1st Advt.

No. 208/33, in Class 8, in respect of cables and flexibles of all kinds for electrical purposes, in the name of The Liverpool Electric Cable Company Limited, a British Company, of Linacre Lane, Bootle, Liverpool, England, manufacturers.

Filed 8th March, 1933.

LIVAFLEX

(To be associated.)

3385—1st Advt.

No. 218/33, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, including ginger beer, in the name of Dalys, Limited, corner of Melbourne and Canada Roads, Durban, mineral water manufacturers.

Filed 10th March, 1933.



Description of goods appearing on the mark in use varies.

3420—1st Advt.

No. 196/33, in Class 50, in respect of brooms, brushes and articles of like nature included in this class, in the name of George Marais and Leonard Arthur Miles, of Zoetdoornlaagte, P.O. Leheou, respectively farmer and manufacturer, trading as Springbok Brush and Woodworking Manufacturers.

Filed 7th March, 1933.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "M".

3442—1st Advt.

No. 223/33, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Tootal Broadhurst Lee Company Limited, of 56 Oxford Street, Manchester, England, manufacturers and merchants.

Filed 15th March, 1933.

RONIM

3386—1st Advt.

Nos. 165 and 167-8/33, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of Warden & Hotchkiss, Limited, a British Company, of 36 Gardiner Street, Durban, general merchants.

Filed 27th February, 1933.

No. 165/33.

QUALITONE

No. 167/33.

PERMATONE

No. 168/33.

MARVOTINT

3383—1st Advt.

Nos. 197-8/33. No. 197/33, in Class 8, in respect of electric cables included in this class; and No. 198/33, in Class 40, in respect of wire insulated or sheathed with india-rubber and used for electrical purposes, included in this class, in the name of W. T. Henley's Telegraph Works Company Limited, a British Company, of 11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England.

Filed 8th March, 1933.

METTAFLEX

(No. 198/33: To be associated.)

3384—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 138/33, in Class 50, in respect of yarn, twine, rope, cord and packing of all kinds included in this class, in the name of N.V. Vereenigde Touwfabrieken, a Dutch Company, of Boompjes 93A, Rotterdam, Holland.

Filed 20th February, 1933.

PROTEA 3382—1st Advt.

No. 222/33, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair, in the name of Risi Brothers (Proprietary), Limited, of 139 President Street, Johannesburg, merchant tailors.

Filed 14th March, 1933.

THOROUGHRED

(To be associated.) 3430—1st Advt.

Nos. 1083-1087/32. No. 1083/32, in Class 23, in respect of cotton yarn and sewing cotton; No. 1084/32, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 1085/32, in Class 25, in respect of all goods included in that class and not included in Classes 23, 24, or 38; No. 1086/32, in Class 31, in respect of silk piece goods; and No. 1087/32, in Class 32, in respect of all goods included in that class and not included in Classes 30 and 31, all in the name of Daido Boeki Kaisha, Limited, of 57 Naniwamachi, Kobe, Japan, general merchants.

Filed 12th November, 1932.



(All to be associated.) 3467—1st Advt.

No. 188/33, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of Union Cold Storage of South Africa (Proprietary) Limited, of Maydon Wharf, Durban.

Filed 6th March, 1933.

UNICAM 2893—3rd Advt.

Nos. 88/1933 and 184/1933. No. 88/1933, in Class 38, in respect of articles of clothing included in this class, excluding boots, shoes, slippers, leggings, gaiters and goods of a similar description; No. 184/1933, in Class 31, in respect of all goods included in this class, both in the name of Jaff & Company (Proprietary) Limited, a Company registered with limited liability according to the Laws of the Union of South Africa, of 104 President Street, Johannesburg, clothing manufacturers.

No. 88/1933, filed 7th February, 1933.

DELTON

No. 184/1933, filed 3rd March, 1933.

HICKORY

2871—3rd Advt.

No. 148/33, in Class 42, in respect of flour and all other goods included in that class, in the name of John Forrest and Company (Proprietary) Limited, of Belmont Road, Rondebosch, Cape.

Filed 20th February, 1933.

SHAMROCK

2841—3rd Advt.

Nos. 1188-1191/32. Nos. 1189/32, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes; Nos. 1188/32 and 1190/32, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; and No. 1191/32, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Perox, Limited, of 12 Chenies Street, London, W.C., England, merchants, Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 14th December, 1932.

No. 1188/32.

ANT-ACIN

Nos. 1189-91/32.

PERONIS

(Nos. 1189-91/32 to be associated.)

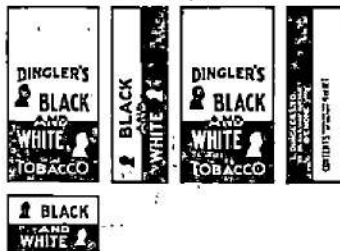
No. 1188/32.—By consent of Messrs. Anadin, Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 406/29.

2891—3rd Advt.

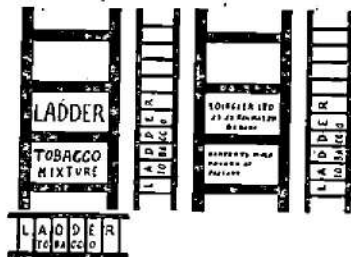
Nos. 68-70/33, in Class 45. Nos. 68 and 69, in respect of tobaccos, cigars, cigarettes and snuff; No. 70, in respect of tobaccos, in the name of Leonard Dingler, Limited, of 23 Railway Avenue, Benoni, general dealers for tobacco manufacturers.

Filed 31st January, 1933.

No. 68/33.



No. 69/33.



No. 70/33.

GLORIA

No. 68/33.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Black and White".

(No. 68/33 to be associated.)

2861—3rd Advt.

The business carried on by me, No. 4 Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned at 15th March, 1933, and the assets sold to REBECCA SCHLACHTER (born Borwain).—MAX SLACHTER, STAR PILLOW & MATTRESS COMPANY.

3211—24-31-7

The milkshop, tearoom and general dealer's business carried on by ARCHIBALD RANKIN as RANKIN'S PARKVIEW DAIRY AND CREAMERY at 54 Tyrone Avenue (Lot No. 191), Parkview Township, Johannesburg, has been sold and will be transferred as from 1st April, 1933, to ALEXANDER MACKENZIE, trading as RANKIN'S PARKVIEW DAIRY AND CREAMERY.

3010—17-24-31

The partnership existing between FRANCIS CLARK FERGUSON and JAMES MASON FERGUSON styled as FERGUSON & FERGUSON, estate, insurance and clearing agents, 246 Pretorius Street, Pretoria, is dissolved as at 28th February, from which date said FRANCIS CLARK FERGUSON assumes the business of FERGUSON & FERGUSON at the same address to his own advantage; said JAMES MASON FERGUSON carrying on business of clearing and general agent to his own account as J. M. FERGUSON & COMPANY at 7 United Buildings, Bank Street, Pretoria.

2073—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the said Act, that the business of drapers, silk mercers and milliners carried on by JOHN ORR, LIMITED, of Kimberley, and JOSEPH ORR, merchant, of Johannesburg, in co-partnership under the style or firm of JOHN ORR AND COMPANY at Johannesburg, on Stands Nos. 1576, 1577 and 1578 Pritchard Street, Johannesburg, at Benoni on Stand No. 1337, Benoni, and at Springs on Stand No. 1316, Springs, has, together with the whole assets and the goodwill of the said business and the liabilities thereof, been transferred to and taken over by JOHN ORR AND COMPANY (TRANSVAAL) (PROPRIETARY), LIMITED, a Company incorporated with limited liability and having its registered office at No. 73 Pritchard Street, Johannesburg, as from the 1st day of March, 1933.

Dated at Johannesburg, this 21st day of March, 1933.

MOODIE & ROBERTSON,

Solicitors for the parties.

31/42 Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.

3180—24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on by A. M. LORGAT at 197 Rustenburg Road, Claremont, Pretoria, will be sold to M. A. BHIKHA as from the 1st day of April, 1933.—For A. M. Lorgat, J. P. Vyas.

3189—24-31-7

The general dealer's business registered at Germiston at Stand No. 31, being 199 President Street, Germiston, in the name of ALFRED STANLEY BERNSTEIN, was abandoned on the 1st day of December, 1932.

3204—24-31-7

The business of hairdressers carried on by ISAAC SUSMAN at 22 Station Street, Germiston, under the style of STATION HAIRDRESSING SALOON, will be removed to 16a Knox Street, Germiston, under the style of SUSMAN'S HAIRDRESSING SALOON as from the 31st day of March, 1933.

3205—24-31-7

REGISTRY

BUSINESSES

4887. Veranderung
J. G. Indhops, Rekonstruktions-
by Robertshaus
opste van sekere
die Fabrikswyze
Fabrieks-
Mun. 92

2913-

this 17th day of

2915-17-24-31

NOTICE

this 17th day

TON.

continued

2923—17-24-31

this 14th day

0-000000

1. $\frac{1}{2}$ 2. $\frac{1}{3}$ 3. $\frac{1}{4}$ 4. $\frac{1}{5}$ 5. $\frac{1}{6}$ 6. $\frac{1}{7}$ 7. $\frac{1}{8}$ 8. $\frac{1}{9}$ 9. $\frac{1}{10}$ 10. $\frac{1}{11}$ 11. $\frac{1}{12}$ 12. $\frac{1}{13}$ 13. $\frac{1}{14}$ 14. $\frac{1}{15}$ 15. $\frac{1}{16}$ 16. $\frac{1}{17}$ 17. $\frac{1}{18}$ 18. $\frac{1}{19}$ 19. $\frac{1}{20}$ 20. $\frac{1}{21}$ 21. $\frac{1}{22}$ 22. $\frac{1}{23}$ 23. $\frac{1}{24}$ 24. $\frac{1}{25}$ 25. $\frac{1}{26}$ 26. $\frac{1}{27}$ 27. $\frac{1}{28}$ 28. $\frac{1}{29}$ 29. $\frac{1}{30}$ 30. $\frac{1}{31}$ 31. $\frac{1}{32}$ 32. $\frac{1}{33}$ 33. $\frac{1}{34}$ 34. $\frac{1}{35}$ 35. $\frac{1}{36}$ 36. $\frac{1}{37}$ 37. $\frac{1}{38}$ 38. $\frac{1}{39}$ 39. $\frac{1}{40}$ 40. $\frac{1}{41}$ 41. $\frac{1}{42}$ 42. $\frac{1}{43}$ 43. $\frac{1}{44}$ 44. $\frac{1}{45}$ 45. $\frac{1}{46}$ 46. $\frac{1}{47}$ 47. $\frac{1}{48}$ 48. $\frac{1}{49}$ 49. $\frac{1}{50}$ 50. $\frac{1}{51}$ 51. $\frac{1}{52}$ 52. $\frac{1}{53}$ 53. $\frac{1}{54}$ 54. $\frac{1}{55}$ 55. $\frac{1}{56}$ 56. $\frac{1}{57}$ 57. $\frac{1}{58}$ 58. $\frac{1}{59}$ 59. $\frac{1}{60}$ 60. $\frac{1}{61}$ 61. $\frac{1}{62}$ 62. $\frac{1}{63}$ 63. $\frac{1}{64}$ 64. $\frac{1}{65}$ 65. $\frac{1}{66}$ 66. $\frac{1}{67}$ 67. $\frac{1}{68}$ 68. $\frac{1}{69}$ 69. $\frac{1}{70}$ 70. $\frac{1}{71}$ 71. $\frac{1}{72}$ 72. $\frac{1}{73}$ 73. $\frac{1}{74}$ 74. $\frac{1}{75}$ 75. $\frac{1}{76}$ 76. $\frac{1}{77}$ 77. $\frac{1}{78}$ 78. $\frac{1}{79}$ 79. $\frac{1}{80}$ 80. $\frac{1}{81}$ 81. $\frac{1}{82}$ 82. $\frac{1}{83}$ 83. $\frac{1}{84}$ 84. $\frac{1}{85}$ 85. $\frac{1}{86}$ 86. $\frac{1}{87}$ 87. $\frac{1}{88}$ 88. $\frac{1}{89}$ 89. $\frac{1}{90}$ 90. $\frac{1}{91}$ 91. $\frac{1}{92}$ 92. $\frac{1}{93}$ 93. $\frac{1}{94}$ 94. $\frac{1}{95}$ 95. $\frac{1}{96}$ 96. $\frac{1}{97}$ 97. $\frac{1}{98}$ 98. $\frac{1}{99}$ 99. $\frac{1}{100}$ 100. $\frac{1}{101}$ 101. $\frac{1}{102}$ 102. $\frac{1}{103}$ 103. $\frac{1}{104}$ 104. $\frac{1}{105}$ 105. $\frac{1}{106}$ 106. $\frac{1}{107}$ 107. $\frac{1}{108}$ 108. $\frac{1}{109}$ 109. $\frac{1}{110}$ 110. $\frac{1}{111}$ 111. $\frac{1}{112}$ 112. $\frac{1}{113}$ 113. $\frac{1}{114}$ 114. $\frac{1}{115}$ 115. $\frac{1}{116}$ 116. $\frac{1}{117}$ 117. $\frac{1}{118}$ 118. $\frac{1}{119}$ 119. $\frac{1}{120}$ 120. $\frac{1}{121}$ 121. $\frac{1}{122}$ 122. $\frac{1}{123}$ 123. $\frac{1}{124}$ 124. $\frac{1}{125}$ 125. $\frac{1}{126}$ 126. $\frac{1}{127}$ 127. $\frac{1}{128}$ 128. $\frac{1}{129}$ 129. $\frac{1}{130}$ 130. $\frac{1}{131}$ 131. $\frac{1}{132}$ 132. $\frac{1}{133}$ 133. $\frac{1}{134}$ 134. $\frac{1}{135}$ 135. $\frac{1}{136}$ 136. $\frac{1}{137}$ 137. $\frac{1}{138}$ 138. $\frac{1}{139}$ 139. $\frac{1}{140}$ 140. $\frac{1}{141}$ 141. $\frac{1}{142}$ 142. $\frac{1}{143}$ 143. $\frac{1}{144}$ 144. $\frac{1}{145}$ 145. $\frac{1}{146}$ 146. $\frac{1}{147}$ 147. $\frac{1}{148}$ 148. $\frac{1}{149}$ 149. $\frac{1}{150}$ 150. $\frac{1}{151}$ 151. $\frac{1}{152}$ 152. $\frac{1}{153}$ 153. $\frac{1}{154}$ 154. $\frac{1}{155}$ 155. $\frac{1}{156}$ 156. $\frac{1}{157}$ 157. $\frac{1}{158}$ 158. $\frac{1}{159}$ 159. $\frac{1}{160}$ 160. $\frac{1}{161}$ 161. $\frac{1}{162}$ 162. $\frac{1}{163}$ 163. $\frac{1}{164}$ 164. $\frac{1}{165}$ 165. $\frac{1}{166}$ 166. $\frac{1}{167}$ 167. $\frac{1}{168}$ 168. $\frac{1}{169}$ 169. $\frac{1}{170}$ 170. $\frac{1}{171}$ 171. $\frac{1}{172}$ 172. $\frac{1}{173}$ 173. $\frac{1}{174}$ 174. $\frac{1}{175}$ 175. $\frac{1}{176}$ 176. $\frac{1}{177}$ 177. $\frac{1}{178}$ 178. $\frac{1}{179}$ 179. $\frac{1}{180}$ 180. $\frac{1}{181}$ 181. $\frac{1}{182}$ 182. $\frac{1}{183}$ 183. $\frac{1}{184}$ 184. $\frac{1}{185}$ 185. $\frac{1}{186}$ 186. $\frac{1}{187}$ 187. $\frac{1}{188}$ 188. $\frac{1}{189}$ 189. $\frac{1}{190}$ 190. $\frac{1}{191}$ 191. $\frac{1}{192}$ 192. $\frac{1}{193}$ 193. $\frac{1}{194}$ 194. $\frac{1}{195}$ 195. $\frac{1}{196}$ 196. $\frac{1}{197}$ 197. $\frac{1}{198}$ 198. $\frac{1}{199}$ 199. $\frac{1}{200}$ 200. $\frac{1}{201}$ 201. $\frac{1}{202}$ 202. $\frac{1}{203}$ 203. $\frac{1}{204}$ 204. $\frac{1}{205}$ 205. $\frac{1}{206}$ 206. $\frac{1}{207}$ 207. $\frac{1}{208}$ 208. $\frac{1}{209}$ 209. $\frac{1}{210}$ 210. $\frac{1}{211}$ 211. $\frac{1}{212}$ 212. $\frac{1}{213}$ 213. $\frac{1}{214}$ 214. $\frac{1}{215}$ 215. $\frac{1}{216}$ 216. $\frac{1}{217}$ 217. $\frac{1}{218}$ 218. $\frac{1}{219}$ 219. $\frac{1}{220}$ 220. $\frac{1}{221}$ 221. $\frac{1}{222}$ 222. $\frac{1}{223}$ 223. $\frac{1}{224}$ 224. $\frac{1}{225}$ 225. $\frac{1}{226}$ 226. $\frac{1}{227}$ 227. $\frac{1}{228}$ 228. $\frac{1}{229}$ 229. $\frac{1}{230}$ 230. $\frac{1}{231}$ 231. $\frac{1}{232}$ 232. $\frac{1}{233}$ 233. $\frac{1}{234}$ 234. $\frac{1}{235}$ 235. $\frac{1}{236}$ 236. $\frac{1}{237}$ 237. $\frac{1}{238}$ 238. $\frac{1}{239}$ 239. $\frac{1}{240}$ 240.

2932—17-24-31

2925—17-24.31

2926—17-24-31

Attorneys for parties.

References

2941—17-24-31

2942-17-24-31

DO NOT WRITE IN THESE SPACES

2906—17-24-31

2953--17-24-31

2963-17-24-31

[illegible]

TAYOB CASSIM.

2980—17-24-31

2983—17-24-31

2990-17-24-31

3004-17-24-31

3005-17-24-31

3009—17-24-31

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED AMOD at 333 Garland Street, Lady Selborne, has been removed to 197 Rustenburg Road, Pretoria, from the 27th of March, 1933.

3201—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in partnership by EPHRAIM HECHTER & SOLOMON DAVIDOWITZ as the LIQUIDATION STORES at Uitgevoenden No. 99, known as Bakers, in the District of Lichtenburg, will be abandoned on the 16th April, 1933; the buildings, fixtures, fittings, etc., and stock to the value of £500, has been sold to CHARLEY SCHLOSBERG and PHILIP KALINKO, who will take possession thereof on the 16th day of April, 1933.

SIMON LOUIS,

Attorney for parties.

Groves Buildings,

P.O. Box 187, Lichtenburg.

3193—24-31-7

The partnership business carried on by Z. LEVIN and S. STRASHUN, trading as ALHAMBRA DAIRY, 58 Beit Street, Doornfontein, was dissolved on 1st February, 1933. The said Z. LEVIN will carry on the business assuming all assets and liabilities as from that date.

3017—17-24-31

The business of kaffir eating-house keeper, general dealer and retail butcher conducted by WILLIE CHATZKELOWITZ at Farm 13, Langlaagte, Johannesburg, under the style or firm of KROPINA TRADING STORE, will, together with the stock-in-trade, be transferred to ABRAHAM FORMAN and HYMAN TROPE, who will carry on the business at the said address in partnership as FORMAN & TROPE, from the date of the final publication hereof.—Rittoff & Jacks, attorneys for parties, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

3176—24-31-7

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by ANDRIES PETRUS BERNHARDUS BREYTENBACH on Stand No. 2, Berlin No. 119, District Nelspruit, has been sold and transferred to CHARLES ERNEST EVEREST as and from the 1st January, 1933.

Dated at Nelspruit, this 14th day of March, 1933.

R. N. ALING,

Attorney for the parties.

Box 23, Nelspruit.

3039—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by SOLOMON SUSSER under the style or firm of ECONOMIC CASH STORE on the farm Groenfontein No. 871, District Potgietersrust, has, together with stock-in-trade and fixtures and fittings, been acquired by and will be transferred to, with effect as from the 15th March, 1933, CHARLES DONDE and ABRAHAM DONDE, trading as DONDE BROTHERS, under which style or firm the said business will henceforth be carried on.

J. G. PEENS,

Attorney for parties.

Box 82, Potgietersrust.

3061—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS WEINBERG, trading as OLIVERS at No. 75a Loveday Street, will be removed to corner Harrison and Kerk Streets, Johannesburg, on the 1st day of April, 1933.

Johannesburg, this 24th day of March, 1933.

LOUIS SPITZ,

Attorneys.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg.

3084—24-31-7

Notice is hereby given that NORMAN SPENCER (PROPRIETARY), LTD., have removed their business premises from 277 Pretorius Street, Pretoria, to 84 Schoeman Street, Pretoria, as from the 1st April, 1933.—N. SPENCER, Director, 84 Schoeman Street, P.O. Box 585, Pretoria.

3095—24-31-7

Notice is hereby given that JAMIL GEORGE NASSER has sold the business of a mineral water manufacturer carried on on Erf No. 120, Carolina, under the style or firm of CAROLINA MINERAL WATER FACTORY, to JOHANNES ALBERTUS VAN DER BYL, who will in future carry on the business at the same place and under the same style for his own benefit.

Carolina, 17th March, 1933.

H. J. GROBLER,
Attorney for the parties.

Box 28, Carolina.

3070—24-31-7

Notice is hereby given that SCHALK WILLEM VAN DER MERWE has sold the business he carried on at Erf No. 17, Onderdeblougombomen Street, Carolina, under the style or firm of CAROLINA BUTCHERY, to MORRIS FRANK LURIE, who will carry on the said business at the same place and under the same style as and from the 1st April, 1933, for his own benefit.

Carolina, 17th March, 1933.

H. J. GROBLER,
Attorney for the parties.

Box 28, Carolina.

3071—24-31-7

The general, fresh produce and aerated waters business carried on by M. DRESNER and I. BERCHOWITZ as PARK TEAROOM on Erf No. 65, Potchefstroom, has been sold to HENDRIK VAN RENSBURG as from 1st January, 1933. The notice appearing in the *Government Gazette* and *Potchefstroom Herald* on 17th February, 1933, is hereby amended accordingly.

3137—24-31-7

Notice is hereby given that the notices published in the *Government Gazette* and *Forward* of the 17th, 24th and 31st of December, 1931, in regard to the abandonment by MAHOMED ESSACK of the general dealer's business on Stand No. 564, Roodepoort, was erroneously published as an abandonment and notice is hereby given that the above-mentioned business was transferred to EBRAHIM ISMAIL RAWAT as from the 1st November, 1931.

M. SCHWARTZ,
Attorney for the parties.

P.O. Box 216, Roodepoort.

3123—24-31-7

The general dealer business carried on by LOUIS KATZ at Stand No. 69, Old Braamfontein, 30a President Street, has been removed from the 1st March, 1933, to Stand No. 70, 7a Diagonal Street, Johannesburg.—J. S. Hovis, agent.

3143—24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on at 142 Market Street under the style of WHOLESALE FURNITURE & FURNISHING CO., will be transferred to 168 Market Street, from the 1st April, 1933.

3146—24-31-7

The confectionery business carried on by GUIDO ALLORTO as ELITE CONFECTIONER at 145b Jeppe Street, Johannesburg, has been changed to GUIDO CONFECTIONER at the same address as from the 17th day of March, 1933.

3147—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Erf No. 40, Naude Street, Ermelo, by MAHOMED JOOSUB under the style of EBRAHIM MOOSA & BROS., has been sold and will be transferred on the final publication hereof to ISMAIL SALEH MAHOMED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the style of I. S. MAHOMED.

BEKKER, BRINK & BRINK,
Attorneys for the parties.
Ermelo, 20th March, 1933.

3152—24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on by B. E. TAFT, 66 Twelfth Avenue, Mayfair, manufacturing "WASHO", under the name REZOL MANUFACTURING COY., has been sold and transferred to E. F. PARKER, 151 Skinner Street, Pretoria, as from 17th March, 1933.

3168—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WALTER MEYERS under the style or firm of S.A. INDENT & SHIPPING CO. at 4 and 5 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, has been transferred to MEYERS WHOLESALE (PTY.), LTD., as from the 1st January, 1933, which firm will carry on the said business under the same style or firm at 57 Von Weilligh Street, Johannesburg.

3169—24-31-7

Notice is hereby given that CARL ALBERT WILHELM SCHULTZ will retire from the aerated or mineral water manufacturing business presently carried on by him and IVAN ARCHIBALD LEWIS CORLETT under the style or title of the HEIDELBERG MINERAL WATERS AND ICE WORKS on Erf No. 84, Begeman Street, Heidelberg, as from the 8th day of April, 1933, from which date the said CORLETT will continue the said business under the same name for his own account, taking over all assets and liabilities of the said business.

Heidelberg, Transvaal, 21st March, 1933.—Viljoen & Meek, attorneys for the parties.

3182—24-31-7

Business known as NEW TRIANGLE SANDWICH SERVICE carried on by L. STATON at 63 Fox Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. J. F. WHITE from 1st April next, and will be known as TRIANGLE SANDWICH SERVICE & TEAROOM.

3184—24-31-7

ADVERTISEMENTS.

The grocer and fruiterer's business carried on by FAKIR SHAHABOODIEN at Stand No. 395, corner Janie and Fox Streets, Jeppestown, will be transferred to ABDUL WAHAB as from date.—A. Wahab, Box 6002, Johannesburg. 2778—17-24-31

Notice is hereby given that application is being made for the transfer of the hotel liquor licence of the WEST RAND HOTEL, Randfontein, from ARTHUR WELCH and MARY ELIZABETH PAISLEY, widow, to SIDNEY MATTHEW WOOD, with effect as from the 27th of March, 1933.

It is further notified that at the expiration of this notice application will be made to the Receiver of Revenue, Krugersdorp, for the transfer of the aerated or mineral water dealer's licence and boarding and lodging house keeper's licence into the name of the said SIDNEY MATTHEW WOOD.

Krugersdorp, this 9th day of March, 1933.

PHILLIPS & OSMOND,

Attorneys for the parties.

Sterling Buildings,
Ockerse Street, Krugersdorp.

2815—17-24-31

Notice is hereby given that the stock-in-trade and fixtures and fittings of the wholesale merchants leather business carried on by MATHILDA LEVITAN under the style of BLOCH & LEVITAN at 62a Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred immediately after the date of the last publication hereof to MORRIS SELIPSKY and ISAAC SELIPSKY, who will carry on business in co-partnership at the above address for their own account and benefit under the style or firm of BLOCH & LEVITAN.

Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1933.

MOSS-MORRIS & ETLINGER,

Attorneys for the parties.

Box 4800, Johannesburg.

2825—17-24-31

The business of retail butcher carried on by ESSOP EBRAHIM MAKDA at East Avenue, Alberton, under the style of A.B.C. BUTCHERY, has been abandoned as and from the 1st day of January, 1933.—Abe Dinner, attorney, Germiston. 2846—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAM WEINBERG as the RAND OUTFITTERS at 23 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 25a Prince's Avenue, Benoni, as from 1st April, 1933. 2853—17-24-31

The general dealer's business carried on by SAM RITZ, trading as the ECONOMIC MOTOR & CYCLE WORKS at 25a Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to 59 Prince's Avenue, Benoni, as from the 1st March, 1933, and will be carried on by the same owner as the RITZ MOTOR & CYCLE AGENCY.—I. Aron, agent 2854—17-24-31

The general dealer's business hitherto carried on by HARRY ABRAHAM SACK at Stands Nos. 485/498, Klerksdorp, was abandoned as from 31st December, 1932. Klerksdorp, 11th March, 1933.—J. A. Naser, Box 22, Klerksdorp.

2864—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, under the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of motor garage keeper carried on by HENRI PETER DURAND at Kinross, Winkelhaak No. 73, District Bethal, under the style or firm of KINROSS GARAGE, will be transferred, together with all the assets thereof, to KINROSS GARAGE (PTY.), LTD., which Company will carry on the business at the same address immediately upon the issue to it of the requisite certificate under the Licences (Control) Ordinance, 1931.

Dated at Kinross, this 13th day of March, 1933.

CHURCH & PORTER,

Attorneys for parties.

P.O. Box 37, Kinross.

2870—17-24-31

Notice is hereby given that general dealer business carried on by HOOSAIN BHAI JOOMA at Farm No. 61, Rietfontein, District Vereeniging, has been abandoned from 1st March, 1933.—HOOSAIN BHAI JOOMA.

2872—17-24-31

Notice is hereby given that the business of the INTERNATIONAL ENGINEERING WORKS at 227 Eloff Street Extension, has been sold to the INTERNATIONAL ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 10th February, 1933.

2875—17-24-31

The general dealer's business and fishmonger's licence carried on under the style of THE SPRINGS FISHERIES on Stand No. 1318, Third Street, Springs, has been transferred to Stand No. 1687, Crouse's Buildings, Second Avenue, Springs, as from 1st March, 1933.

MAX CROUSE.

2874—17-24-31

The business carried on by J. F. BEVAN & CO. as stationers and printers at 37 Rissik Street, has been abandoned as and from the 28th February, 1933.

2877—17-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between LAMBROS PAIZES and ERNEST LEMPKE, carrying on business at 84 Elston Avenue, Benoni, under the style or firm of RAH PRODUCTS, has been dissolved. The said LAMBROS PAIZES retires from the business and the said ERNEST LEMPKE will continue to trade in his own name at the same address and for his sole account and benefit under the same style as from the 2nd day of March, 1933.

Dated at Benoni, this 7th day of March, 1933.

A. E. REID & KAHANOVITZ,

Attorneys for parties.

51c Prince's Avenue,
P.O. Box 155, Benoni.

2846—17-24-31

Notice is hereby given that the business of general agent heretofore carried on by EDWARD JOHN DOBLE, trading as HOWARDS DEBT COLLECTING AGENCY, 25 Second Street, Springs, will in future be conducted by him at the same address under the style of E. J. DOBLE. 2878—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MR. LOUIS MENDELSON at corner Forest and Moffat Streets, Turffontein, has been abandoned from 1st March, 1933. 2898—17-24-31

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUIS ALEXANDER and JACK ALEXANDER, tobacconists and hairdressers, trading under the style or firm of ALEXANDER BROS., Permanent Buildings, Johannesburg, will be dissolved as and from the date of the last publication hereof, from which date the said JACK ALEXANDER will take over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business on his own behalf at the same address under the same style.—B. Alexander & Bros., attorneys for the parties, 1-10 Sacke's Buildings, Johannesburg. 2907—17-24-31

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ALEXANDER FRIEDMAN as FASHIONS DISTRIBUTORS at 5 Pinn's Buildings, Market Street, Johannesburg, will be transferred at the expiration of these advertisements to FASHIONS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the name of FASHIONS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Johannesburg, this 11th day of March, 1933.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for the parties.

2908—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM ARTHUR WOOLLETT under the style or firm of HERBERT PORTER & COMPANY at the corner of Hay and Turf Club Streets, Turffontein, has been abandoned as from the 28th day of February, 1933, and portion of the stock-in-trade thereof sold to HARRY SCHUR, who will carry on business at said address under the style of H. SCHUR & COMPANY as from the 1st day of March, 1933.

Johannesburg, this 14th day of March, 1933.

AURET & WIMBLE,

Attorneys for William Arthur Woollett,
31-2 Old Arcade Buildings,
Market Street,
Johannesburg.

2909—17-24-31

The partnership between GUIDA VIGLIENO and GIUSEPPE LUZZATTO has been dissolved as from the 11th day of March, 1933, and in future each of above parties will conduct a motor-bus business in Johannesburg for their sole benefit and account.

Johannesburg, this 14th day of March, 1933.

3012—17-24-31

The general dealer's business carried on by CHARLES FIELD & COMPANY at 96 Permanent Buildings, Johannesburg, will be transferred to Hendon House, 42 Pritchard Street, Johannesburg, from 1st April, 1933.

3014—17-24-31

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business carried on at Regent House, Von Brandis Street, under the style of REIS BROS., will be transferred to Bradlow's Buildings, corner Market and Von Brandis Streets, Johannesburg, from 1st April, 1933. 3281—31-7-14

The general dealer's business carried on by ISAAC HAKNER at Hendriksdal, District Lichtenburg, has been transferred to Townlands, District Lichtenburg.—Barnet L. Levi, attorney, Elandsputte. 3042—31-7-14

Notice is given that the Trustees of the Insolvent Estate of MAHOMED AMODJEE KAROLIA have taken possession of the assets of the business carried on by MAHOMED AMODJEE KAROLIA at Vlakkfontein No. 7, District Benoni, under the general bond in their favour, and that the business as a going concern, including the stock-in-trade, is being sold by M. A. KAROLIA to AKOOJEE SALOOJEE LAHER, and delivery will be given to the purchaser on the 8th April, 1933. The proceeds of the sale will be retained by the bondholders in respect of the amount owing to them. 3034—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of boot and shoe merchants carried on by the Assignees in the Assigned Estate of HINDS & ROBINSON at 39 Pritchard Street, Johannesburg, together with the stock-in-trade, furniture and fittings, has been sold to HINDS & ROBINSON (PROPRIETARY), LTD., as from the 6th day of February, 1933. Johannesburg, 23rd March, 1933.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the parties.
3283—31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM TAYOB at the Erf No. 369, De Lange and Market Streets corner, Pieterpotgietersrust, will be abandoned as from 31st March, 1933. 3298—31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by W. S. VAN HEERDEN at 546 Human Street, Krugersdorp, has been transferred to 566 Kruger Street, Gezina, Pretoria, as from the 31st March, 1933. 3310—31-7-14

The general dealer's business carried on by NATHAN OSRIN and WOOLF OSRIN on Erf No. 12, Market Street, Pietersburg, under the style of CHEAPERMAN'S, has been abandoned as from the 25th March, 1933. 3315—31-7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that all the assets and liabilities of the Johannesburg Branch of DONNELLAN MURRAY, LIMITED, have been taken over by Mr. LEANDER WILLIAM MURRAY, one of the Directors of the firm, as and from the 1st day of February, 1933, trading at 29 Eloff Street, Johannesburg, under the style or firm of DONNELLAN MURRAY (JOHANNESBURG).

L. JAPHET,
Attorney for the parties.

9/13 Geneva House,
Loveday Street, Johannesburg.
3300—31

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. N. THIERGEN under the style of SPRINGBOK RESTAURANT at 231 Van der Walt Street, Pretoria, will be transferred to Mrs. M. A. E. ERASME as from 30th March, 1933. 3351—31-7-14

We, owners of the LAND BANK TEAROOM, of 384 Market Street, are abandoning the above premises to take over the café in the Land Bank premises on the 31st March, 1933.—E. MAR-CHAI, J. McCORMACK. 3374—31-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by PETRUS GERHARDUS BLIGNAUT as the HENLEY-ON-KLIP HOTEL at Lot No. 1797, corner Wargrave and Ewelme Roads, District of Vereeniging, Transvaal, including the goodwill and assets thereof and the business of dealer in mineral waters and other trades in which licences have been granted to the said PETRUS GERHARDUS BLIGNAUT, will be sold and transferred to ERNEST CORY-JAMES and HENRY JOSEPH FITZPATRICK in co-partnership as and from the 1st day of April, 1933, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said HENLEY-ON-KLIP HOTEL sold to ERNEST CORY-JAMES and HENRY JOSEPH FITZPATRICK being granted under the provisions of the Liquor Act, No. 30 of 1928.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1933.

MOODIE & ROBERTSON,
Attorneys for purchasers.

31-40 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

JOSEPH GOLUB,
Attorney for seller.

21-3 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 3380—31

Notice is hereby given that the businesses of general dealer carried on by SOLLY GEORGE GRUSCHLOWSKY and known as the SECOCOENIE TRADING STORES at Vleesboom, Sterkspruit, Glen Cowie, Leeuwkraal, Herrliksheid, Tweefontein, Vergelegen, Magalies Location, Mooifontein Location, Zoetvelden (two stores, one being known as Marishanie) and Vlakspruit, all in the District of Middelburg, Transvaal, and at Madibong, in the District of Lydenburg, Transvaal, have been sold to CLAUDE WILLIAM HILLIAR, and the licences in respect of these businesses will be transferred to the said CLAUDE WILLIAM HILLIAR, who will carry on the said businesses under the style of the SECOCOENIE TRADING STORES.

Johannesburg, this 28th day of March, 1933.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for the parties.
Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.
3392—31-7-14

Notice is hereby given that the chemist and druggist's business carried on by MEYER JOSEPH BITENSKY at 71 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, under the name of WALKER POLE COMPANY under apothecary licence, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings, book debts, utensils, and assets held or used in connection with the said business, has been sold and will be transferred to JACK LEVIN.

Johannesburg, this 28th March, 1933.
STEYTLER GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.
Consolidated Building,
Johannesburg. 3393—31-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by L. STEINBERG, trading as general dealer at 182 Market Street, has been removed to 16 President Street, Johannesburg, as from 1st March, 1933. 3394—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. L. MARSH on Stand No. 248, Luipaardsvlei, Township Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 191, Paardekraal, Maraisburg, as from the 1st April, 1933. 3395—31-7-14

The business carried on by M. A. BLAKE sports dealer, c/o G. Muir, Sacke's Buildings, 27 Joubert Street, Johannesburg, is being removed to 36 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st April, 1933. 3398—31-7-13

The business carried on at 10 Von Weilligh Street, Johannesburg, as the HYGIENIC CATERING CO., native eating-house and fresh produce dealer, by L. A. LEVER, has been transferred to G. C. YOUNGHUSBAND as from 1st March, 1933. 3399—31-7-13

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer and fishmonger carried on by LEWIS COOPER at 40 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to 77 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, as from 22nd March, 1933.—L. COOPER. 3403—31-7-13

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN CHRISTIDES under style BELFAST CAFE AND GROCERY STORE, 18 Hoofd Street, Boksburg, has been abandoned as from 17th March, 1933. 3404—31-7-13

The general dealer's business carried on by MOHANLIHAI SURLIHAI on Stand No. 27, Cleveland Road, Cleveland, will remove to Stand No. 24, 114 Hospital Street, Cleveland, Johannesburg, from 1st April, 1933. 3405—31-7-13

Partnership hitherto between JAMES ALEXANDER MURDOCH and DAVID ROBINSON, electrical engineers and contractors, 4 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, dissolved from 25th March, 1933, from when MURDOCH took over all assets and liabilities, trading as J. A. MURDOCH at same address.—Fred. B. Andrews. 3406—31-7-13

Notice is hereby given that RACHMIEL GREEN has taken possession of all the assets of the business carried on by MENDEL RABINOWITZ at 37 Shurmer Road, Prospect Township, Johannesburg, in pursuance of a General Notarial Mortgage Bond passed by the said MENDEL RABINOWITZ in favour of the said RACHMIEL GREEN, and the said RACHMIEL GREEN is proceeding to realize the assets and will allocate the proceeds thereof towards reduction of the amount owing to the said RACHMIEL GREEN under the said Bond.—Max Goodman, attorney for Rachmiel Green, Exploration Buildings, Johannesburg. 3408—31-7-14

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by BERNARD WILLIAM DOWDLE and THOMAS BOYD GEMMEL as GEMMEL AND DOWDLE, 114 Fox Street, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1932, and the existing partnership dissolved. 3409—31-7-13

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by JOHN BARNARD BEANES as PHOTO SERVICE at 42 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, has been transferred to Winchester House, 91 Main Street, Johannesburg, as from 1st February, 1933. 3410—31-7-13

Notice is hereby given that the business of jeweller carried on by AMELIA MARKS under the style or firm of M. D. MARKS & CO., at Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned as and from 1st April, 1933.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND.

Stanley House, Johannesburg,
31st March, 1933. 3412—31-7-14

Kindly take notice that the advertisement appearing on the 24th March, 1933, has been cancelled, and take further notice that the business of general dealer, grocery, tearoom, fruiterer, greengrocer and general provision merchant carried on by PARKLANDS SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 17, Rosebank, Johannesburg, has been transferred to JOSEPH LAZARUS KATZ, who will trade under the name of the PARKLANDS SUPPLY STORES, as and from the last publication hereof. Johannesburg, this 31st March, 1933.—Isaac Katz, attorney for the parties, New Kempsey Buildings, Johannesburg.

3413—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business, butchery and kafir eating-house carried on by the Estate of the late M. SACK, under the style or firm of MODEL TRADING STORES, on Stand Nos. 294-5, at 12 Second Street, Booyss Reserve, Johannesburg, will be transferred to ISRAEL MENDELSON, who will carry on same at the same place and under the same style, as and from the 14th day of April, 1933.

EMANUEL GLUCKMANN,

Attorney for the parties.

19A Jeppe Arcade, Fox Street,
Johannesburg. 3433—31-7-14

Notice is hereby given that the partnership between BORIS ZALMEN GOR and SIMON REICHLIN, trading as HYGIENIC DAIRY, at 66 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been dissolved. The said BORIS ZALMEN GOR retires from the business and the said SIMON REICHLIN carries on under the same style, takes over all the assets and assumes all liabilities, as from the last publication hereof.

3434—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's and apothecary's business carried on by ABRAHAM WORTREICH, trading as THE CHEMIST SHOP, at 9A Rocky Street, Bellevue, Johannesburg, has been removed to Stand No. 27, Kit-chener Avenue, Witbank, where the said ABRAHAM WORTREICH will trade as THE WITBANK PHARMACY, as from 1st April, 1933.

ROLAND COHEN,

Agent for party.

Escombe Street,
P.O. Box 186, Witbank. 3435—31-7-14

The mineral water licence held by JOSEPH NATHAN, Zoekmakaar Hotel, Pearl Street, Zoekmakaar, will be transferred to ISAAC MEYER KAHAN, as from 1st April, 1933.—Mentz, Klerck & Cohen, Pietersburg. 3436—31-7-14

Business carried on by CHARLES WILLIAM ARNOT and ALBERT NIGEL ARNOT, as ARNOT BROS., 63 Harrison Street, Johannesburg, was transferred to THE ELECTRICAL WATER HEATER CO. (PTY.), LTD., Anchor Mansions, 49 Kerk Street, from 22nd March, 1933.

3437—31-7-14

The butchery business carried on by HARRY WOOLF SEGAL, under the style of MALVERN FRESH MEAT SUPPLY, at 578 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been abandoned as from the 30th March, 1933.

3438—31-7-14

The partnership between LOUIS SWARTZ, ISAAC PLEANER and BERTHA PLEANER, trading as general dealers, at 14 Cranbourne Avenue, Benoni, has been dissolved as from the 20th March, 1933, from which date the said SWARTZ retires from the business and from which date the said ISAAC PLEANER will carry on the said business in partnership.

3439—31-7-14

The partnership business hitherto carried on by GLADYS TABACK and RUDOLPH VON GERNET, under the style or firm of THE ARCADIA DAIRY, at 489 Church Street, Pretoria, has been dissolved as and from the 1st day of March, 1933.

The said GLADYS TABACK will henceforth carry on the said business for her sole account and benefit.

ERNEST P. KRAUT,

Attorney for parties.

20 Bureau Lane,
Pretoria. 3440—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP COHEN on Stand No. 807, being 19A Burger Street, Roodepoort, as the TIP TOP BAZAAR, has, together with the fixtures and fittings therein contained, been sold to ISRAEL GREVLER, who will continue to carry on at the same place under the same style or firm, and transfer of the said business will be effected upon the expiration of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 31st day of March, 1933.

PHILLIPS & OSMOND,

Solicitors to the parties.

Sterling Buildings,
Ockerse Street,
Krugersdorp. 3441—31-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY RUBENSTEIN, trading as the FLORIDA CYCLE AND WATCH WORKS at 6 Third Avenue, Florida, has been transferred to MORRIS RUBENSTEIN.

Transfer of the business to become effective as from the date of the last appearance of the statutory advertisement.

3458—31-7-14

The general dealer's business registered by M. K. KHOJA at Revenue Office, Pretoria, for 138 Prinsloo Streets, Pretoria, has been transferred to 151 Prinsloo Street, Pretoria.

3459—31-7-14

The general dealer's business heretofore carried on by ISAAC MOSES LEVITAN at Stand No. 437, farm Rietfontein No. 4, District of Benoni, has been transferred to Portion No. 4 of Portion E of the said farm.

A. E. REID & KAHANOVITZ,
51c Prince's Avenue, Benoni.

3461—31-7-14

The general dealer's business heretofore carried on by ISAAC MOSES LEVITAN at Portion No. 4 of Portion E of the farm Rietfontein No. 4 has been transferred to the POST OFFICE BAZAARS (PTY.), LTD., which will henceforth carry on the said business under its own name and for its own benefit.

A. E. REID & KAHANOVITZ,

Attorneys for the parties.

51c Prince's Avenue, Benoni.

3462—31-7-14

Notice is hereby given that the partnership between SIMON MASONDO and ZACCHEUS MBATA, trading as general dealers at 63 Mbella Street, Bantulie, Pretoria, has been dissolved and the business in question abandoned.

3477—31-7-14

The milling business carried on by IVOR MAGUIRE at Stoffberg under the style and firm of the BESBROOK MILLING COMPANY has been transferred to DAVID MIDDELTON as from the third publication of this notice.—Lindhout & Birman, attorneys for parties, P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal.

3489—31-7-14

The business registered by PETER SHAM at 130 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, was removed to Stand No. 148, corner Chrystal and Plantation Streets, Denver, Johannesburg, as from 1st February, 1933.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.

3490—31-7-14

The business registered by SIMON WORMS, trading as VITAMINS DISTRIBUTORS at 34 Fraser Street, Johannesburg, was abandoned as from the 31st December, 1932.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 55 Pritchard Street, Johannesburg.

3491—31

The general dealer's business heretofore carried on by DRESNER BROS. at King Edward Street, Potchefstroom, was abandoned on 4th of March, 1932.

3492—31-7-14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Tuesday, 28th March, 1933.

(Before the Honourable Mr. Justice Barry, in Chambers.)

Between LOUIS DANIELS, Applicant,
and VEREENIGING MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED,
Respondent.

Upon the motion of Miss R. M. Franks, of Counsel for the Applicant, and having read the Order dated 14th March, 1933, placing the Respondent Company under Provisional Liquidation, and the rule nisi calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on this day why the said Company shall not be placed under Final Winding-up Order, and no cause being shown to the contrary,

ADVERTENSIES.

It is Ordered:

That the said Company known as the VEREENIGING MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, be and is hereby placed under Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

F. J. ROOS,

Acting Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake VEREENIGING MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED (in likwidasië).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die Vereeniging Meat Market (Proprietary), Limited, is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van Magistraat, Vereeniging, op sy Kantoor op die 14de dag van April 1933, die Vergadering van Krediteure om 10 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure en

(b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Vereeniging, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadvertende tyd van die Vergadering.

F. C. BYRNE, A.

Waarnemende Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, 31 Maart 1933.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VEREENIGING MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of Vereeniging Meat Market (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vereeniging, at his Office, on the 14th day of April, 1933, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Vereeniging, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

F. C. BYRNE,

Acting Master of the Supreme Court. Master's Office, Supreme Court, 31st March, 1933.

3454—31

Insolvent Estate of B. TRAUB, Pretoria.—Certain household furniture in the above matter will be sold by Messrs. Lezard & Company at their premises, 292/6 Market Street, Pretoria, on Friday morning, 7th April, at 10.30 sharp.—Lezard & Company. 3334—31.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of J. A. HURLEY, trading as KARINO TRADING STORES.

The stock-in-trade in the above Estate, comprising groceries, clothing, a blue flame stove and general kaffir truck, will be sold by public auction in First Street, Nelspruit, opposite Barclays Bank, at 3 p.m. on Saturday, 8th April, 1933.

C. D. LOWENSTEIN,

Sole Trustee.

Nelspruit, 23rd March, 1933.

3289—31

In the Insolvent Estate of ROWE & RICHARDS.

To be sold without reserve, on Tuesday, 11th April, 1933, at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Sale-rooms, 101 Fox Street, Johannesburg:—

- Lot 2962, Westdene, Benoni, with buildings and improvements.
- Stand 1400, Benoni, with buildings and improvements.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD., Auctioneers and Sworn Appraisers.

101 Fox Street,

P.O. Box 795, Phones 33-5616/7,

Johannesburg.

3321—31

In the Insolvent Estate of CHARLES REEB, a company promoter, of Johannesburg (No. C/16150).

Notice is hereby given that application will be made by us, the undersigned, John Cameron and Geoffrey Holman, Joint Trustees in the Insolvent Estate of Charles Reeb, a company promoter, of Johannesburg, to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, the 18th of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to resign our appointment as Joint Trustees of the aforesaid Insolvent Estate in terms of Sections 60 and 61 of the Insolvency Act.

Dated at Johannesburg, this 28th day of March, 1933.

JOHN CAMERON,

41-43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg,

GEOFFREY HOLMAN,

53-60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg,

Joint Trustees, Insolvent Estate Charles Reeb.

3432—31

PRINTERS, LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2696).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 25th March, 1933, and that dividends awarded thereunder are now being paid.

JAMES FINDLAY,

Liquidator.

Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

3415—31

YELLOW CABS OF SOUTH AFRICA, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2650).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 21st March, 1933, and that the secured awards thereunder have been paid.

STANLEY R. JONES,

CHAS. DAVIDSON,

S. S. KEYZER,

Liquidators.

P.O. Box 5281, Johannesburg. 3419—31

LEIMAN'S GENERAL AGENCIES (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 2711).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above was confirmed on the 7th day of March, 1933. There are no dividends payable or contributions to be collected.

R. STANDING,

Liquidator.

1203 Church Street, Pretoria, Transvaal.

3348—31

POSTMAS MANGANESE FIELDS, LIMITED (No. C.A. 2271) (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from date of the publication of this notice.

WILLIAM STANLEY THATCHER,

Liquidator.

76 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 31st March, 1933.

3390—31

GAMAGARA MANGANESE CORPORATION (POSTMASBURG), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 2272).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from date of the publication of this notice.—William Stanley Thatcher, liquidator, 76 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 31st March, 1933.

3391—31

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, Section 108 (2), as amended by Act No. 29 of 1926, that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 9th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of LOUIS JOHANNES WESSELS BERGH (Estate No. C/13913).

Dated at Pretoria, this 28th day of October, 1932.

FRANK KOTZE,

Applicant's Attorney.

Somerset House, 178 Vermeulen Street, Pretoria.

3353—31

ADVERTISEMENTS.

PEEL ELECTRICAL ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A.V./2738).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and those of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

CHARLES HEWITT,
Liquidator.

65-60 Sauer's Buildings,
Johannesburg. 3472—31

THE IMPORTERS COMPANY (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A.V./2600).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 28th March, 1933.

CHARLES HEWITT,
Liquidator. 3473—31

VEREENIGING MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).**TENDERS.**

Tenders are invited for the assets of the above Company, comprising:—

Fixtures and fittings.
Slaughtered stock and stock-in-trade.
Outstanding book debts.

Tenders, in duplicate, marked "Tender, Vereeniging Meat Market", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Box 441, Pretoria, not later than 12 noon on Tuesday, 11th April, 1933.

Further particulars may be obtained from—

STANLEY R. JONES,
Provisional Liquidator.

Seventh Floor,
St. Andrew's Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg. 3417—31

CITY BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the following extraordinary resolutions were passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held at Johannesburg on the 28th day of March, 1933:—

Resolved:

1. That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up voluntarily.

2. That Robert Bruce Fullerton be appointed Liquidator of the Company for the purpose of such winding up.

3. That after the expiration of six months from the confirmation of the Liquidator's final account, the Liquidator be and is hereby authorized to destroy all the books, records, and documents of the Company.

Mrs. E. GROSSMAN,
Director. 3465—31

CONWAY'S MEAT EXCHANGE (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (C.A.V./2756).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 28th March, 1933, and that dividends awarded thereunder are now being paid.

S. L. NATHAN,
Liquidator.

42-53 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 3466—31

Re BOSCHRAND CITRUS CO., LTD. (in liquidation).

Messrs. Richard R. Currie, Ltd., Auctioneers, 112 Commissioner Street, Johannesburg; duly instructed by the Liquidators, will sell by public auction, for cash, in the above matter, portion of the farm Boschrand No. 125, District Barberton, in extent 2,757 morgen 107 square rods. The farm is known as the Boschrand Citrus Estates and is situated 3 miles from Nelspruit on the Main Delagoa Bay Line. There are approximately 36,000 citrus trees and the land is supplied with water by gravitation from the Nels River. The farm also has a frontage to the Crocodile River. The sale will be held at 11 a.m. on the 20th April, at 112 Commissioner Street, Johannesburg.

RICHARD R. CURRIE, LTD.

112 Commissioner Street,
Johannesburg. 3300—31

WESTERN TRANSVAAL IMPLEMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 141 of the Companies Act, of 1926, that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Tuesday, the 25th day of April, 1933, at 9.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order—

- (1) releasing the Liquidator;
- (2) dissolving the Company; and
- (3) authorizing the destruction of the books and papers of the Company.

Dated at Pretoria, this 24th day of March, 1933.

MACINTOSH & CROSS,
Attorneys for the Liquidator.

23 Bank Street, Pretoria. 3308—31

AUTOMOBILE ELECTRIC SUPPLY COMPANY, LIMITED (in liquidation) (C.A./2770).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and those of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

CHARLES HEWITT,
DAVID DORWARD OVENS,
Joint Liquidators.

53-60 Sauer's Buildings and
4 North British Buildings,
Johannesburg. 3471—31

TRANSVAAL CAR MART (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 2670).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 21st March, 1933, and that the secured awards thereunder have been paid.

STANLEY R. JONES,
H. GINSBERG,
Liquidators.

P.O. Box 5281,
Johannesburg. 3418—31

SOUTH AFRICAN MATZO MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of Henry Levy & Benjamin, attorneys, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, on Thursday, the 13th day of April, 1933, at ten o'clock in the forenoon, for the purposes as set out in Section 166 of the Companies Act, 1926. Creditors are requested to lodge their proofs of debt and proxies at least twenty-four hours before the date of the said Meeting.

Notice is further given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that the Liquidators have fixed a period of thirty days after the date of the aforesaid Meeting as the time within which Creditors are to prove their claims against the Company or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

Johannesburg, this 24th day of March, 1933.

HENRY LEVY,
ISRAEL BEARE,
Joint Liquidators.

C/o Henry Levy & Benjamin,
29/32 Sauer's Buildings,
cor. Loveday and Market Streets,
Johannesburg. 3357—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HARRY FEINBERG, garage proprietor, trading as ECONOMIC GARAGE, 27 Cason Road, Boksburg North, Transvaal, has made an assignment of his property in favour of BENNIE KATZENELLENBOGEN, administrator of estates, of 27 High Court Buildings, Fox Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Harry Feinberg, if they accept the same; and that the schedules of the said Harry Feinberg will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Boksburg for a period of fourteen days reckoned from the 3rd April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 24th day of April, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Harry Feinberg, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 28th March, 1933.

SNAIER & LAKOFSKI,
Attorneys for Assignor.

17-21 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg. 3453—31

ADVERTENSIES.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOSEPH HENRY TUCKER, a butcher, of care of Tucker's Meat Market, corner of Pritchard and Mooi Streets, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of AVON BRUCE BRAND CHRISTIE, of 53 Pim Street, Newtown, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Joseph Henry Tucker, if they accept the same; and that the schedules of the said Joseph Henry Tucker will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen (14) days from the 31st day of March, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Monday, the 17th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Joseph Henry Tucker as insolvent.

Johannesburg, this 31st day of March, 1933.

NUPEN & GOODMAN,

Attorneys for the Assignor.

15 South African Mutual Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
3464—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ARTHUR HARDING HUGGETT, a general dealer, carrying on business at 314 Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of HARRY COHEN, administrator of estates, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Arthur Harding Huggett, if they accept the same; and that the schedules of the said Arthur Harding Huggett will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 5th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 24th April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Arthur Harding Huggett as insolvent.

CRANKO & SHAFFER,

Attorneys for Assignor.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.
3365—31

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 17th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT REGINALD HIBBINS, an assistant sampler, of 137 Woburn Avenue, Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 31st day of March, 1933.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of March, 1933.

HARRY T. HERSCH,

Applicant's Attorney.

5/6 High Court Buildings,
cor. Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 3407—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 18th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD GEORGE THOMAS ARMSTRONG, a miner, of 8 Married Quarters, Nourse Mines, Johannesburg; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days reckoned from the 1st day of April, 1933.

Dated at Johannesburg, this 29th day of March, 1933.

WILFRED GORDON,

Applicant's Attorney.

115 Exploration Buildings,
72 Commissioner Street,
Johannesburg. 3463—31

WITHDRAWAL OF THE NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

[In terms of Section 7 (2).]

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of GERALD GORDON SPENCE WILSON, a railway employee, of Kroonstad, published in the *Government Gazette* No. 2097 of the 3rd March, 1933, be and is hereby withdrawn.

S. R. HILL,

Applicant's Attorney.

Fairweather's Buildings,
Cross Street, Kroonstad.
27th March, 1933.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender as Insolvent the Estate of GERALD GORDON SPENCE WILSON, a railway employee, of Kroonstad, which appeared in the *Government Gazette* No. 2097 of the 3rd March, 1933, was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of Section 7; sub-section (2), of the Act No. 32 of 1916 (as amended).

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court

(Orange Free State Provincial Division).
Master's Office, Bloemfontein,
27th March, 1933. 3474—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 18th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT JAMES BROWN, a mine employee, of Boksburg North, in the District of Boksburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master at Pretoria and Magistrate at Boksburg for a period of fourteen days from the 1st day of April, 1933.

C. J. LAUBSCHER,

Attorney for Applicant.

6 Kinema Buildings, Benoni.

3425—31

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY:

Policies Nos. 68773 and 68775, for £500 and £200, on the life of WILLEM WISSEKERKE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. H. J. SAVAGE,

Local Secretary.

Pretoria, 23rd March, 1933. 3280—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.2271/20, dated 15/5/1920, passed by Rand Selection Corporation, Limited, in favour of Mayer Cohen and Robert Levinson, in equal undivided half shares, in respect of:—

- Certain vacant business Erf marked No. 250, situate on First Street and Sixth Avenue and Second Street, measuring 19 (nineteen) square rods and 49 (forty-nine) square feet.
- Certain vacant freehold business Erf marked No. 912, situate on Eighth Street and Fifth Avenue, measuring 17 (seventeen) square rods and 52 (fifty-two) square feet.
- Certain vacant freehold business Erf marked No. 1184, situate on Tenth Street and Fifth Avenue, measuring 17 (seventeen) square rods and 52 (fifty-two) square feet.

All of that portion known as the township of Springs of the freehold farm Rietfontein No. 14, District of Boksburg. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 28th day of March, 1933.

S. ARONSOHN,

Applicant's Attorney.

C/o William Aronsohn & Gordon,
Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 3482—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER
No. 8189/1924.

Notice is hereby given that we intend applying for a copy of certain Deed of Transfer No. 8189/1924, passed by Alexandra Township, Limited, in favour of Moshan Ngubu, a native, on the 12th September, 1924, in respect of certain Lot No. 762, situate in Eighth Avenue, in the Township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 square rods 112 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 24th day of March, 1933.

SMITS & SMITHEMAN,
Attorneys for the Registered Holder.

North British Buildings,
Commissioner and Simmonds Streets,
Johannesburg. 3358—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 385/1912, dated the 20th January, 1912, passed by Rupert Ford Marais in favour of Coert Grobbelaar van der Merwe, in respect of certain—

(1) Erf No. 169, situate on Amsterdam Avenue, on that portion known as the Township of New Ermelo of the quitrent farm Witbank No. 99, District Ermelo, measuring 138 square rods 127 square feet;

(2) Erf No. 170, situate on Plows Street and Amsterdam Avenue, on that portion known as the Township of New Ermelo, of the quitrent farm Witbank No. 99, District Ermelo, measuring 138 square rods 127 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

LOUW & COLLINS.

P.O. Box 41, Ermelo,
16th March, 1933. 3069—24-31-7

In the matter between SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and GEORGE SERDEDAKIS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. J. ROOS,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
27th March, 1933. 3355—31

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of GEORGE DOE FORD, Plaintiff, and MIRIAM STELLENBOOM, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 13th day of April, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 643, situate in Edith Street on that portion known as Sophiatown of the Freehold Farm Wayerval No. 10, District Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet, with buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by the Conveyancer to be nominated by the Execution Creditor.

P. J. POTGIETER,
Messenger of the Court.
Johannesburg, 28th March, 1933. 3411—31-7

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of H. J. P. A. VAN DER LINDE & SON, Plaintiff, and JOHANNA MARIA NAGEL, in her capacity as the Executrix Testamentary in the Estate of the late ALEX FREDERIK NAGEL (No. 73764), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 20th day of April, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 118 not on a street behind Lot No. 119, Lot No. 119 not on a street behind Lot No. 120, and Lot No. 120, on East Street, each measuring 17 square rods 72 square feet, all situate on that portion known as the Township of Easttown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg; with buildings.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

P. J. POTGIETER,
Messenger of the Court.
Johannesburg, 21st March, 1933. 3284—31-7

MESSENGER'S SALE.
KRUGERSDORP DISTRICT.

In re THOMAS JOHN MUGGLEWORTH, Plaintiff, versus EDOUARD BERTIE STEPHAN, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 22nd day of February, 1933, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 5th day of April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-

house, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

1. Certain Holding No. 149, situate on Third Road, measuring 4 morgen 266 square rods.

2. Certain Holding No. 150, situate on Third Road and Eighth Road, measuring 4 morgen 42 square rods.

Situate on that portion known as the Ten Acre Agricultural Holding, Eastern Portion of the Freehold Farm Rietfontein No. 25, Krugersdorp District.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and taxes, if any.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

A. D' PLOOY,
Messenger of the Court.
Krugersdorp, 20th March, 1933. 3199—24-31

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of EDMUND FRANK GLASS versus ARTHUR JAMES HYDE.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), bearing date 16th March, 1933, I shall offer for sale by public auction, without reserve, in front of the Magistrate's Office, on Saturday, the 15th day of April, 1933, at 11 a.m., the Defendant Arthur James Hyde's right, title and interest in the partnership of Hyde and Williams, owners of certain immovable assets, consisting of certain 100 Claims registered in name of the late W. R. Reynolds, and held as follows: 70 Claims under Licence No. 2836 and 30 Claims under Licence No. 2946, situated on Lots 85, 86 and 87, Section C, Kaap Block, and attached by me on the 22nd March, 1933.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price must be paid in cash on day of sale.

WM. HENDRY,
Deputy-Sheriff.

Office of the Deputy-Sheriff,
Barberton, 27th March, 1933. 3362—31

SALE IN EXECUTION.
WATERBERG DISTRICT.

In re WARMBATHS BUTCHERY & BAKERY versus M. A. E. BINNS.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Warmbaths and a writ of execution, dated the 14th December, 1932, the following Erven Nos. 345, 346 and 347, Robertson Road, Warmbaths, will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Warmbaths, on Saturday, the 22nd April, 1933, at 10 a.m.

CONDITIONS OF SALE.

Without reserve. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale. Purchaser to pay all arrear rates and taxes due and transfer charges. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

A. M. BURGER,
Messenger of the Court.
Warmbaths, 21st March, 1933. 3200—24-31

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of HELEN SARAH ANNA PAULINA VAN DER LINDE, Plaintiff, and ANDRIES SEKU (Native), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 13th day of April, 1933, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 445, in Croesus Avenue, situate on that portion known as the Township of Newclare of that portion marked "E" of the Freehold Farm Waterval No. 10, in the District of Johannesburg, measuring 56 square rods 28 square feet, with the buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

P. J. POTGIETER,

Messenger of the Court.

Johannesburg, 14th March, 1933.

3043—24-31

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "THE SOCIETY OF FACTORY AND COST ACCOUNTANTS", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is established are:—

- (a) To provide an organization for Cost Accountants, in order to secure for them a definite and recognized professional status, to safeguard and advance their interests, to take such steps as may be necessary to infuse and encourage enthusiasm for greater general efficiency and to impose the observance of proper professional conduct.
- (b) To devise means of testing the qualifications of candidates for admission to membership of the Society by means of a system of examinations or by any other practical tests and to issue certificates of competency.
- (c) To hold conferences and meetings for the discussion of professional matters and duties and the delivery of lectures, to issue copies or abridgments of papers, lectures, records and other memoranda, to instil a high standard of professional ability by means of periodical issue of the Journal of the Society and generally to disseminate professional knowledge, with a view to improving and raising the status of the costing profession and of members of the Society in particular.
- (d) To promote and foster in commercial circles a higher sense of the importance of systematic and

correct cost accounting and to encourage a greater degree of efficiency in those engaged in the work of cost accounting.

- (e) To purchase, have, hold and dispose of any buildings to be used as an institute, college or lecture room, or any other property real or personal for the advancement of the above objects or any of them.
- (f) To apply, petition for, or promote any Act of Parliament, or other authority with a view to the attainment of the above objects or any of them.

Notice is hereby given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 8th day of March, 1933.

MENZIES MURRAY,

Registrar of Companies.

2924—17-24-31

DEPARTMENT OF MINES AND
INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARNOLD S. MILNE, Manager of Durban Roodepoort Deep, Limited, acting for and on behalf of THE DURBAN ROODEPOORT DEEP, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain an Area for a Water Course, which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 428/32, held by the New Steyn Estate Gold Mines, Limited, and Claims Nos. 3564/5, held by the Government of the Union of South Africa and leased to the Princess Estate and Gold Mining Company, Limited, and ceded to the Durban Roodepoort Deep, Limited (Freehold Owner: G. M. H. Nefdt and others and Mountstephens & Collins).

The foregoing are situate on the farm Roodepoort No. 43, in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor O. A. Pratt.

The said Water Course Area will intersect in its course the following rights: Nil.

Full particulars of the Area for a Water Course may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 2nd day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. S. MILNE, Manager, Durban Roodepoort Deep, Limited, P.O. Box 193, Roodepoort, before the 25th day of April, 1933.

Dated at Johannesburg, this 24th day of March, 1933.

J. ANDERSON,

Acting Mining Commissioner,
Johannesburg.

3402—31-7-14

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Ventersdorp, op 22 April 1933, om 10.30 v.m.:—

Seker gedeelte „A" van die leningsplaas Klipkrans nou bekend as Alnoro No. 107, geleë in die distrik van Ventersdorp, vroeër Potchefstroom No. 300, groot 1,511 morg 17 vierkante roede.

Soos geregistreer op naam van WILLEM IZAK GEJERE onder Akte van Transport No. 6637/28.

II. Carolina, op 22 April 1933, om 11 uur v.m.:—

Seker gedeelte gemerk „A" van gedeelte van die eiendomsplaas Doornkop No. 168, geleë in die distrik Carolina, groot 713 morg 142 vierkante roede.

Soos geregistreer op naam van JACOBUS MATHEUS STEPHANUS SCHEEPERS onder Akte van Transport No. 12928/1929.

III. Oudtshoorn, op 26 April 1933, om 10.30 v.m.:—

A. (1) Seker Lot grond gemerk „a", geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Oudtshoorn, synde 'n deel van die plaas Grobbelaars River, groot 3 morg 105 vierkante roede 141 vierkante voet.

(2) Seker Lot grond gemerk „d", geleë soos bo, synde deel van die plaas Grobbelaars River, groot 7 morg 247 vierkante roede 34 vierkante voet.

(3) Seker Lot grond gemerk „D", geleë soos bo, groot 3 morg 314 vierkante roede 90 vierkante voet.

(4) Seker Lot grond, geleë soos bo, gemerk „E", groot 1 morg 306 vierkante roede 39 vierkante voet.

(5) Seker Lot grond gemerk „F", geleë soos bo, synde 'n deel van die leningsplaas Hartebeest River, groot 3 morg 314 vierkante roede 91 vierkante voet.

(6) Seker stuk afbetaalde erfpaggrond, synde Lot No. 1, deel van die resterende gedeelte (D) van die plaas Blauwtjes Drift, geleë soos bo, groot 151 morg 210 vierkante roede.

(7) Seker stuk grond, geleë soos bo, synde die resterende gedeelte van die Blok gemerk 11 van die resterende gedeelte van die afbetaalde erfpag plaas Hartebeest River nou bekend as 'n deel van die Dorpsgronde van die Dorp van Oudtshoorn, groot soos per resterende gedeelte 1 morg 513 vierkante roede 19 vierkante voet.

Soos geregistreer op naam van RICHARD FREDERICK CHAMBERS (oorlede) onder Akte van Transport No. 4748 gedateer 14 Junie 1907.

(8) Seker Lot grond geleë soos bo, synde Lot „A" van 'n allotment b" van die plaas Grobbelaars River, groot 1 morg 511 vierkante roede 116 vierkante voet.

Soos geregistreer op naam van die gesegde R. F. CHAMBERS onder Akte van Transport No. 4747 gedateer 14 Junie 1907.

(9) Seker stuk grond, geleë soos bo, synde die resterende gedeelte van die Blok gemerk „KK" van die resterende gedeelte van die afbetaalde erfpag plaas Grobbelaars River nou bekend as 'n deel van die Dorpsgronde van die Dorp van Oudtshoorn, groot as sulks restant 34 morg 258 vierkante roede.

ADVERTISEMENTS.

Soos geregistreer op naam van die gesegde R. F. CHAMBERS onder Akte van Transport No. 7671 gedateer 26 Oktober 1910.

B. (10) Seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë in die afdeling van Willowmore, synde Hagas Nos. 4, 'n deel van die resterende gedeelte van die plaas Hagas of of Haggis, groot 1,582 morges 200 vierkante roede.

Soos geregistreer op naam van die gesegde R. F. CHAMBERS onder Akte van Transport No. 9195 gedateer 29 November 1911.

IV. Heilbron, op 22 April 1933, om 11 uur v.m.:

Seker gedeelte bekend as Pages Bargain No. 1484 van die plaas Roadside No. 997, distrik Heilbron, groot 200 morges.

Soos geregistreer op naam van FREDERIK JACOBUS GOUWS onder Akte van Transport No. 3041/1926.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Ventersdorp, on the 22nd April, 1933, at 10.30 a.m.:

Certain portion "A" of the quitrent farm Klipkrans now known as Almore No. 107, situate in the District of Ventersdorp, formerly No. 300, Potchefstroom, measuring 1,511 morgen 17 square roods.

As registered in the name of WILLEM IZAK GEERE under Deed of Transfer No. 6637/28.

II. Carolina, on the 22nd April, 1933, at 11 a.m.:

Certain portion marked "A" of portion of the freehold farm Doornkop No. 168, situate in the District of Carolina, measuring 713 morgen 142 square roods.

As registered in the name of JACOBUS MATHEUS STEPHANUS SCHEEPERS under Deed of Transfer No. 12928/1929.

III. Oudtshoorn, on the 26th April, 1933, at 10.30 a.m.:

A. (1) Certain Lot of land marked "a", situate in the Municipality and Division of Oudtshoorn, being part of the farm Grobbelaars River, measuring 3 morgen 105 square roods 141 square feet.

(2) Certain Lot of land marked "d", situate as above, being part of the farm Grobbelaars River, measuring 7 morgen 247 square roods 34 square feet.

(3) Certain Lot of land marked "D", situate as above, measuring 3 morgen 314 square roods 90 square feet.

(4) Certain Lot of land, situate as above, marked "E", measuring 1 morgen 306 square roods 39 square feet.

(5) Certain Lot of land marked "F", situate as above, being part of the freehold farm Hartbeest River, measuring 3 morgen 314 square roods 91 square feet.

(6) Certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 1, part of the remaining portion (D) of the farm Blauwtjes Drift, situate as above, measuring 151 morgen 210 square roods.

(7) Certain piece of land, situate as above, being the remaining extent of the Block marked 11 of the remaining extent of the redeemed quitrent farm Hartbeest River now known as part of the Commonage of the Town of Oudtshoorn, measuring as per remaining extent 1 morgen 513 square roods 19 square feet.

As registered in the name of RICHARD FREDERICK CHAMBERS (deceased) under Deed of Transfer No. 4748 dated 14th June, 1907.

(8) Certain Lot of land, situate as above, being Lot A of allotment "b" of the farm Grobbelaars River, measuring 1 morgen 511 square roods 116 square feet.

As registered in the name of the said R. F. CHAMBERS under Deed of Transfer No. 4747 dated 14th June, 1907.

(9) Certain piece of land, situate as above, being the remainder of the Block marked "KK" of the remaining extent of the redeemed quitrent farm Grobbelaars River now known as part of the Commonage of the Town of Oudtshoorn, measuring as such remainder 34 morgen 258 square roods.

As registered in the name of the said R. F. CHAMBERS under Deed of Transfer No. 7671 dated 26th October, 1910.

B. (10) Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Willowmore, being Hagas No. 4, a part of the remaining portion of the farm Hagas or Haggis, measuring 1,582 morgen 200 square roods.

As registered in the name of the said R. F. CHAMBERS under Deed of Transfer No. 9195 dated 29th November, 1911.

IV. Heilbron, on the 22nd April, 1933, at 11 a.m.:

Certain portion known as Page's Bargain No. 1484 of the farm Roadside No. 997, District Heilbron, measuring 200 morgen.

As registered in the name of FREDERIK JACOBUS GOUWS under Deed of Transfer No. 3041/1926.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

3388—31

Notice is hereby given that Dr. MAX ABRAMS, medical practitioner, of 1 Heath's Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, will, as and after this advertisement, change his name to and be known as MAXWELL W. ABRAMS.

Johannesburg, this 31st day of March, 1933.

SLOOT & BROIDO,
Applicant's Attorneys.

52-54 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
3299—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERSBURG, HELD AT PIETERSBURG.
Cases Nos. 233, 234 and 235 of 1933.

To (1) JOHN GERALD HARRIS, (2) DOORNKRAAL SYNDICATE, (3) ROBERT BARDWELL.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Pietersburg Municipality for the amount set out in the Schedule hereto, being for arrear assessment rates owing in respect of the property mentioned in the schedule hereto, and that an order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you. You are required to enter an appearance to the summons on or before the 26th day of April, 1933, and if you do not do so, judgment may be given against you in your absence.

Dated at Pietersburg, this 24th March, 1933.

J. H. G. MUNNIK,
Clerk of the Court.

SCHEDULE.

- (1) John Gerald Harris, £2. 7s. 4d.: Remainder of Lot No. 162, New Pietersburg.
- (2) Doornkraal Syndicate, £6. 7s. 2d.: Remainder of Lot No. 293 and Portion A of Lot No. 24, New Pietersburg.
- (3) Robert Bardwell, £3. 0s. 8d.: Half-share Lot No. 311, New Pietersburg.
3359—31

In the Estate of the late ADAM HODGSON (No. 80611), of Grasfontein, District Lichtenburg, Transvaal.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts at the offices of the undersigned within thirty days from the publication of this notice.

ELLIOTT BROTHERS,
Attorneys for Executrix Dative.

Hexagon, Queenstown, C.P.,
31st March, 1933. 3279—31

NOTICE.

In the Estate of the late JAMES MABOLO, in his lifetime of Coffee Lane, Capetown (No. 35114).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the 31st day of March, 1933.

Dated at Capetown, this 22nd day of March, 1933.

CLARKE & MAIR,
Attorneys for the Estate.

Barclays Bank Buildings,
100 Long Street, Capetown. 3304—31

NOTICE.

In the Estate of the late CATHERINE LUCRETIA CROUCH (born Bennett), of Queenstown (No. 33729).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown for a period of three weeks reckoned from the 1st day of April, 1933.

Dated at Queenstown, this 23rd day of March, 1933.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorneys for Executor Testamentary.
3305—31

ADVERTENSIES.

NOTICE.

In the Estate of the late **ESSACK TOORABAN BOOLEY**, of Capetown (No. 33821).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 1st day of April, 1933.

Dated at Capetown, this 22nd day of March, 1933.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for Executors.

Marais Court,
Wale Street, Capetown. 3336—31

NOTICE.

In the Estate of the late **ISABELLA MARIA VAN HEERDEN** (born Mostert) (No. 34854).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 1st day of April, 1933.

Dated at Capetown, this 23rd day of March, 1933.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for Executor.

Marais Court,
Wale Street, Capetown. 3337—31

NOTICE.

In the Estate of the late **MARY MCKAY BORTHWICK** and surviving spouse, **GEORGE BORTHWICK**, of Victoria Road, Camps Bay, Cape (No. 36708).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for the Executor
Testamentary.

42, Burg Street, Capetown. 3340—31

In the Estate of the late **JEANNIE LESLIE FLEMING SPREULL**, of Rondebosch, Cape (No. 33948).

The Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Wynberg for a period of twenty-one days from the 1st day of April, 1933.

Dated at Capetown, this 24th day of March, 1933.

J. SPREULL,
Executor Testamentary.

1 Graham Road, Sea Point. 3401—31

Insolvent Estate of **HERMANN LEIBACH**, of Ohlsen, Stutterheim (No. 60/42).

NOTICE OF SALE.

Favoured with instructions from the Trustee in the above Insolvent Estate, I shall sell at public auction, on the premises, Ohlsen, Stutterheim, on Wednesday, the 19th April, 1933, at 11 a.m. sharp, the assets in the Estate, comprising Lots Nos. 66D, 67, 68, 69D, 70D, in extent approximately 28 acres, Captain Schneider's Building Lot and part of garden lot, Lot B of Captain Schneider's remission land and certain piece of freehold land, in extent about 19 acres, certain two pieces of freehold land in extent about 30 acres, general merchandise, furniture, farming implements, etc.

D. W. VAN COLLER,
Auctioneer.

Stutterheim, Cape Province. 3421—31

In the Estate of the late **CATHERINE ANN COMMERFORD**, of Sea Point, Cape Province (No. 37158).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with, and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days of the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 31st day of March, 1933.

G. L. TIFFIN,
Executor Dative.

Dunross, Frere Road,
Sea Point. 3414—31

In the Estate of the late **WOOLF KATZ**, of Green Point, Cape (No. 37064).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of March, 1933.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for Executrix Testamentary.

37 Castle Street, Capetown. 3495—31

Insolvent Estate of **THEUNIS CHRISTOFFEL MOLLER**, a farmer, of Roxana, De Doorns, District of Worcester (No. 6409).

The landed properties, consisting of the farms Roxana and Lemoen Hof at De Doorns, in the District of Worcester, and also the movable assets, will be sold by public auction, on the spot, on Tuesday, the 11th April, 1933, at 10 a.m. Worcester, 24th March, 1933.

J. D. DE WET,
Auctioneer.
J. P. Colliers, Sole Trustee.

3303—31

Insolvent Estate **ARTHUR JAMES GREENAWAY** (No. 6109).

Instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, a sale by public auction will be held at the Commercial Hotel, Adelaide, at 10.30 a.m. on Friday, the 21st April, 1933, of the following assets:—

Dodge 8 sedan motor-car, good as new; acetylene plant; billiard table; hotel furniture, linen, crockery, etc.

STANLEY DOLD,
Auctioneer.

W. Homan Turpin, Trustee. 3306—31

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of **GEORGE ROBERTS**, of Oudtshoorn No. 6313, will sell at Oudtshoorn on Wednesday, the 19th April, 1933, at 10.30 a.m.:—

(a) Certain erven in the Town of Oudtshoorn, with dwelling-house, cottage, building plots, brickfields and kiln, and quarry thereon.

(b) Certain erf at Armoed, District Oudtshoorn.

(c) Circular saw, 6 chairs and rubber piping.

Oudtshoorn, 20th March, 1933.

J. G. TAUTE,
Auctioneer.

Arthur Kaplan, Sole Trustee,
Ins. Estate George Roberts.

3282—31

PUBLIEKE VERKOPING.

In die Insolvente Boedel **BOOYSEN GERHARDUS MARÉE**, van Klein-koopmansrivier, Tulbagh (No. 6351).

Die ondergetekende, behoortlik gelas deur die Trustee, sal per openbare veiling aanbied op Vrydag, 7 April 1933, te 10.30 v.m., op die plek self, die volgende:—

1. Die waardevolle saaiplaas Spes Bona, geleë in die afdeling van Tulbagh, omtrent 2 myl van Hermonstasie en 15 myl van Tulbagh, groot ongeveer 233 morg.

2. Vyftig skape, 5 esels, 2 perde, 10 varke, 1 koei en kalf.

3. Die gewone boerderygereedskap.

Vir verdere besonderhede maak aansoek by die ondergetekende.

J. SMUTS DE VILLIERS,

Trustee,

p/a Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Paarl.

Muller & Muller, Afslalers,
Tulbagh. 3307—31

Insolvent Estate **S. CASTLE**, Port Alfred (No. 6293).

Notice is hereby given that the stock-in-trade in the above Estate will be sold by public auction at the Mart of L. B. Singer, Peel Street, Port Elizabeth, on Wednesday, 5th April, 1933, at 2.30 p.m.

S. JACOBS,
Trustee.

3 City House Annexe,
Port Elizabeth. 3463—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **DAVID SAMUEL COHEN**, a café and bottle store proprietor, trading as the **BLO CAFE** and the **STELLA BOTTLE STORE**, of Vryburg, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of **PETER EDWARD VAN ROOYEN**, of Vryburg, in trust for the Creditors of the said David Samuel Cohen, if they accept the same; and that the schedules of the said David Samuel Cohen will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court (Griqualand West Local Division) at Kimberley and at the Office of the Magistrate, Vryburg, for a period of fourteen (14) days from the 3rd April, 1933, to the 17th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Griqualand West Local Division) at Kimberley on the 20th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said David Samuel Cohen as insolvent.

Dated at Vryburg, this 28th day of March, 1933.

D. S. COHEN,
Debtor.

3447—31

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

The movables in the Insolvent Estate FRANS HERMANUS BESTER will be sold at Middelpost (voor Riebeeck Kas-teel), Malmesbury Division, on the 3rd proximo, at 10 a.m.

Malmesbury, 24th March, 1933.

J. N. E. VERCUEIL (H.'s son),
Curator Bonis.

J. M. Slabber, Auctioneer. 3330—31

THE GRIQUALAND WEST LOAN,
TRUST AND AGENCY CO., LTD.
In re Insolvent Estate JACOB VOIGT,
general dealer, Postmasburg, Cape
Province (No. K.I. 5/33).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

1. Stock-in-trade, consisting of groceries, soft goods, hardware, toys, etc.
2. Erf No. 212, situate in the township of Postmasburg, in extent 52 square roods 12 square feet.
3. Chrysler 6 sedan motor-car, 1926 model.
4. Approximately 19 head of cattle, 77 sheep and 58 lambs.

Tenders may be for the whole of the above or for any one or more of the items above mentioned.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders, Insolvent Estate Jacob Voigt", must be lodged with the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, by 10 a.m. on Wednesday, the 12th April, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Inspection is invited and further particulars may be obtained from the undersigned.

D. P. VEARY,

Trustee.
P.O. Box 189, Kimberley. 3455—31

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of M. H. G. HEYNS and J. N. L. HEYNS, of Platterug, in the Division of Paarl.

The undersigned, duly instructed by the Trustee, will submit to public auction on Thursday, the 6th April, 1933, at 10.30 a.m., on the spot, the following:—

1. The valuable grain farm Platterug, situate in the Division of Paarl, about 5 miles from Klipheuveld Station, measuring about 714 morgen 191 square roods.
2. 23 Mules, 2 cows, 50 pigs, 340 sheep.
3. The usual farming implements.

For further particulars apply to the undersigned.

J. SMUTS DE VILLIERS,

Trustee,
c/o Paarl Board of Executors, Ltd.,
Paarl.

Faure & Faure, Auctioneers,
P.O. Box 20, Paarl. 3354—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

GRIQUALAND WEST BOARD OF
EXECUTORS, TRUST & ASSUR-
ANCE CO., LTD.

In the Insolvent Estate of JOHN
SMITH, of Rooidam, District Kim-
berley.

J. T. Vigne, auctioneer and sworn
appraiser, favoured with instructions
from A. W. Wearn, Esquire (Secretary
to the G.W. Board of Executors) in his
capacity as Sole Trustee in the above
Insolvent Estate, will offer to public
auction, at Vigne's Mart, Dunell Street,
on Saturday, 1st April, at 10.30 a.m.:
The outstanding book debts.

J. T. VIGNE,
Auctioneer.

3319—31

TENDERS.

EDWIN WILLIAMS & COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in
voluntary liquidation).

Tenders are hereby called for the
purchase of the assets belonging to
Edwin Williams & Company (Proprie-
tary), Limited (in voluntary liquidation)
(No. C/427); the highest or any tender
not necessarily accepted.

Tenders, marked "Tenders, Edwin
Williams & Company (Proprietary),
Limited (in voluntary liquidation)",
may be for (a) or (b) or both, and must
be lodged with the Master of the
Supreme Court, Capetown, or the Magis-
trate, Somerset West, not later than the
15th April, 1933:—

- (a) Movables, consisting of refrige-
rator, cash registers, scales,
Chevrolet motor-car, 3 horses,
butcher's appliances and machines
and the like.
- (b) Outstanding book debts amounting
to approximately £290.

A list of the various articles and out-
standing book debts may be inspected at
the Office of the Liquidator between 10
and 11 a.m. on weekdays.

Dated at Strand, this 23rd day of
March, 1933.

THOS. R. MIDDLETON,
Liquidator.

Croxley Chambers,
The Strand. 3332—31

CAPE FRUIT GROWERS
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of
Section 163 (1) of the Companies Act of
1926, that by an Extraordinary Resolu-
tion of Shareholders of the Company
passed on the 24th March, 1933, it was
resolved:—

- (1) that the Company be wound up
voluntarily;
- (2) that Arthur Kilwarden Wolfe be
appointed Liquidator for the pur-
pose of such winding up.

A. K. WOLFE,
Chartered Accountant (S.A.).

117 St. George's Street,
Capetown. 3339—31

THE ROSE DAIRIES CO-OPERATIVE
COMPANY, LIMITED (in voluntary
liquidation).

Notice is hereby given that the Fourth
and Final Liquidation and Distribution
Account of the above Company will lie
for inspection at the Office of Messrs.
Whiting, Fish and Griffin, 113 Main
Street, Port Elizabeth, for a period of
fourteen days from the 31st day of
March, 1933.

Dated at Port Elizabeth, this 23rd
day of March, 1933.

STANLEY A. FISH,
Liquidator.

3346—31

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

ACCOMMODATION, LIMITED (in
voluntary liquidation) (No. C/429).

In terms of Section 166 (1) of the
Companies Act (No. 46 of 1926), notice
is hereby given that a Meeting of Cre-
ditors of the above-named Company will
be held at 24 Wale Street, Capetown,
at 12 o'clock noon on Thursday, the
13th April, 1933, for the purpose re-
ferred to in Sub-section 2 of that Section
of the said Companies Act.

All proofs of debt and powers of
attorney and/or proxies to be used at
the Meeting must be lodged with the
undersigned at least twenty-four hours
before the advertised time of the
Meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the
aforesaid Companies Act, the Liquidator
has fixed a period of thirty (30) days
after the date of the Meeting as the
time within which all Creditors are to
prove their claims or be excluded from
any distribution under any account
lodged with the Master of the Supreme
Court before such claims are proved.

C. L. SHORT,
Liquidator.

24 Wale Street, Capetown,
25th March, 1933. 3352—31.

THE STRAND VICTORIA HOTELS,
LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in accordance
with Section 166 of the Companies Act,
1926, that a Meeting of Creditors of the
above Company will be held at the Offices
of Douglas, MacKellvie & Co., Sun Build-
ing, St. George's Street, Capetown, on
Monday, 10th April, 1933, at 2.30 p.m.,
for the purpose of—

- (a) the proof of claims by Creditors;
- (b) determining whether an application
shall be made to the Court for the
appointment of any person as
Liquidator in place of, or jointly
with, the Liquidators appointed
by the Company.

All proofs of debt and powers of attor-
ney intended to be used at the meeting
must be lodged with the first undersigned
at least twenty-four hours before the
advertised time of the meeting.

In accordance with Section 164 (e) of
the Companies Act, we have fixed a
period of thirty days from the date of the
above meeting as the time within which
all Creditors are to prove their claims
or be excluded from any distribution
under any account lodged with the
Master before such claims are proved.

JAMES DOUGLAS,
Sun Building, Capetown,

H. M. JAFFE,
Main Street, Somerset West,
Joint Liquidators.

Capetown, 27th March, 1933 3475—31

ADVERTENSIES.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES OELOFSE DE WET (No. 6050).

Instructed thereto by the Trustee, we shall offer for sale by public auction at our Stock Fair Pens at Hofmeyr on Thursday, the 27th April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, the following assets belonging to the above-named Estate, namely: Approximately 568 mixed sheep; 10 rams; 6 donkeys and 1 Chrysler 50 motor-car.

For further particulars apply to—

J. J. DU TOIT & CO.,
Auctioneers.

Hofmeyr, Cape Province,
27th March, 1933. 3498—31

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed thereto by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of AHMED SULLIMAN, will sell by public auction at Danielskuil, Division of Barkly West, on Saturday, the 15th day of April, 1933, commencing at 11 a.m., the following:—

Certain piece of land, being Building Lot No. 3, Block P, situate in the Village of Danielskuil, Division of Barkly West, measuring one hundred and fifty (150) square rods, with the building thereon.

HINDS & VERTUE,
Auctioneers.

Danielskuil. 3504—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SORS KLASS, a general dealer, of Steinkopf, Namaqualand, has made an assignment in favour of REGINALD PERCY GAIN, an accountant, of 84 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Sors Klass, if they accept same; and that the schedules of the said Sors Klass will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Springbok, for a period of fourteen days from the 5th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 26th April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Sors Klass as insolvent.

Dated at Capetown, this 24th day of March, 1933.

BARNET L. FINE,
Attorney for the Assignor.

86 St. George's Street,
Capetown. 3505—31

PERRINS & BURKE, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/324).

Pursuant to Section 139 (2) of Act No. 46 of 1926, notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on: 24th March, 1933, and that the dividends awarded thereunder are in course of payment.

F. W. ANTON EVELEIGH,
Liquidator.

Library Buildings,
Market Square, Port Elizabeth.
3370—31

NOTICE.

J. L. DU PLESSIS ESTATES, LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the following movable assets in the above Company, viz.:—

277 Merino sheep,
20 Merino rams,
25 donkeys,
5 horses,
8 mixed cattle,
1 wagon, and sundry farm implements,

will be submitted for sale by public auction by the Middelburg Stock Fairs, Ltd., at their monthly stock fair held at their pens at Middelburg, C.P., on Friday, the 21st day of April, 1933, at 10 a.m.

J. S. MINNAAR,
Liquidator.

P.O. Box 19, Middelburg.
3343—31

KENNISGEVING VAN
BOEDELAFSTAND.

Kennis geschied mits deze dat PIETER EDUARD KRIEL LOUW, boer, van Kleinplasie, Hopefield, Malmesbury afdeling, aan MICHEL PENTZ BURGER, van Wellington, K.P., ten behoeve van de Schuldeisers van genoemde Pieter Eduard Kriel Louw, en behoudens aanneming door hen afstand van zijn goederen gedaan heeft; en dat de schedules van genoemde Pieter Eduard Kriel Louw ter inzage, en de akte van boedelafstand ter inzage en ter ondertekening van alle tot ondertekenen gerechtigde Schuldeisers zullen liggen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Kaapstad en ten Kantore van de Magistraat, Wellington, gedurende veertien dagen van af de 1ste dag van April 1933 tot de 14de dag van April 1933.

Voorts wordt bekendgemaakt dat, zo genoemde boedelafstand niet wordt aangenomen, aanzek zal worden gedaan aan het Hooggerechtshof van Zuid Afrika (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling) op Donderdag, de 20ste dag van April 1933, te 10.30 ure in de voormiddag, of zo spoedig daarna als de Advokaat gehoord kan worden, voor d overgave van de Boedel van genoemde Pieter Eduard Kriel Louw als insolvent.

P. E. K. LOUW.

3333—31

ROBINSON BROTHERS
(PROPRIETARY), LIMITED.

In pursuance of Section 163, Sub-section (1), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company held on Thursday, 23rd March, 1933, it was resolved that the Company be wound up voluntarily. Mr. J. W. Gray, of 14a Adderley Street, Capetown, was appointed Liquidator.

J. ROBINSON,
Director.

14a Adderley Street, Capetown,
24th March, 1933. 3326—31

MYERS & FENHALLS, LIMITED.

Notice, pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, of Extraordinary Resolution passed on the 24th March, 1933.

Resolved:

"That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up; further, that Alexander Thal, of Alex. Thal & Co., Incorporated Accountants, of Capetown, be appointed Liquidator.

S. MYERS,
Director.

Capetown, 24th March, 1933.
3331—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISAAC SINGER, a general dealer, of Saldanha, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of MICHAEL BERMAN, an accountant, of Liberal Building, 65 Burg Street, Capetown, and JOSEPH EPSTEIN, an accountant, of Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Isaac Singer, if they accept the same; and that the schedules of the said Isaac Singer will lie for inspection, and the deed, of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Vredenburg, Cape Province, for a period of fourteen days reckoned from the 3rd day of April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Thursday, the 20th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Isaac Singer as insolvent.

Dated at Capetown, this 27th day of March, 1933.

JOELSON & RESSEL,
Attorneys for Assignor.

Liberal Building,
65 Burg Street, Capetown.
3335—31

The undersigned, instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate W. PHILLIPS & CO., will offer for sale on Saturday, the 8th April, 1933, at 11 a.m., in front of his Offices, all the book debts and promissory notes in the above Estate.—J. S. Smit, auctioneer and sworn appraiser, P.O. Box 64, Aliwal North. 3293—31

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHANNES PETRUS JOUBERT, agriculturist, of Malan Station, District Wellington, C.P., has made an assignment of his property in favour of MICHEL PENTZBURGER, of Wellington, C.P., in trust for the Creditors of the said Johannes Petrus Joubert, if they accept the same; and that the schedules of the said Johannes Petrus Joubert will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Wellington, for a period of fourteen days from the 1st day of April, 1933, to the 14th day of April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 10th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Petrus Joubert as insolvent.

J. P. JOUBERT.

Malan Station, Wellington.

3376—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN ARTHUR WARDLE, a farmer, of Enterprise, Trappes Valley, Bathurst District, has made an assignment of his property in favour of BENJAMIN EVERETT GILL, Secretary of the Albany Board of Executors & Trust Company, Limited, Church Square, Grahamstown, in trust for the Creditors of the said John Arthur Wardle, if they accept the same; and that the schedules of the said John Arthur Wardle will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Port Alfred, for a period of fourteen days from the 1st day of April, 1933, to the 15th day of April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), Capetown, on Thursday, the 4th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Arthur Wardle as insolvent.

ESPIN & ESPIN,

Attorneys for Assignor.

96 and 98 High Street
(P.O. Box 105), Grahamstown,
27th March, 1933. 3450—31

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931.
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOEGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PIETER PAPACOSTAS, carrying on business under the style or firm of REGENT TEAROOMS, of Oxford Street, East London, has made an assignment of his property in favour of MAURICE JOHN ZACKON, of East London, in trust for the Creditors of the said Pieter Papacostas, if they accept the same; and that the schedules of the said Pieter Papacostas will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at East London for a period of fourteen days from the 5th day of April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 10th day of May, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Pieter Papacostas as insolvent.

Dated at East London, this 31st day of March, 1933.

MAURICE J. ZACKON,

Attorney for Assignor.

3513—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALBERT EDGAR SINGER, a manufacturer, of Sea Point, Capetown, has made an assignment of his property in favour of ALEXANDER THAL, an accountant, of 53 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Albert Edgar Singer, if they accept the same; and that the schedules of the said Albert Edgar Singer will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 3rd April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on the 21st day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Albert Edgar Singer as insolvent.

Dated at Capetown, this 29th day of March, 1933.

STERN & SIERADSKI,

Applicant's Attorneys.

3515—31

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS
AMENDED BY ACT No. 26/1931,
TOGETHER WITH THE REGULA-
TIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat applikasie sal gemaak word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) te Kaapstad, op Donderdag, die 20ste dag van April 1933, om 10.30 uur in die voormiddag, of so gou daarna as die Advokaat kan gehoor word, vir die oorgawe van die Boedel van ALBERTUS ABRAHAM VISSER, 'n boer, van Smitshoek, Kenhardt, as insolvent; en dat sy skedule sal lê vir inspeksie op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en op die Kantoor van die Magistraat te Kenhardt vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf die 1ste April 1933.

Gedateer te Kenhardt, op hierdie 25ste Maart 1933.

BOOYSEN & ROSSOUW,

Prokureurs vir Applikant.

Brusselstraat, Kenhardt.

3320—31

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, the 21st day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK GIDEON GREFF, a farmer, of Kameelboom, near Kamieskroon, Division of Namaqualand, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Springbok for a period of fourteen days from the 3rd day of April, 1933, to the 18th day of April, 1933.

HEIN BECKER,

Attorney for Applicant.

Springbok, 28th March, 1933.

3387—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 21st day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAX TUCKER, a general dealer, of Brownlee Street, Molteno, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Molteno for a period of fourteen days from the 3rd day of April, 1933, to the 17th day of April, 1933.

R. B. BADNALL,

Applicant's Attorney.

P.O. Box 15, Molteno, C.P.,

29th March, 1933.

3426—31

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 25326, for £500, on the life of JOHN INNES BROWNLEE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown, 21st March, 1933.

3295—31

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown on Thursday, the 20th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARCHIBALD CROSS, carrying on business as a tearoom proprietor at the CRYSTAL TEAROOMS, Queen Street, Cambridge, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, East London, for a period of fourteen (14) days from the 1st day of April, 1933, to the 15th day of April, 1933.

FRANK MARTIN,
Applicant's Attorney.

48-50 Terminus Street,
East London. 3496—31

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 21st day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PHILIP LEVINSOHN, a general dealer, trading as LANDSDOWNE GROCERY BAZAAR, Landsdowne Road, Claremont, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Wynberg for a period of fourteen days from Monday, the 3rd day of April, 1933.

D. BASTEIN & CO.,

Attorneys for Applicant.

29th March, 1933. 3507—31

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 19th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIKA VAN DER WESTHUIZEN DE BEER, a farmer, of Pembina, District Maclear, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Maclear for a period of fourteen days from the 3rd day of April 1933.

ROGERS & JONES,

Attorneys for Applicant.

Maclear, 29th March, 1933. 3509—31

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 188964, for £300, on the life of WILLIAM DANIEL HALL.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 21st March, 1933. 3296—31

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Thursday, the 20th day of April, 1933, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of THOMAS EDWIN OWENS, a general dealer, at 82 Kloof Street, Capetown, and residing at 9 Varsity Road, Tamboers Kloof, Capetown, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days reckoned from the 1st day of April, 1933.

Dated at Capetown, this 27th day of March, 1933.

CLARKE & MAIR,

Applicant's Attorneys.

100 Long Street, Capetown. 3494—31

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 951, dated 18th February, 1931, passed by the Executors Testamentary, Estate late Servas Heuser van Reenen, in favour of Raseda Hendriks (born Kamaldien), married out of community of property to Hadje Suleiman Hendriks, in respect of certain piece of land, partly redeemed quitrent, situate in the City of Capetown at Yzerplaats, Maitland, Cape Division, being Lots 18, 19 and 20, Block "C", measuring 72 square roods 132 square feet (including 54 square roods 128 square feet of redeemed quitrent land). And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of March, 1933.

A. WAGNER DE VILLIERS,

Applicant's Attorney.

17/18 Marais Court,
Wale Street, Capetown. 3328—31

BUFFALO BUILDING SOCIETY.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Share Certificates Nos. 7987 and 7988 (Class "B"), dated 7th October, 1926, in the Buffalo Building Society, East London, each for £100, issued in the name of Naomi Winifred Stone, have been lost or mislaid and application has been made by Naomi Winifred Morrison (born Stone) for the issue of duplicate certificates and unless the original certificates are produced to me, or valid objections lodged with me within 30 (thirty) days from date, the Directors of the Society will proceed to issue the said duplicate Share Certificates.

WM. SHARP,

Secretary.

East London, 18th March, 1933. 3291—31

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 177996, for £500, on the life of DAVID DU PLESSIS ERASMUS.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 21st March, 1933. 3294—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9999, dated 16th October, 1920, passed by S. Solomon & Company, Limited, in favour of Lina Rosenblatt (born Sonnenberg), widow, in respect of:

1. Certain perpetual quitrent Erf No. 108, situate in the township of Vryburg, measuring 303 square roods 22 square feet.
2. Certain freehold land being portion C of a certain piece of the Commonage of Vryburg, situate in the township of Vryburg, measuring 305 square roods 95 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 27th day of March, 1933.

WESSELS, DE KOCK & VAN ROOYEN,

Applicant's Attorneys.

Market Street, Vryburg. 3446—31

KENNISGEWING IN SAKE VERLORE TRANSPORT AKTE.

Kennis geskied hiermee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transport Akte No. 10414, gedateer die 14de November 1924, gepasseer deur Philipus Rudolphus Botha ten gunste van Bernardus Christian Niehaus, ten opsigte van:—

Sekere stuk grond, geleë in die afdeling van Beaufort West, synde Bothadale, 'n deel van die resterende gedeelte van die plans Vetkoekkraal, Lot No. 1129, groot 2058 morges 398 vierkant roedes.

En diegene wat enige beswaar het teen die uitreiking van so 'n afskrif word hiermee opgeroep om sulke besware skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke vanaf die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Kaapstad, die 27ste dag van Maart 1933.

DE KLERK EN FANNER,

Prokureurs vir Versoeker.

Kimberleygebou,
Groenmarkplein, Kaapstad.

3493—31

THE LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LTD.

LIFE POLICY.

Life Policy No. 112607 effected for the amount of £1,000 by JOHANNES JACOBUS VAN ZYL on his own life.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given, in terms of Section 22 of Insurance Act, 1923, that unless the original Policy is produced at this office within three months of date hereof, a certified copy will be issued, which certified copy shall thereafter take the place of the Policy so lost or destroyed.

By Order of the Corporation.

W. RAWSON,
Manager for South Africa.

Capetown, 31st March, 1933. 3416—31

ADVERTISEMENTS.

AFRICAN HOMES TRUST,
LIMITED.

Policy No. 9852, for £100, on the life of CORA ISABELLA OLIVER SMITH.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that unless the original be produced at the Chief Office, 24 Castle Street, Capetown, within three months from date hereof, a duplicate of the Policy will be issued.

By Order of the Board.

A. HICKS,

General Manager and Secretary.
23rd March, 1933. 3312—31

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 26876, effected for the sum of £200, on the life of PIETER HENDRIK KRITZINGER POTGIETER.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

JOHN M. MACFARLANE,

General Manager and Secretary.
Capetown, 24th March, 1933. 3327—31

AFRICAN MUTUAL TRUST AND
ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the Share Certificate No. 1169F for eleven Shares in above Company, numbered 32988/32998, registered in the name of Philip R. Viljoen, in trust for minor children, has been lost, and application for a duplicate certificate has been made.

Unless valid objections be lodged with the undersigned, Mutual Buildings, within six weeks from date hereof, a duplicate certificate will be issued for the above-mentioned shares.

W. J. VOS,

Secretary.

Malmesbury, 30th March, 1933.

3364—31

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS
ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 605774, for £111, on the life of CHRISTIAAN LOURENS ENGELBRECHT.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

GEORGE A. VANDER,

General Manager for South Africa.
Gleghorn's Buildings,
Adderley Street, Capetown.

3292—31

NOTICE.

I, FANNY LEEB (also known as DOROTHY FANNY LEEB), spinster, of Muizenberg, Cape Province, hereby give notice that I shall henceforth be known as DOROTHY FANNY LEEB. Dated at Capetown, this 24th day of March, 1933.

—Fanny Leeb.

3338—31

EXECUTION SALE.

In the matter between CAPE EXPLOSIVE WORKS, LTD., S. SELIGMANN & COY., LTD., HENSCHEL & MARILLIER, M. NURICK & COY., and C. M. JACOBS, Plaintiffs, and H. W. DE BEER, Defendant.

In execution of the judgments in the Magistrates' Courts for the Districts of Barkly East, Elliot and Maclear, an execution sale will be held before the Magistrate's Court, Barkly East, on Saturday, the 8th April, 1933, at 11 a.m., of the following:—

- (a) Undivided 1/7th share of certain piece of land, situate in the Division of Barkly East called Uitvalse Boven, measuring 318 morgen 370 square rods.
- (b) Undivided 1/7th share of certain piece of land, situate in the Division of Elliot called Balclutha, measuring 273 morgen 291 square rods.

Conditions of Sale may be inspected at the office of the undersigned.

GOLIGHTLY & SIEBERHAGEN,

Auctioneers for Creditors.

Barkly East, 17th March, 1933.

3085—24-31

EXECUTION SALE.

In the suit between ARTHUR EDWARD DELL, Plaintiff, and MYRA ELIZABETH BECKS (born Woolcott), m.o.c.o.p. to Francis George Beck, Defendant.

Pursuant to a judgment of the Magistrate's Court for the District of Wodehouse and writ of execution in above suit, a public sale will be held on Wednesday, 19th April, 1933, at 11 a.m., in front of the Court-house, Dordrecht, of the following property, viz.:—

1. Certain piece of land, situate in the Municipality of Dordrecht, Division of Wodehouse, being a portion of Erf No. 35, measuring 55 square rods 84 square feet.
2. Certain piece of land, situate as above, being a portion of Erf No. 36, measuring 55 square rods 84 square feet.

Auctioneer's Note.—There is a substantial dwelling on the property.

Terms of Sale: (1) Without reserve; (2) the purchaser to pay costs of transfer, auctioneer's charges and rates necessary to pass transfer; (3) transfer to be passed through Plaintiff's attorney.

L. H. MISKIN,

Messenger for District of Wodehouse.
J. D. Krige, Auctioneer,
Market Square, Dordrecht.

3311—31-7

EXECUTION SALE.

In the matter between MICHEL COENRAAD NEL, Plaintiff, and CHRISTINA WILHELMINA BELLINGAN (born Engelbrecht), Defendant.

I have laid under attachment and will sell in front of the Magistrate's Office, Jansenville, on Tuesday, 2nd May, 1933 at 10 a.m., the following property: Certain piece of land, being Erf No. 84, situate in the Municipality of Jansenville, measuring 490 square rods 27 square feet. Deed of Transfer No. 11343 dated 2nd December, 1921.

F. J. VAN DE MERWE,

Messenger of the Court, Jansenville.

3313—31-7

EXECUTION SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
PORT ELIZABETH.

Between C. KROGSCHEEPERS, Plaintiff, and W. TSAWU, Defendant.

The sale advertised to take place on the 28th February, 1933, will be held on Tuesday, 11th April, 1933, in front of the Court-house, Port Elizabeth, at 11 noon, on the same terms.

DAN. J. H. DE WET,
Acting Messenger of the Court
Port Elizabeth.

3479—31-7

PUBLIEKE VERKOPING DEUR
GEREGSBODE VAN OUDTSHOORN
HOORN VAN WAARDEVOLLE
KANGO GRONDE.

Die ondergetekende, gelas daartoe, se geregtelik verkoop, voor die plaaslike Magistraatskantoor op Woensdag, di 5de April 1933, om 11 uur v.m., sonde reserve, sekere stuk grond geleë t Matjesrivier, Distrik Oudtshoorn, geregistreer in die naam van Samuel Caesa Carlsen, omskewe in die transport van die eienaar as—

- (1) 63/12800 gedeelte van die plaas Gezwindskranl, groot 2,048 morges
- (2) Lot No. 7 van die plaas Zuur Hoek groot 43 morges 440 roede.

Die koper moet alle koste van oordr van die grond in sy naam betaal, asook alle belastinge wat volgens wet geëis mag word om transport te kan gee. Die koop skat kan in kontant betaal word of n verloop van drie maande, mits dat vol doende borge verskaf word deur koper. Besit van die eiendom kan daadli geneem word onderhewig aan die bywone se halwe aandeel van die staande oeste.

J. P. McDERMID,
Geregsbode

Pocock & Bailey,
Afslaaers,
Kerkstraat, Oudtshoorn.

3231—24-3

SALE IN EXECUTION.

In the suit between HENRY DUKI METCALF, Plaintiff, and GUGI NOMANA and WILLIAM MABIZELA in their capacities as Executors Testamentary of the Estate of the late JOHT NOMANA (also known as JAN NORMAN), Defendants, we will sell at the Court-house, Station Street, East London, Saturday, 22nd April, at 12 noon:—

A certain piece of land named Craven measuring 98 morgen 299 square rods, being portion of Tainton Commonage, near Tainton Village.

WALLACE M. CURRIN,
Auctioneer, Sworn Appraiser, Estate Agent.

W. L. Glass,
Messenger of Court.

3181—24-3

BALJU'S VERKOPING.

In sake tussen DIE WILLISTON MUNISIPALITEIT, Eisers, en C. F. M STOPBERG, van Kaffirskloof, Verweerder.

In volvoering van bogenoemde vonnis sal openbaar verkoop word voor die Magistraatskantoor, Williston, op Dinsdag, die 4de April 1933, om 10 uur v.m.:—

Twee onbeboude Erwe Nos. 164 en 165 en die beboude Erf No. 152, almal geleë in die dorp Williston, distrik Williston.

S. W. P. THERON,
Bode van die Hof

Williston, 16 Maart 1933. 3103—24-3

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

HAY DISTRICT.

n re SAMUEL KRUGER, Plaintiff,
versus JOHANNES WILLEM PIET-
TERSE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Griquatown and writ of execution, dated the 4th day of November, 1932, the following property will be sold in execution on the 22nd day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, at Griquatown, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 38, situate in the Township of Griquatown.

L. J. v. D. WESTHUIZEN,
Messenger of the Court.

2nd March, 1933.

3488—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that WILLEM ADRIAAN HANEKOM, JUNIOR, has disposed of the general dealer's business carried on by him under the style of CENTRAL SUPPLY STORE at Main Street, Porterville, to and in favour of EMANUEL WITTELS. Dated at Capetown, this 21st day of March, 1933.

B. HANDLER,
Attorney for the purchaser.

Longmarket Street,
Capetown.

3286—31-7

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between WALTER CLEMENT ADCOCK and WILLIAM ARTHUR GREEN, trading together in co-partnership at Port Elizabeth as commercial brokers under the style or firm of W. C. ADCOCK & CO., has been dissolved and terminated as from the 1st day of April, 1933, and from which date Mr. W. C. ADCOCK shall retire from the partnership and the business will thereafter be continued by the said WILLIAM ARTHUR GREEN under the same style or firm of W. C. ADCOCK & CO.

Dated at Port Elizabeth, this 24th day of March, 1933.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys.

3318—31

Notice is hereby given that THOMAS KNOX MACPHERSON intends applying to the Magistrate as Chairman of the Liquor Licensing Board for the District of Barkly West for authority for the removal of his hotel licence from Stands Nos. 46, 48 and 50, Market Square, Sydney-on-Vaal, to Stands Nos. 163 and 164, French Avenue, and No. 1 Kimberley Square, Sydney-on-Vaal, and any person desiring to oppose such removal is hereby called upon to lodge his objection, and state his reasons therefor, in writing to the Magistrate, Barkly West, on or before the 6th May, 1933.

Dated at Barkly West, the 21st March, 1933.

S. F. STOKES,
Applicant's Attorney.

3324—31

5s. stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).
Grahamstown, Thursday, 23rd March, 1933.

In the matter of the Petition of
CHARLES RYNEVELD WYLDE.

Upon reading the petition of the above-named petitioner under the provisions of the Titles Registration and Deceased Lands Act, 1881, praying for an order authorizing the Registrar of Deeds, Kingwilliamstown, to enregister the following properties in the name of the said petitioner:—

- (a) Certain piece of freehold land called Lot No. 17, Block E, situate near the Village of Stutterheim, Territories of British Kaffraria, measuring one acre or thereabouts, granted to Michael Moller on 16th April, 1864.
- (b) Certain piece of freehold land called Lot No. 19, Block E, situate near the Village of Stutterheim, Territories of British Kaffraria, measuring one acre, granted to Ludwig Frankel on 22nd May, 1865.
- (c) Certain piece of freehold land, being Lot No. 29, Block G, situate near the Village of Stutterheim, Division of Stutterheim, measuring 283 square rods and 69 square feet, Cape measure, or one acre, English measure.
- (d) Certain piece of freehold land, being Lot No. 16, Block K, situate near the Village of Stutterheim, Territories of British Kaffraria, measuring one acre and two hundredths of an acre.
- (e) Certain piece of freehold land situate near the Village of Ohlsen, Territories of British Kaffraria, in extent five acres, being Lot No. 52.
- (f) Certain piece of freehold land, being Lot No. 62, situate near the Village of Ohlsen, Territories of British Kaffraria, measuring five acres.

Having also read the verifying affidavit and the other documents filed of record,

It is Ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons having or pretending any right, title or interest to or in the said property, to appear in this Court on the 27th April, 1933, and establish their claim, if any, to the same or be forever barred therefrom, and also to show cause, if any, why the said properties should not be registered by the Registrar of Deeds aforesaid, in the name and as the property of the said petitioner.

This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in the *East London Daily Dispatch* newspaper.

By order of the Hon. Sir T. L. Graham, Judge President, bearing date aforesaid at Chambers, Grahamstown.

J. J. GROENEWALD,
Assistant Registrar.

Lennox Smit & Wheeldon,
Applicant's Attorneys,
High Street, Grahamstown. 3431—31

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, FREDERICK ALEXANDER ROZENWEIG, of Bellombre, Fir Avenue, Sea Point, have this day adopted the name of MASKEW as my surname, and that I desire to be known and addressed in future as FREDERICK ALEXANDER ROZENWEIG MASKEW.

Capetown, 25th March, 1933.

F. A. ROZENWEIG.

3349—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EDWIN WILLIAM KELK MAGER, carrying on business as THE HEXAGON GARAGE at Erf No. 24, Hexagon, Queenstown, intends transferring his said business to MANNING & PATTERSON, LIMITED, of East London.

Queenstown, 22nd March, 1933.

McCONNELL & ROSE,
Attorneys for the parties.

3297—31-7

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, RIDLEY HERSCHEL ROZENZWEIG, of Bellombre, Fir Avenue, Sea Point, have this day adopted the name of MASKEW as my surname, and that I desire to be known and addressed in future as RIDLEY HERSCHEL ROZENZWEIG MASKEW.

R. H. ROZENZWEIG.

Capetown,
25th March, 1933. 3350—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of GORDON OCTAVUS ARMSTRONG to sell the general dealer's business carried on by him at Waku, District Cathcart, to CECIL PAGE-MACDONALD.

Dated at Cathcart, the 25th March, 1933.

C. M. VAN COLLER,
Attorney for the parties.

Box 11, Cathcart. 3424—31-7

NOTICE.

I, the undersigned, MARTHA MARIE GIDEON (born Jones), of 14 Schmidtsdrift Road, Kimberley, do hereby give notice that on the 23rd day of March, 1933, I was divorced from my husband, CHARLES WILLIAM GIDEON, and that henceforth I shall revert to my maiden name and be known as MARTHA MARIE JONES.

Dated at Kimberley, on this the 28th day of March, 1933.

Sgd. M. M. GIDEON (born Jones).
3448—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SAM SHER, carrying on business at Orchard, District Worcester, as a general dealer and butcher under the style of SHER BROS., has disposed of the said business as a going concern to SIMON CARR and HYMIE BLOTNICK, who will continue to trade in co-partnership at the said address under the style of H. BLOTNICK & COMPANY.

Dated at Worcester, this 27th day of March, 1933.

TRAUB & TRAUB,
Attorneys for the parties.

49. Stockenstrom Street,
Worcester. 3456—31-7

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that HARRY LANDE, of Rossouw, District Wodehouse, is about to dispose of his general dealer's business at Rossouw, to SAMUEL ZUCKER.

Dated at Dordrecht, this 18th day of March, 1933.

J. URDANG,

Attorney for parties.

Grey Street, Dordrecht.

3075-24-31

TRANSFER OF LICENCE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that WALTER STEINBERG intends to transfer the general dealer's business at present held by him in respect of certain premises carried on at Eri No. 5, Main Street, De Aar, under the style or firm of the NOVEL SHOE STORE, to Miss VITTY FELDMAN, of De Aar, who will carry on the business under the same style as heretofore.

Dated at De Aar, this 17th day of March, 1933.

B. JASSINOWSKY,

Attorney for the parties.

Market Street, De Aar. 3077-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GORDON OCTAVUS ARMSTRONG has acquired from EDWARD LUDWIG KOCH his general dealer's business carried on by him as E. L. K. BAZAARS on Lot No. 1, Block Q, Maclean-town, with stock-in-trade.

Dated at Kingwilliamstown, this 16th day of March, 1933.

SQUIRE SMITH & LAURIE,

Attorneys for the parties.

3099-24-31

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that LAH PANGARKER has sold his dealer's business carried on in Road, Parow, to MOHAMED BRISHIM KAGEE, and that as and from this date the said MOHAMED BRISHIM KAGEE will conduct the general dealer's business for his own account at the said premises.

Dated at Durbanville, this 16th day of March, 1933.

TEMPLEMAN & MEYER,

Attorneys for Applicants.

Durbanville. 3076-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that MYER HOPE carrying on business under the style of THE LONDON FISH AND CHIP SALOON, at 69A South Union Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business, the goodwill and assets thereof, to CHARLES HENRY SAVAGE, who will carry on the said business under the same style as heretofore.

Dated at Port Elizabeth, this 27th day of March, 1933.

S. KAPLAN & JULIUS LAX,

Attorneys for the parties.

15-16 The Richardson Building,

Market Square,

Port Elizabeth.

3445-31-7

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that fourteen (14) days after publication hereof SUN-CHONG intends to sell his general dealer's business carried on at 45 Chapel Street, Port Elizabeth, to SOUTH GIN, who is taking over all the assets and liabilities thereof, and who will continue to carry on the business for his own account and benefit under the name of SOUTH GIN.

Port Elizabeth, 31st March, 1933.

PAGDEN & CHRISTIAN,

Attorneys.

Port Elizabeth.

3052-24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JACOBUS JOHANNES LOUBSER and JOHAN MICHEL SADIE, who carried on business at Vredenburg as millers under the name of the VREDENBURG & DISTRICT FLOUR MILLS, has been dissolved by mutual consent as from the 1st March, 1933, and that the business will in future be carried on by the said JACOBUS JOHANNES LOUBSER under the same name.

Dated at Vredenburg, this 25th day of March, 1933.

3499-31

J. J. LOUBSER.

J. M. SADIE.

INSOLVENT ESTATE SALE NOTICE.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of M. W. J. DE JAGER (No. K/5299), of Hartlam, District Reitz, will sell by public auction, without reserve, at Estcourt, Natal, at 11.30 a.m., on the 21st day of April, 1933, the following Winterton farms:—

- (1) Remainder of Sub-division Lands End of Sub-division C of Noodhulp, in extent 536 acres and 25 perches; and
- (2) Remainder of Sub-division C of Noodhulp, in extent 100 acres 1 rood 13 perches;

both situate near Winterton, in the County of Weenen, Natal.

For further particulars apply to—

G. H. WALKER,

Trustee, Reitz,

Or,

G. R. BEATTIE,

Auctioneer, Estcourt, Natal.

3287-31

In the Insolvent Estate of the late AMOD MOOSA HAPFAJEE, of Pietermaritzburg, Natal, storekeeper (No. 2438).

Notice is hereby given, in terms of Section 64 (3) of Act No. 32 of 1916, that at a meeting held in the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on Friday, 17th March, 1932, ROBERT ALEXANDER DIX, of 12 Timber Street, Pietermaritzburg, accountant, was appointed Trustee, in place of Arthur Frank Goodman, deceased.

ROBT. A. DIX,

Trustee.

12 Timber Street,
Pietermaritzburg.

3503-31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

Master's Office, Pietermaritzburg,
28th March, 1933.

In the matter between LINDER BROTHERS, LTD., Applicant, and ISMAIL BODHANYA, a storekeeper, of Chievely, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of March, 1933, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) has been superceded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th day of March, 1933.

F. C. RODD,

Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Natale Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pietermaritzburg,
28 Maart 1933.

In die saak tussen LINDER BROTHERS, LTD., Applikant, en ISMAIL BODHANYA, 'n winkelier, van Chievely, Natal, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 14de dag van Maart 1933, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natale Provinsiale Afdeling) tersy gesit is en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof gedateer die 28ste dag van Maart 1933.

F. C. RODD,

Meester van die Hooggeregshof.

3451-31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

Master's Office, Pietermaritzburg,
28th March, 1933.

In the matter between CASSIM SULEMAN, Applicant, and A. K. PADAYACHEE, formerly carrying on business at 270 Longmarket Street, Pietermaritzburg, as a fresh produce and mineral water dealer, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 7th day of March, 1933, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) has been superceded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th day of March, 1933.

F. C. RODD,

Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Natale Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pietermaritzburg,
28 Maart 1933.

In die saak tussen CASSIM SULEMAN, Applikant, en A. K. PADAYACHEE, voorheen besigheidsdrywende te 270 Longmarkstraat, Pietermaritzburg, as 'n vars produkte, ens., handelaar, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 7de dag van Maart 1933, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natale Provinsiale Afdeling) tersy gesit is en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof gedateer die 28ste dag van Maart 1933.

F. C. RODD,

Meester van die Hooggeregshof.

3452-32

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the Liquidators of the S.A. BAZAARS, LIMITED, a Company registered with limited liability and heretofore having its registered head office in Durban (now in voluntary liquidation) have taken possession of all the assets of the business carried on by ISIDORE LEVENE, trading as BONZA BAZAAR at No. 59 King Edward Street, Potchefstroom, in pursuance of a General Notarial Mortgage Bond registered in the Deeds Office at Pretoria under No. 3135/1932 on the 19th April, 1932, passed by the said ISIDORE LEVENE in favour of the said Liquidators, and that the said ISIDORE LEVENE has abandoned the said business as from the 6th March, 1933, and that the said Liquidators are proceeding to realize the assets and will allocate the proceeds thereof towards reduction of the amount owing to the said Liquidators under the said General Notarial Bond.

Potchefstroom, this 6th day of March, 1933.

A. R. FLEISCHACK,
Attorney for the Liquidators of the
S.A. Bazaars, Limited.

King Edward Street,
Potchefstroom. 2867—17-24-31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SULEMAN ESSACK, a merchant, of Phoenix, Natal, has made an assignment of his property in favour of BERTIE EDWIN SWINBOURN, an accountant, of Anglo-African House, Durban, in trust for the Creditors of the said Suleman Essack, if they accept the same; and that the schedules of the said Suleman Essack will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and at the Office of the Magistrate at Verulam for a period of fourteen days from the 3rd April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Maritzburg, on the 20th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Suleman Essack as insolvent.

Dated at Durban, this 29th day of March, 1933.

SULEMAN ESSACK.

3506—31

CLETRAC (S.A.), LTD. (in voluntary liquidation).

The Liquidation and Distribution Account in the above matter having been confirmed on the 20th March, 1933, notice is hereby given that a dividend is in course of payment.

P. M. GEORGE,
Liquidator.

Rennie's Buildings,
Smith Street, Durban. 3422—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISMAIL AHMED (also known as ISMAIL AHMED VAHED), trading as MAJESTIC OUTFITTERS, 142 Grey Street, Durban, has made an assignment of his property in favour of JAMES ERSKINE DUFF, an accountant, of 339 Smith Street, Durban, in trust for the Creditors of the said Ismail Ahmed, if they accept the same; and that the schedules of the said Ismail Ahmed will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 4th to the 18th April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Maritzburg, on the 20th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ismail Ahmed as insolvent.

Dated at Durban, this 29th day of March, 1933.

ISMAIL AHMED.
I. A. VAHED.

3508—31

UBA PRINTING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/239).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from date of publication hereof.

J. H. HOWARD,
Liquidator.

23 Yorkshire House,
Field Street, Durban. 3427—31

CASTON BAKERIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held at Durban on the 23rd day of March, 1933. Resolved:

"That as the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, it is advisable to wind up the same, and that the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation: further, that George Wells Miller, of 369 Smith Street, Durban, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up."

H. D. SWEETMAN,
Secretary.

3429—31

C. & E. MORTON (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/262).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 166, Sub-section (1), of the Companies Act of 1926, that a meeting of Creditors will be held at the offices of Messrs. Whiteley Brothers & O'Flaherty, 14-15 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, on Tuesday, the 11th day of April, 1933, at 10 a.m., for the purposes set out in Section 166. It is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the above meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with me not later than 24 hours before the holding of such meeting.

Notice is also given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that a period of seven days from the date of the above meeting has been fixed for all Creditors to file their claims. Thereafter no claim will be admitted.

WYBERGH H. MOFFAT,
Liquidator.

14-15 Murray Court,
377 Smith Street, Durban.

3500—31

REGENT DAIRIES (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/198).

Notice is hereby given that the Third Liquidation Account and Third Plan of Distribution herein will lie for inspection of all interested parties at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and the Magistrate at Durban, for a period of fourteen days reckoned from the 31st instant, after which the Third Dividend will be paid out in accordance therewith.

L. C. WENDT,
Liquidator.

Electric Chambers, Parry Road
(P.O. Box 1049), Durban.

3486—31

THE HARDWOOD TIMBER CO., LIMITED (in liquidation) (No. C/166).

Notice is hereby given, in terms of Section 135 (c) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that fourteen days after the date of publication hereof, it is our intention to apply to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for an extension to the 30th June, 1933, of the period in which to lodge the Second Account in the above liquidation.

ALFRED E. HURLEY,
A. L. NORDEN,
Joint Liquidators.

17 and 18 Royal Exchange Building,
Smith Street, Durban. 3373—31

ADVERTISEMENTS.

LOWENS & JAMESONS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/263).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 166, Sub-section (1), of the Companies Act of 1926, that a meeting of Creditors will be held at the offices of Messrs. Whiteley Brothers & O'Flaherty, 14-15 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, on Tuesday, the 11th day of April, 1933, at 10.15 a.m., for the purposes set out in Section 166. It is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the above meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with me not later than 24 hours before the holding of such meeting.

Notice is also given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that a period of seven days from the date of the above meeting has been fixed for all Creditors to file their claims. Thereafter no claim will be admitted.

WYBERGH H. MOFFAT,
Liquidator.

14-15 Murray Court,
377 Smith Street, Durban.

3501—31

TIBO PRODUCTS OF SOUTH AFRICA (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/234).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account and First Plan of Distribution will lie open for inspection of all interested parties for a period of fourteen days reckoned from the 31st instant at the Offices of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and the Magistrate, Durban.

Dated at Durban, this 28th day of March, 1933.

W. L. FLETCHER,
Liquidator.

Electric Chambers, Parry Road
(P.O. Box 1049), Durban. 3484—31

JAMESON & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/264).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 166, Sub-section (1), of the Companies Act of 1926, that a meeting of Creditors will be held at the offices of Messrs. Whiteley Brothers & O'Flaherty, 14-15 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, on Tuesday, the 11th day of April, 1933, at 10.30 a.m., for the purposes set out in Section 166. It is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the above meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with me not later than 24 hours before the holding of such meeting.

Notice is also given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that a period of seven days from the date of the above meeting has been fixed for all Creditors to file their claims. Thereafter no claim will be admitted.

WYBERGH H. MOFFAT,
Liquidator.

14-15 Murray Court,
377 Smith Street, Durban.

3502—31

NOTICE.

R. H. WALDECK (PTY.), LIMITED
(in voluntary liquidation) (No. C/182).

The First and Final Liquidation and Distribution Account herein has been duly confirmed by the Master, Supreme Court, Pietermaritzburg, and the dividend is in course of payment.

Dated at Dundee, Natal, this 25th day of March, 1933.

H. HOSKING,
Liquidator.

3309—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on the 21st day of April, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCIS ERNEST MAYOSS, of Dundee, Natal, convict guard, Provincial Roads Department, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Dundee for a period of fourteen days from the 1st day of April, 1933, to the 18th day of April, 1933, inclusive.

Dated at Dundee, this 24th day of March, 1933.

J. W. FRANCIS,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 43, Dundee. 3317—31

LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Bond No. 118/1909, dated 30th March, 1909, passed by Lily Jane Lewis and Walter William Arnold, trading as L. J. Lewis, for the sum of £1,500 in favour of John George Kemp.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 27th day of March, 1933.

STEGMANN & ABLE,
Attorneys for Applicant.

3/7 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg. 3347—31

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of **JOHN COLENSO CARTLEDGE**, of Durban, Plaintiff, versus **FREDERICK JOHN STAFFORD**, of Harding; Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Court-house, Harding, on Saturday, 8th April, 1933, at 10.30 a.m., of the following immovable property, to wit:—

A certain piece of freehold land, in extent 17 acres 2 roods 8.48 perches (two acres of which has natural bush forest), being Lot 1 of A of Stafford No. 2, No. 8161, situate in the County of Alfred, and 12 miles from Harding Rail. The property is ring fenced and has a four-roomed wood and iron cottage.

Conditions (*inter alia*) of Sale.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the Conveyancer for the purposes of transfer.

G. D. M. BOWLES,
Messenger of Court.
Harding. 3053—24-31

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of **EDWARD OSCAR PETSCH**, Plaintiff, versus **SARUP**, free Indian (No. 45212), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 8th April, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain piece of freehold land known as Lot A of Lot 32 of Lot 8.9.P.O., of the farm The Isipingo, in the County of Durban, Province of Natal, in extent five acres (5 acres), including half-width of road, 30 feet wide.

Conditions (*inter alia*) of Sale.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of transfer.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of the Court.
Durban. 3159—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 25th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on behalf of **EDMUND CLIFFORD COULSON**, of Kroonstad, Orange Free State Province, for his admission as an Attorney of this Honourable Court.

Any objections to this application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of March, 1933.

HYAM & MOONEY,
Applicant's Attorneys.

5 Gray's Inn, Pietermaritzburg. 3497—31

ADVERTENSIES.

BOROUGH OF DURBAN.
DECLARATION OF PUBLIC
STREETS.

LESLIE STREET.

Notice is hereby given that as the piece of land set out hereunder has been used as a Public Street for a third of a century or upwards and as the registered owner thereof cannot be traced, the Town Council of the Borough of Durban intend, three months from date of the last publication of this advertisement, to declare the said piece of land to be a public street within the meaning of Section 13 of Ordinance No. 19 of 1920:—

Portions of Lots 7 and 8 (known as Remainder) in Block H, Town of Durban, running off Gardiner Street on its western side and registered in the name of JOHN DANIEL KOCK under Deed of Transfer No. 635, dated 21st October, 1861.

The extent of the two lots being 15.193 and 14.693 perches respectively or making a combined area of 29.886 perches.

Dated at Durban, this 24th day of March, 1933.

A. O. JONES,
Town Clerk.

3288—31-7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JAMES PARK SMITH, carrying on a grocery business in his own name at 157 West Street, Durban, intends to dispose of the said business to CHARLES WALTER STEVENSON PAKES, of Durban.

Dated at Durban, this 28th day of March, 1933.

GOODRICKE & SON,
Seller's Attorneys.

45 Beach Grove, Durban. 3510—31-7

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 23rd day of March, 1933, the following change took place in the constitution of DOROTHY'S TEA AND REFRESHMENT ROOM at 385 Smith Street, Durban, namely:—

AMY MURIEL BOTHAMLEY and DOROTHY SWARDER retired from the said firm. HUBERT EDWARD LAURIE PULLEN became the sole member of the firm.

Dated at Durban, this 28th day of March, 1933.

COWLEY & COWLEY,
Attorneys for Applicant,
Durban, 28th March, 1933. 3511—31

Notice is hereby given that the retail dealer's business heretofore carried on by HAROLD OWEN and ERNEST OWEN, planters and farmers, at Mtunzini, Zululand, Natal, under the firm name of OWEN AND COMPANY, has been sold to ERNEST OWEN, who will in future carry on the said business at the same address under the style or firm name of OWEN & CO.

Dated at Durban, this 16th day of March, 1933.

G. A. F. BRETT & WILLS,
Solicitors for the parties.

394 Smith Street, Durban. 3083—24-31

APPLICATION FOR ADMISSION AS A
CANDIDATE ATTORNEY.

Notice is hereby given that on Thursday, the 20th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of JOHN KING DUNLOP for his admission as a candidate attorney.

Any objections to this application are to be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of such intended application.

Dated at Durban, this 24th day of March, 1933.

C. P. ROBINSON & GOULDING,
Applicant's Attorneys.

National Bank Chambers,
West Street, Durban. 3314—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of AMY MURIEL ROTHOMLEY and DOROTHY SWARDER, carrying on the business known as DOROTHY TEAROOMS, 385 Smith Street, Durban, to dispose of same to HUBERT EDWARD LAURIE PULLEN, as from the 1st day of April, 1933.

Dated at Durban, this 30th day of March, 1933.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the parties.

35 Yorkshire House,
Field Street, Durban. 3316—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that WILLIAM PHILIP NEWMAN GRAYTON, carrying on business as a general dealer and tearoom at the corner of Grey Street and St. Andrew's Street, Durban, intends to dispose of his business to ETHEL MAY PEARSON, of Durban, with effect as from 1st April, 1933.

Dated at Durban, this 27th day of March, 1933.

HERAUGHTY & FINDLAY,
Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
318 Smith Street, Durban. 3423—31-7

In re LENNOXTON TRUST.

Notice is hereby given that the accounts for the year ended 31st December, 1932, will lie for the inspection of owners of property in the Township of Lennoxton and other interested persons with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a copy with the Magistrate, Newcastle, for a period of one (1) month from Saturday, the 1st April, 1933. Newcastle, 28th March, 1933.—Anderson & Edmonds, solicitors for the Trustees, P.O. Box 36, Newcastle.

3476—31

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ROBERT ALEXANDER DIX and ARTHUR FRANK GOODMAN, carrying on business as accountants, auditors, shipping and insurance agents under the style or firm of DIX & GOODMAN, 12 Timber Street, Pietermaritzburg, and Gordon Street, Greytown, has been dissolved by reason of the death of the said ARTHUR FRANK GOODMAN as from the 1st day of February, 1933, from which date the said ROBERT ALEXANDER DIX has assumed all the assets and liabilities of the said business, which will henceforth be carried on by him under the same style and at the same addresses.—12 Timber Street, Pieterburg. 3485—31

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal).

CITATION

under order of the above Honourable Court, dated 27th March, 1933, addressed to REGINALD A. THOROUGHGOOD, formerly of Durban, Natal, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that you are hereby cited to cause an appearance to be entered at this office on or before the 21st day of April, 1933, to answer your wife, Isabella Johan Thoroughgood, of Durban, Natal, in an action in which she claims—

- (a) Restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii*, with
- (b) forfeiture of the benefits of the marriage.

Note.—You will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service therein in this action of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 28th day of March, 1933.

ALLAN BORCHERDS,
Assistant Registrar.

K. L. MacPherson,
Plaintiff's Attorney,
Weenen, Natal.

A true copy:—

A. M. Woodleys,
Clerk to K. L. MacPherson.

3483—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 25th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, on behalf of WILLIAM GEORGE MASSINGHAM SEYMOUR, of Pietermaritzburg, Natal, for his admission as an Attorney of the said Honourable Court.

Any objections to the above application must be lodged with the Registrar of the Court on or before the date of the application.

Dated at Pietermaritzburg, this 27th day of March, 1933.

W. G. M. SEYMOUR.

3371—31

OFFISIËLE JAARBOEK VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 13, 1930-31.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.
6s. buite die Unie.

Ook Verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 6—1910-22, No. 7—1910-24, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENT.

Estate late MAGDALENA ELIZABETH PETERNELLA PRETORIUS (born HATTING) and surviving spouse JOHANNES LOWDEWA HATTING, of Happyland, District Harrismith (No. 24104).

The undersigned, duly instructed, will sell by public auction in front of his office, Stuart Street, Harrismith, at 11 a.m. on Saturday, 15th April, 1933, Sub-division "A" of Mooioplats of the farm Dawelsberg, in the Klip River Division, Natal (No. 3286), in extent 204 acres.

Cash. No reserve.

For further particulars apply to—

BENO SAMMEL,
Auctioneer.

Stuart Street, Harrismith. 3469—31

SALE.

Undersigned, duly instructed by the Executor Testamentary in the Estate of the late SUSANNA ELIZABETH FOURIE (born NAUDE), and surviving spouse, PHILIP RUDOLPH FOURIE (Estate No. 24968), will sell by public auction on the farm Sheridan, District Fouriesburg, on Wednesday, the 12th April, 1933, at 10.30 a.m., the following assets:—

- (1) The farm Tepelfontein No. 323, District Fouriesburg, in extent 992 morgen 348 square roods.
- (2) The farm Sheridan No. 262, District Fouriesburg, in extent 825 morgen 166 square roods.
- (3) 2 oxen, 300 sheep, 10 mixed cattle, 1 horse, household furniture, 1 wagon, 1 cart and harness, 1 mower, 1 plough and 1 harrow.

Terms: Cash.

Further particulars from—

R. VAN RAALTE & CO.,
Auctioneers.

P.O. Box 135, Bethlehem. 3478—31

SALE OF MEALIES IN INSOLVENT ESTATE.

WITHOUT RESERVE.

In the Insolvent Estate of the late JOHANNES CHRISTOFFEL NEL (X/5320), of Spes Bona, District Vrededorf.

The undersigned will cause to be sold by public auction and without reserve in front of the office of Mr. P. J. Huyser, auctioneer, of Lichtenburg, on Wednesday, 5th April, 1933, at 10.30 a.m.:—

1. 120 Bags of mealies (without bags), delivery of which is to be taken at the farm of Mr. M. I. Durr, of Dwaalkraal, Sannieshof.
2. 19,255 lb. of flat white maize, grade 2, in terms of Grain Elevator Receipt No. 17788, Vermaas Station, dated the 29th July, 1932. The purchaser to pay any storage and or other charges in accordance with the regulations of the administration.

G. J. B. WEST,
C/o Messrs. Vos, Viljoen & West,
Box 7, Vrededorf, Trustee.

P. J. Huyser,
Auctioneer,
Lichtenburg. 3290—31

SALE OF BOOK-DEBTS.

In the Insolvent Estate of PIETER JACOBUS LOUW (X/5125).

The undersigned will cause to be sold by public auction and without reserve at the office of Attorney A. Lloyd Koller, Springfontein, on Thursday, 13th April, 1933, at 10.30 a.m.:—

The outstanding book-debts in the above Insolvent Estate.

For further particulars apply to the undersigned.

A. LLOYD KOLLER,
P.O. Box 13, Springfontein,
S. L. DEANE,
P.O. Box 200, Bloemfontein,
3367—31 Trustees.

TENDERS.

In the Insolvent Estate of BAREND JOHANNES JACOB VAN VUUREN, a farmer, of Tweefontein, District Bloemfontein (No. X/4189).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the above Estate, either specifically or collectively, to wit:

- (a) Twenty-five shares, 10s. shares, in Boere-Saamwerk, Bpk., on which 3s. per share only has been called up and paid.
- (b) The furniture and two head of cattle.
- (c) The farm Portend No. 576, District Dewetsdorp, in extent 175 morgen.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate B. J. J. van Vuuren (No. X/4189)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, by noon on Wednesday, the 12th April, 1933.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further particulars apply to the undersigned.

THOS. J. BARRY,
Sole Trustee.
Steyn & Vorster,
P.O. Box 32, 146 Maitland Street,
Bloemfontein. 3460—31

Assigned Estate JACOBUS TREDOUX ODENDAAL (No. X/5118).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

1. Household furniture situate at the farm Verlykerskop, District Harrismith.
2. Certain farm implements and equipment, including one wagon and trek gear.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders, Assigned Estate J. T. Odendaal", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, not later than 12 o'clock noon on Wednesday, the 12th April, 1933.

The highest or any tender not necessarily accepted.

For further particulars apply to:—

A. S. LEITH,
P.O. Box 169, Bloemfontein,
DIRK DE VILLIERS,
P.O. Box 182, Harrismith,
3457—31 Joint Assignees.

NOTICE OF SALE.

Duly instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate of MATHEU JOHANNES STRAUSS (X/5407), the undersigned will sell the following asset of the Estate by public auction on the farm Smaldeel, District Hoopstad, on Wednesday, the 19th April, 1933:—

Movable Assets: (1) 1 ox wagon, (2) 1 cart, (3) 1 plough, (4) 10 donkeys, (5) 2 cows, (6) 30 goats, (7) 1 plough

Terms cash.

Immovable Assets: (1) Certain two thirds undivided share of the farm Smaldeel No. 575, District Hoopstad, in extent 1,500 morgen. Goo water. Fully fenced. Divided into camps, etc. Substantial dwelling house. Bondholder is prepared to allow a substantial bond to an approved buyer.

Terms on application to the undersigned.

J. N. COETZER, Esq.,
Auctioneer, P.O. Box 1,
Hoopstad, O.F.S.

For further particulars apply to—

E. G. COOPER, Esq.,
Assignee, P.O. Box 18,
Hoopstad, O.F.S.

3366—31

SALE NOTICE.

In the Assigned Estate of MARK FARRANT, of Bethlehem.

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate of Mark Farrant, agent, of Bethlehem, will sell by public auction, without reserve, at Bethlehem, on the 12th April, 1933, at 10 a.m.: Loose asset consisting of 1 bul, 4 oxen, 2 ploughs, harrow, 1 mower and rake, 1 separator, 1 trolley, teff hay.

Terms cash.

Particulars from—

VAN DER MERWE & FRONEMAN
P.O. Box 5, Telephone 139,
Bethlehem;

Or,

Dr. C. P. van der Merwe,
Assignee, Bethlehem. 3481—3

(5s. Staatseel gekan.)

BEEDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING

Kragtens die outoriteit aan my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JACOBUS PETRUS PRINSLOO, van Pylkop (Privaatsa Pylkop), distrik Bloemfontein, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Bloemfontein.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof

Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 24ste dag van Maart 1933.

3301—3

ADVERTENSIES.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JAMES IELLER, trading as BRANDFORT BARGAIN BAZAAR, Main Street, Brandfort, Orange Free State, has made an assignment of his Estate in favour of VICTOR DANSHIN, an administrator of Estates, of 26 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said James Heller, if they accept the same; and that the schedules of the said James Heller will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Brandfort for a period of fourteen days reckoned from the 5th day of April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 20th day of April, 1933, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said James Heller, trading as foresaid, as insolvent.

Johannesburg, this 30th day of March, 1933.

SACHS & BERMAN,
Attorneys for Assignor.

New Kempsey Buildings,
Johannesburg. 3428-31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PHILIP ACOB FOURIE, a farmer, of Highlands, District Bethlehem, has made an assignment of his property in favour of LOUIS JOHANNES FOURIE, estates clerk, of Bethlehem, in trust for the Creditors of the said Philip Jacob Fourie, if they accept the same; and that the schedules of the said Philip Jacob Fourie will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days reckoned from the 4th day of April, 1933, to the 18th day of April, 1933.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 27th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon hereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Philip Jacob Fourie as insolvent.

Bethlehem; this 27th day of March, 1933.

P. J. FOURIE,
Assignor. 480-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 20th day of April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of

the Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES BEUKMAN, farmer, of Wolwerand, P.O. Marquard, District Senekal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate, Senekal, for a period of fourteen days from the 31st day of March, 1933, to the 15th day of April, 1933.

J. DELATIZKY,
Applicant's Attorney.

Union Street, P.O. Box 24,
Marquard, O.F.S., 27th March, 1933.
3368-31

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on the 20th day of April, 1933, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK LODEWYK PRETORIUS, farmer, of Wonderfontein, District Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen (14) days reckoned from the 1st day of April, 1933.

Dated at Kroonstad, this 27th day of March, 1933.

LOURENS R. BOTHA,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 11, Kroonstad. 3369-31

PUBLIC SALE IN EXECUTION.

DISTRICT OF WEPENER.

In suit between ROBERT CADE, N.O., Plaintiff, and JEREMIAS JEZAIAS BADENHORST, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Wepener in the above suit dated the 7th day of March, 1933, the following movable property will be sold in front of the Magistrate's Court in the said District on Thursday, the 20th day of April, 1933, at 11 a.m.—

Certain Erven Nos. 418, 419 and 420, Wepener, registered in the name of the Defendant by Deed of Transfer No. 4206/1929.

Terms: Cash.

J. W. WESSELS,
Messenger of the Court.

3512-31-7

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VREDEFORT, HELD AT PARYS.

Between PARYS MUNICIPALITY, Plaintiff, GRACE BEZUIDENHOUT, Defendant.

In terms of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Vredefort, held at Parys, a sale will be held at Parys in front of the Court-house, on Saturday, 1st April, 1933, at 10 a.m., of the following immovable property:—

The remaining portion of Erf No. 825, one morgen in extent, situated in Delver Street, Pomona, Parys.

C. F. PRELLER,
Messenger of the Court, Parys.

3270-24-31

SALE IN EXECUTION.

(DISTRICT FRANKFORT.)

In re THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF FRANKFORT, Plaintiff, versus ANDRIES JOHANNES VAN TONDER.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Frankfort and writ of execution, dated the 6th March, 1933, the following property will be sold in execution on the 18th April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, at the Frankfort Magistrate's Court, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 359, Zeuner Street, Frankfort, measuring 104 square roods 24 square feet, with buildings and improvements thereon.

Conditions of Sale.—The purchase price shall be paid in cash on the day of the sale. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, auction dues and arrear rates. Transfer to be given by the Plaintiff's Conveyancers.

J. G. J. VAN DEVENTER.

Messenger of the Court.

Frankfort, 22nd March, 1933.

3275-24-31

SALE IN EXECUTION.

(DISTRICT FRANKFORT.)

In re THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF FRANKFORT, Plaintiff, versus ANDRIES BENJAMIN LOMBARD, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Frankfort and writ of execution dated the 8th March, 1933, the following goods will be sold in execution on the 18th April, 1933, at 11 o'clock in the forenoon, at the Frankfort Magistrate's Court, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 532, Beckwith Street, Frankfort, with buildings and improvements thereon, measuring 131 square roods 36 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price shall be paid in cash on the day of the sale. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, auction dues, and arrear rates. Transfer to be given by the Plaintiff's conveyancers.

J. G. J. VAN DEVENTER.

Messenger of the Court.

Frankfort, 22nd March, 1933.

3274-24-31

SHERIFF'S NOTICE OF SALE OF ERF IN MEMEL.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of Jacobus Willem Loubser Krige versus Philippus Viljoen Enslin, a sale of the undermentioned property, without reserve, will be held at Vrede, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, 8th April, 1933, at 11 a.m., namely:—

Erf No. 448, situate in the town of Memel, measuring 202 square roods 112 square feet.

Terms of payment: One-third of the purchase price to be paid in cash; and the balance, bearing interest at 8 per cent. per annum, one month after the day of sale.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

3156-24-31

ADVERTISEMENT.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between MAX ALFRED SIEGMUND KUMLEBEN, Plaintiff, and TEKO, a Native woman, married in community of property to JOSEPH MORAKILE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office in Bloemfontein, on Monday, the 10th day of April, 1933, at 11.30 a.m., for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain portion known as Pogisho No. 734 of the farm Makote No. 136, situate in the District of Thaba Nchu, measuring 91 morgen 278 square rods.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.
3449—31

BEEDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JOHAN HEINRICH RICHTER, van Leeuwkop, distrik Bloemfontein, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Bloemfontein.

S. H. DU PLESSIS,

Meester van die Hooggeregshof.

Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 28ste dag van Maart 1933.

3443—31

Kennis word hiermee gegee dat die aanstelling van CHRISTOFFEL JACOBUS MYBURGH, van Bothaville, as Beëdigde Taksateur vir die distrik van Bothaville, gekanselleer is, daar hy sulke aanstelling bedank het.

S. H. DU PLESSIS,

Meester van die Hooggeregshof (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Bloemfontein,
28 Maart 1933.

Notice is hereby given that the appointment of CHRISTOFFEL JACOBUS MYBURGH, of Bothaville, as Sworn Appraiser for the District of Bothaville, has been cancelled, he having resigned such appointment.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).

Master's Office, Bloemfontein,
28th March, 1933.

3444—31

O.F.S. BOARD OF CONTROL FOR PROFESSIONAL BOXING.

The Commissioner of Police has authorized the following to act as members of the Board as from 31st December, 1932, in terms of Act No. 5 of 1932 [Section 3 (1)]:—

Lionel Natnan, Esquire, Hotel Cecil, Bloemfontein.

Tom Connor, Esquire, Masonic Hotel, Bloemfontein.

John Reid, Esquire, 10 Sowden Street, Bloemfontein.

E. M. de Beer, Esquire, 16 Fichardt Chambers, Maitland Street, Bloemfontein.

H. R. B. Barlow, Esquire, 6 Webb Street, Bloemfontein.

3285—31

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, JUDEL GROLMAN, a general dealer, residing at Mathey Street, Zastron, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JUDEL GROLMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Matheystraat, Zastron, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3323—31

I, JACK TOBIAS, also known as ISAAC TOBIAS, a fitter, residing at V.F.P. Married Quarters, V.F.P., Witbank, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK TOBIAS, ook bekend as ISAAC TOBIAS, 'n passer, woonagtig te V.F.P., Witbank, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3342

I, JOHN CALLIPOLITIS, a general dealer, residing at 140 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN CALLIPOLITIS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 140 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3344

I, EMIL RIEZ, a general dealer, residing at 11 Somme Road, Delville, Germiston, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMIL RIEZ, 'n algemene handelaar, woonagtig te 11 Somme Road, Delville, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3345

I, ERNESTO BISOGNO, residing at Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act of 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERNESTO BISOGNO, woonagtig te Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3396

I, RUDOLF MORITZ KURT LOBEHAL, a manufacturer's agent, residing at 8 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUDOLF MORITZ KURT LOBEHAL, 'n fabrikant-agent, woonagtig te 8 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3397

I, CURT OTTO GÖTZE, a carpenter, residing at 278 Soutter Street, Pretoria West, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CURT OTTO GÖTZE, 'n timmerman, woonagtig te 278 Soutterstraat, Pretoria West, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3470

I, JOSEPH ABITZ, a school teacher, residing at 3 Courville Street, Gardens, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

ADVERTENSIES.

Ek, JOSEPH ABITZ, 'n skoolmeester, woonagtig te 3 Courvillestraat, Tuine, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3487

Notice is hereby given that the business carried on by J. WHITEHEAD, C. WHITEHEAD and S. SMÖÖK, 374a Jules Street, Malvern, Johannesburg, as ARROW TEA LOUNGE, will be taken over by ANDREW MUIR and DOLLY HOPF from expiration of publications. 3415-31-7-14

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatten, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12	40s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13	40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2	17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)	
1925 Vols. 3-5	35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)	
1926 Vols. 6-7	40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)	
1927 Vols. 8-9	40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)	
1927-28 Vols. 10-11	40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 12	40s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)	
1929 Vol. 13	40s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)	
1930 Vols. 14-15	40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)	
1931 Vols. 16-17	40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)	

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DELE I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE.	DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H.	DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI.	DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra.	DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.
---------------	------------------------------

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H.	DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.
--------------	-----------------------------

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P.	DEEL II.—R-W en BLADWYSTER.
--------------	-----------------------------

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J.	DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.
--------------	-----------------------------

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI.	DEEL II.—MI-W.
---------------	----------------

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME.	DEEL II.—MI-W.
---------------	----------------

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wetlike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie sedert die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry;

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE.	VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H.	VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI.	VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra.	VOL. II.—Ra-W and INDEX.
---------------	--------------------------

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H.	VOL. II.—I-W and INDEX.
--------------	-------------------------

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P.	VOL. II.—R-W and INDEX.
--------------	-------------------------

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J.	VOL. II.—L-W and INDEX
--------------	------------------------

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI.	VOL. II.—MI-W.
---------------	----------------

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME.	VOL. II.—MI-W.
---------------	----------------

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „Kaap de Goede Hoop“, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop“.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familiernaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkieëing van. Meeting convened for Election of.
119/124 D.N. 1482/ 5/5/02	Nebela Sabina (born Mhano).....	14/1/96, Lesseyton, District Queenstown	12/4/33, 10 a.m., Queenstown...	Executor.
37145	Hurter, Pieter Wouter.....	3/3/33, Worcester.....	12/4/33, 10 a.m., Worcester....	Executor.
94/328	Muller, Cornelius Johannes, and sub- sequently deceased spouse	25/6/1890, Kleinberg, District Mossel Bay	10/4/33, 10 a.m., Mossel Bay....	Executor.
36799	Muller, Dirkie Catherina (born Dan- hauser)	14/1/33, Kleinberg, District Mossel Bay	10/4/33, 10 a.m., Mossel Bay...	Executor.
160/733	Jansen van Rensburg, Mattheus Lourons	12/6/17, Hope Town.....	7/4/33, 10 a.m., Hopetown.....	Executor Dative.
30443	Marais (formerly Jansen van Rensburg), Maria Catharina	22/12/32, Hope Town.....	7/4/33, 10 a.m., Hopetown.....	Executor Dative.
22064	Janse van Rensburg, Roelof Petrus...	22/1/29, George.....	7/4/33, 10 a.m., Uniondale.....	Executor Dative.
22063	Janse van Rensburg, Maria Jortina Salmina	17/7/25, George.....	7/4/33, 10 a.m., Uniondale.....	Executor Dative.
30884	De Bruin, Theunis Gert Jacobus, sergeant, S.A. Police	10/2/33, Aliedale.....	5/4/33, 10 a.m., Grahamstown...	Executor.
37142	Deshon, George, foreman.....	11/3/33, Capetown.....	11/4/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
37138	Ellor, Harold John, merchant.....	15/3/32, Capetown.....	11/4/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
36962	Bright, Alice Lousia.....	22/1/31, Capetown.....	11/4/33, 10 a.m., Capetown....	Executor.
37175	Alloy, Johanna Catherina (born Engel)	23/1/28, Capetown.....	4/4/33, 10 a.m., Capetown.....	Executor.

TRANSVAAL.

81049	Newsam, Ann Jane, wharfinger.....	20/12/32, Liverpool.....	5/4/33, 10 a.m., Benoni.....	Executor dative.
72770	Spero, Morris, storekeeper.....	16/8/30, Pretoria.....	5/4/33, 10 a.m., Pretoria.....	Executor dative.
73338	Spero, Rachel, merchant.....	16/10/30.....	5/4/33, 10 a.m., Pretoria.....	Executor dative.
80981	Hawkins, George Wilbert Leland....	26/2/33, Lourenco Marques...	12/4/33, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
81093	Van Jaarsveldt, Barend Johannes, lorry driver	19/2/33, Johannesburg.....	7/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg..	Executor.
80219	Arnold, George Henry, secretary....	21/11/32, Witbank.....	7/4/33, 10 a.m., Witbank.....	Executor.

NATAL.

19383	Robinson, Margaret Syme (born Hun- ter), widow	2/3/33, Ixopo.....	13/4/33, 10 a.m., Ixopo.....	Executor Dative.
19371	Stokes, Annis Frederica, household duties	9/3/33, Bellair.....	13/4/33, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
45/52	Nichols, Edward, auctioneer.....	18/3/14, Newcastle.....	13/4/33, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

24805	Youngleson, Judith, widow.....	11/2/33, Harrismith.....	12/4/33, 9.30 a.m., Harrismith..	Executor.
24871	Plessis, du, Magdalena Catharina, housewife	7/3/33, Fauriesmith.....	11/4/33, 10 a.m., Fauriesmith....	Executor.
24799	Merwe, van der, Anna Susanna, widow	9/2/33, Parys.....	13/4/33, 10 a.m., Bloemfontein..	Executor.
W/2394	Westman, Frank Edward, bookkeeper	6/3/20, Heilbron.....	19/4/33, Frankfort.....	Tutor.

GRIQUALAND WEST.

R. 11/1105	Coaton, Joan Mary.....	3/2/33, Muizenberg, Capetown	5/4/33, 10 a.m., Kimberley.....	Executor.
------------	------------------------	------------------------------	---------------------------------	-----------

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-geestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekutoure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, en Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
35136	Frederik Prinsloo (ook bekend as Frans Frederik Prinsloo) en nagelate eggenote Maria Prinsloo (gebore Booysen), 'n boer, van Paardekop, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/4/33	Kaapstad	Mosselbaai...	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai.
23338	Carl Heinrich Martin Trieloff and surviving spouse, Ethel Lilian Trieloff (born Troughton), of Woodstock, Cape; Amended First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	—	Worcester Board of Executors, Ltd., C. J. C. Gie, Secretary, Agent for Executor.
35599	Fred Cardew Prince and his surviving spouse, Winifred Margaret Prince (born Brinacombe); First and Final	1/4/33	Capetown	Stutterheim, Cape Province	C. R. Wylde, Law Agent, P.O. Box 11, Stutterheim, Cape.
28719	James Wilson Falconer Blaikie; First and Final	3/4/33	Capetown	Lusikisiki....	F. C. W. Stanford, Attorney for Executor, P.O. Box 20, Flagstaff.
30526	Adam Fincham, a farmer, of Avondson, Lady Grey, and surviving spouse, to whom he was married in community of property; First Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Lady Grey..	T. L. Alger, Executor Dative, P.O. Box 54, Aliwal North.
35313	James Hamilton Morgan and his surviving spouse, Kunigunde Morgan (born Ewers), married in community of property, of Stutterheim; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Stutterheim..	P. J. J. Burnmeister, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Stutterheim.
31599	Frances Susannah Palmer (born Mawby), widow, of Somerset East; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, P.O. Box 11, Somerset East, Attorneys for Executor Testamentary.
32905	Olaf Ferdinand Franzsen, a general merchant, of Knysna, in the District of Knysna, Cape Province; First and Final	31/3/33	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
35358	James Clack and surviving spouse, Martha Clack (born Moffat); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 305, East London.
35931	Maria Magdalena Ellis (born Smit), of Klaarstroom, Prince Albert; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Prince Albert	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn, Attorneys for the Executor.
35930	Johannes Christian Ellis, of Klaarstroom, Prince Albert; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Prince Albert	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn, Attorneys for the Executor.
32448	Hendrik Daniel Schwartz, retired speculator, of The Strand; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Somerset West	H. M. Jaffe, P.O. Box 44, The Strand.
33634	Maria Elizabeth de Klerk, vroeër Viljoen (gebore Van Eden), 'n weduwe, van Burghersdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	3/4/33	Kaapstad	Burghersdorp	Bergh, Venter, & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp.
35527	John Peter Walker, a farmer, residing at Wyvern, District of Albert; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Burghersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, P.O. Box 34, Burghersdorp.
35484	Ivor Derby-Lewis and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Derby-Lewis (born Boukes), of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/33	Capetown	Somerset West	Hottentots-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. D. Botha, Sekretaris, Agent.
127/101	Christian Frederik Beyers and subsequently deceased spouse, Alida Johanna Beyers, of Groot Drakenstein, Paarl; Fifth and Final	3/4/33	Capetown	Paarl.....	J. Smuts de Villiers, Secretary, Paarl Board of Executors, Ltd.
34651	Ethel Fanny Braude; First and Final Liquidation	31/3/33	Capetown	—	David Prisman, Attorney, 58 Burg Street, Capetown.
28553	Aaron Moses and surviving spouse, Marion Moses (born Du Pléssis), of Robertson, Cape Province; First and Final	4/4/33	Capetown	Robertson...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province.
35698	Barend Petrus Geldenhuys, 'n boerkneg, van Caledon; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	31/3/33	Kaapstad	Caledon.....	P. H. de Kock, Algemene Bestuurder, Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Caledon.
R. 11/963	Gertruida Catharina Riechert (born Dippenaar) and surviving spouse, Willem Albertus Riechert, of Miriba, District Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Kimberley	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, en Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Ekskuteur Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
36501	Bertha Israel (born Zinn), widow, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	—	A. E. Abrahams, P.O. Box 1755, Capetown.
3536	Botta Koboka and surviving spouse, Annie Koboka; First and Final Liquidation and Distribution	4/4/33	Capetown	Keiskama	H. C. Mason, Executor Dative, P.O. Box 1, Keiskama Hoek.
35597	Matthijs Gerhardus Potgieter, retired, of Lady Grey, Cape Province; First and Final	1/4/33	Capetown	Lady Grey...	George Hugh Golightly, Attorney for Executor Testamentary.
R. 11/ 1064	Maria Jacoba Kok (gebore Viljoen) en nagelate eggenoot Johan Philip Kok, boer, van Grasbult, Distrik Kimberley; Eerste en Finale	31/3/33	Kimberley	—	Fourie & Fourie, Posbus 44, Boshof.
28363	Anna Wilhelmina Kok (born Pieters); First and Final	3/4/33	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Kokstad.
33322	Martha Magaqa, a native, of Vogel Vlei, Mount Currie; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary.
169/458	Marthinus Lourens Lotz en nagelate eggenote Susanna Johanna Hermina Haasbroek, voorheen Lotz (gebore Ebersohn), boer, van Hooikraal, Distrik Swellendam; Eerste en Lanste	3/4/33	Kaapstad	Swellendam..	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekutrisie, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie.
36463	John Tooley; First and Final Liquidation.....	31/3/33	Capetown	East London	Harold H. Birkett, P.O. Box 7, Port St. Johns.
34617	Jacobus Johannes Eksteen, 'n boer, van Lusthof, Paarl, Kaapprovinsie; Eerste Likwidasië en Distribusie	1/4/33	Kaapstad	Paarl.....	C. L. Neethling, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Paarl.
35354	Harold Jones, of Kalk Bay, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Simonstown..	Findlay & Tait, Attorneys to Executrix Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown.
36801	Martinus Nicholas Rabe, of 13 Selous Street, Salt River; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	—	Silberbauer, Son & Willmot, 14 Keerom Street, Capetown.
36007	Bernardus Gysbertus Keet, van Tulbagh; Eerste en Laaste Likwidasië en Verdelings	31/3/33	Kaapstad	Tulbagh.....	G. F. S. de Villiers, Hoofbestuurder, S.A.N.T.A.M., 28 Waalstraat, Kaapstad.
36473	William Boylin, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Church Street, Capetown.
30938	Maria Jacoba Brink, spinster, of Aurora, District of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Piquetberg...	Fritz Lambrechts, Garden Street, Piquetberg, Attorney for Estate.
35857	Jan Willem Coenraad Versfeld, of Orangedale, Shangani, Rhodesia; First and Final Administration and Distribution	3/4/33	Capetown	Stellenbosch..	Paul and A. H. Cluver, 5 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executor Testamentary.
29399	Anna Elizabeth Jacoba Grobler (gebore Coetzee) 'n weduwe; Eerste Likwidasië en Distribusie	31/3/33	Kaapstad	Venterstad...	Van der Walt & Roux, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
28534	David Brown, tailor, of Molteno, Cape Province; Second Liquidation and Distribution	4/4/33	Capetown	Molteno.....	R. B. Badnall, P.O. Box 15, Molteno.
35198	Rose Emily Davis (born Holmes), a housewife, who was married out of community of property to the late John Davis; First and Final	31/3/33	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, 19 Terminus Street, P.O. Box 305, East London.
35027	Margery Enderstein (born Brink), of Langebaan, Malmesbury Division; First and Final Liquidation and Distribution.	1/4/33	Capetown	Malmesbury..	F. F. Werdmuller & Son, Attorneys for Executor.
34623	Louise van Reenen (gebore De Vos) 'n weduwe, van Mostertsdraif, Stellenbosch; Eerste en Finale Likwidasië	1/4/33	Kaapstad	Stellenbosch..	Willem Johan Vos, Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy, en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
R. 119/ 28	Hendrik Albertyn, a farmer, of Muizenberg, Cape Province; Supplementary Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Wynberg....	Elizabeth J. A. Albertyn; Edward V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Dative, 136 Adderley Street, Capetown.
20201	Carolina Wilhelmina Albertyn, widow of Hendrik Albertyn, of Kenilworth, Cape; Supplementary Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Wynberg....	Elizabeth J. A. Albertyn; Edward V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Dative, 136 Adderley Street, Capetown.
150/3	Nicholaas Johannes Albertyn, a traveller, of Kenilworth, Cape; Further Annexure to Second and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Wynberg....	Elizabeth J. A. Albertyn; Edward V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Dative, 136 Adderley Street, Capetown.
20416	Christoffel Francois Albertyn, of Valkenberg, Observatory, Cape Province; Further Annexure to First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Wynberg....	Elizabeth J. A. Albertyn; Edward V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Dative, 136 Adderley Street, Capetown.
35133	Hendrik Willem Liebenberg, van Hauchabfontein, District Maltahohe, South West Africa; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Mariental, South West Africa	Edward Victor Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor Dative, 136 Adderley Street, Capetown.
35407	Archibald Douglas Linsley, retired, and surviving spouse, Helena Linsley (born Roebuck), of "Hibernia", Main Road, Rosebank; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Wynberg....	Helena Linsley; Edward V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.
35556	Andries Pieter Bresler en nagelate eggenote Martha Maria Bresler, boer, Groenrivier, Malmesbury; Eerste en Finale	31/3/33	Kaapstad	Malmesbury..	Martha M. Bresler, Groenrivier, Malmesbury.
34163	Matjam Marthinus Bekker, a farmer, of Drink River, District Oudtshoorn, and surviving spouse, Susanna Johanna Bekker (born Van der Westhuizen); First and Final	3/4/33	Capetown	Oudtshoorn..	G. S. Klue, Attorney, De Rust, District Oudtshoorn.
34546	William Arthur Sleggs and surviving spouse, Evelyn Sleggs (born Anderson); First and Final	31/3/33	Capetown	Wynberg....	Evelyn Sleggs, Executrix Testamentary, "Penberth", Pillans Road, Rosebank, Cape Province.
36525	Minnie May Farr (born Levering), of Fairview, District of Somerset East, who died at Tacoma, Washington, United States of America, on 2nd September, 1932; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Somerset East	G. Percy Farr, Executor Testamentary, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gernagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
R. 11/ 786 35110	Annie Dolly Ruth Goldman (born Higge) and surviving spouse, Philip Goldman; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Kimberley	—	J. H. Lange, 31 Stockdale Street, Kimberley, Attorney for Executor Dative.
33095	Willem Jacobus van der Merwe, en nagelate eggenote Martha Catharina Christina van der Merwe (gebore Myburgh), onderwyser, van Gordonsbaai; Eerste en Finale	31/3/33	Kaapstad	Somerset Wes	Martha C. C. van der Merwe, "Mervilla", Gordonsbaai, Kaapprovinsie.
35297	Wendel Sadur; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	—	M. Aronson, Marais Court, 20A Wale Street.
34975	Ernest George Adams, who died at Cradock on the 16th August, 1932; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Cradock....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Dative, Cradock.
33425	Hendrik Erasmus Olivier and surviving spouse, Petronella Jacoba Olivier (born Immelman), of Driefontein, District Fraserburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Fraserburg...	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.
36478	Mathilda Pevsner (born Bauseler), married out of community of property to Michael Pevsner, of "Portswood", Green Point, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	—	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown.
34878	Sophia Eliza Susanna de Jager (born Hendriks), formerly Van Coller, of Ashford Road, Heathfield, Cape; First and Final	31/3/33	Capetown	Wynberg....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 71 Burg Street, Capetown
35652	William Harold Harrison; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Kentani....	H. Neethling, Kentani, Cape Province, Executor Dative.
30296	Bernard Douglas Deverell, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
34842	Martha Johanna Elizabeth Moyer (gebore Van Rooyen) en vooroorlede eggenoot Izaak Johannes Moyer, van Kerkstraat, Humansdorp; Eerste en Finale Likwidatie	31/3/33	Kaapstad	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie, Prokureurs vir Eksokuteur Testamentêr, Humansdorp.
R. 11/ 1078 34265	Ignatius Michael Bakkes, a farmer, and surviving spouse, Elsie Magdalena Adriana Bakkes (born Potgieter), of Forest Glade, Alexandria, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Alexandria...	Geo. F. Tuute, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Alexandria, Cape Province.
34029	Mary Jane George (born Rowe), widow, of Kimberley; First and Final	3/4/33	Kimberley	—	Lezard & Robins, Attorneys for Executor Testamentary.
36264	Henry Johannes Bruce; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Knysna.....	Raubenheimer & Tidswell, Main Street, Knysna, Attorneys for Executors Testamentary.
34912	Pieter Jeremias Joubert and surviving spouse, Hester Elizabeth Magdalena Joubert; First Liquidation	31/3/33	Capetown	Montagu....	A. J. Joubert, for self and Co-Executors Testamentary, P.O. Box 17, Montagu.
29004	Robert John Best; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	Somersot West	Amy Cusons, Executrix Testamentary, 6 Park Villa Road, Observatory, Capetown.
35620	Margaret Brown (born Carr), of East London; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Capetown	East London	D. E. Brown, 245 High Level Road, Sea Point, Capetown.
34586	Hans Jurgens Lombard, farmer, of Kriegers Kraal, District of Bedford, Cape Province; Second Liquidation and Distribution	3/4/33	Capetown	Bedford....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province.
	Jacobus Martinus Theunissen 'n timmerman, van St. Georgestraat, Caledon; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	31/3/33	Kaapstad	Caledon.....	P. H. de Kock, General Manager and Secretary, Caledon Trust and Fire Assurance Co., Ltd., of Caledon.
	Petrus Daniel du Toit, 'n spoorweg beampte, van Malmesbury; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	31/3/33	Kaapstad	Malmesbury..	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl.

TRANSVAAL.

79921/ 2009 79805	Verates Robertson and surviving spouse, John Donald Douglas Robertson; Final Liquidation	31/3/33	Pretoria.	—	D. Robertson, Executor Dative, P.O. Box 445, Pretoria.
74589/ 82	Evelina Hyde Parr; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
80599/ 2144	Peter Henry Carlisle Ferreira; Second and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Tzaneen.....	V. P. Human, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 3, Duiwelskloof.
78280/ 982 80206/8	Harry Walter Oldknow; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for Executor Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
80333/ 593	Susara Maria Lombard; Eerste en Finale.....	31/3/33	Pretoria.	Heidelberg...	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad.
80370	Tom Sidney Lionel Scarnel Baker and the surviving spouse, Coral Ivy Baker (born Willmot), of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Germiston...	Hull & Player, Agents for Executrix Testamentary, 237 President Street, Germiston.
78376/ 567	Elizabeth Molamu (born Modisa) and surviving spouse, Isaac Molamu, natives; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Lichtenburg..	J. A. Neser, P.O. Box 22, Klerksdorp.
79745/ 574	Edward Gildea; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	—	Mary Gildea, Fern Villa, Visagio Street, Pretoria.
79952/ 508	Mary Ann Elizabeth Dwyer; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	J. A. M. Dwyer, 218 Commissioner Street, P.O. Box 5544, Johannesburg.
	James Halkerston; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Volksrust....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative.
	Maria Francina Alexander, a widow; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	C. van Loggelo, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 7251, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate. No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, en Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of, Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
79564/ 1351	Cecil Frank Marshall; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
79447/ 565	Helen Riach Dean; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	W. J. Lamb, Executor Dative, P.O. Box 3957, Johannesburg.
80314/ 378	Robert Macintosh Gill Dean; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	S. V. Dean, Executrix Testamentary, c/o W. J. Lamb, P.O. Box 3957, Johannesburg.
80419/ 805	Harriet Kate Hedge (born Pitt); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Weston & Griffith, Attorneys for Executor Testamentary, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
79278/ 276	George Michael John Daffy; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Roodepoort..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
80301/ 275	Cornelia Susanna de Villiers (born De Kock), who died at Marikana, District Rustenburg, on the 10th December, 1932, and surviving spouse, Hendrik Jacobus Cornelius de Villiers, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Rustenburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
79966/ 1282	John Herman Wewege (also known as Johannes Hermanus Wewege); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Weston & Griffith, Attorneys for Executor Dative, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
78586/ 486	Andrew John Turner; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Testamentary, North British Building, Johannesburg.
77858	Isaac Katzen; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	N. Workman & Katzen, Attorneys for Executors Testamentary, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg.
78791/ 359	Abraham (known as Abe) Atkins; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Douglas, Low & Co., for Executors Testamentary, 10/18 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg.
80416	Reginald Clarke; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	M. Clarke, Executrix Testamentary, 5 George Street, Rosettenville, Johannesburg.
78687/ 515	John Bright Griffiths and surviving spouse, Elizabeth Hendrika Griffiths, of Pretoria; First and Final Liquidation	31/3/33	Pretoria.	—	Mrs. E. H. Griffiths, 414 Vermoulen Street, Pretoria.
79905/ 1209	Alexander Campbell Maclean; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Margaret Maclean, Executrix Testamentary, 106 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg.
77813/ 2137	Ann Nicolson (born Jopling); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Joseph Daieski, Attorney for the Executrix Testamentary, 34/35 Alliance Buildings, cor. Rissik and Fox Streets, Johannesburg.
79102/ 2165	Lavina Palmer Simmonds (born Carney) and surviving spouse, Charles Alfred Simmonds, of Elands-hoek, District Nelspruit; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Nelspruit....	R. N. Aling, P.O. Box 23, Nelspruit.
72685/ 305	James Coubrough; Second Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Donald McKechnie, Executor Dative, 12 Reid's Building, 92 Main Street, Johannesburg.
77881/ 312	Charles William Hurford and surviving spouse, Mabel Hurford (born Jacobs), of Kliptown, Johannesburg; First and Final	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	C. F. Clur, Attorney for Executrix Testamentary, Gresham Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
79024/ 569	Frederick Edyvean and surviving spouse, Alice Mildred Edyvean; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Colman V. Cohen, Attorney for Executrix Dative, 16/17 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
78527/ 303	Ronald Austin McKenzie, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	—	H. Rose-Innes & Hazelhurst, Attorneys for Executrix, 31 Bureau Lane, Pretoria.
79345	Catherina Maria Jacomin Kennedy, formerly Van Deventer (born Lindeque), widow; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg.
80385/ 1484	Jochemus Johannes Uys; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	—	Reitz & v. d. Merwe, Agents for Executor Dative, 160 Pretorius Street, Pretoria.
78920/ 601	Mark Louis Harris; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Heyman, Godfrey & Snaderson, 74 Fox Street, Johannesburg.
80640/ 381	Michael Davis; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	—	H. Heimann, Solicitor for Executors Testamentary, P.O. Box 1289, Johannesburg.
78627/ 96	John Ernest Cockshott; First Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Commissioner Street, Boksburg.
79931/ 148	Charles Maclean Jack; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Wertheim, Becker & Loveson, Attorneys for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
79782/ 220	Mashe Kahn (also known as Marcia Kahn), late of 102 Commissioner Street, Boksburg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Commissioner Street, Boksburg.
78896/ 1524	Lipman Swartzberg; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Johannesburg	Isaac Katz, Attorney for Executor Dative, New Kempsey Buildings, Johannesburg.
79530/ 512	Daniel Pieter Burger, van 394 Ellastraat, Gezina, Pretoria; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	31/3/33	Pretoria.	—	A. P. Brugman, Altmann & Brugman, Posbus 956, Pretoria.
78760/ 427	Isaac Freedman, Randfontein; Second Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	Krugersdorp.	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg, Executor Dative.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
80456	Richard James Hogarth; First and Final.....	31/3/33	Pretoria.	Benoni.....	Mrs. E. A. Hogarth, New Modder Boarding-house, P.O. Van Ryn. Executrix Testamentary.
79699/ 18	Sarah Emily Jane Bresler (born Hyman); First and Final	31/3/33	Pretoria.	—	De Villiers & De Kock, P.O. Box 209, Pretoria.
79314/ 573	Willem Gerhard van der Gryp and surviving spouse, Neeltje Christina van der Gryp (born Botha); First and Final	31/3/33	Pretoria.	Tzaneen.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
79542/ 332	Thomas Freeman; First and Final.....	31/3/33	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
80097/ 128	Chaim Guttel Bliss; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	—	De Beer & Liebson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 222a Pretorius Street, Pretoria.
80391/ 570	Jan Christoffel Greyling and surviving spouse, Cornelia Susanna Greyling (born Uys); First and Final	31/3/33	Pretoria.	Volksrust....	H. J. Kuit, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Volksrust.
78361	Peter Francis Loring; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pretoria.	—	J. A. Neumann, 427 Hilda Street, Pretoria. F. J. A. Loring, 51 Meintjes Street, Pretoria.
80745/ 149	Barend Daniel Bouwer (seun van T. W. T. P. Bouwer), Bospoort, Rustenburg; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	31/3/33	Pretoria.	Rustenburg.	Penzhorn, Olivier & Coetsse, Prokureurs, enz., Postbus 55, Rustenburg.

NATAL.

18249	Jermoth William Doogan, late of Portsdown House, Esplanade, Durban; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	R. C. Dagge, Executor Dative, P.O. Box 1919, Durban.
—	Susara Johanna Smuts (gebore Meyer); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	31/3/33	Pietermaritzburg	Utrecht.....	H. Sausenthaler, P.O. Box 2, Wakkerstroom.
18886	Olaf Brynildsen Angus, of Pietermaritzburg, mental patient; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Henry Holdgate & Son, Agents for Executrix, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.
17318	William Henry Marks, of Durban and Johannesburg; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
18728	Christian Johann Ipland Hieronymus; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban.
18914	Gertrude Ellen Williams; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	—	M. J. Power, Executor Testamentary; Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
13022	Kathleen Elizabeth Allsop and surviving spouse, George Edward Allsop; Second and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, Agents for Executor, Cotts' Buildings, Smith Street, Durban.
18435	Gertrude Elizabeth Goodricke (born Longland); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, Agents for Executrice, Cotts' Buildings, Smith Street, Durban.
17826	William Simmonds and surviving spouse, May Elsie Maria Simmonds; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Pinetown....	G. F. Darwent, 300 Smith Street, Durban, Attorney for Executrix Testamentary.
18319	Christoffel Frans Jacobus Snyman; First and Final Administration, Liquidation and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Melmoth....	J. P. Fouché, General Agent, P.O. Melmoth, Agent for Executor Dative.
18232	Marie Alexandra Pearse, of Frasers; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Stanger.....	S. E. Bird, Executor Dative, P.O. Box 46, Stanger.
18149	Dyer Nxaba, of Groutville, native; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Stanger.....	W. H. Smithers, Executor Dative, P.O. Box 46, Stanger.
18699	Lutchmee, No. 54050/54051, and surviving spouse, Murugan, No. 56024, of Lot No. 16, Ntyawini, near Stanger; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Stanger, Lower Tugela District	Arthur E. Foss, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 61, Stanger.
18615	Murugan, No. 56024, surviving spouse of the late Lutchmee, No. 54050/54051, of Lot No. 16, Ntyawini, near Stanger; First and Final Administration and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Stanger, Lower Tugela District	Arthur E. Foss, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 61, Stanger.
18921	Charles Steven McCrystal, of Sydenham, Durban, coachbuilder, and surviving spouse, Helen Todd McCrystal; Liquidation and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, Hooper Lane, Durban.
18789	Umrith, Indian immigrant, No. 7099, of Rooikopjes, Durban, and surviving spouse, Koosalee, No. 6550/6551; First and Final Liquidation	31/3/33	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
18214	Ann Georgina Powell; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Pietermaritzburg	—	W. G. Lowe, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 244, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

24272	Xaga Harris Bortz, tailor, of Smithfield; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Bloemfontein	Smithfield...	J. A. van Schoor d'Oliveira, Attorney-at-Law, Reddersburg.
24611	Gertrude Fox (born Van Vuuren); First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Bloemfontein	Kroonstad...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Kroonstad Branch.
24231	Hester Aletta van Schalkwyk (gebore Du Toit) en nagelate eggenoot Andries Johannes van Schalkwyk, van Rietpoort Noord, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale	1/4/33	Bloemfontein	Trompsburg..	S. G. Malherbe, q.q., Posbus 20, Trompsburg.
23706	William Thomas Kelly, a retired bank manager, of Kroonstad; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/33	Bloemfontein	Kroonstad...	Basil Kelly, P.O. Box 51, 121 Cross Street, Kroonstad, Attorney for Executrix Testamentary.
23568	Joint Estate Hester Isabella Kidson (born Theron) and surviving spouse, Samuel Dell Kidson; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Bloemfontein	Bethulie....	A. Lloyd Koller, P.O. Box 13, Springfontein.

ADVERTISEMENT.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Mecster. Master.	Magistraat. Magistrate.	
24361	William Robert Marsh and surviving spouse, Susanna Fredrika Catharina (or Cathrina) Marsh (born Potgieter), of Clarens, District Bethlehem, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	31/3/33	Bloemfontein	Bethlehem...	J. H. Loubser, Attorney for Executrix Testamentary, 18c Muller Street, P.O. Box 264, Bethlehem.
S. 4013	Johannes Jurgens van Staden, boer, van Reddersburg, Distrik Reddersburg, en tans oorlede eggenote Elizabeth Margaretha Magdalena van Staden (gebore Botha); Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	4/4/33	Bloemfontein	Reddersburg.	E. E. McHardy, p/a A. W. McHardy, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 367, Bloemfontein.
23932	Christina Hendrika Swanepoel (gebore Swanepoel) en nagelate eggenoot Dirk Johannes Swanepoel, junior, van Tipperary, Distrik Zastron; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/33	Bloemfontein	Zastron.....	Victor Potgieter, Posbus 32, Zastron, Prokureur vir Eksekuteur.
24175	Jacobus Petrus de Bruin, boer, van Ventura, Distrik Ladybrand, en nagelate eggenote Cornelia Margaretha de Bruin (gebore De Klerk); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/33	Bloemfontein	Ladybrand...	P. J. van Blerk, Prokureur vir Eksekutris, Posbus 27, Ladybrand.
23132	George Rex Helm, a farmer, of Kreitzburg, District Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	3/4/33	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Co., Attorneys, Bethlehem, g.g. Executors.
24620	Hans Jurie de Kock, boer, van Boshof, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Anna Cecilia de Kock (gebore Van der Merwe); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/33	Bloemfontein	Boshof.....	Fourie & Fourie, Posbus 44, Boshof.
24331	Johan Frederik Smidt, farmer, of Spitskop, District Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	1/4/33	Bloemfontein	Harrismith...	Eric E. Jarvis, Attorney for Executrix Testamentary, Jarvis Chambers, Harrismith.
24488	Johanna Alida Greyling (gebore Du Plessis) en langlewende eggenoot Johannes Jacobus Greyling; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/33	Bloemfontein	—	Johannes Jacobus Greyling, 59 Maitlandstraat, Bloemfontein.
24288	Maartin Johannes Knoetze, boer, van Boshof, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote, Magdalena Maryna Maria Knoetze (gebore Becker); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/33	Bloemfontein	Boshof.....	Fourie & Fourie, Posbus 44, Boshof.
24460	Susanna Elizabeth Smit (gebore Du Preez), gehuwd buite gemeenskap van goed met Sarel Arnoldus Smit, van Paul Roux; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	31/3/33	Bloemfontein	Senekal.....	J. J. de Wett, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Paul Roux, Oranje-Vrystaat.
24380	Gesamentlike Boedel Johannes Giliam van Helsdingen, slagter, van Villiers, Distrik Frankfort, en langlewende eggenote Zirkia Jacoba van Helsdingen (gebore Kruger), getroud in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/33	Bloemfontein	Frankfort....	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, g.g. Eksekutris Datief.
24595	Jacoba Frederika Theron (born Le Roux), of Bethlehem, District Bethlehem; First and Final	31/3/33	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Co., P.O. Box 76, Bethlehem.
24217	Gerhardus Dirk Kotze, wie getroud was in gemeenskap van goedere met nagelate eggenote Johanna Elsje Kotze (gebore Du Toit), Koster, van Dewetsdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/4/33	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivas, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutris Testamentêr.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
37076	Friederike Wilhelmina Aereboe (born Schroeder), of Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
36664	Margaret Letitia Hartle (born Clark) and surviving spouse, William Hartle	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Capetown	Cape.
36681	Charles Henry Puckle, married in community of property to surviving spouse Emma Puckle	30 days...	Marion Irene Puckle, Milldene, 42 Durban Road, Mowbray, Cape	Cape.
—	Nicolaas Johannes Lotz and surviving spouse, Maria Catharina Lotz (born Badenhorst), in his lifetime a farmer, of Tevredenheid, in the Division of Hopo Town	30 days...	J. P. Viljoen, P.O. Box 37, Prieska, Attorney for Executrix Testamentary and Assumed Executor	Cape.
37089	Paul Noppé and surviving spouse, Cornelia Maria Noppé (born Bester), of Stockenström Street, Cradock	30 days...	W. J. Hattingh, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurskamer en Waarberg Maatschappij, Bpt., Agent for Executrix Testamentary	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
37116	Thomas Noble (or Thomas William Noble) and his surviving spouse, Aletta Isabella Noble (born Van Rooyen, of Knysna, District Knysna, Cape Province)	30 days...	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for for Executrix Testamentary	Cape.
37102	Anna Francina Groeff (born Le Roux), widow, of 77 Wronsch Road, Observatory, Cape Province	6 weeks...	Anna F. Groeff; Edward V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
R. 11/1058	Ismail Ally Mahomed, generally known as Ismail Ally, of Market Street, Vryburg	30 days...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg	Cape.
34458	Maria Magdalena Gerber (gebore Ferreira), van Brandhoek, Distrik Uniondale, en vooroorlede eggenoot Johan Andries Gerber	14 dae....	Muller & Vorster, Prokureurs, Waalstraat 4, Kaapstad	Kaap.
36549	Veronica Maria Nel (born Van Wyk) and surviving spouse, David Heremias Nicolaas Nel (in the Will described as David Hermias Nicholas Nel), of De Rust, Division of Oudtshoorn	30 days...	G. S. Klue, De Rust, District Oudtshoorn.....	Cape.
36794	Dirkie Catharina Delpert (born Terblanche), of Delperts Halt, District Oudtshoorn	30 days...	G. S. Klue, De Rust, District Oudtshoorn.....	Cape.
30001	Annie McLean (born McDermid) (or McDermot), widow, who died at Zwartkops, 6th January, 1933	3 weeks...	Murdoch McLean, for self and Co-Executor, John Duncan McLean, P.O. Box 635, Port Elizabeth	Cape.
37095	Cornelis Johannes Nel and surviving spouse, Aletta Susara Margaretha Nel, of Verjaagplaats, District Elliot	30 days...	H. B. Dampier, Attorney, Elliot.....	Cape.
L.A. 36504	Spencer Nicholas Stone.....	21 days...	F. J. Schungh, P.O. Box 40, Knysna.....	Cape.
37029	Dirk Pieter Janse van Vuuren, of Middel Plaas, District Willowmore, and surviving spouse, Johanna Jacomina Janse van Vuuren (born Janse van Vuuren)	3 weeks...	G. P. Steyn, P.O. Box 10, Willowmore, Cape Province, Attorney for the Executors Testamentary	Cape.
34804	Mary Ann Venables, widow.....	30 days...	Ernest R. Deason, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 27, Idutywa	Cape.
37115	James Mitchell, who died at Claremont, Cape, on the 8th March, 1933	30 days...	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for the Executrix Testamentary, 34 Wale Street, Capetown	Cape.
176/251	Daniel Jacobus Coetzee and subsequently deceased spouse, Martha Johanna Coetzee (born Van Heerden), of Naasted Street, Cradock	30 days...	M. J. Hattingh, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurskamer en Waarberg Maatschappy, Bpk., Agent for Executors Testamentary	Cape.
36427	Oswin Aubrey Willows.....	30 days...	J. H. Walker & Son, Attorneys for Executrix Dative, Cofimvaba	Cape.
36394	David Duncan Brownie.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Capetown	Cape.
37112	Sarah Elizabeth Els (born Preston) and surviving spouse, Louis Johannes Els, married to each other in community of property, of Kingwilliamstown	14 days...	Barnes & Ross, P.O. Box 29, Kingwilliamstown, Attorneys for the Estate	Cape.
37108	Alexander Willem Africa, of Munnik Street, Worcester, Cape Province, and surviving spouse, Christina Africa (born Apollis)	30 days...	F. Lindenberg, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Worcester Branch, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
30309	Guttel Freedman.....	30 days from 1/4/33	Benjamin & Dubb, Attorneys for Executor Dative, Commercial Union Buildings, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
37091	Robert Trovaskis and surviving spouse, Martha Trevaskis (born Wills), of "Releath", Waverley Road, Mowbray, Cape	30 days...	Martha Trovaskis (née Wills), "Releath", Waverley Road, Mowbray, Cape, Executrix Testamentary	Cape.
R. 11/1093	Sophia Margaret Johnson (born Britten), of Brett Street, Kimberley	14 days...	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.....	Cape.
37169	Ber Witten.....	30 days...	Gurland & Rubik, Attorneys for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
R. 11/1102	Herbert Friend Clayson, of Kimberley.....	30 days...	Engelsman & Gallagher, Attorneys for Executrix Testamentary, 26 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
35957	Andries Jacobus Greyling, married in community to Sophia Christina Greyling (born Wink), of Alpha, District Wodehouse, Cape Province	30 days...	E. N. Badenhorst, P.O. Rossouw, Cape Province	Cape.
37114	Annie Whitehouse Hyam (born Derecourt), of Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock	Cape.
R. 11/1104	Stephanus Johannes van der Morwo, labourer, of Kimberley, and surviving spouse, Maria Magdalena van der Merve (born Stoen)	6 weeks...	Fourie & Fourie, P.O. Box 44, Boshof.....	Cape.
37111	Hendrik Ludolf Delpert and surviving spouse, Margaretha Johanna Delpert (born Swanepool)	1 month...	J. A. Louw, Executor Testamentary, 60 Main Street, Somerset West	Cape.
R. 11/1087	Patriek Michael Sexton, farmer, of Koimoes, Gordon, and surviving spouse, Elizabeth Susanna Wilhelmina Louisa Sexton (born Roets)	30 days...	Stephanus Malan, P.O. Box 27, Upington.....	Cape.
37039	Waldemar Martin Pletschke and surviving spouse, Hester Magdalena Pletschke (born Petzer), of 20 Tecoma Street, Cambridge, in the District of East London	30 days...	Wakefield, Campbell & Houzet, Attorneys for Executor Testamentary, 33 Union Street, East London	Cape.
36830	Willem Jacobus van Heerden, of Hospital Street, Cradock	30 days...	W. J. Hattingh, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurskamer en Waarberg Maatschappy, Bpk., Agents for Executor Dative	Cape.
37105	Daniel Francois du Toit, S./seun, en nagelate eggenote, Beatrix Helena du Toit (gebore Malan), van Prince Alfred's Hamlet, Distrik Ceres, Kaap-provinsie	21 dae....	Newmark & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Kaap-provinsie	Kaap.
36935	Gustave George Deal.....	21 days...	Richard Shepstone Wakefield and Hugh Richard Wakefield, Standard Bank Chambers, East London	Cape.
25/32 36635	Eliza Betta Catharina Helena Dicks (born Nel), of Erf No. 5A, Embokotwa Ida, Elliot District, and surviving spouse, Richard Henry Dicks	30 days...	Richard Henry Dicks, of Erf No. 5A, Embokotwa Ida, Elliot District	Cape.
37110	Martha Johanna Coetzee (born Van Heerden), of Naasted Street, Cradock	30 days...	M. J. Hattingh, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurskamer en Waarberg Maatschappy, Bpk., Agents for Executors Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
37135	Alfred Elven Gibbs.....	28 days...	Ecclestone & Williams, 25 Hout Street, Capetown	Cape.
36569	Juric Johannes Lotz en nagelate eggenote Barendina Lotz (gebore Purchase), boer, van Leliendal, Distrik Swellendam	30 dae....	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekutrisie, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie	Kaap.
36914	Frederick Herman Batten and surviving spouse, Cecilia Maria Batten (born Esterhuizen), Donne Street, off Rochester Road, Observatory, Capetown	21 days...	Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
37013	Sarah Laura Penfold.....	21 days...	Edward Parker, Agent for Executor Testamentary, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
36643	William Blandford Thomas, of "Louisville", Fir Avenue, Sea Point, Capetown	21 days...	Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
—	Susanna Gertruida Neethling (born Marais) and surviving spouse, Johannes Henoch Neethling, of Stellenbosch	21 days...	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
36838	Jasper Jacobus Johannes Visser and surviving spouse, Anna Catharina Sara Wilhelmina Visser (born Smit), of Nieuwefontein District Van Rhynsdorp	30 days...	Adolph Feitelberg, Attorney, Notary Public, and Conveyancer, 88 St. George's Street, Capetown, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
37053	Friedrich Albrecht Joerning (also known as Frederick Albertus Joerning and Frederick Albrecht Joerning), chemist, of Bird Street, Stellenbosch	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd., Stellenbosch Branch, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
36863/ 1933	Maria Christina Jurgens, formerly Juhl (born Christianson), housewife, and surviving spouse, Peter Friedrich Wilhelm Jurgens, both of "Silver-oaks", Beyville, District Uitenhage	3 weeks...	City Executors, Loan and Investment Co., Grace Street, Port Elizabeth. A. W. Pudney, Managing Director	Cape.
34808	Johannes Petrus van der Walt, 'n wewenaar, van Philipstown, Kaapprovinsie	30 dae....	J. W. Loubser, Prokureur, Philipstown.....	Kaap.
33846	Ralph William Dennis, of Goodwood.....	30 days...	Templeman & Meyer, Attorneys for Executrix Dative, Durbanville	Cape.
36639	Diendonnee Morena Ness (born Wilson).....	30 days...	A. A. Hanesworth, P.O. Box 5, Port Beaufort..	Cape.
37124	Levina Catharina Hendrina Liebenberg, vroeër Aucamp (gebore Duvenage), weduwee, van Middelburg, Kaap	30 dae....	J. A. van Leersum, p/a African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorreesburg, vir Self on Medo Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
36197	Dirkie Catharina Lategan (born Botha), married out of community of property	21 days...	Louis L. Nel, Agent for Executor, P.O. Box 23, Oudtshoorn	Cape.
36685	Frederik Josephus van der Vyver, boer, van Brakfontein, Distrik Riversdale, en nabyewende eggenote Jacoba Elizabeth van der Vyver (gebore Van der Vyver)	21 days...	J. H. Versfeld, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

80988	John Griffiths Bevan.....	30 days...	Isreal & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort	Transvaal.
80906	Patty Whitter.....	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
80833	Morris McDonald.....	14 days...	Rosina May McDonald, 361 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
80958	Johannes Lodewikus Grobler, van Carolina.....	30 dae....	M. van Enter, Prokureur, Posbus 43, Carolina...	Transvaal.
80763	John Percival Ley.....	14 days...	Annie Catherine von Maltitz, c/o Ernest P. Kraut, 20 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
80925	Beatrice Allotta Olivier.....	14 days...	Edward A. Rooth, P.O. Box 52, Louis Trichardt	Transvaal.
80971	Henry Adler.....	30 days...	F. B. Adler and H. L. Collins, Executors, 10 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 1912, Johannesburg	Transvaal.
80993	John Pugh and surviving spouse, Elizabeth Pugh, 40 Doris Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Mrs. Elizabeth Pugh, 40 Doris Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
80994	Susanna Hermina Rautenbach (gebore Uys) en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Rautenbach, van Katdoornkraal, Distrik Standerton	21 dae....	F. W. Markotter, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
81015	Philip Rosenstein.....	14 days...	Victor Rosenstein, Executor Testamentary, 112 Corporation Buildings, Johannesburg	Transvaal.
81023	Nicolaas Johannes Kort and surviving spouse, Cornelia Kort (born Duin)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
80590	Sarah Andrewartha Runnalls.....	14 days...	John Flynn Runnalls, Boschkop Farm, P.O. Fontainebleau, Johannesburg	Transvaal.
80734	Isabel Ethel Perpetua Balsillie.....	30 days...	Maurice Cyril, Wolstonholme, 25 Jolly Street, Belvedere East, Johannesburg	Transvaal.
80645	Robert Cohen.....	30 days...	J. M. Hellman, Executor Dative, 93 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
80496	John Harry Kingston Tomkin.....	30 days...	John Lawton Hardy, P.O. Box 3722, Johannesburg	Transvaal.
80776	Charles William Minnaar.....	21 days...	H. Wasserzug, Executor Dative, c/o Lowenberg and Wasserzug, Ascog Buildings, 29 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
80717	Isaac Levy.....	21 days...	H. Wasserzug, Executor Dative, c/o Lowenberg and Wasserzug, Ascog Buildings, 29 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
80773	William Hipwell.....	14 days...	Clarence Kingston Seagrave, Manager of the Johannesburg Branch of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1031, Johannesburg, Master's Representative	Transvaal.
81028	William Squire.....	30 days...	F. S. Squire, and J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors, and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
80923	Jean (Jane) McFarlane.....	30 days...	H. A. Rose-Innes, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 255, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
77809	Frank Eric Lyon.....	30 days...	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executrix, Investment Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
80871	Charles Kenneth Carter and surviving spouse, Dorothy Emily Annie Carter (born Davey)	30 days...	G. E. Robertson, Executor Testamentary, c/o Mine Office, City Deep, Ltd., P.O. Box 1411, Johannesburg	Transvaal.
81029	Dawson Wilkinson.....	30 days...	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executrix Testamentary, Investment Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
80950	David Salmonson and surviving spouse, Dora Salmonson	30 days...	M. S. Berger, Attorney for Executor Dative, 16 and 17 Midland House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
78036	Joseph Klein, of Golders Green, Middlesex, England	30 days...	Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for Executor Dative, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
78646	Willem Wouter Lodewikus Fourie en nagelate eggenote Johanna Catharina Fourie	21 dae....	Engelbrecht & Pienaar, Posbus 50, Morgenzon, Agente vir die Eksokutrisse Testamentêr	Transvaal.
80911	Johanna Elizabeth Herholdt.....	30 days...	George Frederick Brammer and Joseph Ross, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
79831	Susanna Catherina Buitendag, widow.....	14 days...	Charles Lacy Stratton Cherry, P.O. Box 25, Maquassi, Executor	Transvaal.
81002	Gert Johannes Snyman and surviving spouse, Magdalena Josina Snyman (born Geere)	14 days...	M. J. Snyman, P.O. Box 102, Potchefstroom....	Transvaal.
81004	James Tolmay and surviving spouse, Emily Henrietta Tolmay (born Witte), Eigenaarsfontein, District Potchefstroom	30 days...	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executor Testamentary, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
80755	Robert Appleton Swoeder.....	30 days...	Richard Smith Swoeder, 2 Oxford Drive, Durban North, Natal	Transvaal.
80862	Ralph Simon Milwid.....	30 days...	Slevanski & Goldin, Solicitors for Executrix Dative, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
80696	Theunus (Theunis) Jacobus Bouwer and surviving spouse, Theunsina Gertina Bouwer, formerly Jonker (born Oberholzer)	14 days...	S. Bente, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Boksburg North	Transvaal.
80016	John Thomas Miller and surviving spouse, Isabella Miller	30 days...	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
33850	Gustav Klein, of Gravelotte, District Pietersburg, Transvaal	6 weeks.	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Cape-town	Transvaal.
80757	Johanna Bollaard, weduwe, van Pietersburg....	14 dae....	H. A. v. Dalsen, p/a Nederlandse Bank van S.A., Pietersburg	Transvaal.
80953	Alexander Bean.....	30 days...	Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for Executor Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
80820	Arthur Withfield and surviving spouse, Jane Matilda Elizabeth Withfield (bor Mayers)	21 days...	Jane Matilda Elizabeth Withfield, c/o A. E. Reid and Kahanovitz, 51c Prince's Avenue, P.O. Box 155, Benoni	Transvaal.
81010	Willem Frederik Coenraad Koekemoer en nagelate eggenote Hester Johanna Koekemoer (gebore Laubaschagne), van Evaton, Distrik Vereeniging	14 dae....	P. H. van Hulsteyn, Posbus 145, Vereeniging....	Transvaal.
80990	Anna Magdalena Dorothea Myburgh (born Willemse) and surviving spouse, Andries Jacobus Myburgh	30 days...	A. J. Myburgh, P.O. Box 228, Brakpan.....	Transvaal.
80087	Maria Catharina Bosman (born Swanepoel) and surviving spouse, Hermanus Stefanus Lambertus Bosman	14 days...	H. S. L. Bosman, P.O. Box 228, Brakpan.....	Transvaal.
80995	Cornelis de Klerk Roodt and surviving spouse, Cornelia Catharina Roodt (born Van der Merwe)	14 days...	C. C. Roodt, P.O. Box 228, Brakpan.....	Transvaal.
81087	Clarence Vivian Becker.....	30 days...	J. Wertheim, P.O. Box 1847, Johannesburg, for Executrix Testamentary	Transvaal.
80814	Grace Agnes Roos (born Campbell), widow.....	30 days...	P. G. Roos, Executor Dative, c/o J. S. Wicht), P.O. Box 1, Brits	Transvaal.
80694	Georg Friedrich Troger, of Brixton, Johannesburg	21 days from 1/4/33	Viljoen & Meek, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
80591	Morris Isack (Isaac) Shakinovsky.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorney for Executors Testamentary, 31/4 Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
81026	Johannes Frederik Mezker and surviving spouse, Maria Elizabeth Mezker	14 days...	Mrs. M. E. Mezker, 39a Seventh Street, New Brixton, Johannesburg	Transvaal.
80582	Eugene Machol and surviving spouse, Paulina Machol, of 263 Skinner Street, Pretoria	30 days...	Hugh J. Orr, De Klerk & Co., 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria, Agents for the Executrix	Transvaal.
81050	Francois Alexander Nichol.....	14 days...	Mrs. F. Nicol, 159 Berea Street, Pretoria.....	Transvaal.
80715	Sidney Ernest Christian Henriksen.....	14 days...	F. C. Byrn, Acting Master of the Supreme Court	Transvaal.
80980	William James Thomas Couch.....	30 days...	B. Lingbeek, 170 Pretorius Street, Pretoria.....	Transvaal.
80332	Johannes Hendrik van der Merwe en oorblywende eggenote Louisa van der Merwe (gebore Ochse)	3 weke....	H. A. Jensen, Posbus 107, Pretoria.....	Transvaal.
80830	Edwin Hunt.....	14 days...	James Dekker, Executor Dative, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

19275	Eliza Morton.....	30 days...	F. J. Lewis, 2 Melbourne Avenue, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1883/7/33	Intestate Estate Kuppasami, No. 4022/4197, of Mayville, Durban	9 days....	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
16134	Amelia Frances Dixon.....	30 days...	D. W. Dixon, 369 Loop Street, Pietermaritzburg	Natal.
19303	Sidney Patrick Rowley.....	30 days...	H. Fellows-Smith, junior, Executor Testamentary, 8/11 Natal Bank Chambers, West Street, Durban	Natal.
18989	A. Metcalf, deceased wife of Rev. J. Metcalf, 84 Manning Road, Durban	14 days...	Rev. J. Metcalf, 84 Manning Road, Durban, Natal, surviving spouse	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
19372	Jane Turner, of 96 Manning Road, Durban, widow	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamen- tary	Natal.
—	Frederick James Cole, of 694 Ridge Road, Durban, retired marine engineer	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
19350	Helen Heron, wife of Alexander Heron, of 2 Lytton Grove, Durban, pensioner, S.A.R. & H.	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
19219	Mary Joseph (born Kamatchie) and surviving spouse, Ganges Joseph	30 days...	David Strachan & Taylor, Agents for Executor, Cotts' Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
19320	Mary Elizabeth Constance Moore.....	30 days...	T. M. Mackenzie, c/o J. Craib, P.O. Box 54, Pieter- maritzburg, Executor Testamentary	Natal.
18975	Anna Margaretha Schnetler and surviving spouse, Stephanus Salomo Schnetler	30 days...	J. P. Fouche, P.O. Melmoth, Agent for Executors Testamentary	Natal.
17885	Vullorvry Venkannah, No. 123118, of Wentworth, labourer, and surviving spouse, Atehamma	21 days...	David Calder & Son, 38 Field Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
D.E. 33/77	Charles Villiers Bolton.....	14 days...	Miss P. E. Bolton, Executrix, P.O. Box 950, Durban	Natal.
—	George Henry Cox and surviving spouse, Gertrude Violet Cox	14 days...	Eugene Renaud & Mooney, Attorneys for Execu- trix Dative, P.O. Box 714, Durban	Natal.
19332	Sasanna Maria Francina Buys (born Meyer) and surviving spouse, Stephanus Bernardus Buys, of Uitzien, Weenon County, Natal, farmer	30 days...	Hellet & De Waal, Solicitors for Executors Testa- mentary, Estcourt, Natal	Natal.
19358	Henry Weightman, 76 Bulwer Road, Durban, and surviving spouse, Margaret Frances Weightman	21 days...	M. F. Weightman, 76 Bulwer Road, Durban.....	Natal.
19279	Bangarama (also known as Santhama), South African born free Indian woman, No. 21622/ 1405/334, of Durban, and surviving spouse, Anthony Joseph Williams of Durban	21 days...	Harold J. Stuart, Solicitor for Executor Testamen- tary, 5 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
—	Alice Elizabeth Stevenson, of Stanger.....	14 days...	W. H. Smithers, Attorney for Executor, P.O. Box 46, Stanger	Natal.
—	Ramdaya, No. 19312, of Gledhow, near Stanger...	14 days...	S. E. Bird, Executor, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.
19342	Louisa Jessie Margaret Shepstone, widow, of Durban	30 days...	D. G. Shepstone & Bland, 19-21 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
D.E. 135/ 33	Ivy Mary Elizabeth Walker.....	14 days...	Hathorn & Fannin, 6 Murray Court, Durban....	Natal.
19296	Reuben Stoffel Molife, of Stoffelton, Hilltop, Polela, unexempted native	21 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
19356	William Menzies Scott.....	21 days...	L. J. McCafferty, Town Hall, Durban.....	Natal.
19115	Christopher Columbus Young, of Umhloti, near Verulam, and surviving spouse, Mary Elizabeth Young (born Davis)	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for the Executors Testamentary, 408 West Street, Durban	Natal.
19352	David Carrie Kenny.....	30 days...	J. H. Nicolson & Son, Solicitors to Executors Testamentary, 8/9 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
D.E. 117/ 33	Frank Keating, of Durban, Natal, pensioner.....	14 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solici- tors for Estate	Natal.
19199	Ragavan, free Indian, No. 121891, of Sea View, Natal, gardener	21 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solici- tors for Executrix Testamentary	Natal.
19357	Samuel George Stephens, of Durban, Natal, master mariner	30 days...	W. Murray Smith & Berend, 378/80 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

24849	Petronella Aletta Henning (gebore Smith) en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Henning, boer, van Houtkop, Distrik Rouxville	30 dae....	De Wet & Marais, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Rouxville	Oranje-Vry- staat.
24842	Elsje Margaretha Petronella van Rooyen (gebore Van den Heever) en nagelate eggenoot Stephanus Christiaan van Rooyen, van De Aar, Distrik Edenburg	30 dae....	S. G. Malherbe, q.q., Posbus 20, Trompsburg....	Oranje-Vry- staat.
24529	Gert Petrus Barnard.....	21 days...	A. J. van Nickerk, P.O. Box 9, Bothaville.....	Orange Free State.
24805	Francina Visser (gebore Liebenberg), van Vendutie- kop, Distrik Edenburg	30 dae....	H. P. van der Post, Posbus 105, Jagersfontein....	Oranje-Vry- staat.
24714	Andrew Daniel Kirchner, in leeftyd van Senekal, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Kirchner (gebore Botha)	1 maand...	P. Joubert, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 54, Senekal	Oranje-Vry- staat.
24800	Rachel M. Niemand (gebore Henning) en nagelate eggenote Mattheus J. D. Niemand, tans van Winburg, Oranje-Vrystaat	21 dae....	J. L. Hennings, Attorney, etc., P.O. Box 5, Mar- quard, q.q. Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
24837	Casparus Johannes Reynardus Dreyer and surviving spouse, Gertrude Georgina Dreyer (born Young), of Theunissen, District Winburg	14 days...	Van Heerden & Deas, P.O. Box 29, Theunissen, q.q. Executrix Dative	Orange Free State.
24759	Johannes Tobias Nel.....	30 dae....	Jac. J. Coetzor, Prokureur, Posbus 67, Winburg..	Oranje-Vry- staat.
24824	Maria Margaretha (of Magritha) Grobler, of Dewets- dorp	30 days...	Davidson & Marais, P.O. Box 277, Bloemfontein	Orange Free State.
24687	Maria Susanna Fick, minderjarige, van Doornhoek, Distrik Brandfort	21 days...	Smit, Roos & Hoffmann, Posbus 15, Brandfort..	Oranje-Vry- staat.
24862	Edward Cornelis Codlin Dry en nagelate eggenote Anna Catharina Dry (gebore Pienaar), van Oden- daal, Distrik Lindley	30 dae....	Walter Lange, Agent vir Eksekutrisse, Posbus 3, Steynsrust	Oranje-Vry- staat.
24858	David Jacobus Erasmus.....	3 weke....	Martha Magdalena Aletta (of Aletha) Erasmus (gebore Du Preez), Koffiefontein	Oranje-Vry- staat.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
24789	Jacobus Nicolaas Faure en nagelate eggenote Martha Maria Magdalena Faure (gebore Bezuidenhout), 'n tronkbewaarder, van Vrede	30 dae....	G. P. Marco & Ko., Posbus 152, Vrede.....	Oranje-Vrystaat.
24854	Nicolaas Johannes van der Merwe, in lewe ingenieur, van Bethlehem	30 dae....	H. R. Rood, Posbus 39, Bethlehem.....	Oranje-Vrystaat.
24784	Christiaan Lourens Dreyer, in die lewe wewenaar, van die plaas Rietpoort, Distrik Senekal	6 weke....	J. J. de Witt, g.g. Eksekuteur Datief, Paul Roux	Oranje-Vrystaat.
24791	Martha Maria Jacoba Grobbelaar (born Myburgh), of Bosjeslaagte, District Senekal	6 weeks...	Visser & Co., g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Puersuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 1—FORM NO. 1.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. <i>No. of Estate.</i>	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Date upon which and Division of Court by which Order Made.</i>	Op die Applikasie van. <i>Upon the Application of.</i>
6474	Bredenkamp, Francois Alwyn, residing at Kabas, District of Kenhardt	21/3/33, Cape of Good Hope Provincial	J. D. J. Scholtz.
6478	Van der Walt, Willem Jacobus, a farmer, of Onverwacht, District of Albert	21/3/33, Cape of Good Hope Provincial	F. Rosseau.
6479	Vosloo, Ferdinand Adriaan, a building contractor, of 99 Longfellow Street, East London	21/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Dyer & Dyer. Ltd.
6480	Seagell, John Thomas, a bar liquor licensee, carrying on business as All Nations Bar, at Broe Street, Capetown	23/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Ohlssons Cape Breweries, Ltd.
X/5437	Martin & Schoeman, carrying on business in partnership as blacksmiths and farriers, Frankfort, O.F.S.	23/3/33, Orange Free State Provincial	Thesen & Company, Ltd.
6483	Marsh, William John, a hotel proprietor, of the Royal Hotel, Buxton Street, East London	23/3/33, Eastern Districts Local.....	J. Wynne & Co., Ltd.
6484	Buirski, John, carrying on business as a general dealer, at Springbok, Namaqualand, under the style or firm of Buirski & Van Wyk	22/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Van der Byl & Co., Ltd.
O/17619	Karolia, Mahomed Amodjee, carrying on business as a general dealer under the style or firm of E. H. Karolia & Company, at Vlakfontein, Van Ryn, District Benoni	22/3/33, Witwatersrand Local.....	Germiston Clothing Manufacturers.
O/17620	Attard, Joseph, a butcher, carrying on business at Market Street, Pietersburg	23/3/33, Transvaal Provincial.....	Noorden Minoorden.
O/17622	Weiner, Kassel, a general dealer, grocer and soft goods dealer, trading as Frankel's Stores, at 128 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	27/3/33, Witwatersrand Local.....	Barris Brothers.
C/17623	Bhagvandas, Jammundas, a general dealer, of Stand 219, Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni	27/3/33, Witwatersrand Local.....	Bhagvandas Kussilala.
C/17627	Baker, Rolan Edgar, a retail butcher, trading as Dundu Butchery, at 80 Lindhorst Street, La Rochelle, Johannesburg	27/3/33, Witwatersrand Local.....	Fresh Meat Supply Co., Ltd.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), en Artikel negen-en-dertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plokke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plokke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), and Section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
2950	Herbert Stanley Potts, recently of Vryheid, and presently of Benoni, Tvl.	21/3/33, Natal Provincial.....	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Vryheid.
2945	John Straehan Ramsay, Radio specialist, of 6 Castle Arcade, Durban	7/3/33, Durban and Const Local	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban.
6420	Bestor, Frans Hermanus, a farmer, of Middelpost, Division of Malmesbury	17/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Weds., 12/4/33, 10 a.m., Malmesbury.
6471	Rabe, Willem Hermanus Petrus Johannes, a farmer, of De Bron, Malmesbury	17/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Malmesbury.
6447	Balla, Abbas, a shopkeeper, residing at 30 Somerset Road, Capetown	17/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown.
6436	Le Roux, Izak Petrus van Heerden, a clerk, residing at Worcester	17/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 11/4/33, 10 a.m., Worcester.
6460	Hales, George, trading as G. Hales & Sons, a bookseller and stationer, of Long Street, Capetown	21/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown.
6435	Greeff, Hendrik Jacobus, a farmer, of Woodstock, District Maclear	22/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 21/4/33, 10 a.m., Maclear.
X/5439	Buddenbrock, van, Alfred Gotthardt, a farmer, of Witbanksfontein, District Bethlehem	23/3/33, Orange Free State Provincial	Fri., 14/4/33, 10 a.m., Bethlehem.
X/5438	Niekerk, van, Sybrandt Gerhardus, farmer, of Glen Allan, district Kroonstad	23/3/33, Orange Free State Provincial	Fri., 21/4/33, 10 a.m., Kroonstad.
X/5441	Scheepers, Petrus Lafras, a farmer, of Narwanda, district Bethlehem	23/3/33, Orange Free State Provincial	Fri., 21/4/33, 10 a.m., Bethlehem.
X/5417	Schoeman, Stephanus Johannes, a farmer, of Du Plessisdal, District Harrismith	23/3/33, Orange Free State Provincial	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Harrismith.
6485	Van der Watt, Jacobus Stephanus, a farmer, of Geelhoutboom, Division of Humansdorp	22/3/33, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 21/4/33, 10 a.m., Humansdorp.
C/17626	Steenkamp, Johannes Aldarus, a fireman, on the S.A. Railways of 94 Garden Road, Germiston	27/3/33, Witwatersrand Local	Fri., 14/4/33, 10 a.m., Germiston.
C/17609	Redpath, Charles Gordon, an auctioneer, carrying on business, at 187 Pretorius Street, Pretoria	23/3/33, Transvaal Provincial	Fri., 14/4/33, 10 a.m., Pretoria.
C/17611	Ladeira, Jayme Pereira, a miner, employed by City Deep Gold Mine, Johannesburg, and residing at 17 Seventh Street, Mayfair, Johannesburg	27/3/33, Witwatersrand Local	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg
C/17610	Carayan, Elizabeth (widow), a general dealer, of Monument Street, Krugersdorp	27/3/33, Witwatersrand Local	Fri., 14/4/33, 10 a.m., Krugersdorp.
C/17624	Viviers, Johannes Lodewykus Pretorius, a motor mechanic, formerly carrying on business at Human Street, Krugersdorp	27/3/33, Witwatersrand Local	Fri., 14/4/33, 10 a.m., Krugersdorp.
C/17625	Cronje, Philippus Andries, a mine employee, of 54 Newlands Avenue, Benoni	27/3/33, Witwatersrand Local	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Benoni.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estate are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

That a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the report of the Trustee or Assignee as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions as to the management or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

In a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTENSIES.

VORM No. 3.—FORM No. 3.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgeestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur, en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
6347	Hendrik Oostenwal Gysbert Schreuder, a farmer, of Artois, District Tulbagh	Sequestrated	Krynauw G. N. Hough, Commercial Street, Tulbagh	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Tulbagh	14 days.
C/17561	Insolvent Estate of Alfred William Johnston, railway employee, Germiston	Sequestrated	Max Levine, 15/17 Knox Street, Germiston	Fri., 21/4/33, 10 a.m., Germiston	—
6326	George Cornelis Meyer, trading as G. C. Meyer, a general dealer, of Hibernia Street, George	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown, and Geoffrey O'Connell, George	Wed., 12/4/33, 10 a.m., George.	14 days.
C/17578	John Carr-Smith, a telephone operator, employed on the City Deep G.M. Co., Ltd., and residing at 45 Olga Road, Regents Park	Sequestrated	Michael H. Kam, 22/32/24 Warwick House, 28 Joubert Street, P.O. Box 3995, Johannesburg	Wed., 12/4/32, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith
6400	Petrus Jacobus Marx Pieterse.....	Sequestrated	Marchant Green, P.O. Balfour, C.P.	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Seymour	10 days.
6405	Walter Warwick Darlow, a butcher, carrying on business at 3 Cross Street, and residing at 104 Sprigg Street, Cradock	Sequestrated	George Alfred Tunbridge, c/o Metcalf & Co., 11 Beeren Street, Cradock	Fri., 21/4/33, 10 a.m., Cradock	Immediately
6341	Dick Johannes Human, a general dealer, of Britstown	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Britstown	14 days.
2918	Mahomed Suleman, general dealer, of Dannhauser, Natal	Sequestrated	H. A. Greenhough, P.O. Box 78, Dundee, Natal	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Newcastle	Forthwith.
6374	Assigned Estate of Louis Nell, a general dealer, carrying on business at 37 French Street, Cambridge, District of East London	Assigned	William Edward Simpson, 24 Union Street, East London	Wed., 12/4/33, 10 a.m., East London	Forthwith.
6365	Sheik Ahmed, general dealer, Port Elizabeth	Sequestrated	R. W. Wiggett, City House, Port Elizabeth	Wed., 19/4/33, 10 a.m., Port Elizabeth	21 days.
X/5408	Johanna Alida Hattingh (gebore Van der Riet), geskeie vrou, onderwyseres, van Ladybrand	Gesekwestreer	Petrus Johannes van Blerk, Postbus 27, Kerkstraat, Ladybrand	Sat., 15/4/33, 10 uur v.m., Ladybrand	14 dae.
6317	Christian Albertus Hattingh Vorster and Christian Albertus Hattingh, trading in partnership as Vorster & Hattingh, farmers, of Jackalswater, District Prieska	Sequestrated	Alexander Steytler Powell, P.O. Box 31, Prieska, Cape Province	Wed., 19/4/33, 10 a.m., Prieska	30 days.
6318	Christian Albertus Hattingh Vorster (private estate), partner in the firm of Vorster & Hattingh, farmers, of Jackalswater, District Prieska	Sequestrated	Alexander Steytler Powell, P.O. Box 31, Prieska, Cape Province	Wed., 19/4/33, 10 a.m., Prieska	30 days.
6359	Insolvent Estate of Hendrik Annas Vos, who carries on a garage business under the style of Vos & Raats at Fairbairn Street, Worcester, Cape Province	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown	Tues., 18/4/33, 10 a.m., Worcester	10 days.
6466	Assigned Estate of Benjamin Gaigher trading as Gaigher's Supply Stores, a general dealer, of Adderley Street, Worcester, Cape	Assigned	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown	Tues., 18/4/33, 10 a.m., Worcester	10 days. *See footnote.
6472	Eduard Zachan, trading as Kamps Fisheries, of 200 Main Road, Sea Point	Assigned	Reginald Percy Gain, 84 St. George's Street, Capetown	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown	14 days.
6392	Frans Hendrik de Villiers.....	Assigned	Jan Hendrik Hofmeyr de Waal, P.O. Box 11, or Church Street, Hopefield	Wed., 19/4/33, 10 a.m., Hopefield	14 days.
J/17560	Joe Barr, a shop assistant, cor. High and Forest Streets, Turffontein, Johannesburg	Surrendered	S. H. Graham, 42 Bradlows Buildings, cor. Market and Von Brandis Streets, Johannesburg	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	—
6399	Daniel Jacobus Jordaan, a farmer, of Kleinfontein, Cradock	Surrendered	Johannes Jacob Hofmeyr, c/o S.A. Association, 6 Church Square, Capetown	Fri., 21/4/33, 10 a.m., Cradock	Forthwith.
6316	Jacobus van der Merwe, a farmer, of Lokenburg, District Calvinia	Sequestrated	Johannes Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Calvinia	Forthwith.
6487	Assigned Estate of Sarah Kushner, a public trader carrying on business at Robertson, in the Cape Province	Assigned	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Robertson	10 days.
6434	Jan Adriaan Michiel Smit, a farmer, of Kykuit, Wellington, in the Division of Paarl	Assigned	Johannes Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Wellington	Forthwith.
6321	Herman Goldblatt, trading as Goldblatt Bros., a general dealer and bioscope proprietor, of School Street, Calvinia, Cape Province	Sequestrated	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Thurs., 20/4/33, 10 a.m., Calvinia	14 days.
6393	Andrew Carr, a builder, of Commercial Union Buildings, St. George's Street, Capetown	Sequestrated	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 21/4/33, 10 a.m., Capetown	Proof of debt.
X/5411	Casper Jan Hendrik Pretorius, an insurance agent and farmer, of Oldini, District Ladybrand	Sequestrated	B. D. Gross, P.O. Box 79, Clovelan, O.F.S.	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Clovelan	

* To consider an offer of £500 by the Debtor in full satisfaction of his liabilities. The offer to be fully secured and rate of £25 per month. The Assignor to be reinvested with his assets.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgeestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
6314	Frans Wilhelmus van der Merwe, a teacher, of Wollington	Sequestered	J. Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Wollington	Forthwith.
6370	Magiel Christian Jacobus Johannes Albertyn, a farmer, of Helderfontein, District Malmesbury	Sequestered	Willem Johan Vos, P.O. Box 27, Malmesbury, C.P.	Wed., 26/4/33, 10 a.m., Malmesbury	10 days.
6381	Insolvent Estate of Isaac Johannes Theron, a farmer, of Platfontein, Richmond, C.P.	Sequestered	Edward Victor Zinn, c/o General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape-town	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Richmond, C.P.	Forthwith.
C/17573	Dirk Johannes van den Berg, a builder, of 25 Anzac Road, Newlands, Johannesburg	Surrender	Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/17577	George Lang Addison MacHattie, a miner, of Consolidated Main Reef Mine, Maraisburg, 36 Park Street, Jeppe, Johannesburg	Sequestered	Bennie Katzenellenbogen and Reuben Simon, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/17537	Nathan Rosenberg, hairdresser, of Johannesburg	Sequestered	T. H. Schutte, c/o H. M. Shaw, 56 Standard Bank Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, P.O. Box 4374	Fri., 21/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C/17536	Joe Bender (also known as Benny Bense), hairdresser, of Johannesburg	Sequestered	T. H. Schutte, c/o H. M. Shaw, 56 Standard Bank Buildings, Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 4374, Johannesburg	Fri., 21/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C/17535	Joe Bender and Nathan Rosenberg, hairdressers, of Johannesburg	Sequestered	T. H. Schutte, c/o H. M. Shaw, 56 Standard Bank Buildings, Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 4374, Johannesburg	Fri., 21/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C/17547	Solomon Epstein, a general dealer, trading as H. Simson, Fourth Avenue, Springs, and also as H. Simson, Cycle & Accessory Store, at cor. Eighteenth and Second Streets, Springs	Sequestered	Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Springs	14 days.
6449	Jacobus Christian Daniel Theron, jun., a farmer, of De Hoop, in the District of Tulbagh	Assigned	Johannes Smuts de Villiers, P.O. Box 15, Paarl	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Tulbagh	Forthwith.
X/5396	The Joint Insolvent Estate of the Late Hendrina Johanna Rossouw (born Odendaal—22598), and surviving spouse, Stefanus Johannes Rossouw, a farmer, of Gomsbokhoek, District Vrede	Sequestered	Hugh Scrivenor and Edwin van Hoordon, P.O. Box 160, Vrede	Tues., 25/4/33, 10 a.m., Vrede	Forthwith.
6338	Johannes Johannes Prinsloo, farmer, of Mount Pleasant, District Umzimkulu	Sequestered	J. J. W. Marais, P.O. Box 11, Main Street, Kokstad	Thurs., 27/4/33, 10 a.m., Kokstad	21 days.
K.I. 5/33	Insolvent Estate Jacob Voigt, a general dealer, Postmasburg	Sequestered	D. P. Veary, c/o G. W. Loan Trust & Agency Co., Ltd., 15 Stockdale Street, Kimberley	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Kimberley	Forthwith.
C/17615	Abraham Smollan, a general dealer, trading as Smollan Bros., at Johannesburg, Transvaal	Assigned	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Wed., 19/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	—
2926	Insolvent Estate Cornelius Postz, of Isipingo, Natal, contractor	Sequestered	H. L. Crockett, Electric Chambers, Parry Road, P.O. Box 1049, Durban	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban	30 days.
2020	Hubert de Haas and Harry Edward Parkes, hotel proprietors, of Central Hotel, Vryheid, Natal	Sequestered	Errol Chapman Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Vryheid	30 days.
6395	Izak Jozua Minnaar, Hendrik Petrus Buchner du Toit en Carel Christiaan Alexander de Villiers, handelende as Rotief de Villo & Co., van Paarl	Gesekwestreer	Stirling G. Low, 325 Hoofstraat, Noorder Paarl	Woens., 12/4/33, 10 v.m., Paarl	14 dae.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purpose therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTENSIES.

VORM No. 4.—FORM No. 4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesequestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
5276	Charles Anthony Dormer, a general dealer, of Cathcart	Sequestrated	Thurs., 20/4/33, 10 a.m., Cathcart...	To discuss Mr. C. M. van Coller's claim of £430. 8s.
X/5346	Jacobus Johannes Pretorius, a farmer, of Zeevontein, Boshof	Sequestrated	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Boshof....	Proof of claim.
2805	Arthur Henry Cross, property owner, of Botha's Hill, Natal	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban...	Proof of claims.
6115	Michael Muller Heyns, general dealer, of Kokstad	Sequestrated	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Kokstad...	Proof of further claims.
5501	John Bradley, of Main Road, Fairfield, Cape	Sequestrated	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown..	Proof of further claims.
2828	Henry Thomas Malan, farmer, Witpoort, Vryheid District	Sequestrated	Tues., 11/4/33, 10 a.m., Vryheid...	Further proof of debts.
2760	Insolvent Estate Alfred Joseph Hancock Stone, of Ixopo, farmer	Surrendered	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Ixopo....	Further proof of claims.
2741	Assigned Estate A. I. Jeonah, of Stanger, storekeeper	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban...	Proof of debts.
K.I. 44/32	John Smith, farmer, general dealer and hotel proprietor, of Rosidam, Dist. Kimberley	Sequestrated	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Kimberley..	(1) See footnote.
2779	Morajee Bhaktibhai Patel, of 139 Brook Street, Durban, storekeeper	Sequestrated	Thurs., 30/3/33, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.
2637	Harvey Edward Reed, builder, of Escourt, Natal	Sequestrated	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Pietermaritzburg	To ratify the sale of certain assets.
2887	M. A. Goga, of Kokstad, storekeeper.	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban...	Proofs of debt.
2908	Yusuf Amod, of Grey Street, Durban, storekeeper	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban...	Proofs of debt.
5472	Insolvent Estate of Ivan van Reenen Gird, trading as the Jonkershoek Dairy Depot, a general dealer, of Mill Square, Stellenbosch, residing in Bird Street, Stellenbosch	Sequestrated	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown..	Proof of debt.
5779	Insolvent Estate of Wolf Motter, a general dealer, of Vos Street, Ceres	Sequestrated	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown..	Proof of debt.
5251	Assigned Estate of John Joseph, a general dealer, of Postmasburg, in the District of Hay	Assigned	Mon., 1/5/33, 10 a.m., Postmasburg..	Proof of debt.
4321	Assigned Estate of Herman Yoller, trading as a general dealer, at 182 Hanover Street, Capetown	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown...	Proof of debt.
4335	Andrew Gordon McLachlan and Louis Bester McLachlan, garage proprietors trading in partnership as The Rondobosch and Mowbray Fountain Garages, of Rondobosch and Mowbray	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown...	Proof of claims.
5882	Sigismund Alexander Hahn, a general dealer, of Piquetberg Road, Malmesbury, Cape	Assigned	Thurs. 13/4/33, 10 a.m., Capetown..	Proof of debt.
5887	Jacobus Johannes Carstens Steenkamp, a general dealer, of Pofadder, Dist. Konhardt	Sequestrated	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown..	Proof of debt.
2630	Assigned Estate W. W. McBean....	Assigned....	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban....	Further examination of Assignor.
C/16909	Mahomed Amodjee Karolia, trading as M. H. Karolia & Co., at Vlakfontein, District Benoni, Transvaal	Sequestrated	12/4/33, Wed., 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
2925	Sultan Hajee, trading as Khan & Co., Durban	Sequestrated	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban....	(2) See footnote.
2651	Essop Suleman, storekeeper, of 111A Field Street, Durban	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.
6255	Assigned Estate of Morris Sakinofsky, a general dealer, of 104 Plein Street, Capetown	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Capetown..	Proof of debt.
C/16990	Ismael Amoojee Mayet, a general dealer, trading as I. A. Mayet & Co., at Krugersdorp, Transvaal	Sequestrated	Thurs., 20/4/33, 2.15 p.m., Johannesburg	For examination of Insolvent and other witnesses.
X/4000	Eva Gordon, a general dealer, trading as Gemel Supply Stores, at Memel, District Vrede, O.F.S.	Sequestrated	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To authorise the trustee to pay from the estate the costs of the action against the Guarantors.
C/17396	Insolvent Estate I. Landsman & T. Landsman, trading as I. Landsman	Sequestrated	Wed., 19/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) Proof of claim.
2483	George Lawrence Aloysius Dillon, trading as G. L. A. Dillon & Co., manufacturer, of 33 Stanger Street, Durban, Natal	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban...	(2) Examination of Insolvents. Proof of claims.

(1) (1) Proof of claims. (2) To consider and if thought fit to pass the following resolution: "That the claim by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of Fanny Riva Wainstein for £795. 17s., being for damages by reason of the non-fulfilment of the conditions of sale of the Bethulia Hotel to the insolvent, John Smith, be admitted as a concurrent claim against the Insolvent Estate of John Smith".

(2) To confirm the sale of the assets and shares held by the insolvent in Amina (Pty.), Ltd. and to retain the proceeds in settlement of the offer of composition.

(3) 1. Proofs of debt. 2. To consider the following resolution: That the following offer by the Debtor in terms of Section 105 of the Insolvency Act for the purchase of the assets of his estate, be and the same is hereby accepted, viz.: To pay the sum of £750 for the whole of the assets of the estate, payable £100 (one hundred pounds) in cash on acceptance, and the balance of £650 (six hundred and fifty pounds) in twelve (12) equal monthly instalments, starting from 30 days after acceptance, and guaranteed by Mahomed Karim. In addition, the debtor to allow the Trustee to retain for the estate, the dividend of £250 (two hundred and fifty pounds) in respect of the claim against Goolam Hoosen. The debtor's assets to be restored to him on acceptance.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/17409	Insolvent Estate of Jacob Michael Kottler, and William Kottler, trading as Kottler & Company, general merchants, 23 Pritchard Street, Johannesburg	Sequestered	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁴) See footnote.
C/17434	Assigned Estate of P. Lius, general dealer, of Leeuwardenstad, Transvaal	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Wölmarsstad	(⁵) See footnote.
X/5195	Assigned Estate Adolphus Garrett Paver, General dealer, of Reitz	Assigned	Wed., 12/4/33, 10 a.m., Reitz.....	(⁶) See footnote.
2881	Petrus Johannes Naude, of Bembaskop, Vryheid District, farmer	Assigned	Tues., 11/4/33, 10 a.m., Vryheid....	(⁷) See footnote.
C/17569	Assigned Estate Wilson & Stainer, whereof the partners are Elena Laura Wilson (born Milner) and George Philip Stainer, trading as Holland House, boarding house keepers, of 7 Princess Place, Parktown, Johannesburg	Assigned	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) Proof of debts. (2) Receive the Assignee's Report. (3) Give the Assignee directions.
2993	Joshua Cohen, trading as Eshowe Central Stores, Eshowe, Zululand	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
2897	Alick Crystal, trading as Hillary Cash Stores, Hillary, Natal	Sequestered	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban...	Proof of debts.
C/16666	Govindjee Bhana Dayha, trading as tailor, of 211 Van der Walt Street, Pretoria	Sequestered	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm actions of Trustees in disposing of Outstandings for a sum of not less than £5.
C/16843	Jacob Gustav Osrin, general dealer, 67 Commissioner Street, Krugersdorp	Assigned	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To rescind resolution dated 14th October, 1932.
C/17301	Abraham Klitofsky, tailor, Johannesburg	Assigned	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Johannesburg	To admit the damages portion of the claim of A. L. Freedman, amounting to £10.
C/16718	Insolvent Estate of Mates Joffe, trading as Joffe & Jaffit, Bickersdam, Groot Marico	Sequestered	Wed., 12/4/33, at Johannesburg.....	(⁸) See footnote.
X/5203	Insolvent Estate G. M. Dominy, trading as M. S. Dominy, a cabinetmaker, of Bloemfontein	Sequestered	Wed., 19/4/33, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of further claims.
X/5318	Azar Debbo, a general dealer, trading as Willows Cash Stores, Bloemfontein	Sequestered	Wed., 19/4/33, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of claims, and submitting Counsel's Opinion for consideration of Creditors.
X/5283	Eduard Bernard Hoffman, carpenter, of Kroonstad	Sequestered	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Kroonstad..	To prove further claims.
2824	I. S. & A. S. Kadwa, of Umzinto and Ifafa, storekeepers.	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
2691	I. E. Bayat, storekeeper, of Umkomaas	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
X/5309	Insolvent Estate of Samuel Jacobus Odendaal de Villiers, farmer, of Claremont, District Harrismith	Sequestered	Wed., 12/4/33, 9.30 a.m., Harrismith	(1) Proof of further claims. (2) Confirmation of sale by private treaty of motor-car for £20 cash.
C/17377	Morris Poswolsky, trading as Standard Cycle & Motor Works, Pretoria	Sequestered	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Pretoria....	For proof of claims.
C/17280	Max Friedman, trading as Excelsior Bakery, Pretoria	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Pretoria...	For proof of claims.
X/4066	Saul Levy, blacksmith and wagon-builder, of Vrede	Sequestered	Tues., 11/4/33, 10 a.m., Vrede.....	(⁹) See footnote.
X/5220	Jozef Sijbrand van Dijk, boer, van Blenheim, Distrik Zaaron	Sequestered	Woens., 19/4/33, 10 v.m., Zaaron...	Inlewing van vorderings.
X/25803	Assigned Estate of Percy Andrew Taylor, farmer and general dealer, of Eeram Siding, District Harrismith	Assigned	Thurs., 20/4/33, 10 a.m., Harrismith	Further proof of debts.
2901	A. E. G. Hillary, of Hillary, Natal, storekeeper	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.
2862	Ahmed Yusof Kadwa and Mahomed Ahmed Kadwa, trading as A. Y. Kadwa & Son, of Umzinto, Natal, storekeepers	Assigned	Thurs., 13/4/33, 10 a.m., Durban....	Proof of debts.

(⁴) 1. To ratify the additional payment of £5 to each of the insolvents on the 24th January, 1933, as an allowance to them. 2. Proof of claims.

(⁵) (a) Proof of debt; (b) For the purpose of the Assignor adhering to evidence given him by under examination in terms of Section 55; (c) To receive the Assignee's further report.

(⁶) 1. To authorise as an administration charge (a) cost of this meeting; (b) costs of £3. 14s. 9d. incurred by the Durban creditors for copy of schedules; (c) travelling expenses £1 of North & Sons Representative in respect of sale of assets. 2. To confirm (a) the sale of all assets including book-debts by public auction; (b) assignee's action in regard to debtor J. P. Kieser; (c) the sale out of hand of certain assets.

(⁷) To rescind resolution of creditors re offer submitted by assignor and to consider an offer of composition by assignor.

(⁸) To confirm sale of assets out-of-hand as follows: (a) Motor lorry to Central Engineering Works for £5, subject to their lien of £2. 10s. (b) Scale, tank, kitchen utensils and shed for £12. 5s. (c) Balance of stock amounting to £60. 3s. 3d. to Bean & Levitan for 4s. 6d. in the £1.

(⁹) To consider and accept or reject a cash offer of £300 made by Insolvent in full and final settlement of the amount still owing by him, the amount to exclude all costs of liquidation and distribution thereof.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.
Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens in om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Byale vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydsperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom application will be made.
C/17386	Insolvent Estate of Gort Benjamin Opperman, of Boksburg	Harry Solomon, 15/12/32.....	15/3/33	Six Months, Master, Pretoria.
X/4575	Insolvent Estate Hermann Oppenheim	Victor L. Kelly and G. M. R. van Rooyen, 21/3/31	17/3/33	Twelve Months, Master, Bloemfontein.
K.I. 38/31	Assigned Estate of Jan Robert Cartwright, of Griquatown	Joseph John Trigunner King, 24/8/31	23/3/33	Three Months, Assistant Master, Kimberley.
C/15595	Insolvent Estate of Daniel Johannes De Beer, a miner, of Brakpan	Jacobus Adriaan Anthonissen, and Reuben Simon, P.O. Box 7358, Johannesburg, 20/4/31	17/3/33	Six Months, Master, Pretoria.
2769	Insolvent Estate of Alfred Joseph Hancock Stone, of Woodstock, Ixopo, Natal, farmer	R. S. McGillewie and T. J. P. Donnelly, 24/8/32	24/2/33	Six Months, Master, Pietermaritzburg.
X/5028	Insolvent Estate of Kidson Bros., of Wolwedraai, District Bethulie	A. Lloyd Koller, 1/4/32.....	23/3/33	Three Months, Master, Bloemfontein.
C/13444	Jacob Grevler and Max Grevler, trading as J. & M. Grevler, 5 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	22/3/29.....	20/3/33	Six Months, Master, Pretoria.
K.I. 54/32	James Sinclair Aird, butcher and baker, of Mafeking	Reginald Kelly, 5/10/32.....	5/4/33	Three Months, Assistant Master, Kimberley.
X/5267	Christiaan Daniel Dirk van Reenen, farmer, of Joey's Home, District Harrismith	John Moritz Steytler, 23/11/32	—	Three Months, Master, Bloemfontein.
2815	Francis George Payne, general dealer, of Glencoe, Natal	H. A. Greenhough, 13/9/32...	13/4/33	To 31/5/33, Master, Pietermaritzburg.
X/25803	Assigned Estate of Percy Andrew Taylor, boer en handelaar te Eorom Siding, Distrik Harrismith	Sidney Robert Koller, Posbus 14, Frankfort, O.F.S., 31/10/32	30/4/33	Drie Maande, Meester, Bloemfontein.
6052	Hendrik Petrus de Wet, a farmer, of Ebenezer, Dist. Maraisburg, C.P.	Thomas Johannes Marais, 11/11/32	11/5/33	Six Months, Master, Capetown.
6050	Petrus Johannes Oelofse de Wet, a farmer, of Ebenezer, Dist. Maraisburg, C.P.	Thomas Johannes Marais, 11/11/32	11/5/33	Six Months, Master, Capetown.
6049	Delina Johanna de Wet (born Oelofse), married without community to Hendrik Petrus de Wet, of Ebenezer, Dist. Maraisburg, C.P.	E. de V. Lotz, 11/11/32.....	11/5/33	Six Months, Master, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en Planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydvak, indien langer as 14 dae gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
5388	Assigned Estate Greenblo Stone & Co., wholesale merchants, 15 Buitenkant Street, Capetown	Second Liquidation and Distribution	Capetown, 3/4/33.....	—
2838	Insolvent Estate of Harry Rubin, trading as the Imperial Hotel & Bottle Store, Gingindlovu	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Mtunzini, 3/4/33..	14 days.
C/16933	Assigned Estate of Albert Frederick Hermann Brenning, trading as The Reliable Wagon, Carriage and Motor Body Works	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/3/33.....	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/17125	Insolvent Estate of Essop Amol Moola, trading as Moola & Son, general dealer, Christiansburg	24/3/33	Dividend paid First & Final Account	John Cameron, 41 Old Arcade Building, Johannesburg, and S. L. Lipschitz, Petersens Building, Johannesburg.
C/17168	Insolvent Estate Barney Rome, trading as Rome's Drapery Store, 20 Princes Avenue, Benoni	22/3/33	A Dividend is being paid	Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3095, Johannesburg.
C/17427	Insolvent Estate Abraham Joffe, carrying on business at 81 Bezuidenhout Street, Bellevue, Johannesburg	21/3/33	A Dividend is being paid	Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3095, Johannesburg.
C/16419	Insolvent Estate Latchuman Dass (also known as Luckmandas Narainchand), of Benoni	21/3/33	Dividend being paid..	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, and O. M. Sacks, 60a Cranbourne Avenue, Benoni.
C/16513	Insolvent Estate Elias Berger, general dealer, 12 Gustav Street, Roodepoort, Transvaal	21/3/33	Dividend being paid..	Lewis Berman, 44/45 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
C/16885 2715	Moss Cohen, an insurance agent, Johannesburg Insolvent Estate Mahomed Ahmed, of Tongaat, storekeeper.	21/3/33 24/3/33	Secured Creditors only Contribution being collected	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg. S. B. Straiton, 9 Club Arcade, Durban.
K.I. 46/32	Insolvent Estate of Michael Pontz de Koek, a general dealer, of Klipdam, Cape	27/3/33	Dividend being paid..	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
K.I. 24/30	Insolvent Estate of the late Edward Adderley, of Windsorton	27/3/33	Dividend being paid..	J. J. T. King, c/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
C/16814	Tobias Savitz, native eating house keeper, of Langlaagte	28/3/33	Dividend being paid..	Bennie Katzenellenbogen, 27 High Court Buildings, Fox Street, Johannesburg.
C/16321	Assigned Estate Cassim Abdullah, trading as Cassim Abdullah & Company, Pretoria	27/3/33	Dividend being paid..	P. de Klerk, 177 St. Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria.
C/17120	Assigned Estate G. Sussner & C. Mymn, trading as S. & M. Stores, Zebediela, Dist. Potgietersrust	22/3/33	Dividend being paid..	H. A. Minnaar, 1 Grand Hotel Buildings (P.O. Box 250), Pietersburg.
C/17214	Assigned Estate George Sussner, of Ashton and Elorado, District Pietersburg	22/3/33	Dividend being paid..	H. A. Minnaar, 1 Grand Hotel Buildings (P.O. Box 250), Pietersburg.
K.I. 30/32	Philip Louis Rauff, garage proprietor, trading as the Bechuanaland Motors, Market Street, Vryburg	28/3/33	Dividend being paid..	Douglas Percival Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
C/15002	Hassim Soomar, general dealer, Brits.....	22/3/33	Dividend is being paid	G. W. H. van Tyen, 33 Bureau Lane, Pretoria
C/17231	Insolvent Estate of Isaac Marcus, a Company, Director, 64 Derby Road, Kensington, Johannesburg	21/3/33	Dividend being paid..	Charles Howitt, 53/60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2786	Assigned Estate David Andrew Angus, photographer, Stuttards Buildings, West Street, Durban	20/3/33	Dividend being paid..	John Calthorpe Emslie, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban.
4019	Assigned Estate D. P. Rousseau & Co., Van Rhynsdorp and Vredendal, C.P.	13/3/33	Dividend being paid..	A. Bloomberg, Burg Street, Capetown, and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
C/297	Hotel Bordeaux, Ltd. (in Liquidation).....	13/3/33	Dividend being paid..	H. W. Baumgarten, 4 Wale Street, Capetown and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
2760	Assigned Estate Akoob Mahomed and Osman Mahomed, trading as Akoob Mahomed, of Clairwood, Natal, storekeeper	27/3/33	Dividend being paid by Bills	J. E. Duff, 339 Smith Street, Durban.
X/5259	Insolvent Estate Jan Jacobus Reyneke, a farmer, of Doedak, District Bothlehem	28/3/33	Dividend being paid and Contribution collected	D. M. Vorster, P.O. Box 242, Bethlehem, and A. W. Kumleben, P.O. Box 540, Bloemfontein.
X/5316	Assigned Estate Hendrik Jacobus Reyneke, a minister of religion, of Vredo	28/3/33	Dividend being paid..	C. P. van der Merwe, P.O. Box 76, Bethlehem, and A. W. Kumleben, P.O. Box 540, Bloemfontein.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

ADVERTENSIES.

VORM No. 8.—FORM No. 8.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvent Persoon en Ploek van Besigheid of Woonplek. <i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i>	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. <i>Date when Estate Sequestrated.</i>	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. <i>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.</i>	Rede van Aansoek. <i>Ground of Application.</i>
3619	William Robert de Mestre Barber, formerly a farmer, of French Hoek, now a draftsman, residing in the Town of Windsor, Province Quebec, Canada	1/11/29	Wed., 17/5/33, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Compliance with Sec 108 (2) (a) of Act 32 of 1916.
2936	Hoosen Khan, formerly a general dealer, of Abegglen Street, The Strand, District of Stellenbosch	9/5/28	Wed., 17/5/33, at 10.30 a.m., Cape Provincial	Account confirmed 13/4/29.
3907	William Norman Cameron, dentist, 1-3 National Bank Chambers, Pietermaritzburg	25/3/30	Fri., 19/5/33, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Sec. 108 (2) (a), Account confirmed 13/7/31.
C/16138	Cecil Higham, trading as Vaal River Café, Railway Street, Vereeniging	17/4/29	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed 28/10/29.
749	Jeremiah Charles Hartley (also known as Jeremiah Charles Henry Hartley), a shopkeeper and fish curer, of Jeffreys Bay, in the District of Humansdorp	14/1/24	Wed., 17/5/33, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 15/1/25.
2461	John Charles Hopley Janse van Rensburg, of Dumbane, District of Newcastle, Natal, farmer	31/8/31	Mon., 24/4/33, 10 a.m., Natal Provincial	Sec. 108 (1) Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended
X/4013	Morris Sherman, general dealer, of Rietkuil, District Heilbron, O.F.S.	15/2/30	Thurs., 18/5/33, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 13/11/30.
C/13588	Derk Johannes van Niekerk, miner, 21A Fourth Street, Boksburg North	3/6/29	Mon., 15/5/33, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 8/11/29.
96/316	Jacobus Schalk Bauernmeester, formerly a speculator and farmer, of Zoetendal, District Wellington, C.P.	31/3/22	Thurs., 18/5/33, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 21/12/22.
C/12727	Cecil Zelik Krowitz, formerly a licensed victualler, now of 14 Minors Street, Yeoville, Johannesburg	14/3/28	Tues., 16/5/33, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed 28/3/29.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel honderd-en-estig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

VORM No. 9.—FORM No. 9.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum van Order van Sekwestrasie. <i>Date of Sequestration Order.</i>	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Court or Division of the Court by which Order made.</i>	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. <i>Date of Confirmation of Final Account.</i>	Naam en Adres van Voog of Kurator. <i>Trustee's or Assignee's Name and Address.</i>
C/16541	Insolvent Estate of Parshotam Jogi, trading as P. Jogi, at Doornbult, District Lichtenburg	22/1/32	Transvaal Provincial..	28/9/32	John Cameron, 41/43, Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg, and Simon Lionel Lipschitz, 3 and 5 Petersen's Buildings, Fraser Street, Johannesburg.
C/17055	Insolvent Estate Aaron Neusteter and Estate of the late Aaron Barash, who carry on business as Fairy Farmers, at Farm 48, Rietfontein, Lenz Siding	21/6/32	Witwatersrand Local	27/9/32	John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.